

ASTRA

ספר הנהג



תוכן העניינים

2	הקדמה
6	בקצרה
20	מפתחות, דלתות וחלונות
46	מושבים, מערכות ריסון
70	אחסון
88	מדים ואמצעי בקרה
125	תאורה
136	בקרת אקלים
145	נהיגה והפעלה
210	טיפול ברכב
256	טיפול ותחזוקה
259	נתונים טכניים
270	מידע ללקוח
282	אינדקס

הקדמה

		<input type="text"/>	סוג	דלק
		<input type="text"/>	סיווג	שמן מנוע
		<input type="text"/>	צמיגות	
אחוריים	קדמיים	מידת הצמיג		לחץ ניפוח הצמיגים
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי קיץ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	צמיגי חורף	
		<input type="text"/>	משקל עצמי מרבי	נתוני משקל
		<input type="text"/>	- משקל עצמי, דגם בסיסי	
		<input type="text"/>	= משקל מטען מרבי	

- ספר זה מתייחס לרכב בעל הגה שמאלי. התפעול של רכב בעל הגה ימני - דומה.
- ספר נהג זה משתמש בקוד זיהוי מנוע. זיהוי המכירות והקוד ההנדסי המתאימים מופיעים בפרק "נתונים טכניים".
- נתונים המתייחסים לכיוון, לדוגמה, ימין או שמאל, או חזית/לפנים או עורף/לאחור, מתייחסים תמיד לכיוון הנסיעה.
- ייתכן שהצגים אינם תומכים בשפה שלך.
- ההודעות בתצוגה ושילוט פנימי מופיעות באותיות מדגשות.

הודעות סכנה, אזהרה וזהירות

⚠ סכנה

טקסט המסומן ב-⚠ סכנה כולל מידע אודות סיכון חיים. התעלמות ממידע זה עלולה לסכן חיים.

יש לטפל בכלי רכב המשתמשים בגז במרכזי שירות של אופל המורשים לטפל בכלי רכב המשתמשים בגז.

כל מוסכי השירות המורשים של אופל מספקים שירות מעולה במחירים סבירים. מכונאים מנוסים שהודרכו על ידי אופל, מבצעים את עבודתם בהתאם להנחיות מפורטות של היצרן.

שמור את חבילת הספרות הנכללת באוגדן שקיבלת עם הרכב בתא הכפפות כך שתהיה זמינה בעת הצורך.

השימוש בספר זה

- ספר זה מתאר את כל האופציות והמאפיינים הזמינים לדגם זה. ייתכן שתיאורים מסוימים, כולל אלה המתייחסים לתצוגה ולתפקודי התפריט, לא יהיו ישימים לרכבך עקב שינויים בגרסה, מפרטים מיוחדים לשוק שלך, וציוד או אבזור מיוחד.
- הפרק "בקצרה" מהווה סקירה ראשונית אודות תפעול הרכב.
- תוכן העניינים בתחילת הספר ובכל אחד מן הפרקים, מציין את מיקום המידע.
- האינדקס יאפשר לך לחפש מידע פרטי.

נתוני הרכב

רשום את נתוני רכבך בעמוד הקודם כדי שיהיו זמינים בקלות.

עיין בנושאים "טיפול ותחזוקה", "נתונים טכניים" בלוחית זיהוי הרכב ובמסמכי הרישום המקומיים.

הקדמה

רכבך מהווה שילוב של טכנולוגיה מתקדמת, מאפייני בטיחות, ידידותיות לסביבה ותפעול חסכוני.

ספר הנהג מספק לך את כל המידע הנדרש לאפשר לך לנהוג נהיגה בטיחותית ויעילה ברכבך.

ודא שהנוסעים ברכב יהיו מודעים לסיכונים האפשריים להתרחשות תאונה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון ברכב.

עליך לציית תמיד לחוקים ולתקנות הפרטניים למדינה בה אתה נמצא. חוקים אלה עשויים להיות שונים מן המידע הכלול בספר זה.

התעלמות מהתיאור המסופק בספר זה עלולה להשפיע על האחריות שלך.

כשמאזרכת בספר הנהג פניה למוסך, אנו ממליצים שיהיה זה מוסך שירות מורשה של אופל.

אזהרה

טקסט המסומן ב-⚠ **אזהרה** כולל מידע לגבי הסיכון להתרחשות תאונה או פציעה. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בפציעה.

זהירות

טקסט המסומן ב**זהירות** כולל מידע לגבי נזק אפשרי לרכב. התעלמות ממידע זה עלולה להסתיים בנזק לרכב.

סמלים

אזכורי עמודים מסומנים ב-📄. פירושם "ראה עמוד".

הפניות עמודים ורשומות אינדקס מתייחסות לכותרות המוכנסות המסופקות בתוכן העניינים של כל פרק.

הסדר הכרונולוגי של בחירת ערכים בתפריט התאמה אישית של הרכב מצוין על-ידי 📌.

אנו מאחלים לך שעות רבות של נהיגה מהנה.


צוות אופל שלך

בקצרה

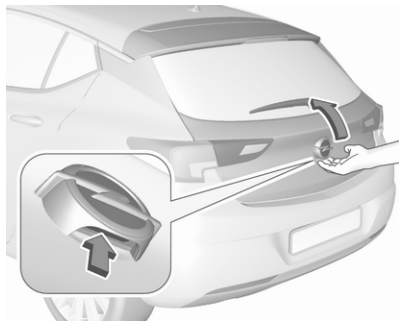
מידע ראשוני לנהיגה

שחרור נעילת הרכב



לחץ על  לשחרור נעילת הדלתות ותא המטען. פתח הדלתות על-ידי משיכת הידיות.

הדלת העורפית



הצ'בק 5-דלתות: לפתיחת הדלת העורפית, לחץ על לחצן הדלת העורפית שמתחת לסמל המותג.

רכב מדגם סטיישן: לפתיחת הדלת העורפית, לחץ על לחצן הדלת העורפית שמתחת לבליטה שבדלת.

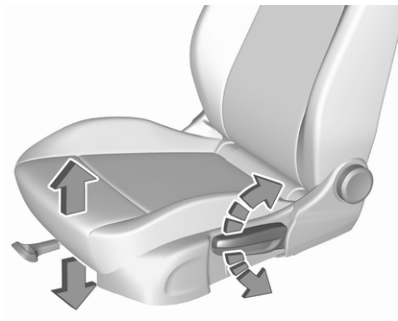
שלט רחוק בתדר רדיו  21.

מערכת הנעילה המרכזית  24.

מערכת המפתח האלקטרוני  22.

תא המטען  30.

גובה המושב



- תנועת השאיבה של הידית
למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך
- מיקום המושב ↺ 47.
כוונון מושב ידני ↺ 48.
כוונון מושב חשמלי ↺ 50.

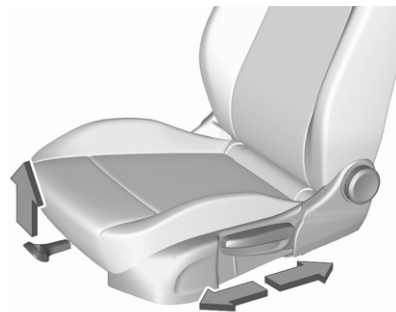
הטיית משענות הגב



- סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת
הגב בעת הכוונון.
- מיקום המושב ↺ 47.
כוונון מושב ידני ↺ 48.
כוונון מושב חשמלי ↺ 50.

כוונון המושב

כוונון אורכי



- משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן
הידית. נסה להזיז את המושב קדימה
ואחורה כדי לוודא שהמושב נעול במקומו.
- מיקום המושב ↺ 47.
כוונון מושב ידני ↺ 48.
כוונון מושב חשמלי ↺ 50.

חגורת בטיחות



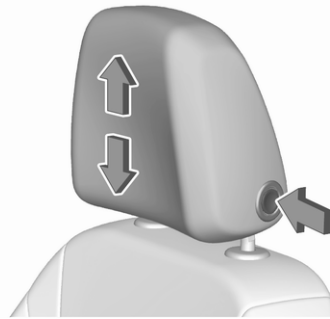
משוך החוצה את חגורת הבטיחות והחדר הלשונית לאבזם. ודא שהחגורה אינה מפותלת ושהיא צמודה לגופך. ודא שמשענת הגב אינה מורכנת לאחור בזווית גדולה מדי (הזווית המרבית היא כ-25°). לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באבזם.

מיקום המושב ↵ 47.

חגורות בטיחות ↵ 55.

מערכת כריות אוויר ↵ 58.

כוונון משענת הראש



לחץ על לחצן השחרור, כוונן את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש. משענות ראש ↵ 46.

הטיית כרית המושב



לחץ על המתג

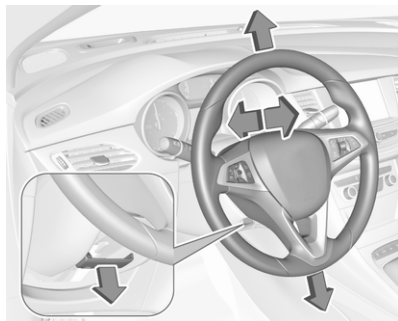
על החלק העליון : הקצה הקדמי מוגבה
על החלק התחתון : הקצה הקדמי מונמך

מיקום המושב ↵ 47.

כוונון מושב ידני ↵ 48.

כוונון מושב שמלי ↵ 50.

כוונון גלגל ההגה



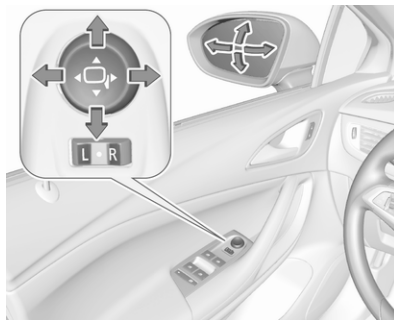
שחרר את נעילת הידית, כוונון את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה.

אל תכוונון את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

מערכת כריות אוויר ⇨ 58.

מצבי מתג ההצתה ⇨ 146.

מראות צד



בחר את מראת הצד הרלבנטית על-ידי בחירת המראה השמאלית (L) או המראה הימנית (R) באמצעות המתג. כוונון את המראה המתאימה באמצעות מתג ארבעה כיוונים.

מראות צד קמורות ⇨ 39.

כיוון חשמלי ⇨ 39.

מראות צד מתקפלות ⇨ 39.

מראות צד מחוממות ⇨ 40.

כיוון המראות

מראה פנימית

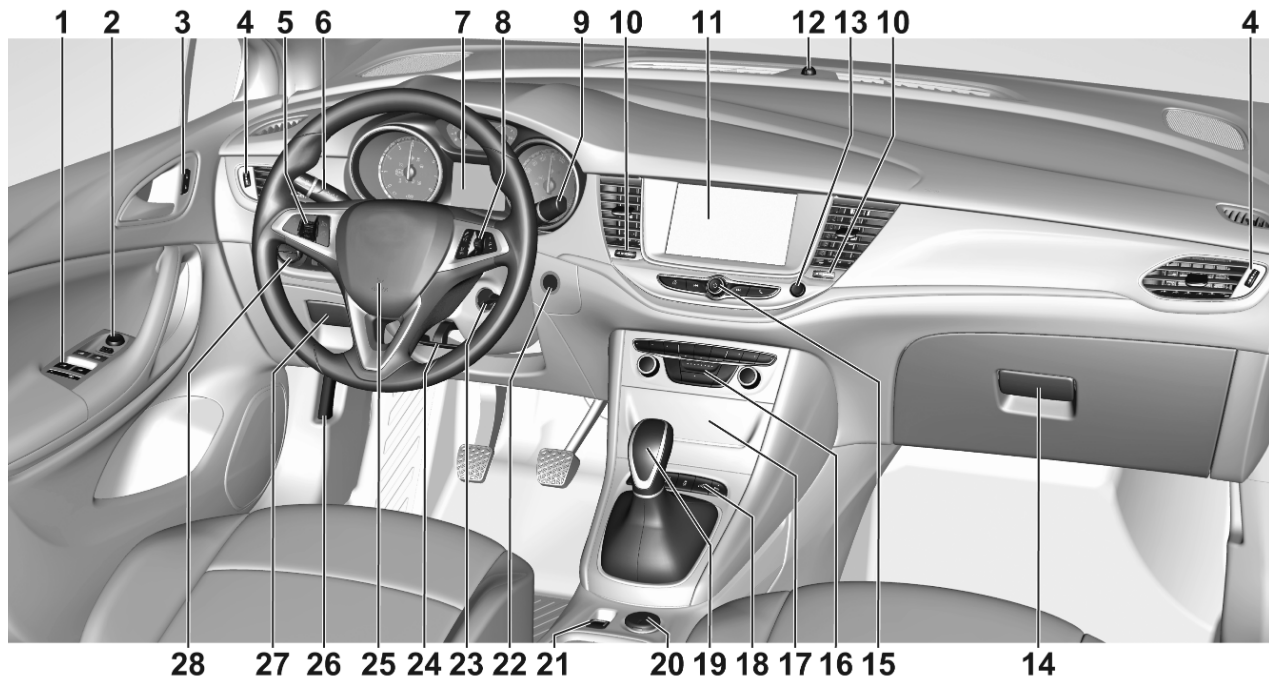


כדי לכוונון את המראה, הזז את בית המראה לכיוון הרצוי.

מראה פנימית ידנית למניעת סנוור ⇨ 40.

מראה פנימית למניעת סנוור אוטומטית ⇨ 40.

סקירת לוח המדים והמחוונים



28	מתג פנסי התאורה החיצונית ... 125	13	מהבהבי חירום 130	1	חלונות חשמליים 41
128	כוונון זווית אלומת פנסי החזית 128	14	תא כפפות 70	2	מראות צד 39
131	פנסי ערפל קדמיים / אחוריים .. 131	15	אמצעי בקרה להפעלת צג המידע 116	3	מערכת הנעילה המרכזית 24
132	תאורת המדים והמחוונים 132	16	מערכת בקרת אקלים 136	4	פתחי אוורור צידיים 143
		17	לוח נתיכים 230	5	בקרת שיוט 168
		18	מערכת בקרת האחיזה 165		מגביל מהירות 169
			מערכת אלקטרונית לבקרת יציבות 166		בקרת שיוט מסתגלת 171
			סייען חניה / סיוע מתקדם לחניה 185	6	התראת התנגשות מלפנים 178
			סייען שמירה על נתיב לחצן נסיעה חסכונית של מערכת הדממה-התנעה 151		מחווני כיוון, הבהוב פנסי חזית, אורות מעבר / אורות דרך, סיוע לאורות דרך 130
		19	תיבת הילוכים דינית 162		הארת היציאה 134
			תיבת הילוכים אוטומטית 159		אורות חניה 131
		20	שקע מתח 95		לחצנים של מרכז המידע לנהג ... 110
		21	בלם חניה 163	7	מדים ומחוונים 100
		22	לחצן הפעלה 147		מרכז מידע לנהג 110
		23	מתג ההצתה 146	8	לחצנים של מרכז המידע לנהג ... 110
		24	כוונון גלגל ההגה 89	9	מגב ומתז שמשה קדמית, מגב ומתז החלון העורפי 90
		25	צופר 90		פתחי אוורור מרכזיים 143
		26	ידית שחרור מכסה תא מנוע 212	10	צג מידע 116
		27	תא אחסון 71	11	נורית (לד) חיווי מצב מערכת האזעקה 36
				12	

תאורה חיצונית

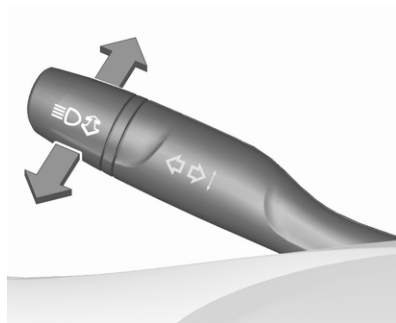


AUTO : מתגי בקרת התאורה האוטומטית עוברים באופן אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום לבין פנסי החזית

פנסי צד : ☞
 פנסי חזית : ☞

מערכת תאורה אוטומטית ☞ 126.
 פנסי ערפל קדמיים ☞ 131.
 פנס ערפל אחורי ☞ 131.

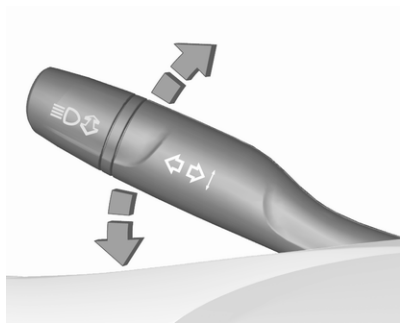
הבהוב פנסי חזית, אורות דרך ואורות מעבר



הבהוב פנסי חזית : משוך הידית אורות דרך : דחף הידית אורות מעבר : משוך או דחף הידית

אורות דרך ☞ 128.
 הבהוב פנסי החזית ☞ 128.
 פנסי חזית LED ☞ 129.
 סיוע לאורות דרך ☞ 129.

מחווני כיוון

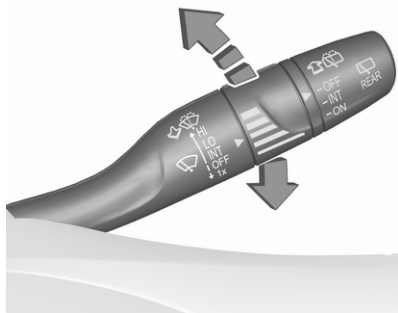


הידית למעלה : מחווני כיוון ימניים
 ידית למטה : מחווני כיוון שמאליים

מחווני כיוון ☞ 130.
 אורות חניה ☞ 131.

מערכות מתזים ומגבים

מגבי השמשה הקדמית

מהר : **HI**איטי : **LO**ניגוב לסירוגין : **INT**

או

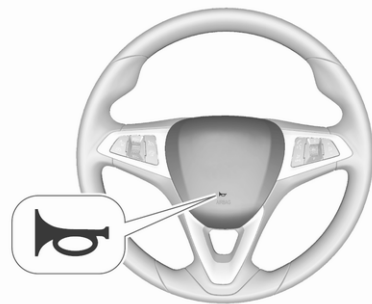
ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם

מצב מופסק : **OFF**

לניגוב יחיד כשהמגב מופסק, לחץ את

הידית למטה, למצב **1x**.מגבי השמשה הקדמית ↵ **90**.

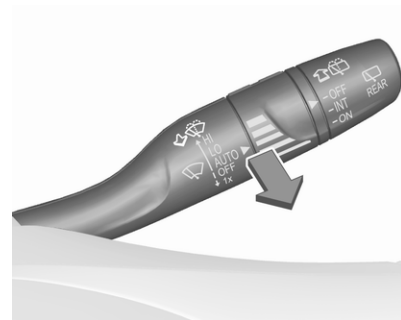
צופר

לחץ **ב**.

מהבהבי חירום

הפעל בלחיצה על **▲**.מהבהבי חירום ↵ **130**.

מתזי השמשה הקדמית



משוך הידית.

מערכת רחיצת השמשה הקדמית ↵ 90.

נזול רחיצת שמשות ↵ 214.

החלפת להבי מגבים ↵ 217.

מגב החלון העורפי

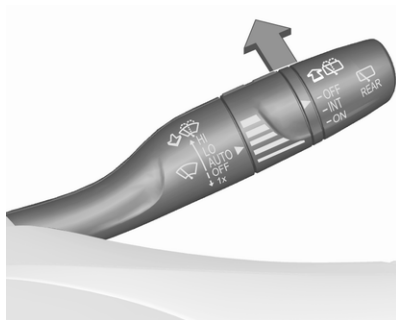


מצב מופסק **OFF**

פעולה לסירוגין **INT**

פעולה רציפה **ON**

מתז החלון העורפי






דחף הידית.

נזול רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

מגב ומתז בחלון העורפי ↵ 92.



סילוק אדים והפשרת החלונות



- לחץ על : חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב החם ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- פתח את פתחי האוורור הצידיים בהתאם לצורך וכוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות. מערכת מיזוג האוויר  136.

שמשה קדמית מחוממת



- הפעל בלחיצה על .
- שמשה קדמית מחוממת  43.



מערכת בקרת אקלים

שמשה עורפית מחוממת

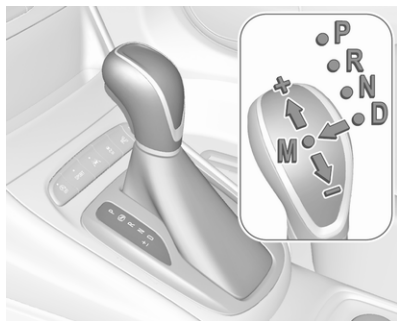


- החימום מופעל באמצעות לחיצה על .
- שמשה עורפית מחוממת  43.

מראות צד מחוממות

- לחיצה על  מפעילה גם את מראות הצד המחוממות.
- מראות צד מחוממות  40.

תיבת הילוכים אוטומטית



- P : מצב חניה
- R : הילוך אחורי
- N : מצב סרק
- D : מצב הפעלה אוטומטית
- M : מצב ידני
- + : העלאת הילוך
- : הורדת הילוך

ניתן להוציא את ידית הבורר מתוך P רק כשמתג ההצתה במצב מופעל ודושת הבלמים לחוצה. לשילוב P או R, לחץ על לחצן השחרור.

תיבת הילוכים אוטומטית ↪ 159.

תיבת הילוכים

תיבת הילוכים ידנית



נסיעה לאחור: כשהרכב ניח, לחץ על דושת המצמד ולחץ על לחצן השחרור שעל ידית ההילוכים ושלב ההילוך. תיבת הילוכים ידנית ↪ 162.

סילוק אדים והפשרת החלונות, מערכת בקרת אקלים אוטומטית



לחץ

הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.

הפעל את חימום השמשה העורפית .
מערכת בקרת אקלים אלקטרונית ↪ 138.

- מנועי דיזל: המתן עד שנורית החיווי **00** של קדם החימום כבית.
- סובב את המפתח למצב 3 ושחרר לאחר שהמנוע הותנע.

התנעת המנוע ↺ 149.

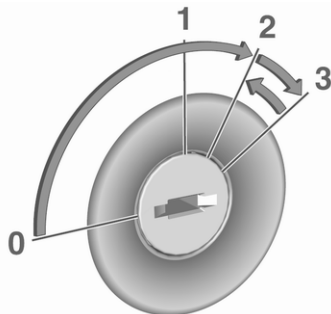
כדי לסובב את המפתח חזרה ממצב 2 למצב 1 או 0, דחוף את המפתח לעבר עמוד ההגה עד סוף מהלכו.

לחצן הפעלה

- לחץ על **Engine Start/Stop** למשך מספר שניות עד שנורית ה-LED הירוקה מאירה.
- הסט מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את מנעול ההגה.
- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב **P** או למצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת האצה.
- מנועי דיזל: המתן עד שנורית החיווי **00** של קדם החימום כבית.

התנעת המנוע

מתג ההצתה



- סובב את המפתח למצב 2.
- הסט מעט את גלגל ההגה כדי לשחרר את מנעול ההגה.
- תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.
- תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב **P** או למצב **N**.
- אל תלחץ על דוושת האצה.

התחלת נהיגה

בדיקות לפני תחילת הנהיגה

- לחץ האוויר בצמיגים ↺ 235 ומצב הצמיגים ↺ 269
- מפלסי שמן מנוע ונוזלים ↺ 213
- ודא שכל החלונות, המראות, פנסי התאורה החיצונית ולוחיות הרישוי נקיים ותקינים
- המצב הנכון של המראות ↺ 39, המושבים ↺ 47 וחגורות הבטיחות ↺ 56
- תפקוד הבלמים במהירות נסיעה נמוכה, במיוחד כאשר הבלמים רטובים

חניה

אזהרה

- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה. הפעל את בלם החניה מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידית בלם החניה בחוזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ בו-זמנית על דוושת הבלמים כדי להפחית את מאמץ ההפעלה.
- בכלי רכב המצוידים בבלם חניה חשמלי, משוך את המתג (Ⓜ) למשך שנייה אחת לפחות עד שגורית החיווי (Ⓜ) תאיר באופן קבוע ובלם החניה החשמלי יופעל Ⓜ 106.
- דומם את המנוע.
- אם הרכב נמצא על משטח מפולס או במעלה מדרון, שלב את ההילוך הראשון או העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב

מערכת הדממה-התנעה



- אם מהירות הרכב נמוכה או אם הוא ניח ומתמלאים תנאים מסוימים, מאפיין הדממה אוטומטית יופעל:
- פעולת הדממה אוטומטית מצוינת כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא מול **AUTOSTOP** שעל מד הסל"ד.
- מערכת הדממה-התנעה Ⓜ 151.



- לחץ על **Engine Start/Stop** והרפה. התנעת המנוע Ⓜ 149.

- הפעל את מערכת האזעקה ⇨ 36.
 • מניפות הציוןן של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע ⇨ 212.

זהירות


לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטרורבו.

- מפתחות, מנעולים ⇨ 20.
- השבתת הרכב לפרק זמן ארוך ⇨ 211.

בעלי לחצן התנעה. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.

אם הרכב נמצא במורד מדרון, שלב את ההילוך האחורי או העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנעה. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

- סגור את החלונות ואת חלון הגג.
- הוצא את מפתח ההצתה ממתג ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנעה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.
- ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן לשלוף את המפתח רק כשידית בורר ההילוכים במצב P.

- נעל את הרכב באמצעות  שבשלט רחוק בתדר רדיו.

מפתחות, דלתות וחלונות

20	מפתחות, מנעולים
20	מפתחות
21	שלט רחוק בתדר רדיו
22	מערכת המפתח האלקטרוני
23	הגדרות שתוכנתו בזיכרון
24	מערכת נעילה מרכזית
28	נעילה אוטומטית
29	מנעולי בטיחות לילדים
30	דלתות
30	אזור המטען
36	אבטחת הרכב
36	מערכת נעילה נגד גניבה
36	מערכת האזעקה
38	משבת מנוע (אימוביליזר)
39	מראות צד
39	זגוגית קמורה
39	כוונון חשמלי
39	קיפול
40	מראות מחוממות
40	מראות פנימיות
40	מניעת סנוור ידנית
40	מניעת סנוור אוטומטית

41	חלונות
41	שמשה קדמית
41	חלונות מופעלים ידנית
41	חלונות חשמליים
43	שמשה עורפית מחוממת
43	שמשה קדמית מחוממת
43	סכי שמש
44	גג
44	חלון גג

מפתחות, מנעולים

מפתחות

זהירות
אסור לחבר פריטים כבדים או גדולים למפתח ההצתה.

מפתחות חילופיים

מספר המפתח נמצא על לוחית שניתנת להסרה.

יש להציג את מספר המפתח בעת הזמנת מפתח חילופי כיוון שהמפתח מהווה רכיב של מערכת משבת המנוע ("אימוביליזר").

מנעולים ↵ 252.

נעילה מרכזית ↵ 24.

התנעת המנוע ↵ 149.

שלט רחוק בתדר רדיו ↵ 21.

מפתח אלקטרוני ↵ 22.

מספר הקוד של המתאם עבור אומי נעילת הגלגלים מצוין בכרטיס. יש לציין אותו כשמזמינים מתאם חלופי.

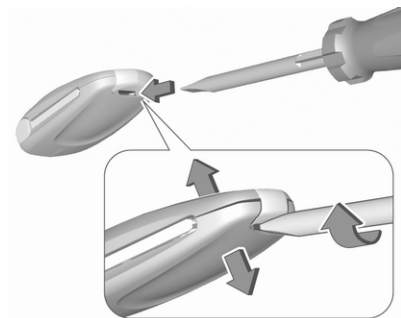
החלפת גלגל ↵ 244.

החלפת סוללה בשלט רחוק בתדר רדיו

החלף הסוללה ברגע שאתה מבחין בקיצור טווח הפעלה.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).



שלט רחוק בתדר רדיו



מאפשר הפעלה של התפקודים הבאים באמצעות הלחצנים שעל השלט רחוק:

- מערכת נעילה מרכזית 24 ↺
- מערכת נעילה נגד גניבה 36 ↺
- מערכת האזעקה 36 ↺
- חלונות חשמליים 41 ↺
- חלון גג 44 ↺

לשלט רחוק בתדר רדיו יש טווח של עד 100 מ', אך ייתכן שהטווח יהיה קצר יותר, עקב השפעות חיצוניות. הבהוב מהבהבי החירום מאשר את ביצוע הפקודה.

טפל בשלט רחוק בזהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

מפתח עם להב מתקפל



לחץ על הלחצן לפריסת הלהב. לקיפול להב המפתח, לחץ תחילה על הלחצן.

1. הכנס מברג שטוח לחריץ והפרד את המכסה האחורי מהשלט רחוק על-ידי סיבוב קל של המברג.
2. הסר והחלף את הסוללה. השתמש בסוללה CR 2032 או שוות-ערך. שים לב לכיוון ההתקנה.
3. החדר את המכסה האחורי באזור של ללב המפתח, קפל למטה וסגור.

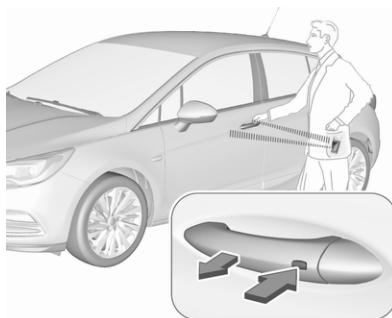
תקלה

כאשר לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות השלט רחוק בתדר רדיו, הסיבה עשויה להיות אחת מאלו שלהלן:

- תקלה בשלט רחוק בתדר רדיו.
- חריגה מהטווח.
- מתח המצבר נמוך מדי.
- הפעלה חוזרת לעתים קרובות, של השלט בתדר רדיו כשהשלט אינו בטווח ההפעלה יצריך סינכרון חוזר של השלט.
- העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.
- הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי יוצמה גדולה יותר.

שחרור נעילה ידני ↵ 24.

מערכת המפתח האלקטרוני



מאפשרת הפעלה ללא מפתח של התפקודים הבאים:

- מערכת נעילה מרכזית ↵ 24
 - דלת עורפית חשמלית ↵ 30
 - העברת מערכת ההצתה למצב מופעל והתנתעת המנוע ↵ 149
- לביצוע הפעולות הנ"ל על המפתח להימצא ברשות הנהג (על גופו).
- בנוסף, המפתח האלקטרוני כולל תפקודיות שלט רחוק בתדר רדיו ↵ 21.

טפל בשלט רחוק בזיהירות והגן עליו מלחות ומחום גבוה. אל תפעיל את השלט לשוא.

הערה

אל תניח את המפתח האלקטרוני באזור המטען או לפני צג המידע.

הפעלה והשבתה של שחרור נעילה ללא מפתח

אם קיים, ניתן להפעיל או להשבית את שחרור הנעילה ללא מפתח של ידיות הדלתות החיצוניות ומכסה תא המטען. כדי להשבית את שחרור הנעילה ללא מפתח, לחץ והחזק את  בו-זמנית במפתח האלקטרוני למשך כ-3 שניות. מחווני הכיוון יציינו את ההשבתה על-ידי הבהוב ארבע פעמים. שימוש בידיית דלת חיצונית כלשהי לשחרור נעילה של הדלתות או תא המטען יציין את ההשבתה על-ידי הבהוב מהיר של מחווני הכיוון ארבע פעמים. אם שחרור הנעילה ללא מפתח מושבת, השבת את מערכת האזעקה לפני התנתעת הרכב.

כדי להפעיל את שחרור הנעילה ללא מפתח, לחץ והחזק את  בו-זמנית במפתח האלקטרוני למשך כ-3 שניות. מחווני הכיוון יציינו את ההפעלה על-ידי שני הבהובים מהירים.

תקלה

אם לא ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית או שלא ניתן להתניע את המנוע, הסיבה עשויה להיות:

- תקלה במפתח האלקטרוני.
 - המפתח האלקטרוני נמצא מחוץ לטווח ההפעלה.
 - מתח המצבר נמוך מדי.
 - העמסת יתר של מערכת הנעילה המרכזית על-ידי הפעלה חוזרת לעתים קרובות של השלט גורמת לניתוק המתח לפרק זמן קצר.
 - הפרעות ממקורות גלי רדיו בעלי עוצמה גדולה יותר.
- לתיקון סיבת התקלה, שנה את מיקומו של המפתח האלקטרוני.
- שחרור נעילה ידני ☞ 24.

הגדרות שתוכנתו ביזכרון

בכל פעם שמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק, ייתכן שיחידת השלט רחוק או המפתח האלקטרוני ישמרו באופן אוטומטי תפקודים מסוימים של ההגדרות הבאות:

- בקרת אקלים אוטומטית
- תאורה
- מערכת מידע ובידור

1. לחץ על הלחצן בגב יחידת המפתח האלקטרוני ושלוף את להב המפתח המבית.



2. הכנס שוב את להב המפתח כ-6 מ"מ וסובב את המפתח כדי לפתוח את הבית. הכנסת להב המפתח פנימה יותר עלולה לגרום נזק לבית.
3. הסר והחלף את הסוללה. השתמש בסוללה CR 2032 או שוות-ערך. שים לב לכיוון ההתקנה.
4. סגור את הבית והכנס את להב המפתח.

סנכרון המפתח האלקטרוני

המפתח האלקטרוני מסנכרן את עצמו באופן אוטומטי בכל פעולת התנעה.

החלפת הסוללה במפתח האלקטרוני

החלף את הסוללה כאשר המערכת מפסיקה לפעול כהלכה או שטווח ההפעלה קטן. הצורך בהחלפת סוללה מצוין באמצעות הודעה המופיעה במרכז המידע לנהג ☞ 117.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

כדי להחליף:






הפעלת מערכת השלט רחוק

שחרור נעילת הרכב



לחץ

ניתן להגדיר מצב שחרור נעילה בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור בשני מצבים:


- בעקבות לחיצה אחת על  תשוחרר נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.
- בעקבות לחיצה אחת על  תשוחרר הנעילה רק של דלת הנהג ושל דלתית פתח מילוי הדלק. כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות ותא המטען, לחץ פעמיים על .

משיכת ידידת פנימית של דלת משחררת את נעילת אותה דלת. משיכה נוספת של הידידת פותחת את הדלת.



הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלים כריות האוויר או מותחני הקדם של חגורות הבטיחות, נעילת דלתות הרכב משתחררת באופן אוטומטי.

הערה

זמן קצר לאחר ביטול נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק, הדלתות יינעלו אוטומטית אם לא נפתחה כל דלת. תנאי מוקדם הוא שההגדרה תופעל בהתאמה האישית של הרכב  119.

- מערכת נעילה מרכזית
- הגדרות נוחות

ההגדרות שנשמרו משמשות באופן אוטומטי בפעם הבאה שמערכת ההצתה מועברת למצב מופעל באמצעות המפתח עם יחידת שלט רחוק  146 או מפתח אלקטרוני  22 השמורים בזיכרון.

תנאי מקדים לכך הוא הפעלת

Personalisation by Driver (התאמה אישית על ידי הנהג)

בהגדרות האישיות של צג המידע. יש להגדיר זאת עבור כל יחידת שלט רחוק או מפתח אלקטרוני הנמצאים בשימוש. שינוי המצב זמין רק לאחר נעילה ושחרור נעילה של הרכב.

מיקום הזיכרון המוקצה של המושב

החשמלי יאוחזר בעת העברת מערכת

ההצתה למצב מופעל ו-**Auto Memory**

Recall (אחזור אוטומטי מהזיכרון) מופעל

בצג המידע עבור יחידת השלט רחוק או

המפתח האלקטרוני השמורים בזיכרון.

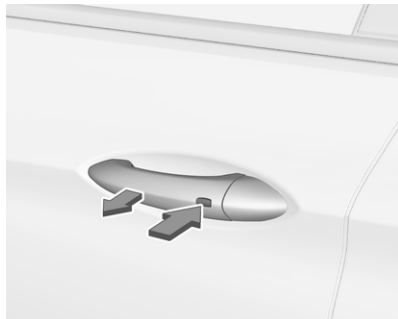
מושב חשמלי  50.

התאמה אישית של הרכב  119.

מערכת נעילה מרכזית

משחררת ונועלת את הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק.

שחרור נעילת הרכב



לחץ על הלחצן של אחת מידיות הדלתות הקדמיות ומשוך את הידית.

ניתן להגדיר מצב שחרור נעילה בתפריט התאמה אישית של הרכב בצג המידע. ניתן לבחור בשני מצבים:

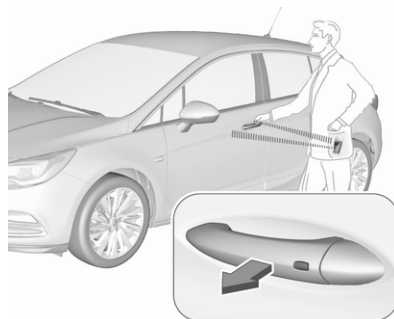
- נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק תשוחרר בעקבות לחיצה אחת על הלחצן של ידית חיצונית כלשהי.
- תשוחרר רק נעילת דלת הנהג ודלתית פתח מילוי הדלק בעקבות לחיצה אחת על הלחצן של הידית החיצונית של דלת הנהג. כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות ותא המטען, לחץ פעמיים על הלחצן.

אם דלת הנהג אינה סגורה כהלכה, מערכת הנעילה המרכזית לא תפעל.

אישור

הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום. תנאי מוקדם הוא שההגדרה תופעל בהתאמה האישית של הרכב 119.

הפעלת מערכת המפתח האלקטרוני



על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כ-1 מטר מהדלת המתאימה.

בחר בהגדרה המתאימה ב-Settings (הגדרות) **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע 116.

התאמה אישית של הרכב 119.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור השלט-רחוק שבשימוש. הגדרות שמורות בזיכרון 23.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית 30.

נעילת הרכב

סגור הדלתות, תא המטען ואת דלתית פתח מילוי הדלק.




לחץ



הפעלה באמצעות הלחצנים במפתח האלקטרוני



ניתן להפעיל את מערכת הנעילה המרכזית באמצעות הלחצנים במפתח האלקטרוני.

לחץ על  כדי לשחרר נעילה.

לחץ על  כדי לנעול.

לחץ פעמיים על  כדי לשחרר את הנעילה ולפתוח רק את הדלת העורפית החשמלית. כדי למנוע פתיחה לא מכוונת של הדלת העורפית, יש ללחוץ על  לחיצה ארוכה יותר מאשר במהלך נעילה או שחרור נעילה.

הפעלת מערכת השלט רחוק  24.

נעילה פסיבית

נעילה אוטומטית  28.

המערכת מבצעת נעילה רק אם מתקיים אחד התנאים הבאים:

- חלפו למעלה מ-5 שניות מרגע שחרור הנעילה.
- כדי לשחרר את נעילת הרכב, לחצן הידית החיצונית נלחץ פעמיים בתוך 3 שניות.
- דלת כלשהי נפתחה וכל הדלתות סגורות עכשיו.

אם דלת הנהג אינה סגורה כהלכה, המפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב או מערכת ההצתה אינה במצב מופסק, הנעילה לא תתאפשר.

אם בתוך הרכב היו שני מפתחות אלקטרוניים או יותר ומערכת ההצתה היתה במצב מופעל פעם אחת, הדלתות יינעלו גם אם מוציאים מפתח אלקטרוני אחד בלבד מתוך הרכב.

שחרור הנעילה והפתיחה של הדלת העורפית

ניתן לשחרר את נעילת הדלת העורפית ולפתוח אותה בהפעלה ללא מפתח על-ידי הזזת כף הרגל מתחת לפגוש האחורי או בלחיצה על לחצן הדלת העורפית מתחת לסמל המותג, כאשר המפתח האלקטרוני נמצא בטווח. הדלתות נותרות נעולות.

תא המטען  30.

ניתן לשנות את ההגדרה בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע.

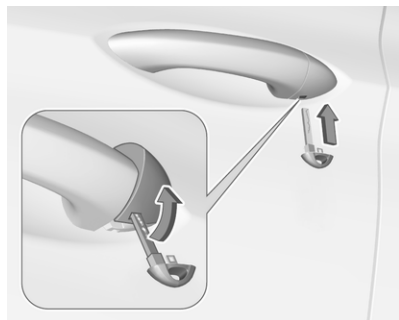
התאמה אישית של הרכב  119.

נעילת הרכב



לחץ על הלחצן של אחת מידידות הדלתות הקדמיות.

כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק יינעלו.



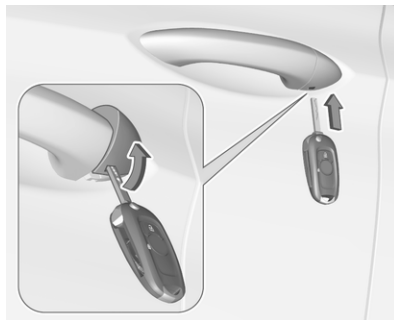
מפתח אלקטרוני: כדי להסיר את המכסה, לחץ על הלחצן מאחור ושלוף את להב המפתח מהבית. הכנס את המפתח למגרעת בתחתית המכסה וסובב את המפתח כלפי מעלה.

מערכת המפתח האלקטרוני ↵ 22.

הפעלה באמצעות מפתח במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית

במקרה של תקלה, לדוגמה, פריקה של מצבר הרכב או הסוללה של השלט הרחוק / המפתח האלקטרוני, ניתן לנעול או לשחרר את נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח המכני.

צילינדר המנעול בדלת הנהג מכוסה במכסה.



שלט רחוק: כדי להסיר את המכסה, הכנס את המפתח למגרעת בתחתית המכסה וסובב את המפתח כלפי מעלה.
מפתחות ↵ 20.



אישור

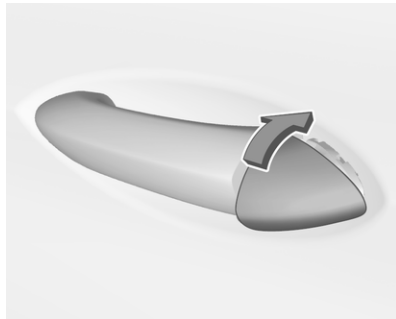
הפעלת מערכת הנעילה המרכזית מאושרת על-ידי הבהוב מהבהבי החירום. תנאי מוקדם הוא שההגדרה תופעל בהתאמה האישית של הרכב ↵ 119.

לחצן הנעילה המרכזית

נועלים או משחררים את נעילת כל הדלתות, דלת אזור המטען ודלתית פתח מילוי הדלק מתא הנוסעים באמצעות מתג בלוח דלת הנהג.



לחץ על  כדי לנעול.
לחץ על  כדי לשחרר נעילה.



לאחר הנעילה, כסה את צילינדר המנעול באמצעות המכסה: הכנס את המכסה כשהצד התחתון נכנס למגרעות, סובב ודחוף את המכסה עד שהוא משתלב בחלק העליון.


נעילה אוטומטית

נעילה אוטומטית לאחר התחלת התנועה

ניתן להגדיר מאפיין בטיחות זה לנעילה אוטומטית של כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק מייד לאחר תחילת נסיעה ולאחר שמהירות הנסיעה עלתה מעל לסף מהירות מוגדר.

נעילה דינית




לחץ על כפתור הנעילה הפנימי של כל הדלתות לבד מדלת הנהג או לחץ על  על בלוח הדלת של הנהג. אחרי כן סגור את דלת הנהג ונעל אותה מבחוץ על-ידי סיבוב המפתח בצילינדר המנעול. ייתכן שדלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא יינעלו.


שחרור נעילה דיני







שחרר את הנעילה של דלת הנהג באופן ידני על-ידי הכנסת המפתח לצילינדר המנעול וסיבובו.

ניתן לפתוח את הדלתות האחרות על-ידי שתי משיכות בידית הפנימית או בלחיצה על  על בלוח הדלת של הנהג. ייתכן שהנעילה של דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק לא תשתחרר.

העברת מערכת ההצתה למצב מחובר מנטרלת את פעולת מערכת הנעילה נגד גניבה.


במצב מופסק עד ללחיצה על לחצן נעילת הדלתות המרכזית  או העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה הפסיבית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle**  (רכב) בצג המידע. צג מידע  116.

התאמה אישית של הרכב  119.
ניתן לאחסן את ההגדרה עבור המפתח האלקטרוני שבשימוש  23.

מנעולי בטיחות לילדים




ניתן לשמור את ההגדרה של השלט רחוק או המפתח האלקטרוני הנמצא בשימוש  23.

נעילה פסיבית

בכלי רכב עם מערכת מפתח אלקטרוני, מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר מספר שניות, אם מפתח אלקטרוני זוהה קודם לכן בתוך הרכב, כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני אינו נמצא בתוך הרכב.

אם המפתח האלקטרוני נותר ברכב או מתג ההצתה אינו במצב מופסק, לא תותר נעילה פסיבית.


אם בתוך הרכב היו שני מפתחות אלקטרוניים או יותר ומערכת ההצתה היתה במצב מופעל פעם אחת, מאפיין זה נועל את הרכב אם מוציאים מפתח אלקטרוני אחד בלבד מתוך הרכב. כדי למנוע נעילה פסיבית של הרכב, לדוגמה בעת תדלוק או כאשר נשארים נוסעים בתוך הרכב, חובה להפסיק את המערכת.

כדי להפסיק את פעולת המערכת, לחץ על לחצן הנעילה המרכזית  למשך מספר שניות כשאת מדלתות הרכב פתוחה. אות קולי יושמע שלוש פעמים כדי לאשר את הפסקת הפעולה. התפקוד ימשיך להיות

במצב של עצירה מוחלטת לאחר נסיעה, נעילת הרכב תשתחרר באופן אוטומטי מיד עם הוצאת המפתח ממתג ההצתה, או, ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני, כשמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק.


ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה האוטומטית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle**  (רכב) בצג המידע. צג מידע  116.

התאמה אישית של הרכב  119.

ניתן לשמור את ההגדרה של השלט רחוק או המפתח האלקטרוני הנמצא בשימוש  23.

נעילה אוטומטית מחדש לאחר שחרור נעילה

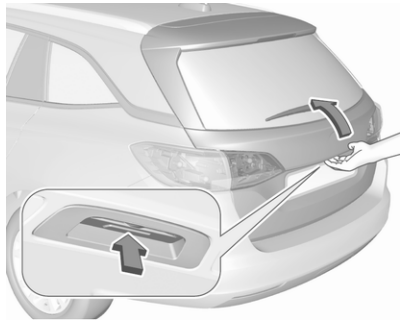
ניתן להגדיר את תצורת מאפיין זה לנעילה אוטומטית של כל הדלתות, תא המטען ודלתית פתח מילוי הדלק לאחר שחרור נעילה באמצעות השלט רחוק או המפתח האלקטרוני, בתנאי שאף דלת לא נפתחה.


ניתן להגדיר את ההפעלה או הנטרול של הנעילה החוזרת האוטומטית בתפריט **Settings** (הגדרות), **Vehicle**  (רכב) בצג המידע.

צג מידע  116.

התאמה אישית של הרכב  119.

רכב מדגם סטיישן



לאחר שחרור הנעילה, לחץ על לחצן הדלת העורפית שמתחת לבליטה בדלת העורפית ופתח את הדלת העורפית באופן ידני. מערכת הנעילה המרכזית  24.

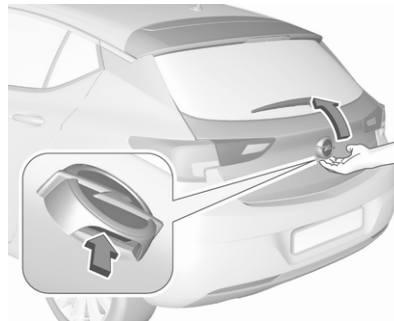
דלתות

אזור המטען

הדלת העורפית

פתיחה

הצ'בק 5-דלתות



לאחר שחרור הנעילה, לחץ על לחצן הדלת העורפית מתחת לסמל המותג ופתח את הדלת העורפית.

אזהרה 

השתמש במנעולי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים יושבים במושבים האחוריים.

הזז את הפין בדלת האחורית למצב קדמי. לא ניתן לפתוח את הדלת מתוך הרכב. כדי להשבית, הזז את הפין למצב אחורי.

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק כאשר הרכב נייח וידיית בורר ההילוכים נמצאת במצב P.

מחווני הכיוון יהבהבו וישמע צליל פעמון התרעה כשהדלת העורפית החשמלית פועלת.

הערה

הפעלת הדלת העורפית החשמלית אינה מפעילה את מערכת הנעילה המרכזית.

כדי לפתוח את הדלת העורפית באמצעות הלחצן על המפתח האלקטרוני, או באמצעות הלחצן של הדלת העורפית או בהפעלה ללא מפתח, אין צורך לשחרר את נעילת הרכב. התנאי המוקדם הוא

שהמפתח האלקטרוני צריך להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.

אין להניח את המפתח האלקטרוני באזור המטען של הרכב.

נעל את הרכב לאחר הסגירה, אם הנעילה שוחררה לפני כן.

מערכת הנעילה המרכזית Ⓜ 24.

דלת עורפית חשמלית

⚠ אזהרה

היזהר בעת הפעלת הדלת העורפית החשמלית. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

התבונן בדריכות בדלת העורפית במהלך תנועתה. ודא שדבר לא יילכד במהלך ההפעלה ושאיש אינו עומד בקרבת מסלול תנועת הדלת.

ניתן להפעיל את הדלת העורפית החשמלית באמצעות:

- לחיצה פעמיים על Ⓜ במפתח האלקטרוני. כדי למנוע פתיחה לא מכוונת של הדלת העורפית, יש ללחוץ על Ⓜ לחיצה ארוכה יותר מאשר במהלך נעילה או שחרור נעילה.
- הפעלה ללא מפתח באמצעות חיישן התנועה הנמצא מתחת לפגוש האחורי.
- לחצן הדלת העורפית שמתחת לבליטה בצד החיצוני בדלת העורפית וגם Ⓜ בדלת העורפית הפתוחה.
- המתג Ⓜ בצד הפנימי של דלת הנהג.

סגירה



השתמש באחת הידיות הפנימיות.

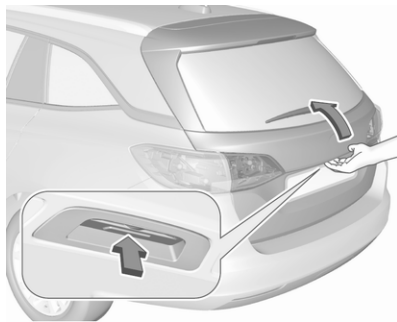
אל תלחץ על לחצן הדלת העורפית בזמן הסגירה מכיוון שהדבר ישחרר שוב את נעילת הדלת העורפית.

מערכת הנעילה המרכזית Ⓜ 24.

⚠ סכנה

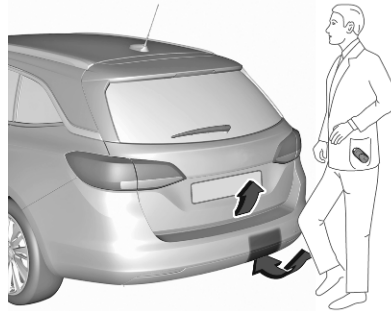
אסור לגעת בחלקי רכב כלשהם מתחת לרכב בעת הפעלה ללא מפתח. קיימת סכנת פציעה מחלקי מנוע חמים.

הפעלה באמצעות לחצן הדלת העורפית שמתחת לבליטה החיצונית שבדלת העורפית



לפתיחת הדלת העורפית, לחץ על לחצן הדלת העורפית שמתחת לבליטה בדלת עד שהדלת מתחילה לנוע. אם הרכב נעול, על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.



הפעלה ללא מפתח באמצעות חיישן התנועה הנמצא מתחת לפגוש האחורי





כדי לפתוח או לסגור את הדלת העורפית, הנע את כף הרגל הלוחך ושוב מתחת לפגוש האחורי, באזור המוצג באיור. אם מצויד בסייען חניה, אזור הזיהוי יהיה מתחת לחיישן, כמתואר באיור. אל תשאיר את כף הרגל ללא תנועה מתחת לפגוש או תניע אותה לאט מדי. על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כמטר אחד מהדלת העורפית.

פעולה באמצעות המפתח האלקטרוני




לחץ פעמיים על  כדי לפתוח או לסגור את הדלת העורפית. כדי למנוע פתיחה לא מכוונת של הדלת העורפית, יש ללחוץ על  לחיצה ארוכה יותר מאשר במהלך נעילה או שחרור נעילה.

- לחץ על  בדלת העורפית הפתוחה, או

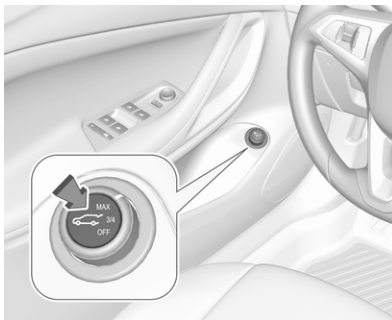
- לחץ על  בצד הפנימי של דלת הנהג.


לחיצה חוזרת על אחד המתגים תפוך את כיוון התנועה.

אופני הפעלה

לדלת העורפית החשמלית שלושה מצבי הפעלה הנשלטים על ידי המתג  בדלת הנהג. לשינוי אופן ההפעלה, סובב את המתג:


הפעלה באמצעות המתג בצד הפנימי של דלת הנהג




לחץ על  בצד הפנימי של דלת הנהג עד שהדלת העורפית מתחילה להיפתח או להיסגר.

עצירה או החלפת כיוון התנועה

לעצירה מידית של תנועת הדלת העורפית:

- לחץ פעם אחת על  במפתח האלקטרוני, או
- לחץ על לחצן הדלת העורפית שמתחת לבליטה הייצונית שבדלת העורפית, או



לסגירה, לחץ על  כשהדלת העורפית פתוחה, עד שהדלת העורפית מתחילה לנוע.

כשתסובב את גלגל הכוונון שעל דלת הנהג למצב ביניים $3/4$, פתיחת הדלת העורפית החשמלית תיעצר בנקודה החדשה שהוגדרה.

ניתן להשאיר את הדלת העורפית במצב פתוח רק אם היא נפתחת מעבר לגובה מינימלי (זווית פתיחה מינימלית של 30°). לא ניתן לתכנת את גובה הפתיחה מתחת לגובה זה.

תפקוד בטיחותי

אם הדלת העורפית החשמלית נתקלת בחסימה במהלך הפתיחה או הסגירה, כיוון תנועתה יתחלף אוטומטית והיא תנוע במידה קטנה לכיוון ההפוך. התרחשות של מספר חסימות במהלך התנועה בהפעלה חשמלית אחת יגרמו לביטול התפקוד. במקרה זה, פתח או סגור את הדלת העורפית באופן ידני.


הדלת העורפית החשמלית מצוידת בחיישני צביטה בשני צידי הדלת. כשהחיישנים מגלים חסימה בין הדלת העורפית למרכב, הדלת העורפית תיפתח ותישאר פתוחה עד שהיא תופעל שוב או שתיסגר ידנית.

תפקוד הבטיחות מצוין באמצעות התרעה קולית.

סלק את כל החסימות לפני חזרה להפעלה חשמלית רגילה.

3. עצור את תנועת הדלת בגובה הרצוי בלחיצה על אחד ממתגי ההפעלה. אם נדרש, הסט ידנית את הדלת העורפית שנעצרה למצב הרצוי.

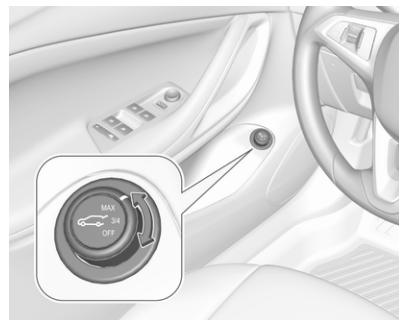


4. לחץ על הלחצן  שעל הצד הפנימי של הדלת העורפית הפתוחה והחזק אותו במצב לחוץ במשך 3 שניות.

הערה

יש לכוונן את גובה הפתיחה בעמידה על הקרקע.

צלצול התרעה יציין את ההגדרה החדשה ומחווני הכיוון יבהבו. ניתן לקבוע את הגובה המופחת רק בזווית פתיחה של מעל 30° .



- מצב רגיל **MAX**: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה המלא.
- מצב ביניים $3/4$: הדלת העורפית החשמלית נפתחת לגובה מופחת שניתן לכוונן.
- מצב **Off**: ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני בלבד.

כוונון את גובה הפתיחה המופחתת במצב ביניים

1. סובב את מתג אופני ההפעלה למצב $3/4$.
2. פתח את הדלת העורפית החשמלית באמצעות אחד ממתגי ההפעלה.

הערה

בטמפרטורות סביבה נמוכות, ייתכן שהדלת העורפית לא תיפתח עד הסוף בכוחות עצמה. במקרה זה, הרם את הדלת העורפית באופן ידני עד למצב סוף הפתיחה הרגילה שלה.

זהירות

לפני פתיחת הדלת העורפית, בדוק להיעדר מכשול מעל לרכב כגון דלת חניה ביתית, כדי למנוע גרימת נזק לדלת העורפית. בדוק תמיד את אזור מסלול הפתיחה מעל הדלת העורפית המתרוממת ומאחוריה.

הערה


התקנת אביזרים כבדי משקל על מכסה תא המטען עלולה להשפיע על יכולת המכסה להישאר במצב פתוח.

הערה

פעולת הדלת העורפית החשמלית מופסקת כשמתח מצבר הרכב נמוך. במקרה זה, ייתכן שלא יהיה ניתן להפעיל את הדלת העורפית באופן ידני.

הערה

כשהדלת העורפית החשמלית מנותקת ממתח ונעילת כל הדלתות משוחררת, ניתן להפעיל את הדלת העורפית רק באופן ידני. במקרה כזה, המאמץ הידני להפעלת הדלת יהיה גבוה יותר מן הנדרש להפעלת דלת עורפית שאינה חשמלית.

אם המכוננית מצוידת בציוד גרירה המותקן במפעל וגרור/מגורון מחובר למערכת החשמל של הרכב, ניתן לפתוח את הדלת העורפית החשמלית רק באמצעות לחצן הדלת העורפית ולסגור אותה באמצעות  בדלת העורפית הפתוחה. וודא שאין מכשולים באזור הפתיחה של הדלת.

עומס יתר

אם מפעילים את הדלת העורפית החשמלית שוב ושוב ברציפות במרווחים קצרים, התפקוד יושבת לפרק זמן מסוים. הזז את הדלת העורפית באופן ידני למצב קצה כדי לאפס את המערכת.

עצות להפעלת הדלת העורפית**אסכנה**

אסור לנהוג ברכב כשהדלת העורפית פתוחה או אינה טרוקה לדוגמה, בעת העברת פריטי מטען גדולים/ארוכים, כיוון שגזי הפליטה הרעילים, נטולי גוון או ריח, עלולים לחדור לתא הנוסעים. שאיפת גזי הפליטה עלולה לגרום לאובדן ההכרה או אפילו למוות.

אבטחת הרכב

מערכת נעילה נגד גניבה

אזהרה ⚠


אל תשתמש במערכת כשנמצאים נוסעים ברכב! לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות מתוך הרכב.

המערכת משביתה את מנעולי כל הדלתות. כל הדלתות חייבות להיות סגורות כדי לאפשר הפעלת המערכת.

שחרור נעילת הרכב מנטרל את מערכת הניעלה המכנית למניעת גניבה. לא ניתן לשחרר את נעילת הרכב באמצעות לחצן הנעילה המרכזית בשלט רחוק.

הפעלה



לחץ פעמיים בתוך 5 שניות על הלחצן  בשלט רחוק.

מערכת האזעקה


מערכת האזעקה משולבת במערכת הנעילה למניעת גניבה.

המערכת מנטרת את:

- הדלתות, הדלת עורפית, מכסה המנוע
- תא הנוסעים כולל את תא המטען הסמוך
- הטיית הרכב, לדוגמה כאשר הוא מוגבה
- ההצתה

הפעלה

כל הדלתות חייבות להיות סגורות והמפתח האלקטרוני של מערכת המפתח האלקטרוני חייב להיות מחוץ לרכב. אחרת, לא ניתן להפעיל את המערכת.

- שלט רחוק בתדר רדיו: הדריכה תתבצע 30 שניות לאחר נעילת הרכב, באמצעות לחיצה אחת על .
- מערכת המפתח האלקטרוני: הדריכה תתבצע 30 שניות לאחר נעילת הרכב באמצעות לחיצה על אחת מדידות הדלתות החיצוניות.



נורית לד לחיווי המצב ("סטטוס")



נורית לד לחיווי המצב משולבת בחיישן שעל חיפוי לוח המדדים והמחוונים.

במהלך 30 השניות הראשונות של דריכת מערכת האזעקה:

הנורית מאירה : בדיקה, השהיית הדריכה

הנורית : דלתות, דלת עורפית או מהבהבת
מכסה מנוע אינם סגורים
בקצב מהיר כהלכה או ארעה תקלה במערכת



המצב לאחר שהמערכת נדרכה:

הנורית מהבהבת לאט : המערכת דרוכה

התקשר למוסך במקרה של תקלות.

נטרל את תפקודי ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב כאשר משאירים חייט מחמד ברכב, מפני שתנועות בתוך הרכב יפעילו את האזעקה, ויופקו צלילים על-קוליים בעלי עצמה גבוהה. כמו-כן, נטרל את התפקודים גם כאשר הרכב על מעבורת או רכבת.


1. סגור את הדלת העורפית, מכסה המנוע, החלונות וחלון הגג.

2. לחץ על . נורית LED של הלחצן  תאיר במשך 10 דקות לכל היותר.

3. סגור את הדלתות.

4. הפעל את מערכת האזעקה.

הודעת דיווח מצב (סטטוס) מוצגת במרכז המידע לנהג.

- שלט רחוק בתדר רדיו או מפתח אלקטרוני: באופן ישיר, באמצעות ביצוע שתי לחיצות על  בתוך 5 שניות.

- מערכת המפתח האלקטרוני כשהנעילה הפסיבית מופעלת: מופעלת לפרק זמן קצר לאחר שהנעילה הפסיבית מתבצעת.

הערה

שינויים שיבוצעו בפנים הרכב, כגון השימוש בכיסויי מושב וחלונות או חלון גג פתוחים, עלולים לפגום בתפקוד הניטור של תא הנוסעים.

הפעלה ללא ניטור תא הנוסעים והטיית הרכב



הפסקת הפעולה

שלט רחוק בתדר רדיו: שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על  מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.




מערכת המפתח האלקטרוני: שחרור נעילת הרכב באמצעות לחיצה על הלחצן של אחת מידיות הדלתות החיצוניות מנטרל את פעולת מערכת האזעקה.

על המפתח האלקטרוני להימצא מחוץ לרכב, בטווח של כ-1 מטר מהדלת המתאימה.

המערכת אינה מושבתת בעקבות שחרור נעילת דלת הנהג באמצעות המפתח או באמצעות לחצן נעילת הדלתות המרכזית בתא הנוסעים.

אזעקה

בעת הפעלה, הצופר האזעקה מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים בו-זמנית. המספר ומשך השמעת אותות האזעקה מוגבלים על ידי תקנות מקומיות.

ניתן לנטרל את מערכת האזעקה רק באמצעות לחיצה על  או על ידי לחיצה על המתג בידיית הדלת ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני או על ידי העברת מתג מערכת ההצתה למצב מופעל.

אזעקה שהופעלה, שנהג לא הפסיק את פעולתה, תצוין באמצעות מהבהבי החירום. הם יבהבו שלוש פעמים במהירות בעת שחרור נעילת הרכב בפעם הבאה באמצעות השלט-רחוק. בנוסף, לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל, הודעת אזהרה תוצג במרכז המידע לנהג.



הודעות הרכב  117.

אם יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה, לצורך עבודות תחזוקה), יש לנטרל את צופר מערכת האזעקה כלהלן: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, ונתק את מצבר הרכב בתוך 15 שניות.

משבת מנוע (אימוביליזר)

המערכת היא חלק ממתג ההצתה ובודקת האם ניתן להתניע את הרכב באמצעות המפתח ששימוש.


משבת המנוע (אימוביליזר) מופעל באופן אוטומטי עם שליפת המפתח ממתג ההצתה.

אם נורית החיווי  מהבהבת כשמתג ההצתה במצב מופעל, קיימת תקלה במערכת; לא ניתן להתניע את המנוע. דומם את המנוע ונסה לחזור על תהליך ההתנעה. אם נורית החיווי  ממשיכה להבהב, נסה להתניע את המנוע באמצעות המפתח החילופי והתקשר למוסך לקבלת סיוע.

הערה

תוויות זיהוי בתדר רדיו (RFID) עלולות לגרום להפרעות עם המפתח. אל תניח אותן בקרבת המפתח בעת התנעת הרכב.

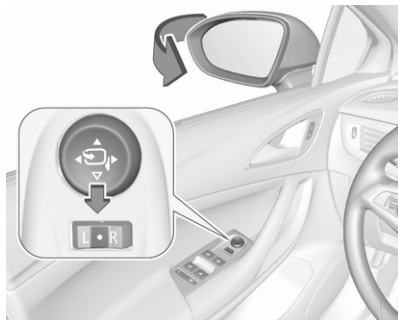
הערה

משבת המנוע אינו נועל את הדלתות. נעל תמיד את הרכב לאחר שאתה יוצא ממנו  24.

הפעל את מערכת האזעקה  36.

נורית חיווי  108.

קיפול חשמלי



העבר את הבקרה למצב ●, ולאחר מכן, לחץ על הבקרה ∇ למטה. שתי מראות הצד יתקפלו.

לחץ שוב על הידית למטה - שתי מראות הצד יחזרו למצבן המקורי.

אם מראת צד מתקפלת חשמלית נפרסת ידנית, לחיצה על הלחצן תגרום לפריסה חשמלית רק של המראה האחרת.

קיפול



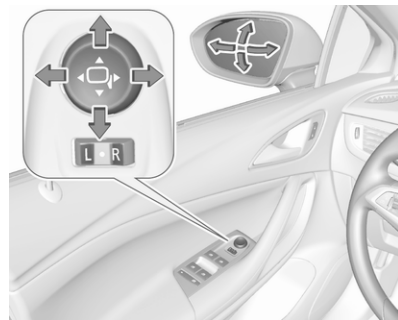
לשמירה על בטיחות הולכי רגל, מראות הצד ישלפו ממקומן במקרה שהן נחבטות בעוצמה מספקת. החזר המראה למקומה באמצעות לחץ קל שיופעל על בית המראה.

מראות צד

זגוגית קמורה

הזגוגית הקמורה גורמת לעצמים המשתקפים במראה להיראות קטנים יותר והדבר עלול לפגוע ביכולתך להעריך את המרחק שלהם מן הרכב. התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי ↵ 192.

כוונון חשמלי



בחר את מראת הצד הרלבנטית על-ידי העברת הבקרה לשמאל (L) או לימין (R). עתה, הסט את הכפתור לכיוון המראה.

במצב ● לא נבחרת מראה.

מניעת סנוור אוטומטית



סנוור מכלי רכב עוקבים מופחת באופן אוטומטי בעת נהיגה בחשיכה.

מראות פנימיות

מניעת סנוור ידנית



להפחתת הסנוור, כוונן הידית שבתחתית בית המראה.

מראות מחוממות



מופעל בלחיצה על .

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל. מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר פרק זמן קצר.



הפעל את המתג של החלון הנבחר על ידי לחיצה לפתיחה או משיכה לסגירה (הרמה).

לחיצה או משיכה עדינה עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: החלון יעלה או יירד כל עוד המתג מופעל.

לחיצה או משיכה חזקים יותר, עד לנקודת ההתנגדות השנייה ולאחר מכן שחרור: החלון ייפתח או ייסגר באופן אוטומטי, כשהתפקוד הבטיחותי מאופשר. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת באותו כיוון.

תפקוד בטיחותי

בעת סגירה אוטומטית, כאשר החלון נתקל בהתנגדות כשהוא נמצא מעל למחצית פתח החלון, החלון יעצר מייד ויפתח שוב.

חלונות חשמליים

אזהרה ⚠

היזהר בעת הפעלת החלונות החשמליים. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

כאשר ילדים יושבים במושבים האחוריים, הפעל את מערכת הבטיחות להגנת ילדים של החלונות החשמליים.

עקוב בזיהרות אחר תנועת החלונות במהלך הסגירה. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

כדי להפעיל את חלונות החשמל, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
מצבי כיבוי ⚡ 149.

חלונות

שמשה קדמית

מדבקות שמשה קדמית

אסור להצמיד מדבקות כגון מדבקות כביש אגרה או מדבקות אחרות לשמשה הקדמית באזור המראה הפנימית. אחרת, ייתכן שתהיה הגבלה של אזור הגילוי של החיישן ושל תחום הראות של המצלמה בבית המראה.

החלפת שמשה קדמית

זהירות

אם הרכב מצויד בחיישן למצלמה הצופה לפנים עבור מערכות הסיוע לנהג, חשוב ביותר שהחלפת השמשה הקדמית תבוצע באופן מדויק, בהתאם למפרטים של חברת אופל. אחרת, ייתכן שמערכות אלה לא יפעלו כהלכה וקיימת סכנה של התנהגויות ו / או וודעות לא צפויות ממערכות אלה.

חלונות מופעלים דינית



ניתן לפתוח או לסגור את החלונות בדלתות הרכב באמצעות הידיות.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

במקרים של קשיי סגירה עקב קפיאה וכדומה, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל, ואז משוך את המתג לנקודת העצירה הראשונה והחזק אותו במצב זה. זגוגית החלון נעה למעלה ללא תפקוד בטיחותי פעיל. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.

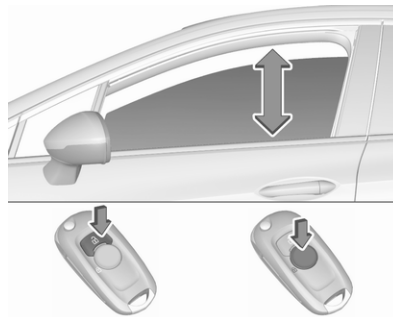
מערכת בטיחות ילדים עבור החלונות האחוריים





לחץ על  כדי להשבית את פעולת החלונות החשמליים בדלתות האחוריות; נורית החיווי מאירה. להפעלה, לחץ שוב על .

הפעלת החלונות מחוץ לרכב

ניתן להפעיל את החלונות מרחוק מחוץ לרכב.



לפתיחת החלונות, לחץ לחיצה ממושכת על .

לסגירת החלונות לחץ לחיצה ממושכת על .

הרפה מן הלחצן לעצירת תנועת החלון. אם החלונות פתוחים או סגורים עד הסוף, מהבהבי החירום יבהבו פעמיים.

עומס יתר

כאשר החלונות מופעלים הפעלות חוזרות בתוך פרקי זמן קצרים, פעולת החלונות מופסקת לזמן מה.

אתחול החלונות החשמליים

כאשר לא ניתן לסגור את החלונות באופן אוטומטי (לדוגמה: לאחר ניתוק מצבר הרכב), הודעת אזהרה תוצג במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב  117.

הפעל את המערכת האלקטרונית של החלונות כלהלן:

1. סגור את הדלתות.
2. העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.
3. משוך את המתג עד לסגירת החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב משוך עוד שתי שניות.
4. דחוף את המתג עד לפתיחה מלאה של החלון, והמשך להחזיק את המתג במצב זה עוד שתי שניות.
5. חזור על התהליך בכל חלון.

כיסויי המראות חייבים להיות סגורים
במהלך הנסיעה.


מחזיק כרטיסים מותקן בצדו האחורי של
סך השמש.

שמש קדמית מחוממת



הפעל בלחיצה על . נורית ה-LED
שבלחצן תאיר.

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל.
מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר
פרק זמן קצר.

לחיצה נוספת על  במהלך אותו מחזור
הצתה תאפשר את הפעלת החימום למשך
שלוש דקות נוספות.

סכי שמש

ניתן לקפל את סכי השמש למטה או
להסיטם לצד כדי למנוע סינוור מקרני
השמש.

שמש עורפית מחוממת



מופעל בלחיצה על .

חימום המראות פועל רק כשהמנוע פועל.
מנגנון החימום מתנתק אוטומטית לאחר
פרק זמן קצר.

REAR

גג

חלון גג

אזהרה

נקוט אמצעי זהירות בעת הפעלת חלון הגג. סכנת פציעה בעיקר לילדים. התבונן היטב בחלקים הנעים בעת הפעלתם. ודא שדבר לא יילכד בדרכם במהלך תנועתם.

כדי להפעיל את חלון הגג, העבר את מתג ההצתה למצב מופעל.



לפתיחה או סגירה

לחץ על או על בעדינות עד לנקודת ההתנגדות הראשונה: חלון הגג נפתח או נסגר כל עוד המתג מוחזק במצב מופעל.

לחץ על או על בחוזקה עד לנקודת ההתנגדות השנייה ושחרר: חלון הגג ייפתח או ייסגר באופן אוטומטי. במהלך הסגירה, התפקוד הבטיחותי יהיה פעיל. לעצירת התנועה, הפעל את המתג פעם נוספת.

הרמה או סגירה

לחץ על או על : חלון הגג יתרומם או ייסגר באופן אוטומטי. במהלך הסגירה, התפקוד הבטיחותי יהיה פעיל.

וילון שמש

וילון השמש מופעל ידנית.

סגור או פתח את וילון השמש בהסטה. כשחלון הגג פתוח, וילון השמש יהיה תמיד פתוח.

עצות כלליות

תפקוד בטיחותי

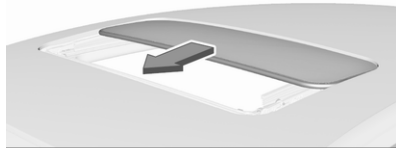
כאשר חלון הגג נתקל בהתנגדות במהלך סגירה אוטומטית, הוא נעצר מייד ונפתח שוב.

עקיפת התפקוד הבטיחותי

במקרה של קשיים בסגירה, כתוצאה מהצטברות של כפור לדוגמה, החזק את המתג במצב לחוץ בנקודת ההתנגדות השנייה. חלון הגג נסגר כשהתפקוד הבטיחותי מושבת. לעצירת התנועה, הרפה מן המתג.

סגירת חלון הגג מחוץ למכונית

ניתן לסגור את חלון הגג מחוץ לרכב באמצעות השלט רחוק.



לחץ והחזק במצב לחוץ את לסגירת חלון הגג.

הרפה מן הלחצן כדי לעצור את התנועה.

אתחול לאחר כשל חשמלי

לאחר כשל חשמלי, ייתכן שתתאפשר רק הפעלה מוגבלת של חלון הגג. דאג לאתחול המערכת במוסך.

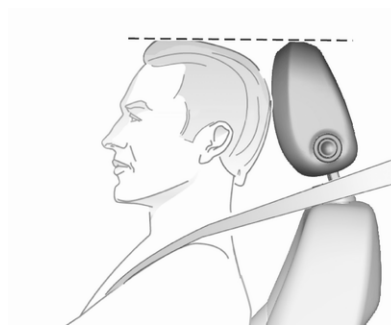
מושבים, מערכות ריסון

46	משענות ראש
47	מושבים קדמיים
47	מיקום המושב
48	כוונון מושב ידני
50	כוונון המושב החשמלי
53	משענת יד
53	חימום
54	אורור
54	עיסוי
55	מושבים אחוריים
55	משענת יד
55	חימום
55	חגורות בטיחות
	חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות
56	עיגון
58	מערכת כריות אוויר
61	מערכת כריות אוויר קדמיות
61	מערכת כריות אוויר צדיות
62	מערכת כריות וילון
62	השבתת מערכת כריות האוויר
64	מערכות ריסון ילדים
	מיקומי התקנות מושבי בטיחות
66	לילדים

משענות ראש

מיקום

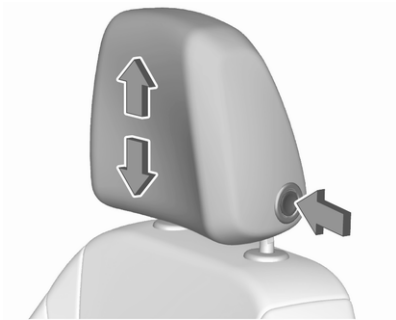
אזהרה
הקפד לנהוג ברכב רק כשמשענות הראש ממוקמות כנדרש.



הקצה העליון של משענת הראש חייב להיות בגובה החלק העליון של הראש. כאשר לא ניתן, במקרה של נהג גבוה מאד, הצב את משענת הראש במצבה הגבוה ביותר. קבע את משענת הראש במצבה הנמוך ביותר עבור נוסע קטן מידות.

כוונון

משענות ראש במושבים הקדמיים



כוונון גובה

לחץ על לחצן השחרור, כוונן את גובה המשענת ושלב המשענת במצב החדש.

מושבים קדמיים

מיקום המושב

אזהרה ⚠

נהג ברכב רק כשמושבו מכוון כהלכה.

אסכנה ⚠

אל תשב במרחק קטן מ-25 ס"מ מגלגל ההגה, כדי לאפשר פריסה בטיחותית של כרית האוויר.

אזהרה ⚠

אסור בשום מקרה לכוון את המושבים במהלך נהיגה. המושבים עלולים לנוע ללא שליטה.

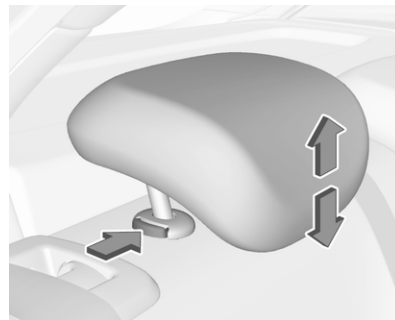
אזהרה ⚠

אסור בהחלט לאחסן חפצים כלשהם מתחת למושבים.



לחץ על שני התפסנים, משוך את משענת הראש כלפי מעלה והסר אותה.

משענות ראש במושבים האחוריים



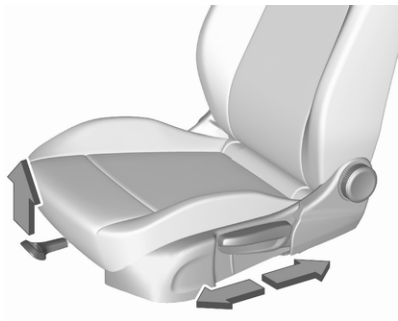
כוונון גובה

משוך את משענת הראש למעלה או לחץ על התפסן לשחרור ודחף את המשענת למטה.

הסרת משענות הראש האחוריות

לדוגמה, לצורך הארכת אזור המטען 72.

כוונון אורכי



משוך הידית, הסט את המושב, הרפה מן הידית. נסה להיזיז את המושב קדימה ואחורה כדי לוודא שהמושב נעול במקומו.

להגה כאשר הזרועות כפופות מעט. שמור על המגע בין כתפריך למשענת הגב בעת סיבוב ההגה. אל תרכיך את משענת הגב לאחור בזווית גדולה מדי. זווית ההטיה המומלצת היא כ-25° לכל היותר.

כוונון את המושב ואת גלגל ההגה כך שפרק היד שלך נח על החלק העליון של גלגל ההגה כאשר הזרוע מתוחה במלואה והכתפיים נשענות על משענת הגב.

• כונון את מצב ההגה ↵ 89.

• כונון את משענת הראש ↵ 46.

• כונון את תומך הירכיים כך שיווצר מרווח של כשתי אצבעות בין שפת המושב וצידה האחורי של הברך.

• כונון את תמיכת הגב התחתון לקבלת תמיכה לשמירת צורתו הטבעית של עמוד השדרה.

כוונון מושב דיני

נהג רק כאשר המושבים ומשענות הגב נעולים במקומם.



• שב במושב כשהישבן צמוד ככל האפשר למשענת הגב. כונון את המרחק בין המושב לדוושות כך שרגליך יהיו כפופות במקצת כאשר אתה לוחץ על הדוושות עד לסוף מהלכן. הסט את מושב הנוסע הקדמי לאחור עד סוף מהלכו.

• קבע את גובה המושב בגובה שיאפשר שדה ראייה נקי מכל הצדדים ותראה בבירור את לוח המדום והמחוגנים. המרווח בין ראשך למסגרת התקרה אמור להיות לפחות כף יד אחת. ירכיך אמורות להישען קלות על כרית המושב מבלי להפעיל לחץ עליה.

• שב במושב כשכתפריך צמודים עד כמה שניתן למשענת הגב. קבע את הרכנת משענת הגב כך שניתן להגיע בקלות

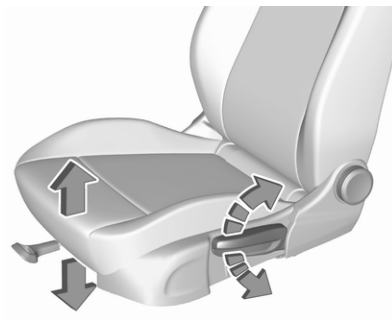
הטיית כרית המושב



לחץ על המתג

על החלק העליון : הקצה הקדמי מוגבה
על החלק התחתון : הקצה הקדמי מונמך

גובה המושב



תנועת השאיבה של הידית

למעלה : המושב מוגבה
למטה : המושב מונמך

הטיית משענת הגב



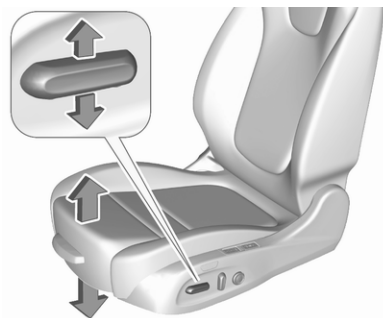
סובב את גלגל היד. אל תישען על משענת
הגב בעת הכוונון.

כוונון אורכי

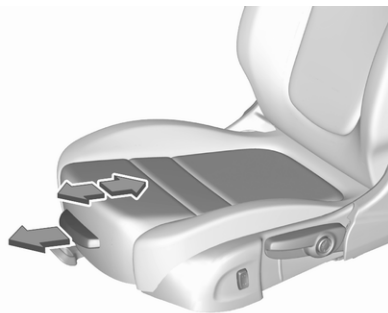


הסט את המתג לפנים / לאחור.

גובה המושב



תמיכת ירכיים מתכווננת



לחץ על הלחצן והסט את תומך הירכיים.

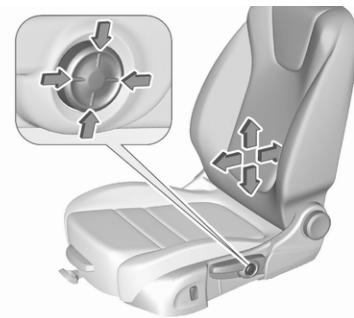
כוונון המושב החשמלי

⚠ אזהרה

יש להיזהר בעת הפעלת מושבים חשמליים. קיימת סכנת פציעה, במיוחד של ילדים. פריטים שונים עלולים להילכד.

עקוב בזehירות אחר תנועת המושבים במהלך הכונון שלהם. יש להודיע על כך בהתאם לנוסעים האחרים ברכב.

תמיכת גב תחתון



כוונון את תמיכת הגב התחתון באמצעות המתג הארבע-דרכי כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.

להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.

להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

כוון את תמיכת הגב תחתון באמצעות המתג ארבעה כיוונים כדי להתאימה לדרישותיך האישיות.

להגבהת או הנמכת התמיכה: לחץ את המתג למעלה או למטה.

להקשחת או ריכוך התמיכה: דחף את הכפתור לפנים או לאחור.

תמיכת ירכיים מתכווננת



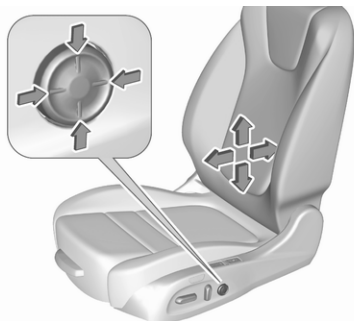
לחץ על הלחצן והסט את תומך הירכיים.

הטיית משענת הגב



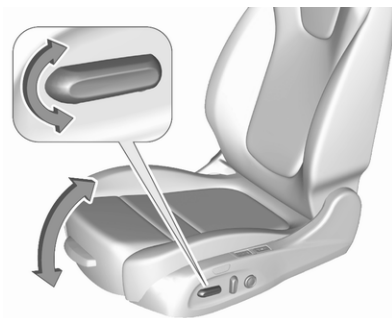
הטה את המתג לפנים / לאחור.

תמיכת גב תחתון



הסט את המתג למעלה / למטה.

הטיית כרית המושב



הטה את החלק הקדמי של המתג למעלה / למטה.

הנהג, המזוהה על-פי המפתח שבשימוש. אם מעבירים את ההצתה למצב מופעל יותר משלוש פעמים ברציפות באמצעות אותו המפתח, ההודעה לא תוצג שוב עד לשימוש במפתח אחר.

כדי לעצור את התנועה במהלך האחזור, לחץ על אחד מלחצני הזיכרון או המושב החשמלי.

תנאי מקדים לכך הוא הפעלת **Personalisation by Driver Auto Memory** (תאמה אישית על ידי הנהג) ו-**Recall** (אחזור אוטומטי מהזיכרון) בהגדרות האישיות של צג המידע.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה בתפריט **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↻ 116.

התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

תפקוד הקלת היציאה

ליציאה נוחה מהרכב, מושב הנהג החשמלי ינוע לאחור כאשר הרכב נייח.



אחסון מיקום בזיכרון

- כוונן את מושב הנהג למצב הרצוי.
- לחץ והחזק את **MEM** ואת **1** או **2** בו-זמנית עד שישמע צלצול.

בחירת מצב שמור בזיכרון

לחץ והחזק את **1** או **2** עד שהמושב יגיע למיקום המושב המאוחסן. שחרור הלחצן כאשר המושב בתנועה מבטל את הכוונון למצבים שנשמרו בזיכרון.


אחזור אוטומטי של מצבים שמורים בזיכרון


המצבים בזיכרון מוקצים לנהג (1 או 2) באמצעות המפתח המתאים והם מאוחזרים באופן אוטומטי בעת העברת מערכת ההצתה למצב מופעל. בנוסף, הודעה במרכז המידע לנהג מציינת את מספר

כרית צד



כוונן את רוחב משענת הגב בהתאם לדרישותיך האישיות.

לחץ על  כדי להפחית את רוחב משענת הגב.

לחץ על  כדי להגדיל את רוחב משענת הגב.

תפקוד הזיכרון של כוונון המושב החשמלי

ניתן לאחסן בזיכרון שתי הגדרות נפרדות לכוונוני מושב הנהג.

הגדרות שמורות בזיכרון ↻ 23.

התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

ניתן להחליק את משענת היד קדימה בכ- 10 ס"מ. מתחת למשענת היד מצוי תא אחסון.

תא אחסון מתחת למשענת היד ↵ 71.

חימום



כוונן את החימום לדרגה הרצויה באמצעות לחיצה אחת או יותר על  של המושב המתאים. נורית החיווי בלחצן תחוור את רמת החימום שנבחרה.

שימוש ממושך ברמת החימום הגבוהה לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושבים יופחת באופן אוטומטי מהדרגה המרבית לדרגה בינונית לאחר 30 דקות.

המיקום בזיכרון המתאים למשך שתי שניות. נסה לאחזר שוב את מיקום הזיכרון. אם האחזור לא יופעל, פנה למוסך.

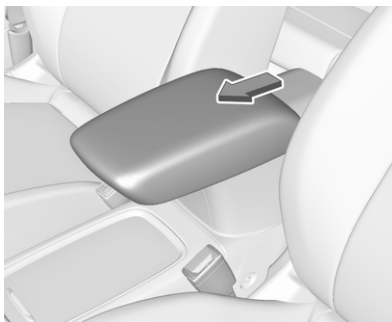
עומס יתר

אם נעשה שימוש בתכיפות גדולה במנגנון כוונון המושב (יצירת עומס יתר חשמלי), הזנת המתח מתנתקת באופן אוטומטי לפרק זמן קצר.

הערה

לאחר תאונה בה הופעלו כריות האוויר, יבוטלו ההגדרות השמורות בזיכרון של כל לחצן מיקום.

משענת יד



כדי להפעיל את תפקוד הקלת היציאה:

- העבר את ידית בורר ההילוכים למצב P (תיבת הילוכים אוטומטית)
- הפעל את בלם החניה (תיבת הילוכים ידנית)
- העבר את ההצתה למצב מופסק
- הסר את המפתח ממתג ההצתה
- פתח את דלת הנהג

אם הדלת כבר פתוחה, העבר את ההצתה למצב מופסק כדי להפעיל את הקלת היציאה.

כדי לעצור את התנועה, לחץ על אחד מאמצעי בקרת הזיכרון או המושב החשמלי.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה בתפריט **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↵ 116.

התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

תפקוד בטיחות

אם מושב הנהג ייתקל בהתנגדות במהלך תנועתו, האחזור עשוי להיעצר. לאחר הסרת החסימה, לחץ והחזק את לחצן

אוורור



כוונן את האוורור להגדרה הרצויה על-ידי לחיצה אחת או יותר על של המושב המתאים. נורית החיווי בלחצן תחווה את רמת החימום שנבחרה.

אוורור המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה 151.

עיסוי



לחץ על כדי להפעיל את תפקוד עיסוי הגב.

כדי להפסיק את הפעולה, לחץ שוב על .

לאחר 10 דקות, תפקוד העיסוי יופסק באופן אוטומטי.

חימום המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה 151.

חימום מושבים אוטומטי

בהתאם לציוד, ניתן לאפשר את חימום המושבים האוטומטי בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב 119.

כאשר הוא מאופשר, חימום המושבים יופעל באופן אוטומטי בעת התנעת הרכב. ההפעלה מבוססת על מספר פרמטרים כגון הטמפרטורה הפנימית ברכב, העצמה והכיוון של קרינת השמש, והגדרת הטמפרטורה במערכת בקרת האקלים האלקטרונית בצד הנהג ובצד הנוסע.

כאשר פנים הרכב מתחמם, דרגת חימום המושב תופחת באופן אוטומטי עד לכיבוי. דרגת חימום המושב המסופקת במהלך ההפעלה האוטומטית תוצג בנוריות החיווי של חימום המושב.

אם מושב הנוסע פנוי, מאפיין חימום המושבים האוטומטי לא יפעיל את חימום המושב של מושב זה.

ניתן ללחוץ על לחצני חימום המושבים בכל עת כדי לצאת מחימום המושבים האוטומטי של המושב המתאים, ובמקום זאת לבקר את חימום המושב באופן ידני.

חגורות בטיחות



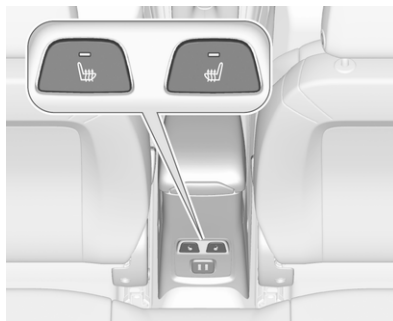
חגורות הבטיחות ננעלות בעת האצה או האטה חזקות של הרכב, ומרסנות את היושבים ברכב למושב. בכך הן מפחיתות משמעותית את סכנת הפציעה.



אזהרה ⚠

חגור את חגורת הבטיחות לפני תחילת הנהיגה.

במקרה של תאונה, נוסעים שאינם חגורים מסכנים את הנוסעים האחרים ברכב ואת עצמם.

חימום



הפעל את חימום המושבים בלחיצה על  על של המושב האחורי החיצוני הרצוי. נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה. לחץ על  פעם נוספת כדי להשבית את חימום המושבים.

שימוש ממושך לנוסעים בעלי עור רגיש אינו מומלץ.

חימום המושבים מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop.

מערכת הדממה-התנעה  151.

מושבים אחוריים

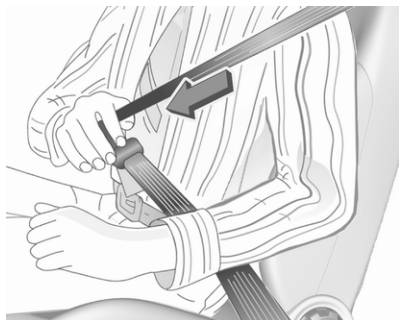
משענת יד



קפל את משענת היד למטה.

חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

חגירה



משוך החוצה את החגורה ממנגנון האיסוף שלה, נתב אותה מבלי לפתלה לרוחב גופך בהצלבה והכנס את הלשונית לאבזם. מתח את חגורת הירכיים לעתים מזומנות במהלך הנהיגה על ידי משיכה בחגורת הכתף.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות

במקרה של התנגשות חזיתית, חזית-אחור או צדית בעצמה מסוימת, חגורות הבטיחות במושבבים הקדמיים והאחוריים הקיצוניים נמתחות ומהודקות אל הגוף.

⚠ אזהרה

שימוש לא נכון (לדוגמה הסרה או התקנה של חגורות הבטיחות) עלול להפעיל את מותחני הקדם של חגורות הבטיחות.

חיווי להפעלת מותחני הקדם מופיע באמצעות הארה רציפה של נורית אזהרה ⚠. 105

חובה להחליף במוסך מותחני קדם שהופעלו. מותחני הקדם מופעלים רק פעם אחת.

הערה

אל תצמיד ואל תתקין אביזרים כלשהם או עצמים אחרים שעלולים להפריע לפעולה של מותחן חגורת הבטיחות. אל תבצע שינויים כלשהם ברכיבי מותחן חגורת הבטיחות מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

חגורות הבטיחות מתוכננות לשימוש על-ידי אדם אחד בלבד בו-זמנית.

מערכות ריסון ילדים ⚠ 64.

בדוק לעתים קרובות את חלקי מערכת חגורות הבטיחות לגילוי נזק, לכלוך ובדיקת תפקוד תקין.

דאג להחלפת חלקים פגומים במוסך. לאחר תאונה, דאג להחלפה במוסך של החגורות ומותחני הקדם שהופעלו.

הערה

ודא שהחגורות לא ינזקו מדריכה עליהן בנעלים, מעצמים בעלי פינות חדות או מלכידה בין דלת למרכב. מנע חדירת לכלוך למנגנוני הגלילה של החגורות.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות

מציין את מצב חגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים באמצעות מחווני הבקרה 1-2, או עבור המושבים האחוריים באמצעות הסמל 3 במרכז המידע לנהג ⚠ 104.

מגבילי כוח בחגורות

המאמץ המופעל על גוף הנוסעים מופחת על ידי שחרור משוכך של הידוק החגורה במהלך ההתנגשות.

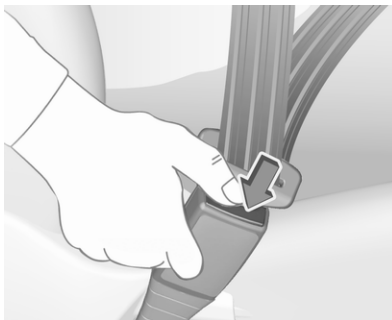
שימוש בחגורת בטיחות במהלך ההריון



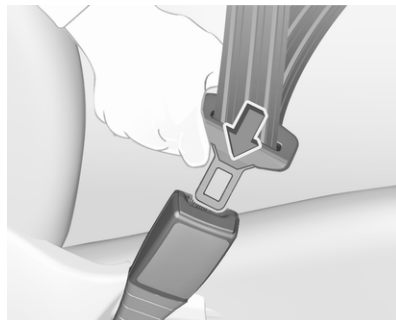
אזהרה ⚠

יש למקם את חגורת הירכיים נמוך ככל הניתן לרוחב האגן כדי למנוע הפעלת לחץ על הבטן.

שחרור





לשחרור החגורה, לחץ על הכפתור האדום באזם.



פריטי בייגוד רופפים או מגושמים מונעים הצמדת החגורה לגופך. אל תניח עצמים כגון תיקי יד או טלפונים ניידים בין החגורה לגופך.

אזהרה ⚠

אסור לחגורה להישען כנגד עצם קשה או שביר המצוי בכיס הביגוד שלך.

תזכורת לחגירת חגורת בטיחות   ²
104 ↩

מערכות ריסון ילדים על מושב נוסע קדמי עם מערכות כריות אוויר

אזהרה בהתאם להנחיות תקנה
:ECE R94.02



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

האטמים הפנימיים של הדלתות כולל הרמקולים, מודולים כלשהם של כריות האוויר, חיפויי התקרה או העמודים, החיישנים הקדמיים, חיישני פגיעות הצד או חיווט כריות האוויר.

הערה

הבקרה האלקטרונית השולטת במערכות כריות האוויר ובקדם מותחנים ממוקמת באזור הקונסולה המרכזית. אל תניח עצמים מגנטיים באזור זה.

אל תצמיד פריטים כלשהם על כיסויי תאי האחסון של כריות האוויר, ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים. דאג להחלפת כיסויים פגומים במוסך.

כל כרית אוויר מופעלת רק פעם אחת. הבא הרכב למוסך להחלפת כריות האוויר שהופעלו. ייתכן שבנוסף לכך יהיה צורך להחליף את גלגל ההגה, לוח המדים והמחוננים, חלק מהחיפויים, אטמי הדלתות, הידיות והמושבים.

אסור לבצע שינוי כלשהו במערכת כרית האוויר מכיוון שהדבר ישלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

נורית אזהרה של מערכת כריות האוויר
.105

מערכת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כוללת מספר מערכות נפרדות, בהתאם לרמת האבזור. כשכריות האוויר מופעלות, הן מתנפחות בתוך מילישניות. הכריות גם מתכווצות במהירות גדולה כל כך שלעיתים קרובות קשה להבחין בהפעלתן במהלך ההתנגשות.

אזהרה

מערכת כרית האוויר פועלת באופן של פיצוץ, התיקונים חייבים להתבצע רק על-ידי עובדים מיומנים ומוסמכים.

אזהרה

הוספת אביזרים המשנים את מסגרת הרכב, את מערכת הפגוש, את גובהו, את חזית הרכב או הפח בצדי הרכב, עשויה למנוע תפקוד תקין של מערכת כריות האוויר. הפעלת מערכת כריות האוויר עשויה להיות מושפעת לרעה גם מהחלפה של חלקים במושבים הקדמיים, חגורות בטיחות, מודול האבחון והחישה של כריות האוויר, גלגל ההגה, לוח המדים והמחוננים,

mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYÖNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli vai sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekléssel előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z

אזהרה ⚠

ההגנה המיטבית מושגת רק כשהמושב נמצא במיקום הנכון. מיקום המושב ↵ 47.

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

התאם את חגורת הבטיחות באופן הנכון וחגור אותה כהלכה. רק אז תוכל כרית האוויר להגן עליך.

מערכת כריות אוויר צדיות

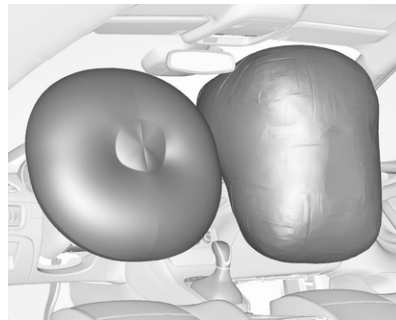


מערכת כריות האוויר הצידיות כוללת כרית אוויר במשענת הגב של כל מושב קדמי. ניתן לזהותן באמצעות המילה **AIRBAG**.

מערכת כריות אוויר קדמיות

מערכת כריות האוויר הקדמיות כוללת כרית אוויר אחת בטבור ההגה וכרית אחת בחיפוי לוח המדים והמחוננים בצד הנוסע הקדמי. ניתן לזהותן באמצעות המלה **AIRBAG**.

מערכת כריות האוויר הקדמיות מופעלת במקרה של פגיעה חזיתית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפציעה בחלק גופם העליון או בראשם של היושבים במושבים הקדמיים.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jfhares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

מעבר לאזהרה הנדרשת לפי ECE R94.02, מטעמי בטיחות חובה להשתמש במערכת ריסון ילדים הפונה לפנים לפי ההוראות והמגבלות המפורטות בטבלה ↵ 66.

תוויית כרית האוויר ממוקמת בשני הצדדים של סך השמש של הנוסע הקדמי. השבתת כריות האוויר ↵ 62.

אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הווים שעל ידי האחיזה במסגרת הגג מתאימים רק לתליית פריטי לבוש קלי משקל ללא מתלי בגדים. אל תאחסן דבר בבגדים אלה.

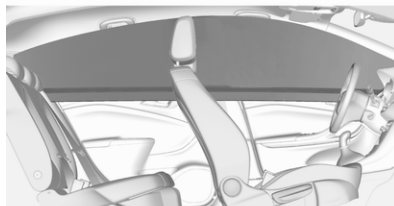
השבתת מערכת כריות האוויר

יש להשבית את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי לצורך התקנת מערכת ריסון לילדים במושב הנוסע, בהתאם להוראות בטבלה 66. מערכות כריות האוויר הצדיות, כריות הווילון, מותחני הקדם של חגורות הבטיחות וכל מערכות כריות האוויר של הנהג נותרים פעילים.

מערכת כריות וילון

מערכת כריות הווילון כוללת כרית אוויר המותקנת במסגרת הגג בכל צד. ניתן לזהות זאת באמצעות המילה **AIRBAG** על עמודי הגג.

מערכת כריות הווילון מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.



כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מקטינות באופן משמעותי את הסכנה לפגיעה בראש במקרה של פגיעה צדית.

מערכת כריות האוויר הצדיות מופעלת במקרה של פגיעה צידית בעצמה מסוימת. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.




כריות האוויר המנופחות סופגות את כוח ההולם, וכך מפחיתות באופן משמעותי את הסכנה של פגיעה בחלק הגוף העליון ובאגן הירכיים.

אזהרה

שמור את החלל לתוכו מתנפחת כרית האוויר חופשי ממכשולים.

הערה

השתמש אך ורק בכיסויי מושב שאושרו לשימוש ברכב. היזהר לא לכסות את תאי כריות האוויר.

אם נורית הבקרה  מאירה אחרי הפעלת ההצתה, מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת. היא ממשיכה להאיר גם אחרי שכרית האוויר הושבתת.

אם שתי הנוריות מאירות בו-זמנית, קיימת תקלה במערכת. לא ניתן לדעת מצב המערכת אינו ברור, ולכן אסור לאיש להשתמש במושב הנוסע הקדמי. התקשר מייד למוסך.

אם אף אחת משתי נוריות החיווי אינה מאירה, פנה מיד למוסך.

שנה את מצב הפעלת כריות האוויר רק כשהרכב נייח ומפתח ההצתה במצב מופסק.

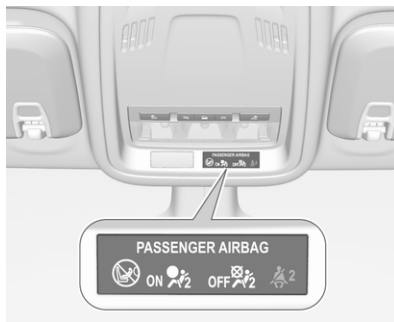
המצב נותר בעינו עד לשינוי הבא.

נורית חיווי השבתת כריות האוויר  105.

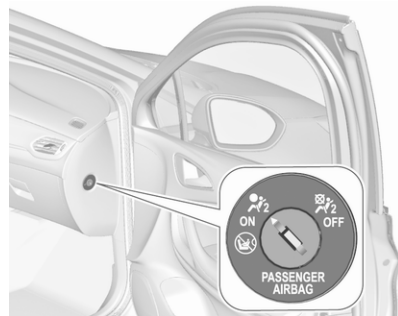
אסכנה

השבת את כרית האוויר רק בשילוב עם השימוש במערכת ריסון ילדים, בכפוף להוראות ולמגבלות בטבלה 66.

אחרת, יש סיכון של פציעה קטלנית לאדם היושב במושב שבו כרית האוויר לנוסע הקדמי הושבתת.






אם נורית הבקרה  מאירה למשך כ-60 שניות לאחר העברת מתג ההצתה למצב מחובר, מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח במקרה תאונה.



ניתן לנטרל את מערכת כריות האוויר של הנוסע הקדמי באמצעות מתג המופעל באמצעות מפתח, המותקן בצד הנוסע של לוח המדמים והמחוגונים.

השתמש במפתח ההצתה לקביעת מצב הנועל:

OFF  : כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת ולא תתנפח במקרה של התנגשות. נורית החיווי **OFF ** מאירה באופן רציף בקונסולה העלית.

ON  : כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה

מערכות ריסון ילדים

אסכנה

אם מתקינים מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי, חובה להשבית את פעולת מערכת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. זה ישים גם עבור סוגים מסוימים של מערכות ריסון ילדים הפונות לחזית, כפי שמפורט בטבלאות 66.

השבתת כריות האוויר 62.

תווית כרית האוויר 58.

אנו ממליצים על מערכת ריסון לילדים המתאמת באופן מיוחד לרכב. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

כשמתמשים במערכת ריסון לילד, שים לב להוראות השימוש וההתקנה כמו גם לאלה המסופקות עם מערכת הריסון לילד.

ציית תמיד לתקנות המקומיות והלאומיות. בחלק מן הארצות, חל איסור להשתמש במושבבי בטיחות לילדים המוצבים במיקומים מסוימים ברכב.

ניתן לקבע מערכות ריסון ילדים באמצעות:

- חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
- תושבות ISOFIX
- התקן עיגון לרצועת עיגון עליונה

חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון

ניתן לקבע מערכות ריסון ילדים באמצעות חגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון. בהתאם לגודל של מערכות ריסון הילדים בשימוש, ניתן להתקין עד 3 מערכות ריסון ילדים במושבבים האחוריים. לאחר הידוק מערכת ריסון הילדים, יש להדק את חגורת הבטיחות 66.

תושבות ISOFIX



חבר מערכות ריסון ילדים מסוג ISOFIX המאושרות לרכב זה לתושבות התקנה ISOFIX. המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX לרכב זה מסומנים בטבלה ISOFIX 66.

המיקום של תושבות התקנה ISOFIX מצוין באמצעות תווית על משענת הגב.

מערכת ריסון ילדים i-size היא מערכת ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה אוניברסלית לפי תקנת האו"ם מס' 129.

ניתן להתקין את כל מערכות ריסון הילדים i-size בכל מושב רכב המתאים עבור i-size, i-size טבלה 66.

חובה להשתמש ברצועת עיגון עליונה או ברגלית תמיכה בנוסף לתושבות ISOFIX.

ודא שמיקום התקנת מערכת הריסון לילדים בתוך הרכב תואם להנחיות, כמפורט בטבלאות הבאות.

אפשר לילדים להיכנס או לצאת מן הרכב רק בצד הפונה למדרכה/צד הדרך המרוחק מנתיב התנועה.

כשאינך משתמש במערכת הריסון לילדים, אבטח את מושב הבטיחות באמצעות חגורת בטיחות או הוצא את המושב מתא הנוסעים.

הערה

אל תצמיד דבר אל מערכות ריסון הילדים ואל תכסה אזורים אלה בחומרים אחרים כלשהם.

חובה להחליף מערכת ריסון ילדים שהייתה נתונה תחת עומס בעת תאונה.

בנוסף לתושבות ISOFIX, חבר את רצועת העיגון העליונה אל התקני העיגון לרצועה העליונה.

המיקומים המתאימים למערכות ריסון ילדים ISOFIX בקטגוריה האוניברסלית מסומנים בטבלה באותיות IUF 66.

בחירת מערכת הריסון הנכונה

המושבים האחוריים הם המיקום הנוח ביותר להתקנת מערכת הריסון לילדים.

ילדים אמורים לנסוע ברכב כשפניהם מופנים לאחור כל עוד הדבר אפשרי. כך ניתן להבטיח שעל עמוד השדרה של הילדים, שהוא עדיין חלש מאוד, מופעל עומס קטן יותר במקרה של תאונה.

מתאימות מערכות ריסון העומדות בדרישות תקנות UN ECE התקפות. בדוק את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות ביחס לחובת השימוש במערכות ריסון ילדים.

מערכות הריסון לילדים הבאות מומלצות לקבוצות המשקל הבאות:


Maxi Cosi Cabriofix לילדים עד 13 ק"ג לקבוצה 0, קבוצה 0+ ו-Duo Plus לילדים מ-13 ק"ג עד 18 ק"ג לקבוצה I.

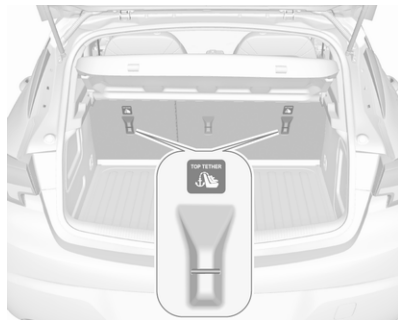
ודא שמערכת הריסון לילדים מותקנת ותואמת את סוג הרכב.



מושבי ילדים i-size ומושבים לרכב בעלי אישור i-size מסומנים בסמל i-size, ראה איור.

התקני עיגון לרצועת עיגון עליונה

התקני העיגון לרצועת עיגון עליונה מסומנים בסמל  עבור מערכת ריסון לילד.



מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים

מיקומים אפשריים מותרים להתקנת מערכת ריסון ילדים עם חגורת בטיחות בעלות שלוש נקודות עיגון

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על מושב הנוסע הקדמי			קבוצת משקל
	כרית אוויר פעילה	כרית אוויר מושבתת	על המושבים האחוריים החיצוניים	
U	X	2.1U	³ U/L	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
U	X	2.1U	³ U/L	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
⁴ U	X	2.1U	^{4,3} U/L	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
⁴ U	^{2,1} U	X	^{4,3} U/L	קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
⁴ U	^{2,1} U	X	^{4,3} U/L	קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- U : תאימות אוניברסלית בהקשר לחגורת בטיחות בעלת שלוש נקודות עיגון
- L : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון הילדים חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עיין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון הילדים)
- X : אסור להשתמש במערכת ריסון ילדים בקבוצת משקל זו
- 1 : הזז את המושב לפנים ככל הנדרש, וכוונן את משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תימצא לפנים ביחס לנקודת העיגון העליונה
- 2 : הזז את המושב מעלה ככל הנדרש, וכוונן את משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תהיה הדוקה בצד האבזם
- 3 : הזז את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים למצב קדמי ככל שניתן
- 4 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג ISOFIX עם תושבות ISOFIX

על המיקום האמצעי במושב האחורי	על המושבים האחוריים החיצוניים	על מושב הנוסע הקדמי			קבוצת מידה ("גודל")	קבוצת משקל
		כרית אוויר מושבת	כרית אוויר פעילה	התקן		
X	X	X	X	ISO/L2	G	קבוצה 0: עד 10 ק"ג
X	X	X	X	ISO/L1	F	
X	3 L	X	X	ISO/R1	E	
X	3 L	X	X	ISO/R1	E	קבוצה 0+: עד 13 ק"ג
X	3 L	X	X	ISO/R2	D	
X	3 L	X	X	ISO/R3	C	
X	4.3 L	X	X	ISO/R2	D	קבוצה 9 עד 18 ק"ג
X	4.3 L	X	X	ISO/R3	C	
X	4.3 UF, L	X	X	ISO/F2	B	
X	4.3 UF, L	X	X	ISO/F2X	B1	
X	4.3 UF, L	X	X	ISO/F3	A	
X	4.3 L	X	X			קבוצה II: 15 עד 25 ק"ג
X	4.3 L	X	X			קבוצה III: 22 עד 36 ק"ג

- IL : מתאים למערכות ריסון ילדים מסוימות בקטגוריות: "רכב ספציפי", "מוגבל" או "אוניברסלי-למחצה". מערכת ריסון ISOFIX חייבת להיות מאושרת לסוג הרכב הספציפי (עייין ברשימת סוגי הרכב של מערכת ריסון ילדים)
- IUF : מתאים למערכת ריסון מסוג ISOFIX הפונה לפני, בקטגוריה האוניברסלית, המאושרת לשימוש בקבוצת משקל זו
- X : לא קיימת מערכת ריסון ISOFIX המאושרת לקבוצת משקל זו
- 1 : הזו את המושב לפני ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תימצא לפני כביחס לנקודת העיגון העליונה
- 2 : באמצעות בקרת כוונן גובה המושב, הזו את המושב מעלה ככל הנדרש, וכוונן את זווית משענת הגב ככל האפשר למצב אנכי, כדי להבטיח שחגורת הבטיחות תהיה הדוקה בצד האבזם
- 3 : הזו את המושב הקדמי המתאים הנמצא לפני מערכת ריסון הילדים למצב קדמי ככל שניתן
- 4 : כוונן את משענת הראש המתאימה לפי הצורך או הסר אם נדרש

קבוצת מידה ("גודל") ISOFIX והתקן המושב

- ISO/F3 – A : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים במידה מרבית בקבוצות המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2 – B : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/F2X – B1 : מערכת ריסון ילדים הפונה לפני עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 9 עד 18 ק"ג
- ISO/R3 – C : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים במידה המרבית עבור קבוצת המשקל והמידה של 18 ק"ג
- ISO/R2 – D : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים קטנים יותר בקבוצת המשקל של 18 ק"ג
- ISO/R1 – E : מערכת ריסון ילדים הפונה לאחור עבור ילדים צעירים בקבוצת המשקל של עד 13 ק"ג
- ISO/L1 – F : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד שמאל
- ISO/L2 – G : מערכת ריסון ילדים (סל-קל) בהתקנה רוחבית, הפונה לצד ימין

מיקומים מותרים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג i-Size עם תושבות ISOFIX

על מושב הנוסע הקדמי

כרית אוויר פעילה כרית אוויר מושבת על המושבים האחוריים החיצוניים על המיקום האמצעי במושב האחורי

X

i - U

X

X

מערכות ריסון ילדים
i-Size מסוג

U - i : מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית הפונות לפנים או לאחור
X : מיקום ישיבה שאינו מתאים למערכות ריסון ילדים i-Size בקטגוריה אוניברסלית

אחסון

70	תאי אחסון
70	תא כפפות
70	מחזיקי משקאות
71	אחסון מלפנים
71	תאי אחסון במשענות היד
72	תא המטען
77	כיסוי תא המטען
	מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען
79	טבעות קשירה
80	מערכת ניהול המטען
80	רשת ביטחון
82	משולש אזהרה
84	ערכת עזרה ראשונה
85	מערכת גגון
85	גגון
86	מידע לגבי העמסה

תאי אחסון

⚠ אזהרה

אסור לאחסן חפצים כבדים או חדים בתאי האחסון. אחרת, מכסה תא האחסון עלול להיפתח והנוסעים עלולים להיפצע מחפצים שיועפו במהלך בלימה חזקה, שינוי כיוון פתאומי או תאונה.

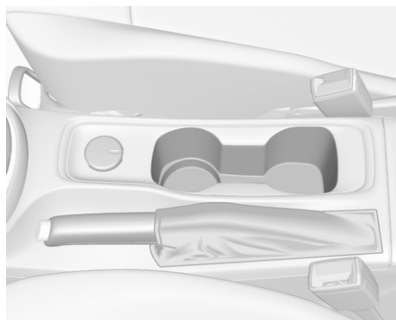
תא כפפות



בתא הכפפות יש מחזיק לעט, מחזיק מטבעות ומתאם לאומי נעילת הגלגלים.

תא הכפפות אמור להיות סגור במהלך הנהיגה.

מחזיקי משקאות



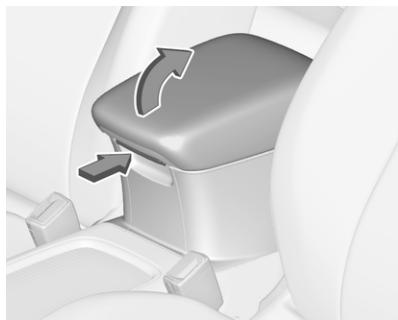
מחזיקי משקאות ממוקמים בקונסולה המרכזית.

האיורים מציגים את הגרסאות השונות.

תא משולב לאחסון התקן נייד ופריטים אחרים ממוקם בקונסולה המרכזית האנכית שבלוח המדים והמחוננים.

תאי אחסון במשענות היד

תא אחסון מתחת למשענת היד הקדמית

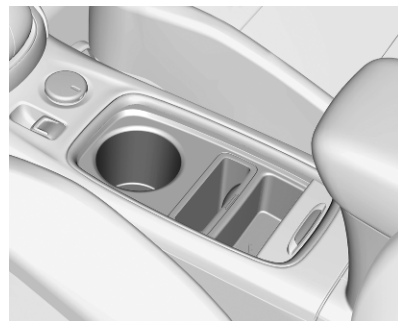


לחץ על הכפתור כדי לקפל את משענת היד למעלה. משענת היד צריכה להיות במצבה האחורי ביותר.

אחסון מלפנים



תא אחסון ממוקם ליד גלגל ההגה.



בהתאם לגרסת הרכב, מחזיקי משקאות ממוקמים מתחת למכסה בקונסולה המרכזית. הסט את המכסה לאחור.

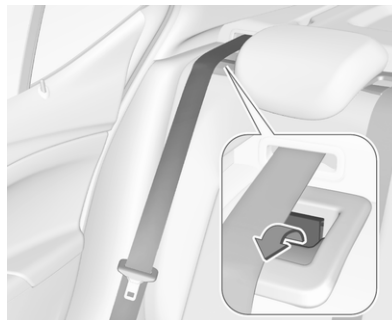
תא המטען

בהתאם לציוד, משענת הגב של המושב האחורי מחולקת לשניים או לשלושה חלקים. ניתן לקפל למטה את כל החלקים.

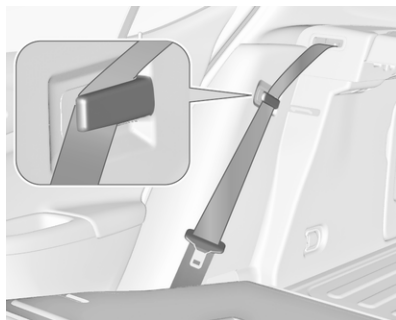
לפני קיפול משענות הגב של המושב האחורי, בצע את הפעולות הבאות לפי הצורך:

- הצ'בק 5-דלתות: הסר את כיסוי אזור המטען ↺ 77.
- רכב מדגם סטיישן: הסר את וילונות הגלילה ↺ 77.
- כדי ללחוץ על משענת הראש כלפי מטה, לחץ על התפס והחזק אותו במצב לחוץ ↺ 46.
- הסר את משענות הראש האחוריות כדי שמשענות הגב ינוחו במלואן על כריות המושב ↺ 46.

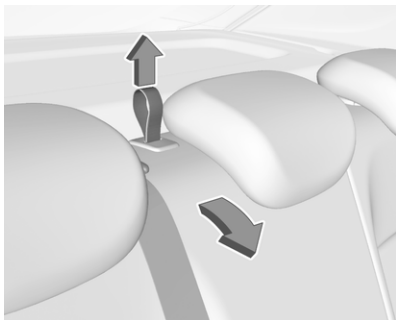
הארכת אזור המטען (משענת גב למושבים האחוריים בשני חלקים), הצ'בק 5-דלתות



- נתב את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים דרך תמוכות הצד כדי להגן עליהן מפני נזק. בעת קיפול משענות הגב, משוך את חגורות הבטיחות יחד אתן.
- משוך את הידית בצד חיצוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.



- הוצא את חגורת הבטיחות מהמוביל שעל משענת הגב של המושב והעבר אותה דרך התפס כמתואר באיור.
- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.



- משוך בלולאה וקפל כלפי מטה את משענת הגב של המושב האמצעי.
- משוך את הידית בצד חיצוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.

אזהרה ⚠

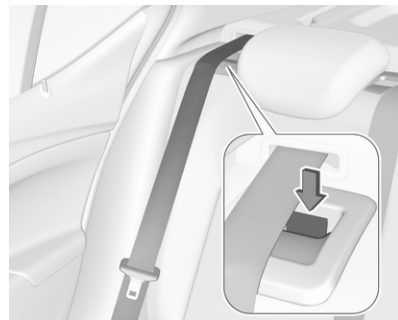
היזהר בעת קיפול משענת הגב של המושב החיצוני הימני אם משענת הגב של המושב המרכזי כבר קופלה. סכנת פציעה עקב בורג הבולט מהצד הפנימי של משענת הגב.



חגורת הבטיחות של המושב המרכזי עלולה להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי של המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את נעילת מנגנון הגלילה, דחוף את החגורה כלפי פנים המנגנון או משוך אותה כלפי חוץ בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

הארכת אזור המטען (משענת גב למושבים האחוריים בשלושה חלקים), הצ'בק 5-דלתות

- קפל למעלה את משענת היד האחורית.



משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק כאשר הסימון האדום שליד הידית אינו נראה יותר לעין.

אזהרה ⚠

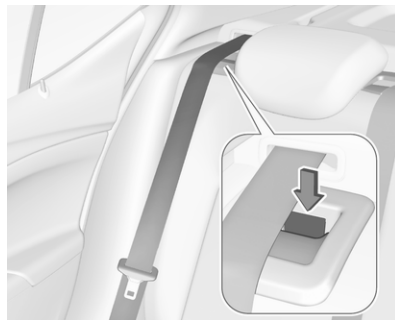
לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.

תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.



חגורת הבטיחות של המושב המרכזי עלולה להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי של המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את נעילת מנגנון הגלילה, דחוף את החגורה כלפי פנים המנגנון או משוך אותה כלפי חוץ בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

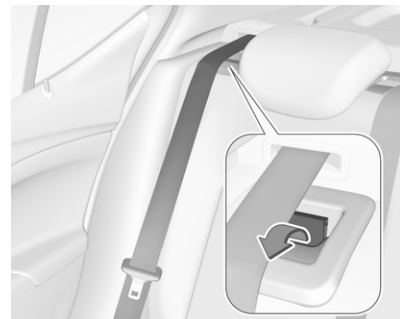
- הוצא את חגורת הבטיחות מהמוביל שעל משענת הגב של המושב והעבר אותה דרך התפס כמתואר באיור.
- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרים אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.



משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק כאשר הסימון האדום בשני הצדדים שליד הידית אינו נראה יותר לעין.

⚠ אזהרה

לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא



- נתב את חגורות הבטיחות של המושבים האחוריים דרך תמוכות הצד כדי להגן עליהן מפני נזק. בעת קיפול משענות הגב, משוך את חגורות הבטיחות יחד אתן.





משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק כאשר הסימון האדום בשני הצדדים שליד הידית אינו נראה יותר לעין.

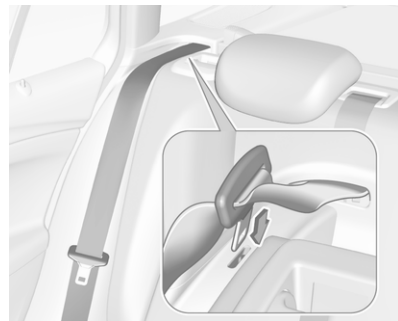
אזהרה ⚠

לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.



- משוך את הידית בצד חיצוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.
- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרים אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.

הארכת אזור המטען (משענת גב למושבים האחוריים בשני חלקים), רכב מדגם סטיישן



- הכנס את לוחיות התפס של חגורות הבטיחות החיצוניות לתושבת הצד כדי להגן על החגורות מפני נזק, כמתואר באיור.

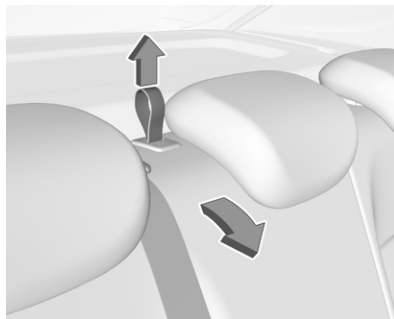
- הכנס את לוחיות התפס של חגורות הבטיחות החיצוניות לתושבת הצד כדי להגן על החגורות מפני נזק, כמתואר באיור.



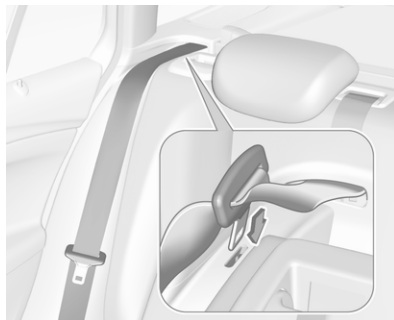
- משוך את הידית בצד חיצוני אחד או בשני הצדדים החיצוניים וקפל למטה את משענות הגב על כרית המושב.

⚠ אזהרה

היזהר בעת קיפול משענת הגב של המושב החיצוני הימני אם משענת הגב של המושב המרכזי כבר קופלה. סכנת פציעה עקב בורג הבולט מהצד הפנימי של משענת הגב.



- משוך בלולאה וקפל כלפי מטה את משענת הגב של המושב האמצעי.



חגורת הבטיחות של המושב המרכזי עלולה להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי של המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את נעילת המגנון הגלילה, דחוף את החגורה כלפי פנים המגנון או משוך אותה כלפי חוץ בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

הארכת אזור המטען (משענת גב למושבים האחוריים בשלושה חלקים), רכב מדגם סטיישן

- קפל כלפי מעלה את משענת היד האחורית המרכזית.



חגורת הבטיחות של המושב המרכזי עלולה להיחסם בעקבות קיפול מהיר מדי של המושב כלפי מעלה. כדי לשחרר את נעילת מנגנון הגלילה, דחוף את החגורה כלפי פנים המנגנון או משוך אותה כלפי חוץ בכ-20 מ"מ ואז שחרר אותה.

כיסוי תא המטען

אל תניח עצמים כבדים על המגש.

- להחזרת משענות הגב למצבן המקורי, הרם אותן ולחץ אותן למצבן האנכי עד להישמע נקישת השילוב.



משענות הגב משולבות כהלכה במקומן רק כאשר הסימון האדום על הידיות בשני הצדדים אינו נראה יותר. לעין.

⚠ אזהרה

לאחר ההחזרה למצב זקוף, ודא שמשענות הגב נעולות ומאובטחות במקומן לפני תחילת הנסיעה. אם לא תעשה זאת, קיימת סכנת פגיעה גופנית או נזק למטען או לרכב במקרה של בלימה חזקה או התנגשות.



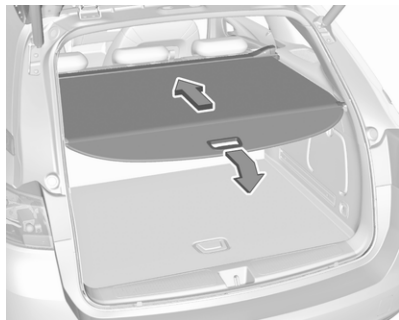
- לחלופין, קפל את משענות הגב של המושב האחורי מאזור המטען: משוך את המתג בדופן השמאלי או הימני של אזור המטען כדי לקפל את החלק המתאים של משענת הגב של המושב האחורי.

⚠ אזהרה

היזהר בעת תפעול משענות הגב האחוריות מאזור המטען. משענת הגב מתקפלת בכוח ניכר. סכנת פציעה בעיקר לילדים.

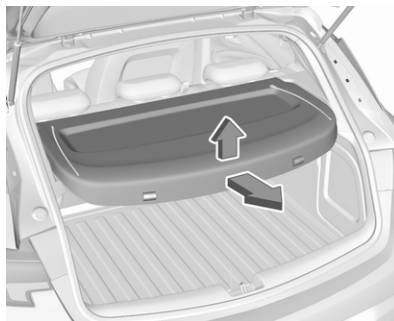
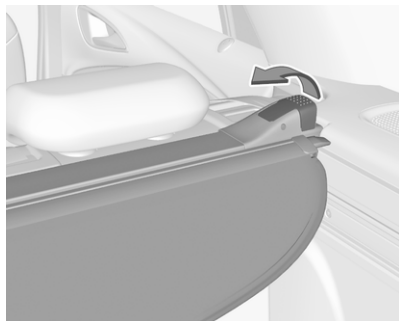
ודא שדבר אינו צמוד למושבם האחוריים או מונח על משטחי הישיבה שלהם.

פתיחת וילון הגלילה



משוך את ידית וילון הגלילה לאחור וכלפי מטה. הכיסוי נגלל (נאסף) אוטומטית.

הסרת וילון הגלילה



הרם את המכסה בחלק האחורי. הסר את המכסה.

הרכבת הכיסוי

שלב את הכיסוי במובילים הצידיים וקפל כלפי מטה. חבר את רצועות הריסון לדלת העורפית.

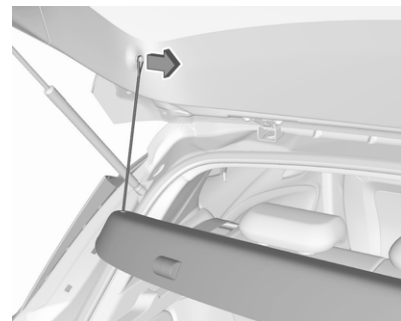
רכב מדגם סטיישן

סגירת וילון הגלילה

משוך את וילון הגלילה באמצעות הידית לעבר החלק האחורי ומעלה עד שהוא משתלב בתפסי הצד.

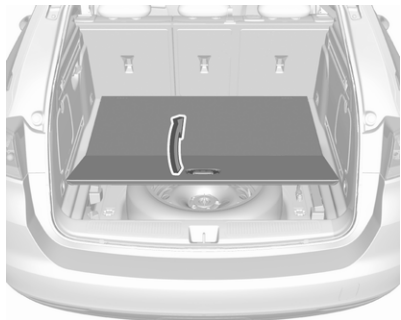
הצ'בק 5-דלתות

הסרת הכיסוי



שחרר את רצועות הריסון מן הדלת העורפית.

רכב מדגם סטיישן



משוך בידיית וקפל לפנים את החלק האחורי של הכיסוי.



התקנת וילון הגלילה

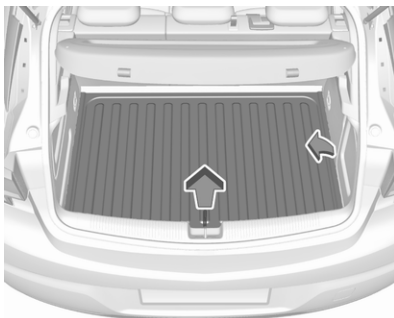
הכנס את הצד השמאלי של וילון הגלילה למגרעת, ומשוך את הידית כלפי מעלה.

החזק והכנס את הצד הימני של וילון הגלילה למגרעת ושלב אותו במקומו.

מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען

כיסוי רצפה אחורית

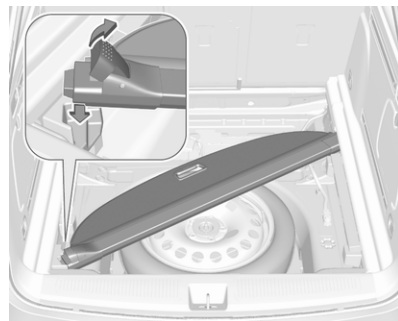
הצ'בק 5-דלתות



ניתן להסיר את כיסוי הרצפה האחורית. הרם את הכיסוי מאחור וסובב מעט באחד הצדדים לפני ההסרה.

פתח את וילון הגלילה.

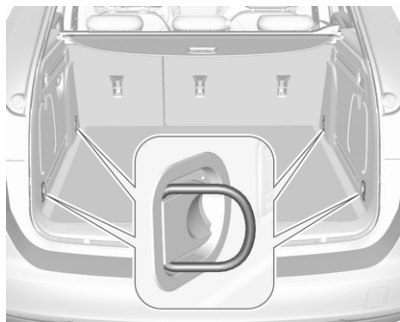
משוך כלפי מעלה את הידית שבצד הימני והחזק בה. הרם תחילה את וילון הגלילה בצד ימין והוצא אותו מתוך התפסים.



כל גרסאות המנועים, למעט CNG: ניתן לאחסן את וילון הגלילה שהוסר מתחת לכיסוי הרצפה האחורי כפי שמתואר באיור. הכנס תחילה את הצד השמאלי של הכיסוי המגולגל למגרעת הקדמית בצד ימין, משוך את הידית כלפי מעלה והכנס את הצד הימני למגרעת הקדמית בצד שמאל.

כיסוי תא אחסון ברצפה האחורית 79.

רכב מדגם סטיישן



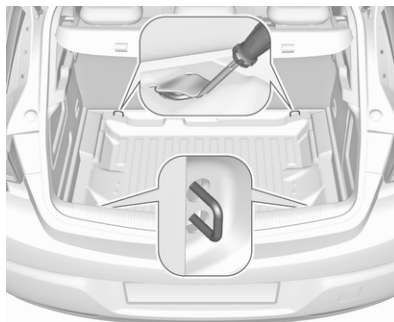
טבעות קשירה קדמיות ואחוריות נמצאות על דפנות הצד. קפל את טבעות הקשירה כלפי מעלה כדי להשתמש בהן, וכלפי מטה כשהן אינן נדרשות.

מערכת ניהול המטען

מערכת FlexOrganizer היא מערכת גמישה לחלוקה של אזור המטען.

המערכת כוללת:

- מתאמים
- כיסי רשת
- וויים (קרסים)



בכלי רכב המצוידים בערכה לתיקון צמיגים, טבעות הקשירה הקדמיות ממוקמות מתחת לכיסוי הרצפה האחורית, מאחורי המושבים האחוריים. כדי לאפשר גישה לטבעות הקשירה, פתח את החלקים המחוררים של המכסה באמצעות המברג. כלי העבודה של הרכב 234.

הכנס את המברג דרך המכסה כמוצג באיור וקפל את החלק המחורר של המכסה כלפי מעלה.

קפל כלפי מעלה את טבעות הקשירה באמצעות המברג.

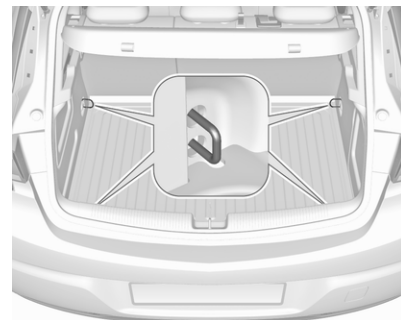
הנח את הכיסוי המקופל כשהוא עומד מאחורי משענות הגב של המושב האחורי.

טבעות קשירה

טבעות הקשירה נועדו לאבטח חפצים מהחלקה, ומאפשרות שימוש ברצועות קשירה או ברשת ריסון מטען.

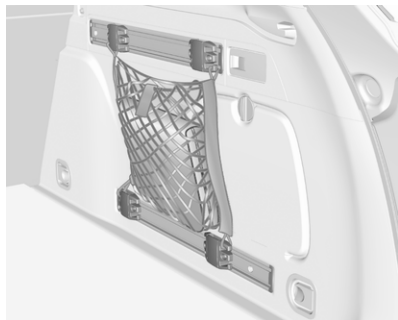
הצ'בק 5-דלתות

הסר תחילה את מכסה תא האחסון ברצפת תא המטען כדי לאפשר גישה לטבעות הקשירה.



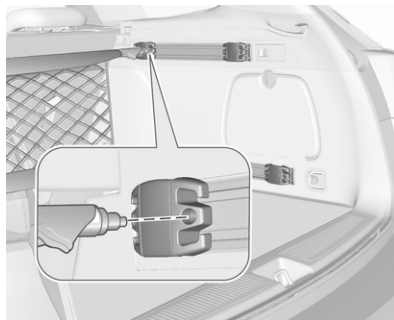
בכלי רכב המצוידים בגלגל חליף, טבעות הקשירה הקדמיות ממוקמות בדפנות הצד.

כיס מרשת



הכנס את המתאמים לתוך המיקום הדרוש במסילות. ניתן לתלות את כיס הרשת על המתאמים.

מחיצת רשת ניתנת להתאמה

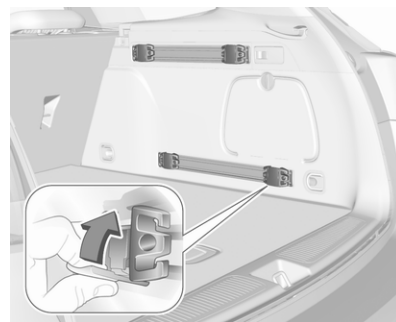


הכנס את המתאמים לתוך המיקום הדרוש במסילות. חבר את שני חצאי מוטות הרשת. להתקנה, כוּץ מעט את המוטות והכנס אותם לפתחים המתאימים במתאמים. להסרה, כוּץ מעט את מוטות הרשת ושלוף אותם מהמתאמים.

- תיבת שירות
- ערכת רצועות

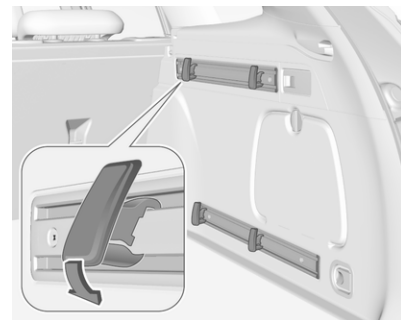
הרכיבים מותקנים בתוך מסילות בשתי דפנות הצד באמצעות ווים ומתאמים.

התקנת המתאמים במסילות



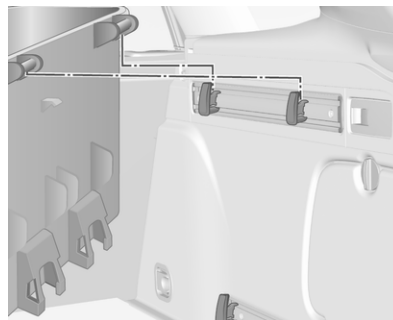
קפל את הידית למצב פתוח, הכנס את המתאם לתוך החריץ העליון והתחתון במסילה והסט אותו למיקום הרצוי. סובב את הידית למעלה לנעילת המתאם במקומו. להסרה, סובב את הידית למטה והוצא מתוך המסילה.

התקנת הווים במסילות

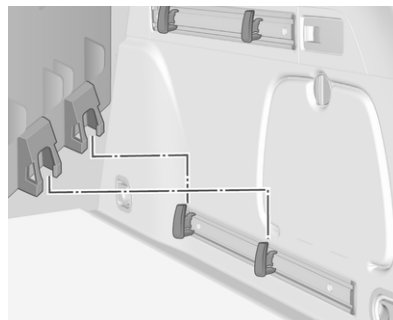


הכנס את הוו במיקום הרצוי, תחילה בחריץ העליון של המסילה ולאחר מכן לחץ את הוו לחריץ התחתון. להסרה, משוך החוצה תחילה מתוך החריץ העליון.

תיבת שירות

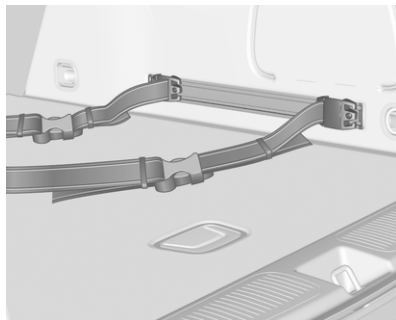


התקן שני ווים במסילה העליונה. הכנס מלמעלה את תושבות הנשיאה העליונות של התיבה לתוך הווים.



לחילופין, התקן את שני הווים במסילה התחתונה. תקע את התמכים התחתונים של התיבה מלמעלה לתוך הווים התחתונים.

ערכת רצועות



הכנס את המתאמים של ערכת הרצועות לתוך מסילה. ודא שהחגורה אינה מפותלת. לערכת הרצועות שני נועלים לפתיחה. ניתן למתוח את החגורה.

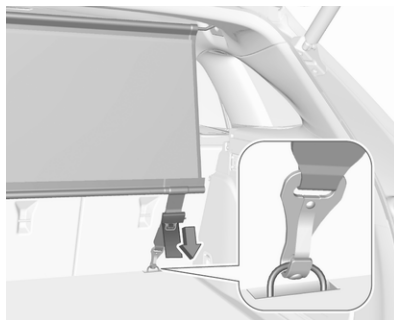
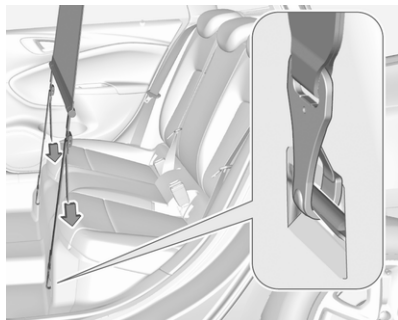
רשת ביטחון

רשת הביטחון זמינה בכלי רכב מדגם סטיישן וניתנת להתקנה מאחורי המושבים האחוריים. לחילופין, אם משענות המושבים האחוריים מקופלות, מאחורי המושבים הקדמיים.

מאחורי המושבים הקדמיים



- יש פתחי התקנה בשני צדי מסגרת התקרה מעל למושבים הקדמיים: התקן את מוט הרשת בצד אחד, ואז כוּץ את המוט והתקן אותו בצד השני.

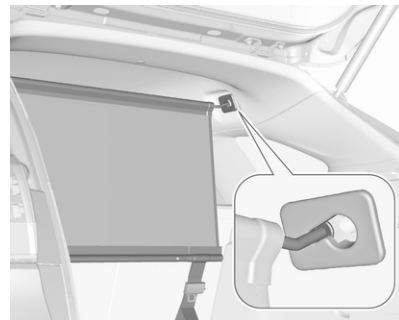


- חבר את הווים של רצועות רשת הביטחון ללולאות מתחת לכיסוי הרצפה האחורית מאחורי המושבים האחוריים. לצורך גישה אל הלולאות, פתח באמצעות מברג את החלקים המחוררים של כיסוי הרצפה בשני הצדדים וקפל את הלולאות כלפי מעלה. חבר את הווים ללולאות.
- הדק את שתי הרצועות על-ידי משיכת הקצה החופשי.
- משענות הגב של המושב האחורי חייבות להיות מוגבהות.

אסור להסיע נוסעים המצויים מאחורי רשת הביטחון.

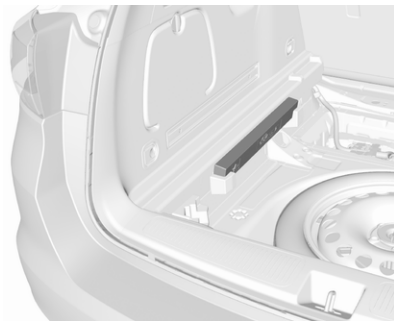
התקנה

מאחורי המושבים האחוריים



- יש פתחי התקנה בשני צדי מסגרת התקרה מעל למושבים האחוריים: התקן את מוט הרשת בצד אחד, ואז כוּץ את המוט והתקן אותו בצד השני.

רכב מדגם סטיישן



אחסן את משולש האזהרה במגרעת שמתחת לכיסוי הרצפה האחורית בצד ימין או בצד שמאל.

עזרה ראשונה

אחסן את ערכת העזרה הראשונה בתא שבקיר השמאלי.

הסר את מוטות רשת הביטחון מהמחברים שבמסגרת הגג.

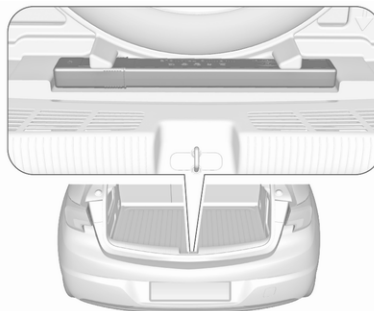
גלגל את הרשת ואבטח אותה בעזרת רצועה.

אחסון

כל גרסאות המנועים, למעט CNG: ניתן לאחסן את רשת הביטחון שהוסרה מתחת לכיסוי הרצפה האחורי 79.

משולש אזהרה

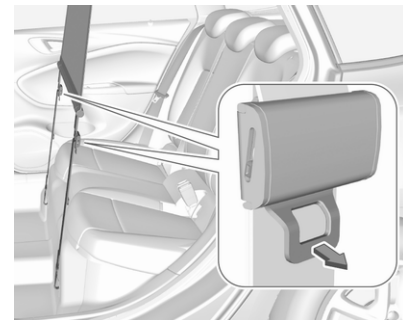
הצ'ב 5-דלתות



אחסן את משולש האזהרה בחלל שבחלק האחורי של תא המטען.

- חבר את הווים של רצועות רשת הביטחון ללולאות ברצפה בקדמת המושבים האחוריים. כדי לקבל גישה אל הלולאות, לחץ פנימה את החלקים המחוררים של כיסוי הרצפה בשני הצדדים. חבר את הווים ללולאות.
- הדק את שתי הרצועות על-ידי משיכת הקצה החופשי.
- דחוף כלפי מטה את משענות הראש וקפל את משענות הגב של המושבים האחוריים 72.

הסרה



משוך את הדש בהתקן ההידוק בשני הצדדים כדי לשחרר את הרצועות. נתק את הווים מטבעות הקשירה.

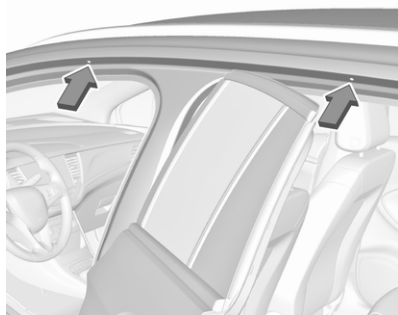
מערכת גגון

גגון

משיקולי בטיחות וכדי למנוע נזק לגג הרכב, מומלץ להשתמש במערכת הגגון המאושרת על ידי היצרן. לקבלת מידע נוסף פנה למוסך שלך.

התקנת גגון מטען

הצ'בק 5-דלתות, דגם סטיישן

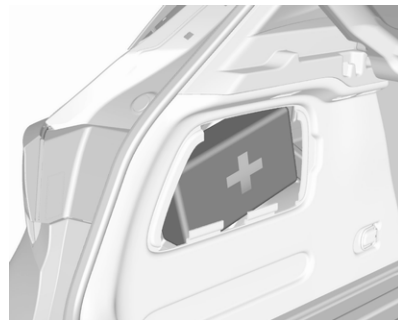


פתח את כל הדלתות.

נקודות ההתקנה ממוקמות בכל מסגרת של דלת במרכב הרכב.

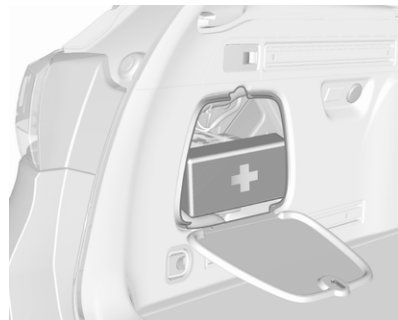
התקן את הגגון לפי הוראות ההתקנה הנלוות לגגון.

כדי לפתוח את הכיסוי, סובב את הכפתור.



האיור מציג הצ'בק 5-דלתות.

כדי לפתוח את התא, שחרר את נעילת המכסה ופתח אותו.



האיור מציג רכב מדגם סטיישן.

הסר את הגגון כאשר הוא אינו בשימוש.

⚠ אזהרה

רכב מדגם סטיישן

מסילות הגגון הן רכיב עיצובי בלבד ואינן מיועד לנשיאת מטען כלשהו. אסור להתקין גגון מטען או כל אביזר אחר. השתמש אך ורק בנקודות ההתקנה הייעודיות שבמסגרות הדלתות.

מידע לגבי העמסה



- עצמים כבדים המונחים בתא המטען יוצמדו למשענות הגב של המושבים. דא שמשענות הגב נעולות בבטחה, זאת אומרת שלא ניתן לראות את הסימונים האדומים שמאחורי ידיות השחרור. אם ניתן לערום את הפריטים, הנח את הפריטים הכבדים יותר בתחתית הערימה.
- מנע החלקה של פריטים חופשיים על-ידי אבטחתם באמצעות הרצועות המחוברות אל טבעות הקשירה ⚡ 80.
- אל תניח לפריט מטען לבלוט מעל לקצה העליון של משענות הגב.

- רכב מדגם סטיישן: התקן את רשת הביטחון בעת הובלת חפצים באזור המטען.
- אל תניח עצם כלשהו על כיסוי תא המטען או על חיפוי לוח המדים והמחוננים. ואל תסתיר את החיישן שעל גבי חיפוי לוח המדים והמחוננים.
- אסור שפריטי המטען יחסמו את הפעלת הדוושות, בלם החניה, ידית בורר ההילוכים, או יגבילו את חופש התנועה של הנהג. אל תניח פריט שאינו מאובטח בתוך תא הנוסעים.
- אסור לנהוג ברכב כשתא המטען פתוח.

⚠ אזהרה

הקפד לוודא שהמטען ברכב מקובע ומאובטח היטב. אחרת, פריטים שונים עלולים להתעופף בחלל הרכב ולגרום פציעה של הנוסעים ברכב או נזק למטען או לרכב.

- העומס המותר הוא ההפרש בין העומס הכולל המותר לבין המשקל העצמי של הרכב (ראה לוחית זיהוי ⚡ 259) ואת נתון המשקל המוכן לנהיגה (כולל נהג).

לצורך חישוב העומס המותר, השתמש
בנתון המצוין עבור הרכב שלך
מטבלת "משקלים" בחלק "מבוא"
שבתחילת ספר זה.

בהתאם לתקנות הקהילייה
האירופאית, המשקל במצב מוכן
לנסיעה כולל את משקל הנהג 68 ק"ג,
כבודה 7 ק"ג וכל הנוזלים (כולל מיכל
דלק מלא ב-90% מקיבולו).

ציוד אופציונלי ואבזרים מגדילים את
המשקל המוכן לנסיעה.

- נהיגה עם מטען על הגג מגדילה את
רגישות הרכב לרוחות צד ויש לה
השפעה מסוכנת על השליטה ברכב
כתוצאה מהעלאת גובה מרכז הכובד.
פזר את פריטי המטען באופן אחיד
ואבטח אותו באמצעות רצועות
קשירה. כוונן את לחץ האוויר בצמיגים
בהתאם לתנאי העומס. במהלך נסיעה,
בדוק והדק הידוק חוזר את הרצועות
לעיתים קרובות.

אל תנהג במהירות העולה על
120 קמ"ש.

העומס המותר על הגג הוא 75 ק"ג.
העומס על הגגון הוא המשקל המשולב
של הגגון והמטען עצמו.


מדים ואמצעי בקרה

89	אמצעי בקרה
89	כוונון גלגל ההגה
89	לחצנים על גלגל ההגה
89	גלגל הגה מחומם
90	צופר
	מערכת מגב ומתז של השמשה
90	הקדמית
92	מערכת מגב ומתז בחלון העורפי
92	טמפרטורה חיצונית
93	שעון
95	שקעי מתח
96	טעינה השראיתית
96	מאפרות
	נוריות אזהרה, מדים (מכשירים)
97	ומחוננים
97	ריכוז המדים והמחוננים
100	מד המהירות
101	מונה מרחק (אודומטר)
101	מונה מרחק נסיעה
102	מד סל"ד (טכומטר)
102	מד כמות דלק
102	מד טמפרטורת נוזל צינון המנוע
103	צג הטיפולים
104	נוריות חייוי ואזהרה
104	מחוני כיוון
104	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות

	כריות אוויר וקדם מותחני
105	החגורות
105	השבתת כריות האוויר
105	מערכת הטעינה
106	נורית חייוי תקלה
106	מערכת בלמים ומצמד
106	בלם חניה חשמלי
106	תקלה בבלם החניה החשמלי
	מערכת למניעת נעילת גלגלים
106	(ABS)
107	החלפת הילוך
107	מרחק עקיבה
107	סייען שמירה על נתיב
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
107	מופסקת
	מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות
107	ומערכת בקרת אחיזה
107	מערכת בקרת אחיזה מופסקת
107	טמפרטורת נוזל צינון המנוע
107	קדם חימום
108	AdBlue
	מערכת ניטור לחץ האוויר
108	בצמיגים
108	לחץ שמן מנוע
108	מפלס דלק נמוך
108	משבת מנוע (אימוביליזר)
108	תאורה חיצונית
108	אור דרך
109	סיוע לאורות דרך
109	פנסי חזית LED
109	פנסי ערפל קדמיים
109	פנס ערפל אחורי
109	בקרת שיוט
109	בקרת שיוט מסתגלת
109	התגלה רכב מלפנים
110	גילוי הולכי רגל
110	מגביל מהירות
110	סייען גילוי תמרורי דרכים
110	דלת פתוחה
110	תצוגות
110	מרכז המידע לנהג
116	צג מידע
117	הודעות הרכב
117	צלצולי אזהרה
118	מתח הסוללה
119	התאמה אישית של הרכב
124	שירותי טלמטיקה
124	שיחת חירום

גלגל הגה מחומם



הפעל את החימום בלחיצה על . נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה.



לחצנים על גלגל ההגה



ניתן להפעיל את בקרת השיוט ואת מגביל המהירות באמצעות הלחצנים בצד שמאל של גלגל ההגה.

בנוסף, ניתן להפעיל את התראת התנגשות מלפנים באמצעות מתגי הבקרה בצד שמאל של גלגל ההגה.

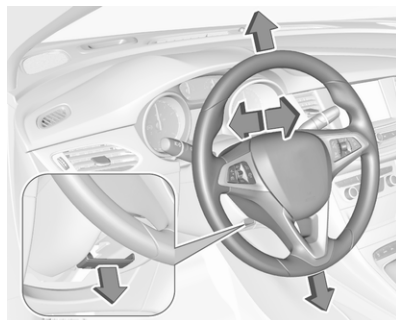
ניתן להפעיל את מערכת המידע והבידור באמצעות הלחצנים שעל גלגל ההגה.

מערכות סיוע לנהג  168.

מידע נוסף מפורט במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

אמצעי בקרה

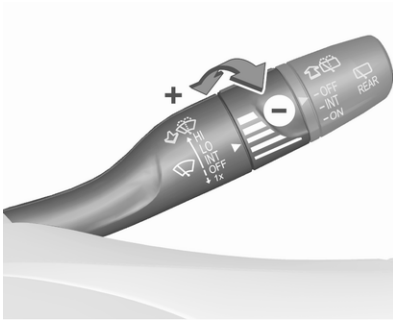
כוונון גלגל ההגה



שחרר את נעילת הידית, כוונון את גלגל ההגה ולאחר מכן שלב את הידית ודא שהיא נעולה כהלכה.

אל תכוונון את גלגל ההגה אלא כאשר הרכב נייח ומנעול ההגה משוחרר.

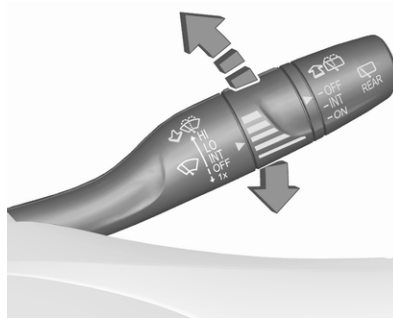
כיווןן השיית המגב



ידיית המגב במצב INT.
סובב את גלגל הכווןן כדי לכווןן את תדירות הניגוב.

מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית

מגב שמשה קדמית עם מרווח ניגוב משתנה

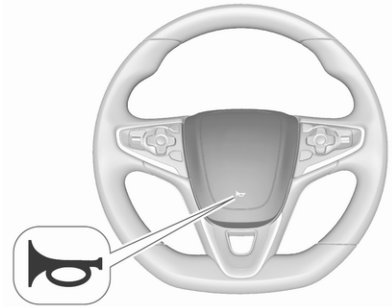


- HI : מהר
- LO : איטי
- INT : ניגוב לסירוגין
- OFF : מצב מופסק

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידיית למטה למצב 1x. אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

אזורי האחיזה המומלצים בגלגל ההגה מחוממים מהר יותר ולטמפרטורה גבוהה יותר מאשר האזורים האחרים. החימום מופעל כאשר המנוע פועל ובמהלך Autostop. מערכת הדממה-התנעה 151.

צופר



לחץ

שמור על נקיון החיישן מאבק, לכלוך או קרח.

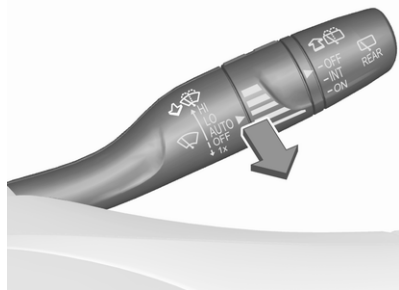
ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד חיישן הגשם בהתאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות) **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↩ 116.

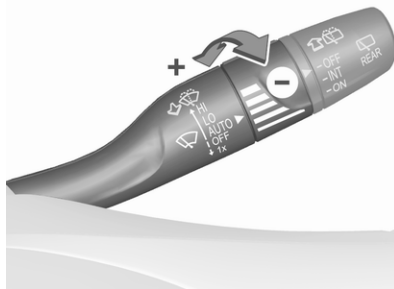
התאמה אישית של הרכב ↩ 119.

מתזי השמשה הקדמית



משוך הידית. נוזל רחיצה מותז על השמשה הקדמית והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב. נוזל רחיצת שמשות ↩ 214.

כוונון רגישות חיישן הגשם

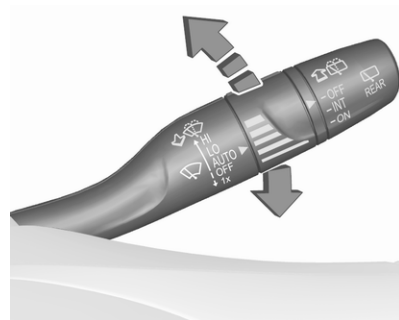


ידית המגב במצב **AUTO**.

סובב את גלגל הכונון כדי לכווון את הרגישות של חיישן הגשם.



מגב שמשה קדמית עם חיישן גשם



HI : מהר

LO : איטי

AUTO : ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם

OFF : מצב מופסק

במצב **AUTO**, חיישן הגשם מזהה את כמות המים על השמשה הקדמית ומווסת באופן אוטומטי את תדירות פעולת המגב.

לניגוב יחיד כשמגב השמשה הקדמית מופסק, לחץ את הידית למטה למצב **1x**.

אל תפעיל כשהשמשה הקדמית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.



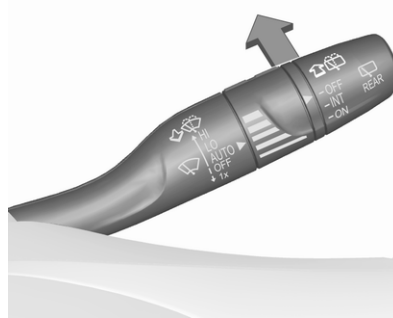
האיור מציג דוגמה.



אם הטמפרטורה החיצונית יורדת ל-3°C, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

מתז החלון העורפי



דחף הידית.

נזול רחיצה מותז על החלון העורפי והמגב מבצע מספר מחזורי ניגוב.

מערכת רחיצת החלון העורפי מופסקת כשמפלס הנוזל נמוך.

נזול רחיצת שמשות ↵ 214.

טמפרטורה חיצונית

חיווי ירידה בטמפרטורה הוא מייד וחייווי עליה בטמפרטורה מופיע לאחר השהיה.

מערכת מגב ומתז בחלון העורפי

מגב החלון העורפי



מצב מופסק : OFF

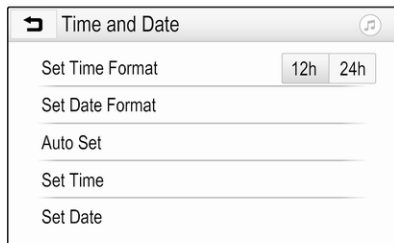
פעולה לסירוגין : INT

פעולה רציפה : ON

אל תפעיל כשהשמש האחרית קפואה. הפסק הפעולה במעבר במתקני רחיצת מכוניות.

מגב החלון העורפי מופעל אוטומטית כשמגבי השמשה הקדמית מופעלים בעוד תיבת ההילוכים משולבת בהילוך אחורי.

ניתן לשנות בתפריט **Settings (הגדרות)** בצג המידע את ההפעלה או הפסקת הפעולה של תפקוד זה.



Set Time Format (קבע מבנה שעה)

כדי לבחור בתבנית השעה הרצויה, גע בלחצני המסך 12 h או 24 h.

Set Date Format (קבע מבנה תאריך)

כדי לבחור את תבנית התאריך הרצויה, בחר את **Set Date Format (קבע מבנה תאריך)** ובחר את האפשרויות הרצויות בתפריט המשנה.

Auto Set (קביעה אוטומטית)

כדי לבחור האם השעה והתאריך ייקבעו באופן אוטומטי או ידני, בחר את **Auto Set (קביעה אוטומטית)**.

כדי לקבוע את השעה והתאריך באופן אוטומטי, בחר את **On - RDS (מופעל - RDS)**.

בחר את **Auto Set (קביעה אוטומטית)** בתחתית המסך. הפעל את האפשרות **On RDS (מופעל - RDS)** או **Off (Manual) (מופסק ידני)**.

אם נבחרה האפשרות **Off (Manual) (מופסק ידני)**, כוונן את השעות והדקות.

בצע בחירות עוקבות של **12-24 HR (24-12 שעות)** בתחתית המסך כדי לבחור תבנית שעה.

אם נבחרה תבנית של 12 שעות, יוצג טור שלישי עבור בחירת AM או PM. בחר באפשרות הרצויה.

קביעת התאריך

בחר את **Set Date (קביעת התאריך)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

בחר את **Auto Set (קביעה אוטומטית)** בתחתית המסך. הפעל את האפשרות **On RDS (מופעל - RDS)** או **Off (Manual) (מופסק ידני)**.

אם נבחרה האפשרות **Off (Manual) (מופסק ידני)**, כוונן את הגדרות התאריך.

צג מידע צבעוני 7"


לחץ על  ובחר את **Settings (הגדרות)**.

בחר את **Time and Date (שעה ותאריך)** כדי להציג את תפריט המשנה המתאים.

אזהרה ⚠

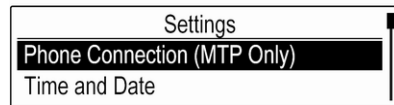
יתכן שפני הדרך כבר מצופים בקרח למרות שהחיווי בצג מורה על מספר מעלות מעל ל-0 °C.

שעון

התאריך והשעה מופיעים בצג המידע. צג מידע  116.

צג מידע גרפי

לחץ על **MENU** כדי לפתוח את תפריט השמע המתאים.



בחר **Time and Date (שעה ותאריך)**.

קביעת השעה


בחר את **Set Time (קביעת השעה)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

כדי לקבוע את השעה והתאריך באופן ידני, בחר את **Off - Manual (מופסק - ידני)**. אם **Auto Set (קביעה אוטומטית)** הוגדר אל **Off - Manual (מופסק - ידני)**, פריטי תפריט המשנה **Set Time (קביעת השעה)** ו-**Set Date (קביעת התאריך)** יהפכו לזמינים.

קביעת שעה ותאריך

כדי לכוונן את הגדרות השעה והתאריך, בחר את **Set Time (קביעת השעה)** או את **Set Date (קביעת התאריך)**.
גע ב-+ או ב-- כדי לכוונן את ההגדרות.

צג מידע צבעוני 8"

לחץ על  ובחר בסמל **Settings (הגדרות)**.

בחר **Time and Date (שעה ותאריך)**.


קביעת השעה

בחר את **Set Time (הגדר השעה)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

הערה

אם המערכת מספקת את המידע על התאריך באופן אוטומטי, פריט תפריט זה אינו זמין.

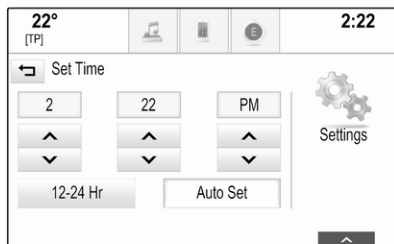
בחר את **Auto Set (קביעה אוטומטית)** בתחתית המסך. הפעל את האפשרות **On RDS (מופעל - RDS)** או **Off - Manual (מופסק - ידני)**.

אם נבחרה האפשרות **Off - Manual (מופסק - ידני)**, כוונן את התאריך בנגיעה ב- או ב-.


תצוגת שעות

בחר את **Clock Display (תצוגת שעות)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

כדי לכבות את תצוגת השעות הדיגיטלי בתפריטים, בחר את **Off (מופסק)**.



בחר את **Auto Set (קביעה אוטומטית)** בתחתית המסך. הפעל את האפשרות **On RDS (מופעל - RDS)** או **Off - Manual (מופסק - ידני)**.

אם נבחרה האפשרות **Off - Manual (מופסק - ידני)**, כוונן את השעות והדקות בהקשה על  או ב-.

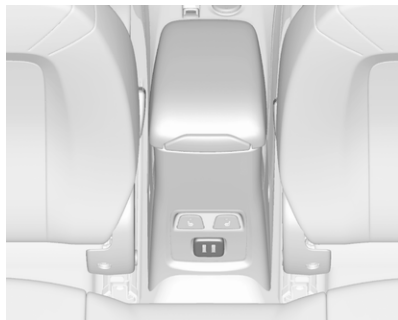
גע ב-**12-24 Hr (12-24 שעות)** בצד ימין של המסך כדי לבחור מצב תצוגת שעה.

אם נבחר מצב 12 שעות, מוצגת עמודה שלישית עבור הגדרת AM ו-PM. בחר באפשרות הרצויה.

קביעת התאריך

בחר את **Set Date (קביעת התאריך)** כדי להיכנס לתפריט המשנה המתאים.

שקע USB לטעינה

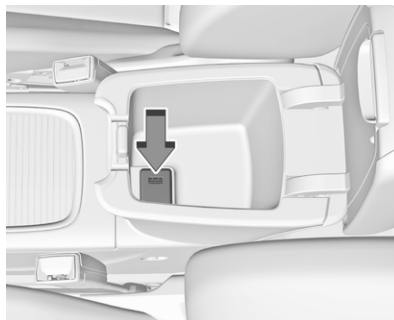


שני שקעי USB לטעינת התקנים נמצאים בחלק האחורי של הקונסולה המרכזית. כל שקע מספק 2.1 A ב-5 V.

הערה

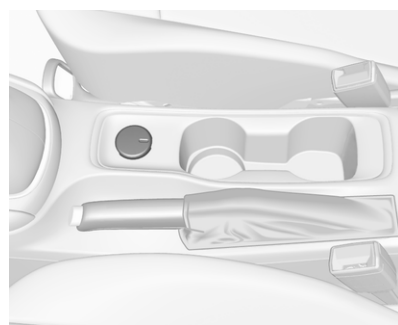
השקעים חייבים תמיד להישמר נקיים ויבשים.

יציאת USB



בהתאם למערכת המידע והבידור, שקע USB אחד או שניים לטעינת התקנים נמצאים בין המושבים הקדמיים. לשקעים אלה יש גם חיבור נתונים אל מערכת המידע והבידור. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

שקעי מתח



שקע מתח של 12 וולט ממוקם בקונסולה המרכזית. כשמערכת ההצתה במצב מופסק, שקע המתח הזה מנותק ממתח. אל תחרוג מהספק מרבי של 120 וואט.

אבזורים חשמליים המחוברים לשקע המתח חייבים להיות תואמים לדרישות התאימות האלקטרומגנטיות שפורסמו בתקן DIN VDE 40 839.

אל תחבר אבזר מייצר זרם לדוגמה: התקני טעינה חשמליים או סוללות/מצברים.

אל תפגע בשקעים על-ידי שימוש בתקעים לא מתאימים.

מערכת הדממה-התנעה ↵ 151.

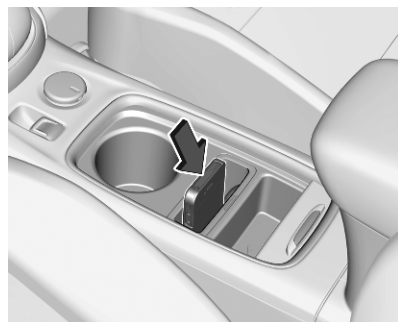
טעינה השראתית

⚠ אזהרה

טעינה השראתית עלולה להשפיע על הפעולה של קוצבי לב או התקנים רפואיים אחרים. אם הדבר ישים, פנה לקבלת יעוץ רפואי לפני השימוש בהתקן הטעינה ההשראתי.

⚠ אזהרה

לפני טעינת התקן נייד, הסר חפצים מתכתיים מהתקן הטעינה, מכיוון שחפצים אלה עלולים להתחמם מאוד.



לטעינת התקן מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל.

חריץ הטעינה ממוקם מתחת למשענת היד הקדמית.

כדי לטעון התקן נייד:

1. הסר את כל החפצים מחריץ הטעינה, אחרת ייתכן שהמערכת לא תטען.
2. הכנס את ההתקן הנייד אל חריץ הטעינה כשמסך התצוגה שלו פונה אל הצד האחורי של חריץ הטעינה. מצב הטעינה מוצג בצג המידע וֹ ומראה אם ההתקן הנייד ממוקם כהלכה.

אם וֹ אינו מוצג, הוצא את ההתקן הנייד מהחריץ. סובב את ההתקן הנייד 180 מעלות והמתן שלוש שניות לפני הכנסה מחדש של ההתקן הנייד.

אפשר לטעון טלפונים ניידים מסוג PMA, Qi ו-A4WP באמצעות טעינה השראתית.

בהתקנים ניידים מסוימים, ייתכן שידרשו מכסה אחורי עם סליל משולב או נרתיק עבור טעינה השראתית.

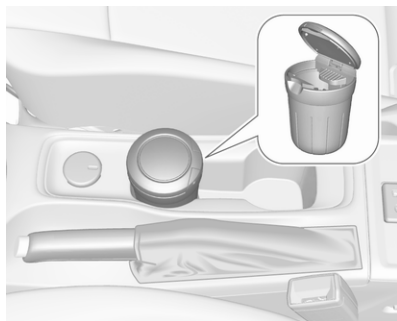
ההתקן הנייד חייב להיות קטן מ-8 ס"מ ברוחב ופחות מ-15 ס"מ באורך כדי להתאים להתקן הטעינה.

כיסוי המגן של ההתקן הנייד עלול להשפיע לרעה על הטעינה ההשראתית.

מאפרות

זהירות

נועדו לקלוט רק אפר ולא אשפה דליקה.



ניתן למקם מאפרה ניידת במחזיק המשקאות.

נוריות אזהרה, מדים (מכשירים) ומחוונים

ריכוז המדים והמחוונים

קיימים שני סוגים של ריכוז מדים ומחוונים, בהתאם לגרסה:

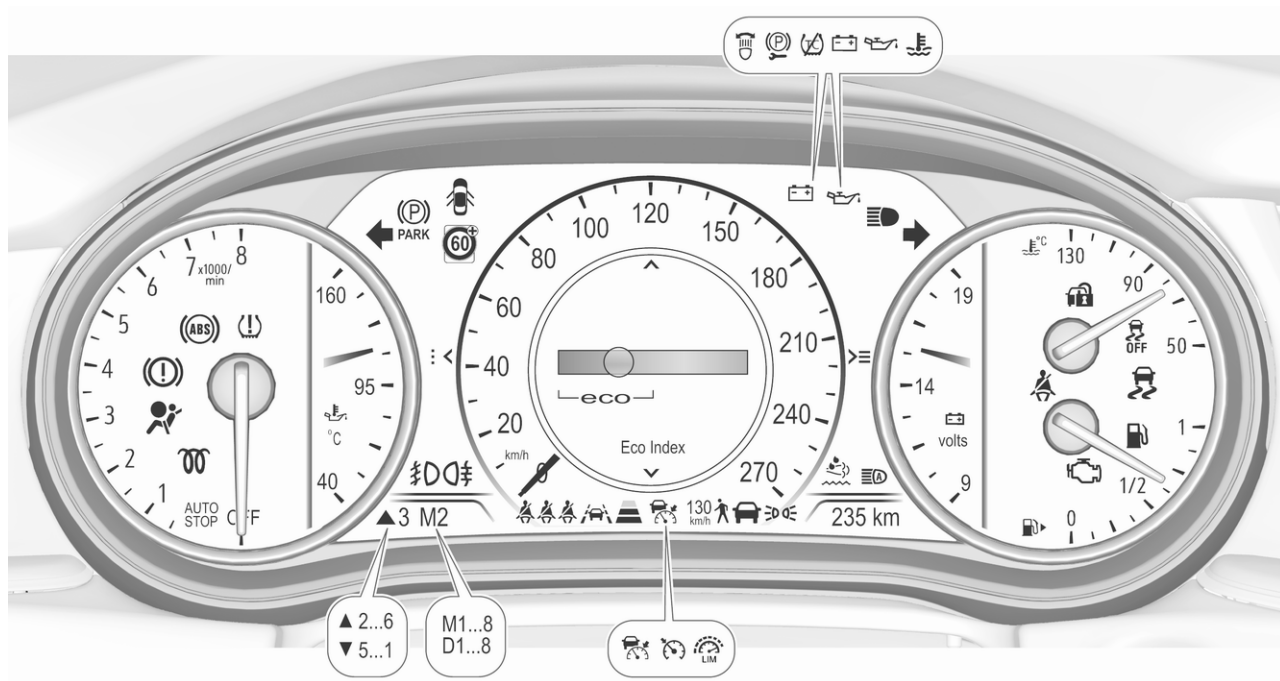
- רמת אבזור בסיסית
- תצוגה ברמת אבזור גבוהה

ניתן להציג את ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה במצב נהיגה ספורטיבית או במצב נהיגה מוכוונת נוחות.

ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור בסיסית



ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה, תוכנית נהיגה ספורטיבית



ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה, תוכנית נהיגה מוכוונת נוחות (Touring)



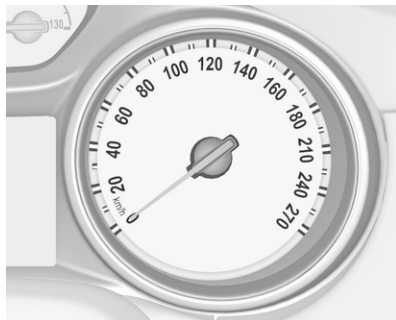
סקירה

- מחונני כיוון ↵ 104
- תזכורת לחגירת חגורת בטיחות 104 ↵
- כריות אוויר וקדם מותחני החגורות 105 ↵
- השבת כריות האוויר ↵ 105
- מערכת הטעינה ↵ 105
- נורית חיווי תקלה ↵ 106
- מערכת הבלמים והמצמד ↵ 106
- בלם חניה חשמלי ↵ 106
- תקלה בבלם החניה החשמלי 106 ↵
- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 106 ↵
- החלפת הילוך ↵ 107
- מרחק עקיבה ↵ 107
- סייען שמירה על נתיב ↵ 107
- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופסקת ↵ 107

- מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה ↵ 107
- מערכת בקרת אחיזה מופסקת 107 ↵
- טמפרטורת נוזל צינון המנוע ↵ 107
- קדם חימום ↵ 107
- AdBlue ↵ 108
- מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים 108 ↵
- לחץ שמן מנוע ↵ 108
- מפלס דלק נמוך ↵ 108
- משבת מנוע ("אימוביליזר") ↵ 108
- תאורה חיצונית ↵ 108
- אור דרך ↵ 108
- סיוע לאורות דרך ↵ 109
- פנסי חזית LED ↵ 109
- פנסי ערפל קדמיים ↵ 109
- פנס ערפל אחורי ↵ 109
- בקרת שיוט ↵ 109 / בקרת שיוט מסתגלת ↵ 109

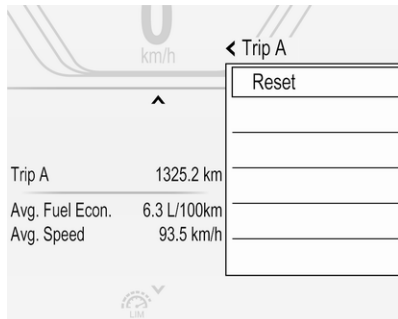
- בקרת שיוט מסתגלת ↵ 109
- התגלה רכב מלפנים ↵ 109
- הולך רגל התגלה מלפנים ↵ 110
- מגביל מהירות ↵ 110
- סייען גילוי תמרורי דרכים ↵ 110
- דלת פתוחה ↵ 110

מד המהירות



מורה את מהירות הרכב.

ריכוז מדים ומחווניים ברמת אבזור גבוהה



בחר את דף **מידע** של התפריט הראשי. בחר את הדף **Trip A (נסיעה A)** או **Trip B (נסיעה B)** בלחיצה על \vee או \wedge על גלגל ההגה.

ניתן לאפס כל מונה מרחק נסיעה בנפרד כשמערכת ההצתה במצב מופעל: בחר בדף המתאים, לחץ על \checkmark . אשר את האיפוס בלחיצה על \checkmark .

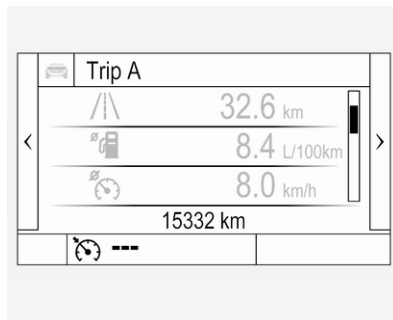
ריכוז המדדים והמחווניים ברמת אבזור בסיסית



בחר את **/i** בתפריט הראשי. בחר את הדף **Trip 1 (נסיעה 1)** או **Trip 2 (נסיעה 2)** בלחיצה על \vee או \wedge על גלגל ההגה.

ניתן לאפס כל מונה מרחק נסיעה בנפרד כשמערכת ההצתה במצב מופעל: בחר בדף המתאים, לחץ על \checkmark על גלגל ההגה. אשר על-ידי בחירת **Yes (כן)**: כשמוצגת הודעת האישור.

מונה מרחק (אודומטר)



המרחק הכולל שנרשם מוצג בק"מ.

מונה מרחק נסיעה

המרחק שהרכב עבר מאז האיפוס האחרון מוצג בעמוד מחשב הדרך.

מונה מרחק הנסיעה מודד עד 9,999 ק"מ ואחרי כן מתאפס ומתחיל שוב מ-0.

ניתן לבחור בשני דפי מוני מרחק נסיעה, עבור נסיעות שונות.

מד סל"ד (טכומטר)



מציג את מהירות סיבובי המנוע.
עד כמה שניתן, נהג את הרכב בגזרת הסל"ד הנמוך בכל הילוך.

זהירות

כאשר המחוג נמצא בגיזרת האזהרה האדומה, מהירות סיבובי המנוע חורגת מן המהירות המרבית המותרת. המנוע בסכנה.

מד כמות דלק



מציג את מפלס הדלק או את תכולת הגז הטבעי (CNG) במכל, בהתאם למצב ההפעלה הנוכחי.

החץ מציין את צד הרכב בו נמצאת דלתית פתח התדלוק.

במנועים המופעלים בשני סוגי דלק, מרכז המידע לנהג מציג את מפלס הדלק של סוג הדלק שאינו בפעולה כעת. מפלס הדלק עבור סוג הדלק הנוכחי הנמצא בשימוש מוצג על מד הדלק.

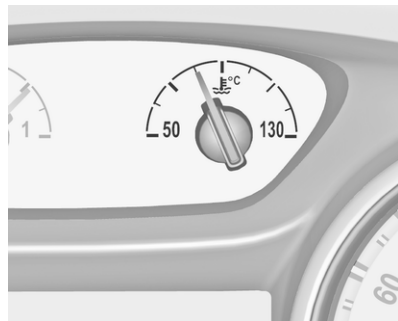
נורית חיווי ואזהרה מאירה אם מפלס הדלק נמוך.

למנועים המופעלים בשני סוגי דלק: במצב בנין, נורית חיווי ואזהרה מאירה לפני שהמחוג מגיע לאזור האדום.

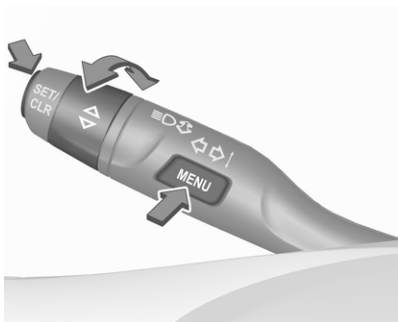
תדלק מיד אם מבהבת.

אסור לאפשר ריקון מוחלט של מיכל הדלק. מכיוון שנותרת במיכל כמות מסוימת של דלק, כמות הדלק בעת תדלוק עשויה להיות נמוכה מתכולת מיכל הדלק המפורטת.

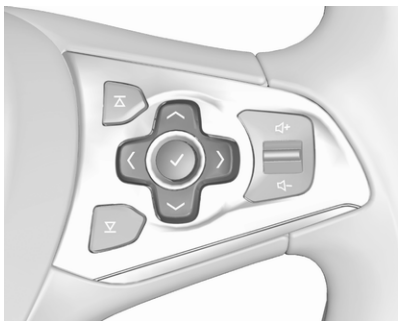
מד טמפרטורת נוזל ציון המנוע



מציג את טמפרטורת נוזל הציון.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים, בחר בתפריט הגדרות באמצעות לחיצה על **MENU** שעל ידיית מחווני הכיוון. סובב את גלגל הכונון לבחירת עמוד **Remaining Oil Life (אורך חיי השמן הנותרים)**.



זו יכולה להיות החלפה נוספת של שמן המנוע והמסנן או החלפה במסגרת טיפול רגיל.



תפריט אורך חיי השמן הנותרים מוצג במרכז המידע לנהג 110.

- 50 : המנוע טרם הגיע לטמפרטורת העבודה שלו
- אזור מרכזי : טמפרטורת עבודה רגילה
- 130 : טמפרטורת נוזל הצינון גבוהה מדי

זהירות
אם טמפרטורת נוזל צינון המנוע גבוהה מדי, עצור את הרכב ודומם את המנוע. סכנת נזק למנוע. בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון.

צג הטיפולים

מערכת ניטור אורך חיי השירות של שמן המנוע מציינת מתי יש להחליף את שמן המנוע ומסנן השמן. בהתבסס על תנאי הנהיגה, פרק הזמן להחלפת שמן ומסנן השמן שעליו תצביע המערכת עשוי להיות שונה משמעותית.

כשהמערכת חישבה שחיי שמן המנוע פחתו, ההודעה **Change Engine Oil Soon (החלף שמן בהקדם)** תופיע במרכז המידע לנהג. ודא ששמן המנוע ומסנן השמן יוחלפו במוסך בתוך שבוע או לאחר 500 ק"מ, הקודם מביניהם.

בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, בחר בתפריט **Info (מידע)** באמצעות לחיצה על < על גלגל ההגה. לחץ על ✓ כדי לבחור בעמוד **Remaining Oil Life (אורך חיי השמן הנתרים)**.

אורך חיי השמן הנתרים מצוין באחוזים.

איפוס

לאיפוס בתצוגה ברמת אבזור הביניים, לחץ למשך מספר שניות על **SET/CLR** על ידית מחווני הכיוון. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל והמנוע מדומם.

בתצוגה ברמת אבזור גבוהה לחץ על > על גלגל ההגה כדי לפתוח את תיקיית המשנה. בחר ב-**Reset (איפוס)** ואשר את הבחירה באמצעות לחיצה על ✓ למשך מספר שניות. מתג ההצתה חייב להיות במצב מופעל והמנוע מדומם.

יש לאפס את המערכת לאחר כל החלפת שמן מנוע, כדי שתפעל כהלכה. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הטיפול הבא

כאשר תיידרש תחזוקה לרכב, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג. ודא שהתחזוקה תבוצע במוסך בתוך שבוע או לאחר 500 ק"מ, הקודם מביניהם.

מידע לגבי שירות/טיפולים < 256.

נוריות חיווי ואזהרה

נוריות החיווי והאזהרה המפורטות להלן אינן מותקנות בכל דגמי הרכב. התיאור מתייחס לכל גרסות לוח המדים והמחוונים. בהתאם לציוד, ייתכן שמיקום נוריות החיווי יהיה שונה. כשמתג ההצתה במצב מופעל, רוב נוריות החיווי והאזהרה מאירות לפרק זמן קצר לבדיקת תקינותן.

פירוש גווני הנוריות:

- גוון אדום : סכנה, תזכורת חשובה
- גוון צהוב : אזהרה, מידע, תקלה
- גוון ירוק : אישור הפעלה
- גוון כחול : אישור הפעלה
- גוון לבן : אישור הפעלה

ראה את כל נוריות החיווי והאזהרה בסוגים השונים של ריכוז המדים והמחוונים < 97.

מחווני כיוון

⚡ החץ מאיר או מהבהב בגוון ירוק.

מאירה לפרק זמן קצר

אורות החנייה מאירים.

הנורית מהבהבת

פנס מחוון כיוון או מהבהבי החירום מופעלים.

הבהוב מהיר: תקלה בנורות מחווני הכיוון או הנת"ך המשויך, או תקלה בנורות מחווני הכיוון בגרור.

החלפת נורות < 218.

נתיכים < 227.

מחווני כיוון < 130.

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות

תזכורת לחגירת חגורות בטיחות במושבים הקדמיים

הנורית ⚡ עבור מושב הנהג מאירה או מהבהבת בגוון אדום בריכוז המדים והמחוונים.



הנורית ⚡ עבור מושב הנוסע הקדמי מאירה או מהבהבת באדום בקונסולת הגג כשהמושב תפוס.

הנורית מאירה קבוע

לאחר העברת מתג ההצתה למצב מופעל עד שחגורת הבטיחות נחגרת.

השבתת כריות האוויר



הנורית מאירה בגוון צהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

הנורית מאירה בגוון צהוב.

כרית האוויר של הנוסע הקדמי מושבתת.

השבתת כריות האוויר 62.

מערכת הטעינה

הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע. מצבר הרכב אינו נטען. יתכן שצינור המנוע יופסק. יעילות יחידת מגבר הבלמים עלולה להיפסק. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מאירה בגוון ירוק
חגורת הבטיחות הודקה.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

חגורת בטיחות שהייתה מהודקת שוחררה.
חגירת חגורת הבטיחות 56.

כריות אוויר וקדם מותחני החגורות

הנורית מאירה בגוון אדום.

כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל, נורית האזהרה מאירה במשך כ-4 שניות. אם היא אינה מאירה, אינה כבית כעבור ארבע שניות או מאירה בשעת הנהיגה, קיימת תקלה במערכת כריות האוויר. התקשר לקבלת סיוע ממוסך. כריות האוויר ומותחני הקדם של חגורות הבטיחות עלולים לא לפעול במקרה של תאונה.

הפעלת מותחני הקדם או כריות האוויר מוצגת על ידי הארה קבועה של הנורית.

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה.

מותחני קדם של חגורות הבטיחות 55.

מערכת כריות אוויר 58.

הנורית מהבהבת

לאחר התנעת המנוע, למשך 100 שניות לכל היותר, עד שחגורת הבטיחות נחגרת.

מצב חגורת הבטיחות במושבים האחוריים (רכבים בעלי תצוגת Midlevel)

הנורית מאירה או מהבהבת בלבן או באפור במרכז המידע לנהג לאחר התנעת המנוע.

מאירה בגוון לבן

חגורת הבטיחות אינה מהודקת.

מאירה בגוון אפור

חגורת הבטיחות הודקה.

מהבהבת בלבן או באפור

חגורת בטיחות שהייתה מהודקת שוחררה.
חגירת חגורת הבטיחות 56.

מצב חגורת הבטיחות במושבים האחוריים (רכבים בעלי תצוגת Uplevel)

הנורית מאירה בירוק או באפור או מהבהבת בצהוב במרכז המידע לנהג לאחר התנעת המנוע.

מאירה בגוון אפור

חגורת הבטיחות אינה מהודקת.

נורית חיווי תקלה

הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב. הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. תיתכן חריגה ממגבלות גזי הפליטה המותרות. ייתכן שלא יתאפשר ביצוע תהליך הניקוי של מסנן גזי הפליטה. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת כשהמנוע פועל

התקלה עלולה לגרום לנזק לממיר הקטליטי. הרפה מעט מדוושת ההאצה עד שהיבהוב נפסק. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

מערכת בלמים ומצמד

הנורית מאירה בגוון אדום.

מפלס נוזל הבלמים ונוזל המצמד נמוך מדי, כאשר בלם החניה הידני אינו מופעל.
215

אזהרה

עצור. אל תמשיך בנהיגה. היוועץ במוסך.

מאירה כאשר בלם החניה הידני מופעל ומתג הצתה במצב מופעל 163.

בלם חניה חשמלי

הנורית מאירה או מהבהבת בגוון אדום.

הנורית מאירה קבוע

בלם החניה החשמלי מופעל 163.

הנורית מהבהבת

בלם החניה החשמלי לא הופעל הפעלה מלאה או הוא משוחרר. לחץ על דוושית הבלמים ונסה לאפס את המערכת על ידי שחרור בלם החניה החשמלי תחילה והפעלתו מחדש. אם הנורית ממשכה להבהב, אל תמשיך בנהיגה. התקשר למוסך לקבלת סיוע.

תקלה בבלם החניה החשמלי

הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

בלם החניה החשמלי פועל בכושר בלימה מופחת 163.

הנורית מהבהבת

בלם החנייה החשמלי במצב שירות. עצור את הרכב, ולאיפוס הבלם הפעל ושחרר את בלם החנייה החשמלי.

אזהרה

הבא הרכב מייד למוסך לתיקון סיבת התקלה. הימנע מחניה במדרון עד אחרי תיקון התקלה.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

הנורית מאירה בגוון צהוב.

הנורית מאירה במשך מספר שניות כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל. המערכת מוכנה לפעולה כשנורית החיווי כבית.

אם נורית החיווי אינה כבית לאחר מספר שניות, או אם היא מאירה במהלך הנהיגה, ארעה תקלה במערכת ה-ABS. מערכת הבלמים נותרת פעילה אך ללא סיוע ה-ABS.

מערכת בקרת אחיזה ↵ 165.

מערכת בקרת אחיזה מופסקת

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.

פעולת המערכת מופסקת.

טמפרטורת נוזל צינון המנוע

⚡ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

עצור, דומם המנוע.

זהירות
טמפרטורת נוזל הצינון גבוהה מדי.

בדוק מייד את מפלס נוזל הצינון ↵ 214.

אם כמות הנוזל במיכל מספיקה, היוועץ במוסך.

קדם חימום

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.

מופעל חימום הקדם של מנוע הדיזל. המערכת מופעלת רק כשטמפרטורת הסביבה נמוכה. התנע את המנוע כאשר נורית החיווי כבית.

הנורית מהבהבת בגוון צהוב

המערכת מזהה חריגה משמעותית מהנתיב.

סייען שמירה על נתיב ↵ 199.

מערכת אלקטרונית לבקרת

היציבות מופסקת

⚡ הנורית מאירה בגוון צהוב.

פעולת המערכת מופסקת.

מערכת אלקטרונית לבקרת

היציבות ומערכת בקרת אחיזה

⚡ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

קיימת תקלה במערכת. ניתן להמשיך בנהיגה. ברם, יציבות הנהיגה עלולה לפחות בכפוף למצב פני הדרך.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

הנורית מהבהבת

המערכת פעילה המערכת נכנסה לפעולה. הספק המנוע עלול לפחות וייתכן שהרכב ייבלם אוטומטית במידה קטנה.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ↵ 166.

מערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה ↵ 163.

החלפת הילוך

החיווי ▲ או ▼ מופיע יחד עם המספר של ההילוך הגבוה או הנמוך יותר הבא, כאשר מומלץ להעלות או להוריד הילוך משיקולי חיסכון בדלק.

מרחק עקיבה

⚡ מציינ את הגדרת מרחק העקיבה של רגישות התזמון של ההתראה עבור התראת התנגשות מלפנים באמצעות מלבני מרחק מלאים.

התראת התנגשות מלפנים ↵ 178.

סייען שמירה על נתיב

⚡ מאירה בירוק או בצהוב, או מהבהבת בצהוב.

הנורית מאירה בגוון ירוק

המערכת פעילה ומוכנה לפעולה.

הנורית מאירה בגוון צהוב

המערכת מתקרבת לסימון נתיב שהתגלה מבלי להשתמש במחוון הכיוון לאותו כיוון.

AdBlue

☞ הנורית מהבהבת בגוון צהוב.

מפלס ה-AdBlue נמוך. מלא AdBlue בהקדם כדי למנוע מצב של מניעת התנעת המנוע.

AdBlue ☞ 156.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

⚠ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

אובדן לחץ אוויר בצמיגים. עצור מייד ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים.

הנורית מהבהבת

תקלה במערכת או שהותקן צמיג ללא חיישן לחץ (לדוגמה, שימוש בגלגל החליף). לאחר 60 עד 90 שניות, נורית האזהרה מאירה ברציפות. היוועץ במוסך.

לחץ שמן מנוע

⚠ הנורית מאירה בגוון אדום.

הנורית מאירה כשמתג הצתה מועבר למצב מופעל וכבית זמן קצר לאחר שהמנוע מתניע.

הנורית מאירה כשהמנוע פועל

זהירות

ייתכן שסיכת המנוע תופסק. התוצאה עלולה להיות נזק למנוע ו/או לנעילת הגלגלים המניעים.

1. בחר במצב סרק.

2. נהג הרכב מתוך זרם התנועה לשול הדרך מהר ככל הניתן מבלי לסכן את כלי הרכב האחרים.

3. העבר את מתג הצתה למצב מופסק.

⚠ אזהרה

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר במידה משמעותית לבלימה ולהיגוי.

במהלך הדממה אוטומטית, יחידת מגבר הבלמים תהיה עדיין פעילה.

אל תשלוף את המפתח אלא לאחר שהרכב נייח. אם לא כן, מנעול גלגל ההגה עלול להינעל באופן בלתי צפוי.

השאר את המנוע מדומם ודאג לגרירת הרכב למוסך ☞ 213.

מפלס דלק נמוך

⚠ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

מפלס הדלק במיכל נמוך מדי.

הנורית מהבהבת

הדלק אזל. תדלק מייד. בשום מצב, אל תאפשר אזילה מוחלטת של הדלק.

תדלוק ☞ 202.

ממיר קטליטי ☞ 156.

ניקוז מערכת הדלק במנוע דיזל ☞ 217.

משבת מנוע (אימוביליזר)

הנורית ⚠ מהבהבת בגוון צהוב.

תקלה במערכת משבת המנוע ("אימוביליזר"). לא ניתן להתניע את המנוע.

תאורה חיצונית

⚠ הנורית מאירה בגוון ירוק.

הפנסים החיצוניים מאירים ☞ 125.

אור דרך

⊞ הנורית מאירה בגוון כחול.

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיוט המסתגלת פעילה.

כשבקרת השיוט המסתגלת מופעלת או פעילה, הודעה 📢 עם המהירות שנקבעה מוצגת במרכז המידע לנהג.

בקרת שיוט מסתגלת ☞ 171.

☞ הנורית מאירה בגוון כחול

בעת לחיצה על דוושת ההאצה, בקרת השיוט המסתגלת תיעקף.

בעת זינוק הרכב ממצב עצירה באמצעות דוושת ההאצה.

התגלה רכב מלפנים

הנורית 🚗 מאירה בגוון ירוק או צהוב.

הנורית מאירה בגוון ירוק

התגלה רכב מלפנים באותו נתיב.

הנורית מאירה בגוון צהוב

כאשר המרחק לרכב הנוסע מלפנים מתקצר יתר על המידה, או בעת התקרבות מהירה מדי לרכב אחר.

בקרת שיוט מסתגלת ☞ 171.

התראת התנגשות מלפנים ☞ 178.

פנסי הערפל הקדמיים מאירים ☞ 131.

פנס ערפל אחורי

☞ הנורית מאירה בגוון צהוב.

פנס הערפל האחורי מאיר ☞ 131.

בקרת שיוט

☞ מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

בקרת השיוט פעילה. המהירות שנקבעה תוצג במרכז המידע לנהג.

בקרת שיוט ☞ 168.

בקרת שיוט מסתגלת

☞ מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

☞ מאירה במרכז המידע לנהג.

הנורית מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה כשאורות הדרך (האורות ה"גבוהים") מאירים או בעת הבהוב פנסי החזית ☞ 128.

סיוע לאורות דרך

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

בקרת אורות דרך מופעלת ☞ 126.

פנסי חזית LED

☞ הנורית מאירה או מהבהבת בגוון צהוב.

הנורית מאירה קבוע

תקלה במערכת.

התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

הנורית מהבהבת

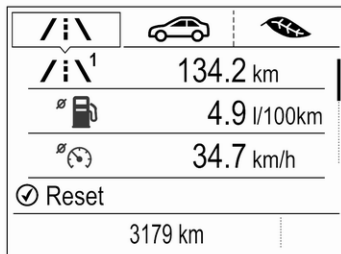
המערכת מועברת לתאורה סימטרית של אורות המעבר.

נורית האזהרה ☞ מהבהבת במשך 4 שניות בקירוב לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופעל כתזכורת לפנסי חזית סימטריים ☞ 128.

פנסי ערפל קדמיים

☞ הנורית מאירה בגוון ירוק.

תצוגה ברמת אבזור בסיסית



בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור את התפריטים והתפקודים באמצעות הלחצנים שעל ידית מחווי הכיוון.

תצוגות

מרכז המידע לנהג

מרכז המידע לנהג ממוקם בריכוז המדים והמחוננים.

מרכז המידע לנהג זמין כתצוגה ברמת אבזור בסיסית או כתצוגה ברמת אבזור גבוהה - בהתאם לגרסה ולריכוז המדים והמחוננים.

מרכז המידע לנהג מציג, בהתאם לרמת הצידוד:

- מונה מרחק (אודומטר) ומונה מרחק נסיעה
- מידע רכב
- מידע נסיעה / דלק
- מידע נהיגה חסכונית
- הודעות רכב והודעות אזהרה
- מידע לגבי מערכת השמע ומערכת המידע והבידור
- מידע לגבי הטלפון
- מידע לגבי ניווט
- הגדרות הרכב

גילוי הולכי רגל

א הנורית מאירה בגוון צהוב. התגלה הולך רגל לפניכם.

מגביל מהירות

מאירה בגוון לבן או בגוון ירוק.

מאירה בגוון לבן

המערכת במצב פעולה.

הנורית מאירה בגוון ירוק

מגביל המהירות מופעל. המהירות שנקבעה מופיעה ליד הסמל . מגביל מהירות 169.

סייען גילוי תמרורי דרכים

מציג את התמרורים שהוא מגלה כנורית חיווי. סייען גילוי תמרורים 195.

דלת פתוחה

הנורית מאירה בגוון אדום. אחת הדלתות או הדלת העורפית פתוחה.

בחירת תפריטים ותפקודים

ניתן לבחור בתפריטים ובתפקודים באמצעות הלחצנים על צד ימין של גלגל ההגה.



לחץ על **↵** לפתיחת עמוד התפריט הראשי.
דפדף בתפריט הראשי בלחיצה על **↵** או **↶**.

אשר בחירת עמוד תפריט ראשי באמצעות **✓**.

לחץ על **↵** או **↶** כדי לדפדף בדפי תפריט המשנה של פריט התפריט הראשי הנוכחי שנבחר. השתמש בלחצנים אלה גם כדי לשנות ערך מספרי.

לחץ על **✓** כדי לבחור תפקוד או לסמן תיבה מתאימה בדו-שיח.

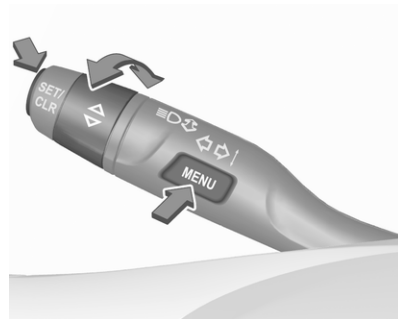
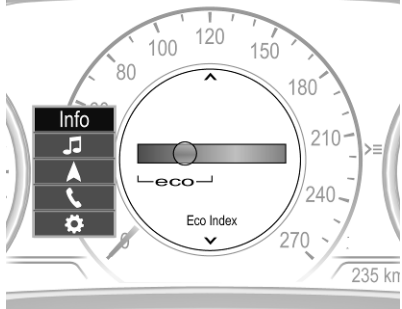
תפריט ראשי

התפריטים העיקריים הם:

- מידע נסיעה / דלק, מוצג על-ידי **/i**, ראה תיאור להלן.
- מידע רכב, מוצג על-ידי **🚗**, ראה תיאור להלן.
- מידע חיסכון, מוצג על-ידי **🍃**, ראה תיאור להלן.

חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת וחלק מהתפקודים פעילים רק במהלך הנסיעה ברכב.

תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה



לחץ על **MENU** כדי לעבור בין התפריטים הראשיים או לחזור מתפריט משנה לרמת תפריט אחת גבוהה יותר.

סובב את כפתור הכוונון לבחירת תפריט משנה של התפריט הראשי או לקביעת ערך מספרי.

לחץ על לחצן **SET/CLR** לבחירה ואישור הבחירה בתפקוד.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על **SET/CLR**.

הודעות הרכב **117**.

הודעות רכב וטיפולים קופצות במרכז המידע לנהג במידת הצורך. לאישור הודעות, לחץ על ✓. הודעות הרכב ↩ 117.

תפריט ראשי

התפריטים העיקריים הם:

- מידע נסיעה/דלק, מוצג באמצעות **מידע**.
 - מידע שמע, מוצג באמצעות הסמל **Audio (שמע)**.
 - מידע ניווט, מוצג באמצעות הסמל **Navigation (ניווט)**.
 - מידע טלפון, מוצג באמצעות הסמל **Phone (טלפון)**.
 - מידע רכב, מוצג באמצעות **Options (אפשרויות)**.
- חלק מהתפקודים המוצגים משתנים בין מצב נסיעה למצב של עצירה מוחלטת וחלק מהתפקודים פעילים רק במהלך הנסיעה ברכב.
- ניתן להציג את ריכוז המדים והמחוונים ברמת אבזור גבוהה במצב נהיגה ספורטיבית או במצב נהיגה מוכוונת נוחות. ראה תפריט **Options (אפשרויות)**, **Display (תצוגה)**.

תפריט מידע, \ / או i

להלן רשימה של כל דפי תפריט מידע האפשריים. חלק מהם עלולים להיות בלתי זמינים ברכבך. בהתאם לתצוגה, חלק מהתפקודים מופיעים בצורת סמלים.

- **Speed (מהירות)**
- **Trip 1 (נסיעה 1) / Trip A (נסיעה A)**, כולל:
 - Distance (מרחק)**
 - Fuel Economy (חיסכון בצריכת הדלק) / Average Fuel Economy (צריכת דלק ממוצעת)**
 - Average Speed (מהירות ממוצעת)**
- **Trip 2 (נסיעה 2) / Trip B (נסיעה B)**, כולל:
 - Distance (מרחק)**
 - Fuel Economy (חיסכון בצריכת הדלק) / Average Fuel Economy (צריכת דלק ממוצעת)**
 - Average Speed (מהירות ממוצעת)**
- **Fuel Information / דלק (מידע דלק)**, מכיל:
 - Fuel Range (טווח הנסיעה)**
 - Instant Fuel Economy (צריכת דלק רגעית)**

- **Oil Life (אורך חיי השירות של שמן המנוע)**
 - **Tyre Pressure (לחץ האוויר בצמיגים)**
 - **Timer (קוצב זמן)**
 - **Traffic Sign Memory (זיכרון תמרורים)**
 - **Following Distance (מרחק מהרכב שלפניך)**
 - **Driver Assistance (סיוע לנהג)**
 - **Top Consumers (צרכנים ראשיים)**
 - **Economy Trend (מגמת חיסכון)**
 - **ECO index (מדד ECO)**
 - **AdBlue Level (מפלס AdBlue)**
- בתצוגה ברמת אבזור בסיסית, הדפים **Oil Life (אורך חיי השירות של שמן המנוע)**, **Tyre Pressure (לחץ האוויר בצמיגים)**, **Following Distance (מרחק מהרכב שלפניך)**, **Traffic Sign Memory (זיכרון תמרורים)**, **AdBlue Level (מפלס AdBlue)**, **Tyre Load (עומס צמיג)** ו-**Speed warning (אזהרת מהירות)** מוצגים בתפריט המידע של הרכב, בחר .

Following Distance (מרחק מהרכב שלפניך)

מוצג המרחק בשניות אל הרכב הנוסע מלפנים \hookleftarrow 180. אם בקרת השיוט המסתגלת מופעלת, עמוד זה מציג במקום זאת את מרחק העקיבה.

Driver Assistance (סיוע לנהג)

מציג את המצב של מספר מערכות סיוע לנהג:

בקרת שיוט מסתגלת \hookleftarrow 171.

התראת התנגשות מלפנים \hookleftarrow 178.

סייען שמירה על נתיב \hookleftarrow 199.

AdBlue Level (מפלס AdBlue)

מציג את המפלס במכל AdBlue \hookleftarrow 156.

תפריט מידע חיסכון

- **Top Consumers (צרכנים ראשיים)**
- **Economy Trend (מגמת חיסכון)**
- **ECO index (מדד ECO)**

בתצוגה ברמת אבזור וגבוהה הדפים **Top Consumers (צרכנים ראשיים)**, **Economy Trend (מגמת חיסכון)** ו-**ECO index (מדד ECO)** מוצגים בתפריט המידע, ראה לעיל.

כאשר יש לתדלק באופן מדי, הודעת אזהרה מופיעה בתצוגה וממשיכה להיות מוצגת. בנוסף, נורית האזהרה \blacksquare במד כמות הדלק מהבהבת \hookleftarrow 108.

Instant Fuel Economy (צריכת דלק רגעית)

תצוגת צריכת הדלק הרגעית.

Oil Life (אורך חיי השירות של שמן המנוע)

מציג הערכה של אורך החיים הנותר של השמן. המספר באחוזים מציין את יתרת אורך חיי השמן הנוכחית \hookleftarrow 103.

Tyre Pressure (לחץ האוויר בצמיגים)

בדיקת לחצי האוויר בכל הגלגלים במהלך הנסיעה \hookleftarrow 237.

Timer (קוצב זמן)

תצוגה ברמת אבזור בסיסית: הפעל והפסק את קוצב הזמן עם \checkmark . לאיפוס, החזק את \checkmark כשקוצב הזמן אינו פועל.

תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה: כדי להפעיל או לעצור את קוצב הזמן, לחץ \checkmark ואז שוב \checkmark . לאיפוס, לחץ \checkmark , בחר **Reset (איפוס)** ואשר עם \checkmark .

Traffic Sign Memory (זיכרון תמרורים)

מציג תמרורי דרכים שזוהו עבור קטע המסלול הנוכחי \hookleftarrow 195.

Speed (מהירות)

תצוגה דיגיטלית של המהירות הרגעית הנוכחית.

מד מרחק נסיעה 1/A או 2/B

שני דפים עצמאיים 1/A ו-2/B מציגים את המרחק הנוכחי, צריכת הדלק הממוצעת והמהירות הממוצעת מאז פעולת איפוס מסוימת.

מחוון המרחק מודד מרחק עד 9,999 ק"מ ואחרי כן מתחיל שוב מ-0.

כדי לאפס ברמת אבזור בסיסית, לחץ על \checkmark ואשר את האיפוס. בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, לחץ על \blacktriangleright ואשר באמצעות \checkmark . הדבר מאפס רק את הערכים שעל הדף הנוכחי המוצג. דף הנסיעה השני אינו מושפע כלל.

Fuel Information/דלק (מידע דלק)

Fuel Range (טווח הנסיעה)

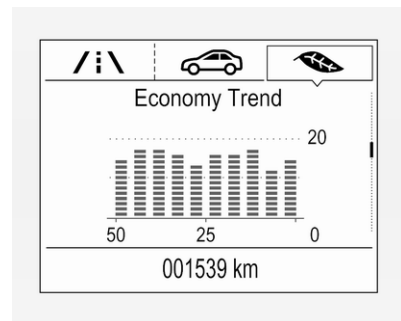
הטווח מחושב בהתאם למפלס הנוכחי שבמכל הדלק ולשיעור צריכת הדלק הנוכחית. התצוגה מציגה ערכים ממוצעים.

בסיום התדלוק, טווח הנהיגה מעודכן אוטומטית לאחר השהייה קצרה.

כאשר מפלס הדלק במכל נמוך, מופיעה הודעה בתצוגה ונורית הבקרה \blacksquare במד כמות הדלק מאירה.

Top Consumers (צרכנים ראשיים)

מוצגת רשימה של צרכני נוחות ראשיים בסדר יורד. מוצג פוטנציאל החיסכון בדלק. במהלך תנאי נסיעה מקוטעת, המנוע יפעיל באופן אוטומטי את השמשה העורפית המחוממת כדי להגביר את העומס על המנוע. במקרה זה, חימום השמשה העורפית יצוין כאחד הצרכנים העיקריים, ללא הפעלה על-ידי הנהג.

Economy Trend (מגמת חיסכון)

תצוגת התפתחות הצריכה הממוצעת על-פני מרחק של 50 ק"מ. מקטעים מלאים מציגים את הצריכה בצעדים של 5 ק"מ ומציגים את השפעת הטופוגרפיה או סגנון הנהיגה על צריכת הדלק.

ECO index (מדד ECO)

צריכת הדלק הממוצעת מופיעה בסקאלה של חיסכון. לנהיגה חסכונית, התאם את סגנון הנהיגה כך שחיווי המחווין יהיה בתוך האזור הירוק. ככל שהמחווין נע יותר לעבר האדום, כך צריכת הדלק גבוהה יותר. בו זמנית, מוצג ערך הצריכה הממוצעת.

בהתאם לגרסת הרכב, Eco index (מדד Eco) מציג ערכים המתייחסים לדף A/1 של מונה מרחק הנסיעה או את מחזור הנסיעה הנוכחי. במקרה האחרון, המחווין יאופס כאשר מערכת ההצתה מועברת למצב מופעל בפעם הבאה.

תפריט Audio (שמע)

מאפשר חיפוש מוזיקה, בחירה מבין מועדפים או החלפת מקור השמע.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

תפריט Phone (טלפון)

מאפשר ניהול וביצוע של שיחות טלפון, גלילה בין אנשי קשר או ביצוע שיחה באמצעות דיבורית.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

תפריט Navigation (ניווט)

מאפשר הנחיית מסלול.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

תפריט מידע רכב, אפשרויות או

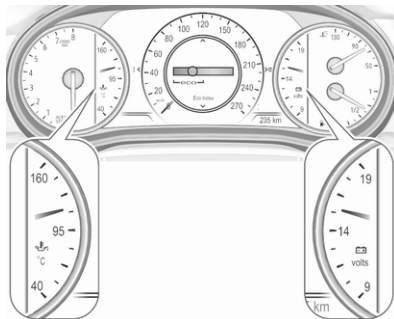
להלן רשימה של כל דפי תפריט אפשרויות האפשריים. חלק מהם עלולים להיות בלתי זמינים ברכבך. בהתאם לתצוגה, חלק מהתפקודים מופיעים בצורת סמלים.

• **Units (יחידות)**• **Display (תצוגה)**• **Info Page Options (אפשרויות דף מידע)**• **Home Page Options (אפשרויות דף הבית)**• **Adaptive Cruise (בקרת שיוט מסתגלת)**• **Speed warning (אזהרת מהירות)**• **Tyre Load (עומס צמיג)**• **Gauges (מדים)**• **Software Information (מידע תוכנה)**• **AdBlue Level (מפלס AdBlue)**

- **Oil Temperature (טמפרטורת השמן)**
מציג את טמפרטורת שמן המנוע במעלות צלזיוס.
 - **Battery voltage (מתח המצבר)**
מוצג מתח מצבר הרכב. בזמן פעולת המנוע, המתח יכול להשתנות בין 12 V לבין 15.5 V. מתח זמני מתחת ל-12 V אפשרי אם מופעל עומס חשמלי כבד.
 - **AdBlue**
מציג את המפלס במכל Adblue. 156 ♡.
 - **IFE-AFE**
מציג את צריכת הדלק הרגעית וגם את צריכת הדלק הממוצעת.
 - **Fuel Range (טווח הנסיעה)**
מציג את המרחק הנותר הממוצע עם הדלק הנותר במכל.
 - **Blank Page (עמוד ריק)**
מציג מד ריק.
- מידע לגבי תוכנה**
מציג מידע לגבי תוכנות קוד פתוח.

- **Speed warning (אזהרת מהירות)**
דף אזהרת המהירות מאפשר לך לקבוע מהירות שאותה אינך רוצה לעבור. אפשר לקבוע את הגבלת המהירות רק כשאזהרת המהירות מאופשרת. לאחר שהמהירות נקבעה, ניתן להפסיק פעולת מאפיין זה באמצעות לחיצה על ✓ בעת צפייה בעמוד זה. אם הרכב עובר את הגבלת המהירות שנקבעה, מופיעה התראה קופצת יחד עם צליל אזהרה.
- **Tyre Load (עומס צמיג)**
ניתן לקבוע את קטגוריית לחץ האוויר בצמיגים לפי לחץ האוויר בצמיגים בפועל. 237 ♡.

Gauges (מדים)



- **Units (יחידות)**
בחר מערכת יחידת תצוגה: יחידות מידה בריטיות או מטריות.
- **Display (תצוגה)**
לחץ על ► ובחר במצב ספורט או מצב נסיעה מוכוונת נוחות (Touring). מצב תוכנית נהיגה ספורטיבית מכיל יותר מידע על הרכב, מצב תוכנית נהיגה מוכוונת נוחות כולל יותר מידע הקשור למדיה. מצב זה זמין רק עם תצוגה ברמת אבזור גבוהה.
- **Info Page Options (אפשרויות דף מידע)**
תוצג רשימה של כל הדפים בתפריט מידע, ראה לעיל. בחר את הדפים שיש להציג בתפריט המידע. לדפים שנבחרו יש . תפקודים שלא ניתן לצפות בהם מופיעים עם תיבת סימון ריקה.
- **Home Page Options (אפשרויות דף הבית)**
בחר איזה ערכים מוצגים בדף הבית של מרכז המידע לנהג, כמו למשל מהירות או טווח נסיעה.
- **Adaptive Cruise (בקרת שיט מסתגלת)**
מפעיל או משבית את בקרת השיט המסתגלת. 171 ♡.

צג מידע

צג המידע ממוקם בלוח המדים והמחוננים ליד ריכוז המדים והמחוננים. בהתאם לתצורת הרכב, הרכב מצויד באחת ממערכות המידע והבידור הבאות:

Multimedia

או

Multimedia Navi

או

Multimedia Navi Pro

צג המידע יכול להציג את:

- השעה 93 ↵
- הטמפרטורה החיצונית 92 ↵
- התאריך 93 ↵
- מערכת מידע ובידור, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור
- הגדרות בקרת אקלים 138 ↵
- מצלמת מבט אחורי 193 ↵
- הוראות סייען חניה 185 ↵
- ניווט, עיין בתיאור במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור

- הודעות המערכת
- הגדרות להתאמה אישית של הרכב 119 ↵

Multimedia Navi

בחירת תפריטים והגדרות
 הגישה לתפריטים ולהגדרות היא באמצעות התצוגה.



להפעלת התצוגה, לחץ על **⏻**.
 לחץ על **🏠** כדי להציג את מסך הבית.
 גע באצבע בסמל תצוגת התפריט הרצוי.
 גע בסמל המתאים כדי לאשר את הבחירה.
 גע ב-**⬅** כדי לחזור לרמת תפריט גבוהה יותר.

לחץ על **🏠** כדי לחזור למסך הבית.
 למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.
 התאמה אישית של הרכב 119 ↵.

Multimedia / Multimedia Navi Pro

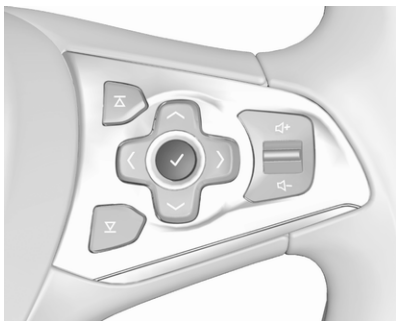
בחירת תפריטים והגדרות

ניתן להפעיל את התצוגה בשלוש דרכים:

- באמצעות הלחצנים הנמצאים מתחת לצג
 - בנגיעה באצבע במסך המגע
 - באמצעות זיהוי דיבור
- הפעלה באמצעות לחצנים**



להפעלת התצוגה, לחץ על **⏻**.



בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, לחץ על ✓ בידית מחווני הכיוון כדי לאשר הודעה.

הודעות רכב וטיפולים

הודעות הרכב מוצגות כטקסט. בצע את ההנחיות המופיעות בהודעות.

הודעות בצג המידע

הודעות חשובות מסוימות יכולות להופיע בנוסף בצג המידע. הודעות מסוימות מופיעות רק למשך מספר שניות.

צלצולי אזהרה

אם מספר אזהרות מופיעות בו-זמנית, ישמע רק צלצול אזהרה אחד.

הודעות הרכב

ההודעות מופיעות במרכז המידע לנהג, במקרים מסוימים בשילוב צלצול אזהרה.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים, לחץ על SET/CLR בידית מחווני הכיוון כדי לאשר הודעה.

לחץ על 🏠 כדי להציג את מסך הבית.
לחץ על BACK כדי לצאת מתפריט מבלי לשנות את ההגדרה.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

הפעלה באמצעות צג המגע

חובה להפעיל את התצוגה בלחיצה על ⏻ גע ב-🏠 כדי לבחור את מסך הבית.

גע בסמל תצוגת התפריט הרצוי או בחר תפקוד באמצעות האצבע.

גלול רשימת תפריט משנה ארוכה יותר באמצעות האצבע, למעלה או למטה.

אשר את התפקוד או הבחירה הרצויים באמצעות נגיעה.

גע ב-⏪ כדי לצאת מתפריט תוך שמירת ההגדרה ששונתה.

גע בסמל ✕ כדי לצאת מתפריט ללא שמירה.

גע ב-🏠 כדי לחזור למסך הבית.

למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

זיהוי דיבור

לתיאור עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

התאמה אישית של הרכב 🏠 119.

בעת התנועת המנוע או במהלך הנהיגה

לצליל האזהרה בנוגע לרכיסת חגורות בטיחות יש עדיפות על פני צלצולי אזהרה אחרים.

- אם חגורת הבטיחות אינה חגורה.
- אם דלת או הדלת העורפית אינה סגורה כהלכה עם תחילה הנהיגה.
- כאשר המהירות גבוהה ממהירות מסוימת בעוד בלם החניה מופעל.
- אם פעולת בקרת השיוט המסתגלת מופסקת באופן אוטומטי.
- אם מתקרבים יתר על המידה לרכב שמלפנים.
- אם מתרחשת חריגה מהמהירות המתוכננת או ממגבלת המהירות.
- אם מופיעה הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.
- אם המפתח האלקטרוני אינו נמצא בתא הנוסעים.
- כאשר סייען החניה מזהה עצם כלשהו.
- אם מתרחשת סטייה לא מכוונת מנתיב.

- אם מסנן הפליטה הגיע למפלס המילוי המרבי שלו.
- אם תפקוד הבטיחות של הדלת העורפית החשמלית מזהה מכשולים במסלול הפתיחה.

כשהרכב חונה ודלת הנהג נפתחת

- כשפנסי התאורה החיצונית מאירים.

במהלך הדממה אוטומטית

- כאשר דלת הנהג פתוחה.
- אם אחד התנאים להדממה אוטומטית אינו מתקיים.

מתח הסוללה

כאשר מתח מצבר הרכב יורד, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

1. הפסק את פעולת כל הצרכנים החשמליים שאינם נדרשים לנסיעה בטוחה, כגון חימום מושבים, שמשה עורפית מחוממת או צרכנים ראשיים אחרים.
 2. טען את מצבר הרכב בנסיעה רציפה למשך זמן מה או באמצעות התקן טעינת מצברים מתאים.
- הודעת האזהרה תיעלם לאחר שהמנוע יותנע פעמיים מבלי שתתרחש נפילת מתח.

אם לא ניתן לטעון את מצבר הרכב, דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

אוטומטית של הקביעות הרצויות ומצב מיזוג אוויר אוטומטי.

Auto Rear Defog (הפשרת אדים אוטומטית בשמשה עורפית): מפעילה באופן אוטומטי את חימום השמשה העורפית.

Collision / Detection Systems (מערכות זיהוי התנגשות)

Rear View Camera Guidelines (קווי הנחיה של מצלמת מבט אחורי): הפעלה או השבתה של קווי ההנחיה של מצלמת המבט האחורי בצג המידע.

Forward Collision Alert (התראת התנגשות מלפנים): מפעילה או מפסיקה את התראת התנגשות מלפנים.

Auto Collision Preparation (הכנה אוטומטית להתנגשות): הפעלה או הפסקה של תפקוד הבלימה האוטומטית של הרכב במקרה של סכנת התנגשות מיידית. ניתן לבחור את הפריטים הבאים: המערכת תשתלט על בקרת הבלמים, תפיק אזהרות על-ידי צלילי אזהרה בלבד או תושבת לחלוטין.

Forward Collision System (מערכת התראת התנגשות מלפנים):



בתפרטי המשנה התואמים ניתן לשנות את ההגדרות הבאות:

Vehicle (רכב)

Climate & Air Quality (אקלים ואיכות אוויר)

Auto Fan Max Speed (מהירות מפוח מרבית אוטומטית): משנה את רמת זרימת האוויר בתא הנוסעים כשבקרת האקלים במצב פעולה אוטומטית.

Auto Heated Seats (מחשבים מחוממים אוטומטית): מפעילה באופן אוטומטי את חימום המושב.

Auto Defog (הפשרת אדים אוטומטית): תמיכה בהסרת האדים מהשמשה הקדמית על-ידי בחירה

התאמה אישית של הרכב

ניתן לבצע התאמה אישית של התנהגות הרכב על-ידי שינוי ההגדרות בצג המידע. ניתן לשמור חלק מההגדרות האישיות של נהגים שונים באופן נפרד במפתחות שונים. הגדרות שמורות בזיכרון 23.

בכפוף לציוד הכלול ברכב ולתקנות הספציפיות במדינה בה הוא נמכר, ייתכן שחלק מן התפקודים המפורטים להלן לא יהיו זמינים.

תפקודים מסוימים מוצגים או פועלים רק כאשר המנוע פועל.

הגדרות אישיות

Multimedia Navi

לחץ על , בחר את **Settings (הגדרות)** ואת **Vehicle (רכב)** במסך המגע.

מפעיל או משבית את פעולת צלצולי האזהרה או את התפקוד של הבלימה האוטומטית של הרכב במקרה של סכנת התנגשות מידית.

Front pedestrian detection (זיהוי הולך רגל מלפנים): מפעיל או משבית את פעולת צלצולי האזהרה או את התפקוד של הבלימה האוטומטית של המערכת לגילוי הולכי רגל.

Rear Cross Traffic Alert (התראת תנועה חוצה מאחור): הפעלה או השבתה של התראת התנועה החוצה מאחור.

Park Assist (סייען חניה): מפעילה או משביתה את פעולת סייען החניה. ההפעלה ניתנת לבחירה עם או ללא רתם גרור מחובר.

Go Notifier (הודעת "סע"): מפעיל או משבית את הודעת התזכורת לתחילת הנסיעה כאשר בקרת השיוט המסתגלת מחזיקה את הרכב במצב נייח.

Side Blind Zone Alert (התראת אזור נקודה מתה צדי): הפעלה או השבתה של מערכת התראת השטח המת בצד הרכב.

Comfort and Convenience (נוחות ונוחיות)

Auto Memory Recall (אחזור אוטומטי מהזיכרון): שינוי ההגדרות שתוכנתו בזיכרון עבור כוונון המושב החשמלי.

Easy Exit Driver Seat (מתשב נהג מסוג יציאה קלה): הפעלה או הפסקה של תפקוד היציאה הקלה של המושב החשמלי.

Chime Volume (עצמת צליל פעמון ההתרעה): משנה את עצמת צלצולי ההתרעה.

Reverse Tilt Mirror (הטיית מראות בנסיעה לאחור): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הסיוע לחניה של מראות הצד.

Auto Mirror Folding (קיפול מראות אוטומטי): הפעלה או השבתה של קיפול מראות הצד באמצעות השלט רחוק.

Personalization By Driver (התאמה אישית לפי נהג): מפעילה או מפסיקה את תפקוד ההתאמה האישית.

Rain Sense Wipers (מגבים בעלי חיישני גשם): הפעלה או השבתה של ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם.

Auto Wipe in Reverse Gear (ניגוב שמש עורפית אוטומטי בהילוך

אחורי): הפעלה או הפסקה של ההפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמסלבים הילוך אחורי.

Extended Hill Start Assist (סייען לזינוק במדרון בעל תפקוד מורחב): מעבר בין מערכת עזר להתחלת נסיעה במדרון לבין סייען לזינוק במדרון בעל תפקוד מורחב

Lighting (תאורה)

Vehicle Locator Lights (תאורת איתור הרכב): הפעלה או השבתה של תאורת הכניסה.

Exit Lighting (תאורת יציאה): מפעילה או מפסיקה ומשנה את משך הארת תאורת היציאה.

Left or Right Hand Traffic (תנועה בצד שמאל או ימין): החלפת תאורה בין נהיגה בצד ימין לנהיגה בצד שמאל.

Adaptive Forward Lighting (תאורה קדמית מסתגלת): שינוי ההגדרות של תפקודי פנסי חזית LED.

Power Door Locks (מנעולי דלתות חשמליים)

Unlocked Door Anti Lock Out (שחרור נעילת דלתות למניעת הינעלות מחוץ לרכב): מפעילה או

לחץ על  ובחר בסמל .



תפריט Settings (הגדרות) מכיל את תפריטי המשנה הבאים, מהם ניתן לבחור בשורת התפריטים העליונה:

- System (מערכת)
- Apps (יישומים)
- Vehicle (רכב)
- Personal (אישי)

System (מערכת) כדי לשנות Time/Date (שעה/תאריך),
ראה שערון 93.

בחר Language (שפה) כדי לפתוח רשימה של שפות זמינות עבור צג המידע ומרכז המידע לנהג. בחר את השפה הרצויה.

Relock Remotely Unlocked Doors (נעל מרחוק דלתות שנעילתן שוחררה מרחוק): מפעילה או מפסיקה את פעולת תפקוד הנעילה החוזרת האוטומטית לאחר שחרור הנעילה מבלי לפתוח את דלתות הרכב.

Remote Window Operation (הפעלת חלונות מרחוק): מפעילה או מפסיקה את ההפעלה של החלונות החשמליים באמצעות מפתח אלקטרוני.

שחרור נעילת דלתות פסיבי: משנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או לשחרור נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Passive Door Lock (נעילת דלתות פסיבית): מפעילה או משביתה את תפקוד הנעילה הפסיבית. מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר מספר שניות, אם כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני הוצא מהרכב.

Remote Left in Vehicle Alert (תזכורת של השארת שלט רחוק ברכב): הפעלה או השבתה של צליל האזהרה כשהמפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב.

הגדרות אישיות

Multimedia / Multimedia Navi Pro

מפסיקה את תפקוד הנעילה של הדלתות כאשר דלת פתוחה.

Auto Door Lock (נעילת דלתות אוטומטית): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה האוטומטית של הדלתות לאחר תחילת הנסיעה.

Delayed Door Lock (נעילת דלתות מושהית): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה המושהית של הדלתות. מאפיין זה משהה את הנעילה בפועל של כל הדלתות עד לסגירתן.

Remote Lock, Unlock, Start (נעילה, שחרור נעילה, התנעה מרחוק)

Remote Unlock Light Feedback (שחרור נעילה מרחוק - משוב באמצעות האורות): מפעילה או מפסיקה את ההיוון החוזר של המבהבי החירום בעת שחרור הנעילה.

Remote Lock Feedback (משוב של נעילה מרחוק): משנה את סוג המשוב המתקבל בעת נעילת הרכב.

Remote Door Unlock (שחרור נעילת דלתות מרחוק): משנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או לשחרור נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Apps (יישומים)

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

Vehicle (רכב)

- **Climate and Air Quality (מערכת בקרת האקלים ואיכות האוויר)**
- **Auto Fan Speed (מהירות מאוורר אוטומטי):** משנה את רמת זרימת האוויר בתא הנוסעים כשבקרת האקלים במצב פעולה אוטומטית.
- **Auto heated seats (מחשבים מחוממים באופן אוטומטי):** מפעילה באופן אוטומטי את חימום המושב.
- **Auto Demist (סילוק אדים אוטומטי):** תמיכה בהסרת האדים מהשמשה הקדמית על-ידי בחירה אוטומטית של הקביעות הרצויות ומצב מיזוג אוויר אוטומטי.
- **Auto Rear Demist (הפשרת אדים אוטומטית בשמשה העורפית):** מפעילה באופן אוטומטי את חימום השמשה העורפית.
- **Collision/Detection Systems (מערכות גילוי התנגשות)**
- **Forward Collision System (מערכת התנגשות מלפנים):** משבית לגמרי את פעולת המערכת, מפעיל רק

צלצולי אזהרה או צלצולי אזהרה בשילוב עם תפקודיות בלימה אוטומטית.

Front Pedestrian Detection (זיהוי

הולך רגל מלפנים): מפעיל רק צלצולי אזהרה או צלצולי אזהרה בשילוב עם תפקודיות בלימה אוטומטית או משבית לגמרי את פעולת המערכת.

Adaptive Cruise Go Notifier

(הודעת "סע" של בקרת השיט המסתגלת): מפעיל או משבית את הודעת התזכורת לתחילת הנסיעה כאשר בקרת השיט המסתגלת מחזיקה את הרכב במצב נייח.

Lane Change Alert (התראת סטייה

מנתיב): הפעלה או השבתה של מערכת התראת השטח המת בצד הרכב.

Park Assist (סייען חנייה):

מפעילה או משביתה את פעולת סייען החניה. הפעלה ניתנת לבחירה עם או ללא רתם גרור מחובר.

Rear Cross Traffic Alert (התראת

תנועה חוצה מאחור): הפעלה או השבתה של התראת התנועה החוצה מאחור.

• **Comfort and Convenience (נוחות ונוחיות)**

Auto Memory Recall (שחזור

אוטומטי מהזיכרון): שינוי ההגדרות שתוכנתו בזיכרון עבור כוונן המושב החשמלי.

Easy Exit Driver's Seat (מתשב נהג

מסוג יציאה קלה): הפעלה או הפסקה של תפקוד היציאה הקלה של המושב החשמלי.

Chime Volume (עצמת צליל פעמון

ההתרעה): משנה את עצמת צלצולי ההתרעה.

Handsfree Liftgate/Boot Lid

Control (בקרה ללא מפתח של דלת אחורית מתרוממת/מכסה תא מטען): משנה את הגדרות תפקוד ההפעלה ללא מפתח של דלת עורפית חשמלית.

Reverse Tilt Mirror (הטיית מראות

בהילוך אחורי): משנה את תפקוד סייען החניה של מראות הצד.

Auto Mirror Folding (קיפול מראות

אוטומטי): הפעלה או השבתה של קיפול מראות הצד באמצעות השלט רחוק.

Personalisation by Driver (התאמה

אישית על ידי הנהג): מפעיל או משבית את תפקוד ההתאמה האישית, בהתאם לאופן השימוש במפתח.

סוג המשוב המתקבל בעת נעילת הרכב.

Remote Door Unlock (שחרור נעילת דלתות מרחוק): משנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או לשחרור נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Relock Doors Unlocked Remotely (נעל מחדש דלתות שנעילתן שוחררה מרחוק): מפעילה או מפסיקה את פעולת תפקוד הנעילה החוזרת האוטומטית לאחר שחרור הנעילה מבלי לפתוח את דלתות הרכב.

Remote Window Operation (הפעלת חלונות מרחוק): מפעילה או מפסיקה את ההפעלה של החלונות החשמליים באמצעות מפתח אלקטרוני.

Passive Door Unlock (שחרור נעילת דלתות פסיבי): משנה את ההגדרה לשחרור נעילת דלת הנהג בלבד או לשחרור נעילת כל הרכב בעת שחרור הנעילה.

Passive Door Lock (נעילת דלתות פסיבית): מפעילה או משביתה את תפקוד הנעילה הפסיבית. מאפיין זה נועל את הרכב באופן אוטומטי לאחר

• **Power Door Locks (מנעולי דלתות חשמליים)**

Open Door Anti-Lock Out (פתיחת דלת למניעת הינעלות מחוץ לרכב): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה של הדלתות כאשר דלת פתוחה.

Auto Door Lock (נעילת דלתות אוטומטית): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה האוטומטית של הדלתות לאחר תחילת הנסיעה.

Delayed Door Lock (נעילת דלתות מושהית): מפעילה או מפסיקה את תפקוד הנעילה המושהית של הדלתות. מאפיין זה משהה את הנעילה בפועל של כל הדלתות עד לסגירתן.

• **Remote Lock, Unlock and Start (נעילה, שחרור נעילה והתנעה מרחוק)**

Remote Unlock (Light Feedback (חיווי משוב תאורה של שחרור נעילה מרחוק): מפעילה או מפסיקה את החיון החוזר של המהבוי החירום בעת שחרור הנעילה.

Remote Lock Feedback (חיווי משוב של נעילה מרחוק): משנה את

Rain Sense Wipers (מגבי Sense): הפעלה או השבתה של ניגוב אוטומטי עם חיישן גשם.

Auto Wipe in Reverse Gear (ניגוב אוטומטי של החלון העורפי בהילוך אחורי): הפעלה או הפסקה של ההפעלה האוטומטית של מגב החלון העורפי כשמסלבים הילוך אחורי.

Extended Hill Start (מערכת עזר להתחלת נסיעה במדרון בעלת פעולה מוארכת): מעבר בין מערכת עזר להתחלת נסיעה במדרון לבין סייען לזינוק במדרון בעל תפקוד מורחב

• **Lighting (תאורה)**

Vehicle Locator Lights (תאורת איתור הרכב): הפעלה או השבתה של תאורת הכניסה.

Exit Lighting (תאורת יציאה): מפעילה או מפסיקה ומשנה את משך הארת תאורת היציאה.

Left or Right-Hand Traffic (תנועה בצד שמאל או ימין): החלפת תאורה בין נהיגה בצד ימין לנהיגה בצד שמאל.

Adaptive Forward Lighting (תאורה קדמית מסתגלת): משנה את ההגדרות של פנסי החזית LED.

מספר שניות, אם כל הדלתות נסגרו והמפתח האלקטרוני הוצא מהרכב.

Remote Left in Vehicle Alert (תזכורת של השארת שלט-רחוק

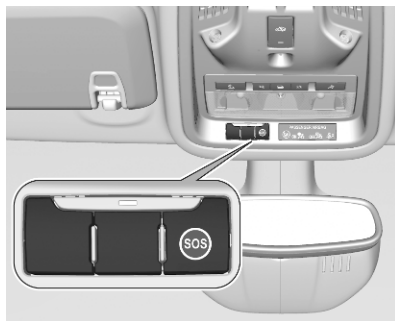
ברכב): הפעלה או השבתה של צליל האזהרה כשהמפתח האלקטרוני נשאר בתוך הרכב.

Personal (אישי)

עיין במדריך למשתמש של מערכת המידע והבידור.

שירותי טלמטיקה

שיחת חירום



תפקוד שיחת חירום

כלי רכב הכוללים תפקוד שיחת חירום מצוידים בלחצן SOS אדום בקונסולה העלית.

תפקוד שיחת חירום ייצור חיבור לנקודת המענה הקרובה ביותר של שירותי החירום (PSAP). מערכת נתונים מינימלית הכוללת את מידע הרכב והמיקום יישלחו לנקודת PSAP.

הערה

ייתכן שלא יהיה ניתן לבצע התקשרות חירום באזורים ללא כיסוי מתאים של רשת התקשורת או בגלל נזק לציוד התקשורת במהלך תאונה.

הודעה אוטומטית על תאונות

במקרה של תאונה תוך פריסת כרית אוויר, תיווצר שיחת חירום אוטומטית ותישלח הודעה אוטומטית על תאונה לנקודת המענה הבאה של שירותי החירום.

סיוע בחירום

במקרה חירום, תוכל ליוזם שיחת חירום באופן ידני בלחיצה על לחצן SOS האדום למשך יותר משתי שניות. נורית LED תהבהב כדי לאשר כי נוצר חיבור לנקודת PSAP הקרובה ביותר. נורית ה-LED מאירה קבוע כל עוד השיחה פעילה.

לחיצה נוספת על לחצן SOS תסיים את השיחה. נורית ה-LED תכבה.

פנסי תאורה חיצונית

מתג התאורה



סובב את מתג התאורה:

AUTO : מתגי בקרת התאורה

האוטומטית עוברים באופן

אוטומטי בין פנסי הנסיעה ביום

לבין פנסי החזית

פנסי צד : ☞

פנסי חזית : ☞

בעת העברת מתג ההצתה למצב מופעל,
בקרת התאורה האוטומטית פעילה.

נורית חייווי ☞ 108.

- 133 תאורת הכניסה לרכב
- 134 תאורה בעת היציאה מהרכב
- 134 הגנה מפריקת מתח המצבר

תאורה

- 125** פנסי תאורה חיצונית
- 125 מתג התאורה
- 126 בקרת תאורה אוטומטית
- 126 סיוע לאורות הדרך
- 128 אור דרך
- 128 הבהוב פנסי החזית
- 128 כוונון זווית הארת פנסי החזית
- 128 פנסי החזית בעת נהיגה בחול
- 129 פנסי נסיעה ביום
- 129 פנסי חזית LED
- 130 מהבהבי חירום
- 130 מחווני כיוון
- 131 פנסי ערפל קדמיים
- 131 פנס ערפל אחורי
- 131 אורות חניה
- 131 אורות נסיעה לאחור
- 132 עדשות פנסים מעורפלות
- 132** תאורת הפנים
- בקרת תאורת לוח המדים
- 132 והמחונים
- 132 תאורה פנימית
- 133 פנסי קריאה
- 133 תאורה בסכי השמש
- 133** מאפייני תאורה
- 133 תאורת הקונסולה המרכזית

פנסים אחוריים

האורות האחוריים מאירים יחד עם אורות המעבר/אור דרך ופנסי הצד.

בקרת תאורה אוטומטית



כשמערכת התאורה האוטומטית מופעלת והמנוע פועל, המערכת עוברת אוטומטית מפנסי נסיעה ביום למצב תאורת פנסי חזית בהתאם לתנאי התאורה החיצונית ולמידע המשודר על ידי מערכת חיישן הגשם. פנסי נסיעה ביום \hookrightarrow 129.

הפעלת פנסי החזית האוטומטיים

בתנאי תאורה גרועים, פנסי החזית מופעלים.

בנוסף, פנסי החזית מופעלים כאשר מגבי השמשות הופעלו למשך מספר תנועות ניגוב.

פנסי חזית LED \hookrightarrow 129.

גילוי מנהרות

כשהרכב נכנס למנהרה, פנסי החזית מופעלים מיד.

סיוע לאורות הדרך

המצלמה בשמשה הקדמית מזהה את האורות של רכב מתקרב או רכב הנוסע מלפנים. לאחר ההפעלה, הסיוע לאורות הדרך נותר פעיל ומפעיל או מפסיק את אור הדרך באופן אוטומטי. הקביעה האחרונה שנבחרה עבור מערכת סיוע אורות הדרך לפני העברת מתג ההצתה למצב מופסק תהיה בתוקף כשמתג ההצתה יועבר שוב למצב מופעל.

התאורה עוברת באופן אוטומטי לאורות מעבר:

- בעת נהיגה באזורים עירוניים.
- כששורר ערפל או יורד שלג.
- הופעלו פנסי הערפל הקדמיים.

אם המערכת אינה מזהה מגבלות, היא חוזרת להאיר במצב אורות דרך.

מאפיין זה מאפשר שימוש באורות דרך כאור הנסיעה הראשי בשעות הלילה.



אפשר להפעיל או לעמעם כל נורת LED בצד ימין או שמאל בנפרד בהתאם לתנאי התעבורה. הדבר מאפשר את פיצור האור הטוב ביותר מבלי לסנוור את שאר המשתמשים בדרך.

אור הדרך מופעל באופן אוטומטי במהירות הגבוהה מ-50 קמ"ש. אור הדרך מופסק באופן אוטומטי במהירות הנמוכה מ-35 קמ"ש, אך הסיוע לאורות הדרך נותר פעיל.


מצב דרך מהירה


הסיוע לאורות הדרך כולל מצב מיוחד לדרכים מהירות. כשנוסעים במהירות העולה על 105 קמ"ש בכבישים מהירים למשך פרק זמן מסוים, אלומת האור קטנה כדי למנוע סנוור של נהגי כלי הרכב הבאים ממול.

אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך במצב מופסק, דחוף את ידית פעמיים כדי להשבית את הסיוע לאורות הדרך.

דחיפת ידית מחווני הכיוון כדי להפעיל אור דרך ידני תשבית גם את פעולת הסיוע לאורות הדרך.

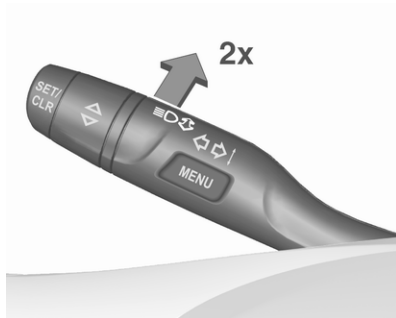
ידית מחוון כיוון עם לחצן

אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך מופעל, לחץ על  פעם אחת או משוך את ידית מחווני הכיוון פעם אחת כדי להפסיק את הסיוע לאורות הדרך.



אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך מופסק, לחץ על  פעם אחת כדי להפסיק את הסיוע לאורות הדרך.

דחיפת ידית מחווני הכיוון כדי להפעיל אור דרך ידני תשבית גם את פעולת הסיוע לאורות הדרך.

ידית מחוון כיוון עם או ללא לחצן MENU



הפעל את הסיוע לאורות הדרך באמצעות לחיצה כפולה על ידית מחווני הכיוון.

נורית החיווי הירוקה  מאירה באופן קבוע כשהסיוע לאורות הדרך פעיל, הנורית הכחולה  מאירה כשאור הדרך פעיל.

נורית חיווי  109,  108.

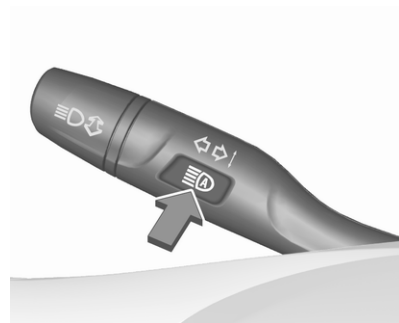
הפסקת הפעולה

ידית מחוון כיוון עם או ללא לחצן MENU

אם הסיוע לאורות הדרך פעיל ואור הדרך מופעל, משוך בידיית פעם אחת כדי להשבית את הסיוע לאורות הדרך.

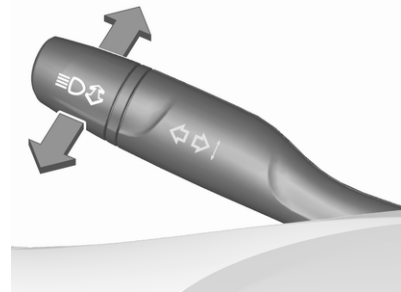
הפעלה

ידית מחוון כיוון עם לחצן



הפעל את הסיוע לאורות הדרך בלחיצה על .

אור דרך



דחוף את הידית כדי לעבור מאור מעבר לאור דרך.

משוך את הידית כדי להפסיק את אור הדרך.

סיוע לאורות דרך ↵ 126.

הבהוב פנסי החזית

להפעלת להבהוב פנסי החזית, משוך הידית.

משיכת הידית מפסיקה את אור הדרך.

פנסי חזית LED ↵ 129.

כוונון זווית הארת פנסי החזית

כוונון דיני של זווית הארת פנסי החזית

ניתן לכוונן את טווח פנסי החזית באופן ידני אם הרכב מצויד בפנסי חזית עם נורות הלוגן. פנסי חזית LED מכווננים באופן אוטומטי.

פילוס דינמי אוטומטי של פנסי החזית ↵ 129.



להתאמת זווית הארת פנסי החזית למטען הנישא ברכב כדי למנוע סינוור, סובב את גלגל הכוונון ⚡ למצב הדרוש.

0 : המושבים הקדמיים תפוסים

1 : כל המושבים תפוסים

2 : כל המושבים תפוסים ויש מטען בתא המטען

3 : מושב הנהג תפוס ויש מטען בתא המטען

פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

בעת נהיגה במדינות בהן נוהגים בצד הנגדי של הדרך, חובה לבצע את הפעולות הבאות עבור גרסאות פנסי החזית השונות:

כלי רכב בעלי פנסי חזית עם נורות הלוגן

איך צריך לכוונן את פנסי החזית.

כלי רכב בעלי פנסי חזית LED

היועץ במוסך בנוגע לכוונון פנסי החזית.

כלי רכב בעלי פנסי חזית Matrix-LED

ניתן לקבוע את פנסי החזית לנסיעה בצד השני של הדרך בתפריט התאמה אישית של הרכב, באמצעות צג המידע.

בחר את ההגדרה הרצויה ב-Settings (הגדרות) ⚡ Vehicle (רכב).

צג מידע ↵ 116.

התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

בכל הפעלה של מערכת ההצתה, ⚡ מהבהבת במשך כ-4 שניות כתזכורת.

תאורת כפר



מופעלת באופן אוטומטי במהירות מעל כ-55 קמ"ש בעת נהיגה באזורי כפר. שופרה התאורה של הנתיב הנוכחי ושל צד הדרך. כלי רכב לפניו או במסלול הנגדי לא יסנוורו.

הארת עקומות בדרך



בהתבסס על זווית ההיגוי והמהירות, מופעלות בנוסף נורות LED ספציפיות, כדי לשפר את התאורה בעקומות. תפקוד זה מופעל במהירויות בין 40 קמ"ש עד 70 קמ"ש ומגיב לזווית ההיגוי.

כדי לאפשר ביצועי תאורה מיטביים עבור הנהג. ניתן להשבית או להפעיל תפקודים מסוימים של פנסי חזית LED בתפריט ההתאמה האישית של הרכב. בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings (הגדרות)** ♦ **Vehicle (רכב)** בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב ⇨ 119.

תפקודי התאורה הבאים זמינים כאשר מתג התאורה נמצא במצב **AUTO** או **D**.

תאורה עירונית



מופעלת באופן אוטומטי במהירות עד כ-55 קמ"ש ובתנאי תאורה חיצונית. התאורה רחבה וסימטרית. תוכננה תבנית אלומה מיוחדת כדי להימנע מסנוור המשתמשים האחרים בדרך.

להפסקת הפעולה, בצע את הנוהל שפורט לעיל. הנורית ⇨ לא תהבהב כשהתפקוד מושבת.

נורית חיווי ⇨ 109.

פנסי נסיעה ביום

פנסי הנסיעה ביום מסייעים לזיהוי טוב יותר של הרכב בשעות היום.

הם מופעלים באופן אוטומטי במהלך היום כאשר המנוע פועל.

המערכת עוברת בין פנסי נסיעה ביום לבין פנסי החזית באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה.

מערכת תאורה אוטומטית ⇨ 126.

פנסי חזית LED

פנסי חזית LED ופנסי חזית Matrix-LED לאור דרך ואור מעבר מבטיחים ראות טובה בכל התנאים.

פנסי חזית Matrix-LED כוללים בנוסף מגוון נוריות LED מסוימות בכל אחד מפנסי החזית, המאפשרות שליטה בתוכניות התאורה השונות.

חלוקת האור ועוצמת האור מופעלות באופן משתנה בהתאם לתנאי התאורה, לסוג הדרך ולמצב הנסיעה. הרכב מתאים את פנסי החזית באופן אוטומטי בהתאם למצב,

אור פנייה



בעת פנייה, בהתאם לזווית ההיגוי ומצב מחווני הכיוון, מופעלות נוריות LED מסוימות המאירות את כיוון הנסיעה. אורה מופעלת עד למהירות של 40 קמ"ש.

תפקוד חניה בנסיעה לאחור

כדי לסייע להכוונת הנהג בעת החניה, שני פנסי הפינה ואור הנסיעה לאחור יופעלו כאשר פנסי החזית מופעלים ושולב הילוך אחורי. הם ימשיכו להאיר למשך פרק זמן קצר לאחר הוצאת בורר ההילוכים מהילוך אחורי או עד לנהיגה בהילוך קדמי במהירות גבוהה מ-7 קמ"ש.

פילוס אוטומטי של פנסי החזית

כדי למנוע סנוור של התנועה ממול, מערכת פילוס אורות הדרך מתכווננת אוטומטית בהתבסס על מידע לגבי זווית הנטייה של הרכב הנמדדת בסך הקדמי והאחורי, נתוני ההאצה או ההאטה ומהירות הרכב.

פנסי החזית בעת נהיגה בחו"ל

128.

תקלה במערכת פנסי חזית LED

כאשר המערכת מזהה תקלה במערכת פנסי חזית LED, היא בוחרת מצב מוגדר מראש כדי למנוע סנוור של התנועה הבאה ממול. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה.

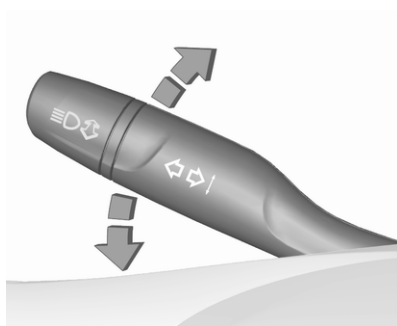
מהבהבי חירום

הפעל בלחיצה על .



האיוורים מציגים את הגרסאות השונות. במקרה של תאונה שבה כרית האוויר מופעלת, מהבהבי החירום מופעלים באופן אוטומטי.

מחווני כיוון



למעלה : מחוון כיוון ימני
למטה : מחוון כיוון שמאלי

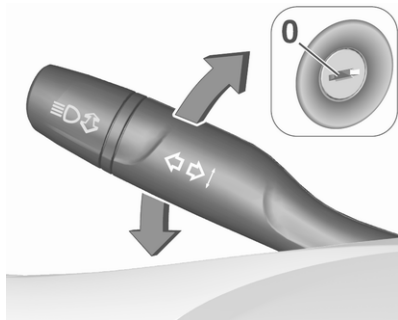
בעת הזזת הידית ניתן לחוש בנקודת התנגדות.

הבהוב רצוף מופעל בעקבות הזזת הידית מעבר לנקודת ההתנגדות. הוא מושבת בעקבות סיבוב גלגל ההגה לכיוון הנגדי או בעקבות החזרה ידנית של הידית למצב הסרק שלה.

הפעל הבהוב זמני על-ידי החזקת הידית ממש לפני נקודת ההתנגדות. מחווני הכיוון יבהבו עד לשחרור הידית.

להפעלת שלושה הבהובים, לחץ קצרות את הידית עד לנקודת ההתנגדות והרפה.

אורות חניה



בחניית הרכב, ניתן להפעיל את אורות החניה בצד אחד של הרכב:

1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. הסט את ידיית מחווני הכיוון למעלה עד סוף מהלכה (להפעלת אורות החניה הימניים) או למטה (להפעלת אורות החניה השמאליים).

הפעולה מאושרת באמצעות אות ובאמצעות הארת נורית מחוון הכיוון התואמת.

אורות נסיעה לאחור

אור הנסיעה לאחור מאיר כשמתג ההצתה מופעל ונבחר הילוך אחורי.

פנס ערפל אחורי



הפעל בלחיצה על **D**.

כשמתג התאורה במצב **Auto**: הפעלת פנס הערפל האחורי תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

כשמתג התאורה במצב **☞**: ניתן להפעיל את פנס הערפל האחורי רק בשילוב פנסי הערפל הקדמיים.

פנס הערפל האחורי של הרכב מופסק בעת גרירת גרור או כאשר תקע מחובר לשקע, לדוגמה, בעת שימוש במנשא אופניים.

כשגרור מחובר, מחווני הכיוון מהבהבים שש פעמים ותדר הצליל משתנה.

פנסי ערפל קדמיים



מופעל בלחיצה על **D**.

כשמתג התאורה במצב **Auto**: הפעלת פנסי הערפל הקדמיים תפעיל אוטומטית את פנסי החזית.

עדשות פנסים מעורפלות

הצד הפנימי של עדשות הפנסים מתערפל לזמן קצר בתנאי מזג אוויר רטוב וקר, בגשם כבד או לאחר רחיצת הרכב. הערפול נעלם במהירות מעצמו, כדי להאיץ את התהליך, הפעל את פנסי החזית.

תאורת הפנים

בקרת תאורת לוח המדים והמחוננים



ניתן לכוונן את הבהירות / של הפנסים הבאים במצב **AUTO** כאשר חיישן התאורה מזהה תנאי לילה, או במצב או .

- תאורת לוח המדים והמחוננים
 - צג מידע
 - מתגים ורכיבי הפעלה מוארים
- סובב את גלגל הכוונון והחזק בו עד להשגת הבהירות הרצויה.

תאורה פנימית

במהלך הכניסה והיציאה מן הרכב, פנסי תאורת הפנים (הקדמי והאחורי) מופעלים אוטומטית וכבים לאחר השהייה.

הערה

במקרה של תאונה שבה מופעלות כריית האוויר, התאורה הפנימית מאירה באופן אוטומטי.

פנס תאורה קדמי



: הפעלה והפסקה אוטומטית לחץ על : מצב מופעל לחץ על : מצב מופסק

תאורה פנימית אחורית

מופעלת ביחד עם פנסי הנוחות הקדמיים.

מאפייני תאורה

תאורת הקונסולה המרכזית

פנס ממוקד ("ספוט") המשולב בתאורה הפנימית מאיר כשפנסי החזית מופעלים.

תאורת הכניסה לרכב

תאורה מקדימה

התאורה הבאה מופעלת לפרק זמן קצר לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות שלט רחוק בתדר רדיו:

- פנסי חזית
- אורות אחוריים
- תאורת לוחית רישוי
- תאורת לוח המדים והמחוונים
- תאורה פנימית

חלק מהתפקודים ניתנים להפעלה רק כשיש חושך בחוץ כדי להקל על איתור הרכב.

התאורה כבית מיד עם העברת מערכת ההצתה למצב מופעל.

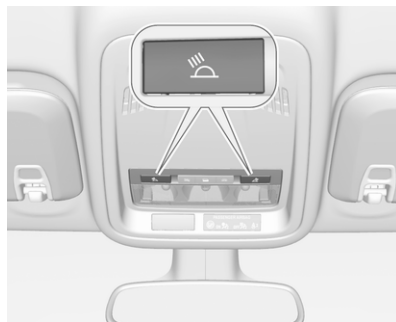
התחלת נהיגה  17.


ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

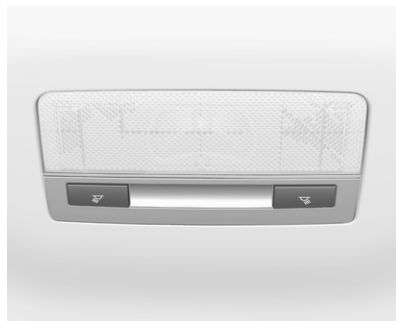
תאורה בסכי השמש

התאורה מופעלת כשהמכסה נפתח.

פנסי קריאה



מופעל בלחיצת  ו- בתאורת הנוחות.



בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות) **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↻ 116.

התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש ↻ 23.

בנוסף, בעקבות פתיחת דלת הנהג יאירו:

- תאורה של חלק מהמתגים
- מרכז מידע לנהג
- הפנסים בכיסי הדלתות

תאורה בעת היציאה מהרכב

הפנסים הבאים מופעלים כאשר המפתח נשלף ממתג ההצתה:

- תאורה פנימית
 - תאורת לוח המדים והמחווניים
- הפנסים יכבו אוטומטית לאחר שהייה. תפקוד זה פועל רק בחשיכה.

תאורת מסלול

פנסי החזית, האורות האחוריים, ותאורת לוחית הרישוי מאירים את סביבת הרכב לאחר יציאתך ממנו במשך פרק זמן הניתן לכוונן.

הפעלה פנסי חזית מסוג הלוגן



1. העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.
2. שלוף את מפתח ההצתה.
3. פתח את דלת הנהג.
4. משוך את ידית מחווון הכיוון.
5. סגור את דלת הנהג.

אם דלת הנהג אינה נסגרת, הפנסים יכבו לאחר 2 דקות.

הארת היציאה כבית מיד אם מושכים את ידית מחווני הכיוון בעוד דלת הנהג פתוחה.

פנסי חזית LED

תאורת הנתיב תופעל כאשר מתג ההצתה במצב מופסק ודלת הנהג נפתחת.

ניתן להפעיל או להשבית תפקוד זה באמצעות התאמה אישית של הרכב.

בחר בהגדרה המתאימה ב-**Settings** (הגדרות) **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↻ 116.

התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

ניתן לאחסן את ההגדרות עבור המפתח שבשימוש ↻ 23.

הגנה מפריקת מתח המצבר

תפקוד ניטור מצב הטעינה של מצבר הרכב

התפקוד מבטיח אורך חיים ארוך למצבר הרכב על ידי שימוש בגנרטור בעל מוצא מתח הניתן לבקרה וחלוקת הספק מיטבית.

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב בעת נהיגה, פעולת המערכות הבאות מצומצמת בשני שלבים ולבסוף הן מופסקות לחלוטין:

- מחמם עזר
- שמשה עורפית מחוממת ומראות צד מחוממות
- גלגל הגה מחומם
- מראות מחוממות
- חימום מושבים
- מניפה

בשלב השני, מופיעה במרכז המידע לנהג הודעה המאשרת שהופעל מנגנון הגנת מצבר הרכב מפריקה.

הפסקת הארת הפנסים

כדי למנוע את פריקת מצבר הרכב כשמתג ההצתה במצב מופסק, פעולת חלק מפנסי התאורה הפנימית מופסקת אוטומטית לאחר פרק זמן.

בקרת אקלים

136	מערכות בקרת אקלים
136	מערכת מיזוג האוויר
138	מערכת בקרת אקלים אלקטרונית
143	מחמם העזר
143	פתחי אוויר
143	פתחי אוויר מתכווננים
144	פתחי אוויר קבועים
144	תחזוקה
144	כניסת אוויר
144	הפעלה סדירה של המזגן
144	טיפול

מערכות בקרת אקלים

מערכת מיזוג האוויר



האיור מציג תפקודים שייתכן שלא יהיו זמינים עבור הרכב המסוים שלך.

אמצעי בקרה עבור:

- מהירות המניפה
- טמפרטורה
- חלוקת אוויר, וגם
- מיזוג אוויר **A/C**
- סילוק אדים והפשרה
- סחרוור אוויר

- שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות **REAR**

- מושבים מחוממים
- שמשה עורפית מחוממת 43.
- מראות צד מחוממות 40.
- חימום מושבים 53.
- מושבים מאוררים 54.
- גלגל הגה מחומם 89.

קירור A/C



לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית לד בלחצן מאירה כחיווי להפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.
לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור.

קירור מרבי



פתח את החלונות לפרק זמן קצר כך שהאוויר יתפזר במהירות.

- הפעל את הקירור **AC**.
- לחץ על להפעלת מערכת סחרור האוויר.
- לחץ על לפיזור האוויר.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב הקר ביותר.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- פתח את כל פתחי האוורור.

לחץ שוב על כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שייתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים ברכב הרגשת נמנום.

בתנאי מזג אוויר חמים ולחים מאוד, עלולים להצטבר אדים על הצד החיצוני של השמשה הקדמית כאשר מכוננים אליה זרם אוויר קר. אם מצטברים אדים על החלק החיצוני של השמשה הקדמית, הפעל את מגבי השמשה הקדמית והפסק את פעולת .

מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות (מייבשת) מיד כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מעט מנקודת הקיפאון. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפף מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.

קירור מופעל עשוי למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה 151.

מערכת סחרור אוויר









לחץ על כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר, נורית ה-LED מאירה.







האיור מציג תפקודים שייתכן שלא יהיו זמינים עבור הרכב המסוים שלך.


אמצעי בקרה עבור:


- כפתור סובב לטמפרטורה בצד הנהג
- כפתור סובב לטמפרטורה בצד הנוסע
- בקרת אקלים ON/OFF
- שמשה קדמית מחוממת, 
- מיזוג אוויר A/C
- סחרור אוויר ידני 
- חלוקת אוויר  וגם 
- סילוק אדים והפשרה  MAX
- שמשה עורפית מחוממת ומראות חיצוניות REAR 

הערה

אם  נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על הלחצן .

אם לוחצים על  כשהמניפה מופעלת והמנוע פועל, ההדממה האוטומטית תבטל עד שלוחצים פעם נוספת על  או עד שמפסיקים את פעולת המניפה.

אם לחצן  נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

אם  נלחץ כאשר המניפה מופעלת והמנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה  151.



מערכת בקרת אקלים אלקטרונית

בקרת האקלים הדו-אזורית מאפשרת קיום טמפרטורות שונות עבור צד הנהג ועבור צד הנוסע הקדמי.

במצב הפעלה אוטומטית, הטמפרטורה, במהירות המניפה ופיזור האוויר מווסתים באופן אוטומטי.

סילוק אדים והפשרת החלונות



- לחץ על : חלוקת האוויר מופנית כלפי השמשה הקדמית.
- הצב את כפתור בורר מהירות המניפה במהירות הגבוהה ביותר.
- קבע את כפתור בקרת הטמפרטורה במצב החם ביותר.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- פתח את פתחי האוורור הצידדיים בהתאם לצורך וכוון את זרימת האוויר לכיוון החלונות בדלתות.

- לחץ על **A/C** כדי להפעיל קירור וסילוק אדים מיטביים. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- הגדר את הטמפרטורות שנבחרו מראש עבור הנהג והנוסע הקדמי בעזרת הכפתור הימני והשמאלי. הטמפרטורה המומלצת היא 22°C.

ניתן לשנות בתפריט הגדרות את ויסות מהירות המניפה במצב הפעלה אוטומטית. התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

הגדרה מראש של הטמפרטורה



קבע את ערכי הטמפרטורה הרצויים. הכפתור בצד הנוסע הקדמי משנה את הטמפרטורה בצד הנוסע הקדמי. הכפתור

כל שינוי בהגדרות מופיע בצג המידע למשך מספר שניות.

מערכת בקרת האקלים האוטומטית מופעלת במלוא יכולתה רק כשהמנוע פועל.

מצב הפעלה אוטומטית AUTO



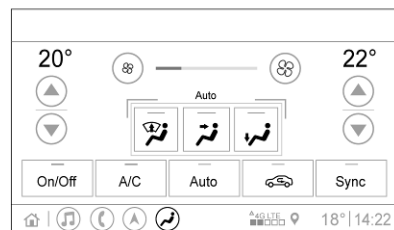
הגדרות בסיסיות לבקרה אוטומטית עם נוחות מקסימלית:

- לחץ על הלחצן **AUTO**, ופיזור האוויר ומהירות המניפה יווסתו באופן אוטומטי.
- פתח את כל פתחי האוורור כדי לאפשר פיזור אוויר מיטבי במצב הפעלה אוטומטית.

סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים **SYNC**

- מושבים מחוממים
- הגדלת מהירות והקטנת מהירות של המניפה
- מושבים מאווררים
- חימום גלגל ההגה
- מצב הפעלה אוטומטית **AUTO**



- שמשה עורפית מחוממת ↵ 43
- מראות צד מחוממות ↵ 40
- חימום מושבים ↵ 53
- מושבים מאווררים ↵ 54
- גלגל הגה מחומם ↵ 89






ניתן לשנות את הגדרות החימום האוטומטי של החלון העורפי בתפריט "הגדרות" בצג המידע.


התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

הערה

אם  נלחץ כאשר המנוע פועל, פעולת ההדממה האוטומטית תימנע עד ללחיצה נוספת על הלחצן .

אם לוחצים על  כשהמניפה מופעלת והמנוע פועל, ההדממה האוטומטית תתבטל עד שלוחצים פעם נוספת על  או עד שמפסיקים את פעולת המניפה.

אם לחצן  נלחץ כאשר המנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

אם  נלחץ כאשר המניפה מופעלת והמנוע במצב הדממה אוטומטית, המנוע יותנע אוטומטית מחדש.

מערכת הדממה-התנעה ↵ 151.



סילוק אדים והפשרת החלונות

- לחץ על  נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.
- הטמפרטורה ואופן פיזור האוויר מוגדרים אוטומטית והמניפה פועלת במהירות גבוהה.
- הפעל את חימום השמשה העורפית .
- הפעל את השמשה הקדמית המחוממת  אם קיימת.
- כדי לשוב למצב הקודם: לחץ על  כדי לשוב למצב אוטומטי: לחץ על **AUTO**.

בצד הנהג משנה את הטמפרטורה בצד הנהג או עבור שני הצדדים, בהתאם להפעלת הסנכרון **SYNC**.

הטמפרטורה שנבחרה מוצגת בתצוגת הכפתור.

אם נבחרה הטמפרטורה המינימלית **Lo**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב של קירור מרבי, אם מופעל מצב קירור **A/C**.

כשמוגדרת הטמפרטורה המרבית **Hi**, מערכת בקרת האקלים תפעל במצב החימום המרבי.

הערה

אם **A/C** מופעל, הפחתת הטמפרטורה הקבועה בתא הנוסעים עלולה לגרום להתנעת המנוע ממצב הדממה אוטומטית או למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית.





מערכת הדממה-התנעה ↵ 151.

סנכרון הטמפרטורה בשני האזורים SYNC

לחץ על **SYNC** כדי לקשר את הטמפרטורה בצד הנוסע לזו של צד הנהג. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. לאחר כוונון ההגדרה בצד הנוסע הקדמי, הסנכרון יושבת ונורית ה-LED תכבה.




מהירות המניפה



לחץ על  השמאלי להפחתת מהירות המניפה או על  הימני להגברת מהירות המניפה. מהירות המניפה מצוינת על ידי מספר נורות ה-LED בלחצן. לחיצה ארוכה יותר על  השמאלי: המניפה והקיורור מפסיקים לפעול. לחיצה ארוכה יותר על  הימני: המניפה מופעלת במהירות המרבית. לחזרה למצב הפעלה אוטומטית: לחץ **AUTO**.

גרסה עם שמשה קדמית מחוממת



אם הרכב מצויד בשמשה קדמית מחוממת, לחץ **ON/OFF** מוחלף בלחצן . במקרה זה, מערכת בקרת האקלים תנותק על-ידי לחצן  השמאלי. הפעל בלחיצה על  הימני.

הגדרות דיניות

ניתן לשנות את הגדרות מערכת בקרת האקלים באמצעות הפעלת הלחצנים והכפתורים כמתואר להלן: שינוי הגדרה יגרום להפסקת מצב הפעלה האוטומטית.

להפסקת פעולה או להפעלה של מערכת בקרת האקלים האלקטרונית **ON/OFF**






ניתן להפסיק את הקיורור, המניפה והמצב האוטומטי באמצעות לחיצה על **ON/OFF**. כשהמערכת נמצאת במצב מופסק, נורית ה-LED בלחצן **ON/OFF** כבויה. הפעל באמצעות לחיצה חוזרת על **ON/OFF**, **A/C** או **AUTO**. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

פיזור האוויר   



לחץ על הלחצן המתאים לביצוע הכוונון הרצוי. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

-  : לשמשה הקדמית ולחלונות של הדלתות הקדמיות (מיזוג האוויר מופעל ברקע כדי למנוע הצטברות אדים על החלונות)
-  : לאזור הראש והמושבים האחוריים דרך פתחי אוויר מתכווננים
-  : אל אזור הרגליים הקדמי והאחורי ואל השמשה הקדמית

ניתן לבחור כל מצב ביניים רצוי.

חזרה לפיזור אוויר אוטומטי: לחץ על **AUTO**.

קירור A/C



לחץ על **A/C** כדי להפעיל את הקירור. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה. הקירור יתפקד רק כשהמנוע פועל ומניפת מערכת בקרת האקלים מופעלת.

לחץ שוב על **A/C** כדי להפסיק את הקירור. מערכת מיזוג האוויר מקררת ומסלקת את הלחות מן האוויר כשהממפרטורה החיצונית היא מעל לרמה מסוימת. לכן, ייתכן שתיווצר התעבות שתטפף מתחת לרכב.

כאשר אין צורך בקירור או סילוק לחות, הפסק את פעולת מערכת הקירור מטעמי חיסכון בדלק.


כאשר מערכת הצינון כבויה, מערכת בקרת האקלים לא תדרוש התנעה מחדש של המנוע במהלך הדממה אוטומטית. מקרים יוצאי דופן: כשמערכת ההפשרה מופעלת והטמפרטורה החיצונית מעל 0°C נדרשת התנעה מחדש.


מערכת הדממה-התנעה  151.

בתצוגה יופיע **A/CON** כאשר הקירור מופעל או **A/COFF** כאשר הקירור מופסק.

סחרור אוויר דיני 



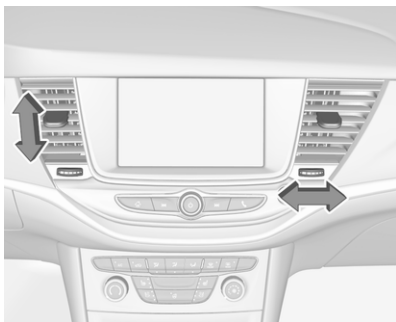
לחץ על  כדי להפעיל את מצב סחרור האוויר. נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין הפעלה.

לחץ שוב על  כדי להפסיק את מצב סחרור האוויר.

פתחי אוויר

פתחי אוויר מתכווננים

כשמערכת הקירור פועלת, פתח אוורור אחד לפחות חייב להיות פתוח.



לפתיחת פתח האוורור, סובב את כפתור הכוונון לכיוון הסימן הגדול יותר. סובב את גלגל הכוונון וכונן את כמות האוויר היוצא מהפתח.


מחמם העזר

מחמם אוויר

המחמם המהיר הוא מחמם עזר חשמלי המחמם באופן אוטומטי את תא הנוסעים במהירות גבוהה יותר.

אזהרה

במצב סחרור, החדרת אוויר צח מופחתת. בפעולה ללא קירור, הלחות באוויר עולה, כך שיייתכן שתהיה הצטברות אדים על הצד הפנימי של החלונות. איכות האוויר בתא הנוסעים נפגמת, והדבר עלול לגרום לנוסעים ברכב הרגשת נמנום.

בתנאי מזג אוויר חם ולח מאוד, השמשה הקדמית עלולה להתכסות באדים מבחוץ, כאשר מכוונים אליה אוויר קר. אם השמשה הקדמית מתכסה אדים מבחוץ, הפעל את מגב השמשה הקדמית והפסק את פעולת ה-.

סחרור אוויר אוטומטי

חיישן לחות אוויר מעביר באופן אוטומטי לאוויר חיצוני אם לחות האוויר הפנימי גבוהה מדי.

הגדרות בסיסיות

ניתן לשנות הגדרות מסוימות בתפריט "הגדרות" בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב  119.

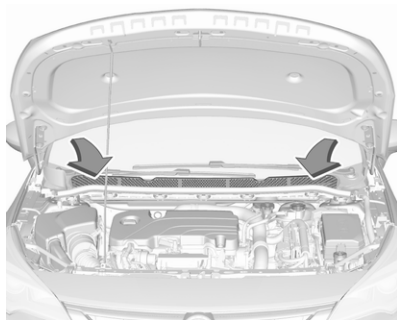
טיפול

לביצועי קירור מיטביים, מומלץ לבדוק מדי שנה את מערכת בקרת האקלים, מתום שלוש שנים מתאריך הרישום הראשוני, כולל:

- בדיקת תפקוד ולחץ
- תפקוד החימום
- בדיקת דליפות
- בדיקת חגורות ההינע
- ניקוי ניקוז המעבה והמאייד
- בדיקת ביצועים

תחזוקה

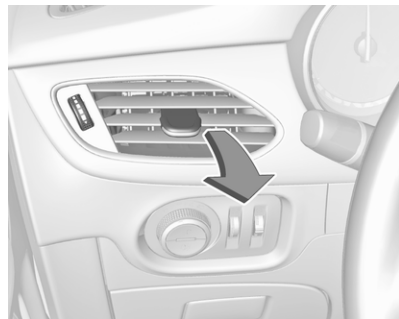
כניסת אוויר



פתח כניסת האוויר בחזית השמשה הקדמית בתא המנוע חייב להיות נקי כדי לאפשר כניסת האוויר לתא הנוסעים. סלק הצטברות עלים, לכלוך או שלג.

הפעלה סדירה של המזגן

כדי להבטיח ביצועים יעילים רציפים, המזגן חייב להיות מופעל פעם בחודש במשך מספר דקות, ללא קשר לעונת השנה. לא ניתן להפעיל את הקירור כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מדי.



כוון את זרימת האוויר על ידי הטייה וסיבוב שלבי התריס.

לסגירת פתח האוויר, סובב את כפתור הכוונון לכיוון הסימן ■ הקטן יותר.

אזהרה ⚠

אין להצמיד חפצים כלשהם לתריסים של פתחי האוויר. סכנת נזק או פגיעה גופנית במקרה של תאונה.

פתחי אוויר קבועים

פתחי אוורור נוספים ממוקמים מתחת לשמשה הקדמית וחלונות הדלתות ובחללי הרגליים.

204 מאפייני נהיגה ועצות לגרירה
 205 גרירת גרור
 205 ציוד גרירה
 209 סייען יציבות הגרור

בלמים 163
 מערכת למניעת נעילת גלגלים 163
 בלם חניה 163
 סייען בלימה 165
 סייען לזינוק במדרון 165
מערכות בקרת נסיעה 165
 מערכת בקרת אחיזה 165
 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות 166
מערכות סיוע לנהג 168
 בקרת שיוט 168
 מגביל מהירות 169
 בקרת שיוט מסתגלת 171
 התראת התנגשות מלפנים 178
 מחוון מרחק מלפנים 180
 בלימת חירום פעילה 180
 הגנה על הולך רגל קדמי 183
 סייען חניה 185
 התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי 192
 מצלמת מבט אחורי 193
 מסייע תמרורים 195
 סייען שמירה על נתיב 199
דלק 201
 דלק למנועי בניזין 201
 דלק למנועי דיזל 202
 תדלוק 202
יצול הגרור 204
 מידע כללי 204

נהיגה והפעלה

עצות לנהיגה 146
 שליטה ברכב 146
 היגוי 146
התנעה והפעלה 146
 הרצת רכב חדש 146
 מצבי מתג ההצתה 146
 לחצן הפעלה 147
 מתח אביזרים נותר מופסק 149
 התנעת המנוע 149
 ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר 151
 מערכת הדממה-התנעה 151
 חניה 154
מערכת הפליטה 155
 גזי הפליטה של המנוע 155
 מסנן פליטה 155
 ממיר קטליטי 156
 AdBlue 156
תיבת הילוכים אוטומטית 159
 צג תיבת ההילוכים 159
 בחירת הילוך 159
 מצב דיני 160
 תכניות נהיגה אלקטרוניות 161
 תקלה 161
 הפסקה באספקת המתח 161
תיבת הילוכים דינית 162

עצות לנהיגה

שליטה ברכב

אסור להתגלגל כשהמנוע אינו פועל

מערכות רבות לא יפעלו במצב זה (לדוגמה מגבר הבלם, היגוי הכוח). נהיגה במצב כזה מהווה סכנה לעצמך ולזולת.

כל המערכות פועלות בזמן הדממה אוטומטית.

מערכת הדממה-התנעה ☞ 151.

המרצת סרק

אם טעינת מצבר הרכב נחוצה עקב מצב המצבר, חובה להגביר את ההספק החשמלי של הגנרטור. למטרה זו נוצרת המרצת סרק; שייתכן שתוכל לשמוע.

הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

דושות

כדי להבטיח שתנועת הדושות אינה מופרעת, אל תניח שטיחונים באזור הדושות.

השתמש רק בשטיחונים המתאימים היטב וניתנים לקיבוע באמצעות התפסים שבצד הנהג.

היגוי

אם סיוע היגוי הכוח אבד בגלל שהמנוע הודמם או בגלל תקלה במערכת, אזי ניתן להמשיך לשובב את ההגה אולם ייתכן שתידרש הפעלת כוח גדול יותר לשם כך.

התנעה והפעלה

הרצת רכב חדש

אל תבצע בלימות חזקות ללא צורך במשך הנסיעות הראשונות ברכב.

כשהרכב חדש, ייתכן שתבחין בעשן כתוצאה מהתאדות שעווה ושמן המצפים את מערכת הפליטה. חנה את הרכב באזור פתוח לפרק זמן לאחר הנסיעה הראשונה והימנע מלשאוף את האדים.

במהלך תקופת ההרצה צריכת הדלק ושמן המנוע עלולה להיות גבוהה יותר.

בנוסף לכך, תהליך הניקוי של מסנן הפליטה עשוי להתרחש לעתים קרובות יותר.

מסנן פליטה ☞ 155.

מצבי מתג ההצתה

שובב את המפתח:

לחצן הפעלה



מפתח אלקטרוני חייב להימצא בתוך הרכב.

מצב הזנת מתח לאבזורים

לחץ פעם אחת על **Engine Start/Stop** מבלי להפעיל את דושת המצמד או הבלמים. נורית ה-LED הצהובה בלחצן תאיר. מנעול ההגה משוחרר וניתן להפעיל חלק מהתפקודים החשמליים, מערכת ההצתה במצב מופסק.

מצב מופעל של מערכת ההצתה

לחץ והחזק את **Engine Start/Stop** למשך 6 שניות מבלי ללחוץ על דושת המצמד או הבלמים. נורית ה-LED הירוקה בלחצן מאירה, מנוע הדיזל נמצא במצב של קדם

2 : מצב מופעל של מערכת ההצתה: מערכת ההצתה במצב מופעל, מנוע הדיזל במצב קדם חימום. נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים. כדי לסובב את המפתח ממצב 2 למצב 1 או 0, דחוף את המפתח לעבר עמוד ההגה עד סוף מהלכו.

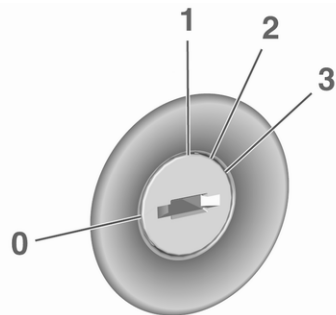
3 : התנעת המנוע: הרפה מהמפתח לאחר תחילת פעולת ההתנעה

מנעול ההגה

הוצא את המפתח ממתג ההצתה וסובב את גלגל ההגה עד לשילובו.

⚠ סכנה

אסור בהחלט להוציא את המפתח ממתג ההצתה במהלך נסיעה מכיוון שהדבר יגרום לנעילת גלגל ההגה.

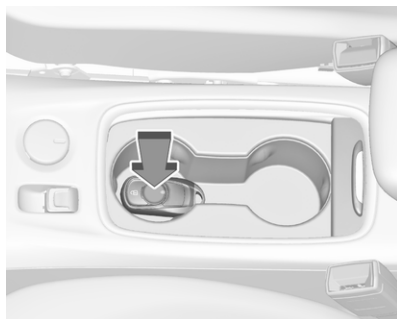


0 : מתג ההצתה במצב מופסק: חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד להוצאת המפתח או פתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל

1 : מצב הזנת מתח לאבזורים: מנעול ההגה משוחרר, ניתן להפעיל חלק מהתפקודים החשמליים, מערכת ההצתה במצב מופסק

Replace Battery in Remote (רוחק) או **Key** (החלף סוללה ביח' השלט-רוחק) בעת הניסיון להתניע את הרכב.

הנח את המפתח האלקטרוני לבדו כשהוא ממורכז באזור המשדר, לאורך, כשהוא שטוח, והלחצנים פונים מעלה, כמוצג באיור.



האיורים מציגים את הגרסאות השונות.

כיבוי חירום במהלך נסיעה
 לחץ על **Engine Start/Stop** למשך יותר מ-2 שניות או לחץ שתי לחיצות קצרות בתוך 5 שניות ⚡ 149.

מנעול ההגה

מנעול ההגה מופעל באופן אוטומטי כאשר:

- הרכב ניח.
- מערכת ההצתה הועברה למצב מופסק.
- דלת הנהג נפתחה.

לשחרור מנעול ההגה, פתח וסגור את דלת הנהג והפעל את מצב הזנת מתח לאביזרים או התנע ישירות את המנוע.

⚠ אזהרה
<p>אם מצבר הרכב נפרק, אסור לגרור את הרכב וכן אסור להתניע אותו בגרירה או בדחיפה מכיוון שלא ניתן לשחרר את מנעול ההגה.</p>

תפעול ברכב עם מערכת מפתח אלקטרוני במקרה תקלה

אם קיימת תקלה במפתח האלקטרוני או שהסוללה של המפתח האלקטרוני חלשה, מרכז המידע לנהג עשוי להציג את ההודעה **No Remote Detected** (לא זוהה שלט-רוחק).

חימום. נוריות החיווי והאזהרה מאירות וניתן להפעיל את מרבית התפקודים החשמליים.

התנעת המנוע

לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** בעת:

- תיבת הילוכים ידנית: הפעלת דוושת המצמד,
- תיבת הילוכים אוטומטית: הפעלת דוושת הבלמים כאשר ידית בורר הילוכים במצב **P** או **N**.

התנעת המנוע ⚡ 149.

מתג ההצתה במצב מופסק

לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** כאשר ההדממה האוטומטית מופעלת או כשהמנוע פועל והרכב ניח. תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**.


לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** מבלי להפעיל את דוושת המצמד או הבלמים כאשר מתג ההצתה במצב מופעל.

חלק מהתפקודים ממשיכים לפעול עד לפתיחת דלת הנהג, אם מערכת ההצתה היתה לפני כן במצב מופעל.


תיבת הילוכים דינית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.


תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב P או למצב N.

אל תלחץ על דוושת ההאצה.

מנועי דיזל: סובב את המפתח למצב 2 לביצוע קדם חימום והמתן עד שנורית החיווי  תכבה.

סובב את המפתח לפרק זמן קצר למצב 3 והרפה: תהליך אוטומטי מפעיל את המתנע בהשהייה קצרה עד שהמנוע פועל. ראה נושא "בקרת מתנע אוטומטי".

תיבת הילוכים דינית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד  151.

תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם  151.

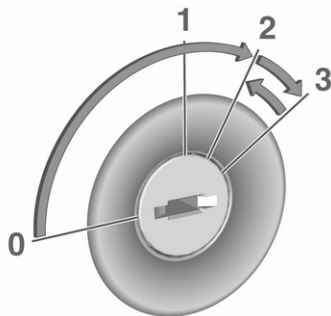
מתח אביזרים נותר מופסק

המערכות האלקטרוניות הבאות יכולות לפעול עד לפתיחת דלת הנהג או במשך עשר דקות לאחר העברת מערכת ההצתה למצב מופסק:

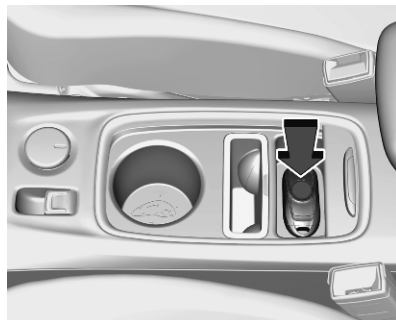
- חלונות חשמליים
- חלון גג
- שקעי מתח

התנעת המנוע

כלי רכב עם מתג הצתה




סובב את המפתח למצב 1, כדי לשחרר את מנועול גלגל ההגה.




חובה להסיר מהקונסולה המרכזית פריטים אחרים, לדוגמה, מפתחות אחרים, משדר, תגיז, מטבעות וכו'.

לחץ על דוושת המצמד (תיבת הילוכים דינית) או דוושת הבלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) ולחץ על **Engine Start/Stop**.

להדממת המנוע, לחץ שוב על **Engine Start/Stop**. הסר את המפתח האלקטרוני מהקונסולה המרכזית.

אופצית נעילת כל דלתות הרכב נועדה רק למצב חירום. החלף את הסוללה במפתח האלקטרוני בהקדם האפשרי  22.

לנעילה או שחרור נעילת הדלתות ראה תקלה ביחידת השלט רחוק בתדר רדיו או במערכת המפתח האלקטרוני  24.

כלי רכב עם לחצן הפעלה



תיבת הילוכים ידנית: לחץ על דוושת המצמד ודוושת הבלמים.

תיבת הילוכים אוטומטית: לחץ על דוושת הבלמים והסט את ידית הבורר למצב P או למצב N.

אל תלחץ על דוושת ההאצה.

לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop** והרפה: תהליך אוטומטי מפעיל את המתנע בהשהיה קצרה עד שהמנוע פועל. ראה נושא "בקרת מתנע אוטומטי".

כדי לדומם את המנוע כאשר הרכב נייח, לחץ לחיצה קצרה על **Engine Start/Stop**. תיבת הילוכים אוטומטית: הפעל את בלם החנייה ושלב מצב P.

להתנעת המנוע במהלך הדממה אוטומטית:

- תיבת הילוכים ידנית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי לחיצה על דוושת המצמד ↵ 151.
- תיבת הילוכים אוטומטית: במהלך הדממה אוטומטית, ניתן להתניע את המנוע על ידי שחרור דוושת הבלם ↵ 151.

הדממת חירום של המנוע במהלך נסיעה

אם יש צורך לדומם את המנוע במהלך נסיעה במקרה חירום, לחץ על **Engine Start/Stop** למשך יותר מ-2 שניות או לחץ שתי לחיצות קצרות במשך 5 שניות.

⚠ סכנה

הדממת המנוע במהלך נסיעה עלולה לגרום לאבדן הסיוע למערכות הבלמים וההיגוי. מערכות הסיוע ומערכות כריות האוויר יושבתו. התאורה ואורות הבלימה יכבו. לכן, אך ורק במקרה חירום המחייב זאת מותר לדומם את המנוע ולהעביר את מערכת ההצתה למצב מנותק במהלך נסיעה.

התנעת הרכב בטמפרטורות נמוכות

התנעת המנוע ללא מחממים נוספים אפשרית בטמפרטורות של עד -25°C במנועי דיזל ו- -30°C במנועי בנזין. הדרישות לכך הן שימוש בשמן מנוע בצמיגות הנכונה, שימוש בדלק הנכון, ביצוע פעולות השירות במועדן ומצבר רכב טעון במידה מספקת. בטמפרטורות נמוכות מ- -30°C , תיבת הילוכים אוטומטית זקוקה לשלב חימום של כ-5 דקות. ידית בורר הילוכים חייבת להיות במצב P.

בקרת מתנע אוטומטית

תפקוד זה מפקח על נוהל ההתנעה של המנוע. הנהג אינו חייב להחזיק את המפתח במצב 3 או להחזיק את

Engine Start/Stop במצב לחוץ. כאשר המערכת מופעלת, היא תמשיך בהתנעת באופן אוטומטי עד שהמנוע יתחיל לפעול. עקב תהליך הבדיקה, המנוע מתחיל לפעול לאחר השהייה קצרה.

סיבות אפשריות לכך שהמנוע אינו מתניע:

- דוושת המצמד לא הופעלה (תיבת הילוכים ידנית)
- דוושת הבלמים לא הופעלה או ידית בורר הילוכים אינה במצב P או במצב N (תיבת הילוכים אוטומטית)
- פרק הזמן הקצוב לפעולה הסתיים

הדממה אוטומטית

רכב עם תיבת הילוכים דינית
בהתאם למנוע, זמינות שתי גרסאות של הדממה אוטומטית. עיין בנתוני המנוע כדי לזהות את קוד מזהה המנוע של הרכב שלך 264.

הדממה אוטומטית רגילה

ניתן להפעיל את ההדממה האוטומטית במהירות נמוכה מ-5 קמ"ש.

הפעל הדממה אוטומטית רגילה באופן הבא:

- לחץ על דושת המצמד.
- העבר את הידית למצב סרק.
- שחרר את דושת המצמד.

הדממה אוטומטית מוקדמת

ניתן להפעיל את ההדממה האוטומטית במהירות נמוכה מ-14 קמ"ש.

הדממה אוטומטית מוקדמת מושבתת אם שיפוע המדרון גדול מ-5%.

הפעל הדממה אוטומטית מוקדמת באופן הבא:

- לחץ על דושת הבלמים במידה מספקת.
- לחץ על דושת המצמד.

המנוע יכבה כאשר מפתח ההצתה במצב מופעל.

הפעלה

מערכת ההדממה-התנעה זמינה ברגע שמתניעים את המנוע, הרכב מתחיל לנסוע ומתקיימים התנאים המופיעים בהמשך פרק זה.

הפסקת הפעולה



בטל את מערכת ההדממה-התנעה באופן דיני בלחיצה על **OFF**. נורית ה-LED בלחצן מאירה כדי לציין את ההשבתה.

חימום המנוע ברכב המצויד במגדש טורבו

בעת ההתנעה, המומנט הזמין של המנוע יהיה מוגבל למשך זמן קצר, במיוחד אם המנוע קר. מגבלה זו נועדה לאפשר למערכת הסיכה להגן על המנוע במלואו.

ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר

אספקת הדלק מנותקת אוטומטית כשהמנוע פועל בסל"ד מאלץ, כלומר הרכב נוסע כשהוא משולב בהילוך אך ללא לחיצה על דושת ההאצה.

בהתאם לתנאי הנסיעה, ניתוק הזנת הדלק במהירות-יתר.

מערכת הדממה-התנעה

מערכת הדממה-התנעה עוזרת לחסוך בדלק ולהפחית את כמות פליטת הגזים של המפלט. כשהתנאים מאפשרים זאת, היא מדוממת את המנוע ברגע שהרכב במהירות נמוכה או בעצירה, למשל ברמזור או בפקק תנועה. ההצתה נשארת במצב מופעל.

המנוע מתחיל לפעול באופן אוטומטי כשמתקיימים מספר תנאים או כשההתנעה מחדש מופעלת על-ידי הנהג.

אחרת, תימנע הפעלת הדממה אוטומטית. מערכת הדממה-התנעה תושבת במדרונות של 12% ומעלה.

קיימות הגדרות של מערכת בקרת האקלים העלולות למנוע את הפעלת ההדממה האוטומטית. לפרטים נוספים, ראה בפרק מערכת בקרת האקלים ⇨ 136.

פעולת ההדממה האוטומטית עשויה להיות מוגבלת מידי לאחר נסיעה בכבישים מהירים.

הרצת רכב חדש ⇨ 146.

הגנה מפריקת מתח מצבר הרכב

כדי לוודא שניתן יהיה להתניע את המנוע בבטחה, מערכת ההדממה-התנעה כוללת מספר מאפיינים להגנה מפריקת מתח המצבר.

אמצעים לחיסכון בהספק המנוע

במהלך ההדממה האוטומטית, מספר תפקודים חשמליים, כגון החימום החשמלי המשני או שמשא עורפית מחוממת מתבטלים או מועברים למצב הפעלה חסכונית. מהירות המניפה במערכת בקרת האקלים עשויה לפחות כדי לחסוך בהספק המנוע.

נתיבים לביצוע הדממה אוטומטית

מערכת הדממה-התנעה בודקת אם מתקיים כל אחד מהנתיבים הבאים:

- מערכת הדממה-התנעה אינה מפסיקה לפעול באופן ידני.
- מכסה תא המנוע סגור לגמרי.
- דלת הנהג סגורה או שחגורת הבטיחות של הנהג חגורה.
- מצבר הרכב טעון דיו ובמצב טוב.
- המנוע חם.
- טמפרטורת נוזל הצינון של המנוע אינה גבוהה מדי.
- טמפרטורת מערכת הפליטה אינה גבוהה מדי, כמו, לדוגמה, לאחר נהיגה בעומס מנוע גבוה.
- טמפרטורת הסביבה גבוהה מ-5°C-.
- הריק (ואקום) במערכת הבלמים ברמה נאותה.
- בין ההתנעה החוזרת האחרונה לבין הדממה אוטומטית חדשה חייבת להיות השהיה של 10 שניות בערך.
- תפקוד הניקוי העצמי של מסנן הפליטה אינו פעיל.
- הרכב היה בנסיעה לפחות במהירות הליכה מאז ההדממה האוטומטית האחרונה.

הדממה אוטומטית מוקדמת מושבת כשמחווך כיוון פועל, רתם גרור מחובר, לגלגל ההגה מסובב מעבר לנקודה מסוימת או אם שיפוע המדרון גדול מ-5%.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

אם הרכב ניח ודווש בבלמים לחוצה, ההדממה האוטומטית תופעל באופן אוטומטי.

חיווי



פעולת הדממה אוטומטית מצוינת כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא מול **AUTOSTOP** שעל מד הסל"ד.

לאחר התנעה מחדש, תצוין מהירות הסרק. במהלך הדממה אוטומטית, ביצועי החימום והבלם יישארו בתפקוד מלא.

- הריק (ואקום) במערכת הבלמים אינו מספיק.
 - הרכב בנסיעה לפחות במהירות הליכה.
 - מערכת בקרת האקלים מבקשת התנעה של המנוע.
 - הטמפרטורה הרצויה בתא הנוסעים אינה מתאימה לטמפרטורה בפועל.
 - מיזוג האוויר מופעל באופן ידני.
- אם מכסה תא המנוע אינו סגור כהלכה, תוצג במרכז המידע של הנהג התראה על כך.
- אם אביזר חשמלי כלשהו, כגון נגן תקליטורים נייד, מחובר לשקע המתח, ייתכן שתורגש ירידה קצרה במתח במהלך ההתנעה החוזרת.
- הערה**
- אם מוצמד לרכב גרור או מנשא אופניים, תפקודי הדממה אוטומטית מוקדמת והתנעה מחדש מאוחרת מבוטלים.

התנעה חוזרת של המנוע על ידי מערכת הדממה-התנעה

בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית הנמצאים במצב של הדממה אוטומטית רגילה, ידית בורר ההילוכים חייבת להיות במצב סרק כדי לאפשר התנעה מחדש אוטומטית.

בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית הנמצאים במצב של הדממה אוטומטית מוקדמת, ההתנעה מחדש האוטומטית אפשרית כשתיבת ההילוכים אינה במצב סרק, רק אם דוושת הבלם ודוושת המצמד לחוצות.

בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, ידית בורר ההילוכים חייבת להיות במצב **D** כדי לאפשר התנעה מחדש אוטומטית.

המנוע יותנע מחדש באופן אוטומטי על-ידי מערכת הדממה-התנעה, אם אחד מהתנאים הבאים מתקיים בזמן הדממה אוטומטית:

- מערכת הדממה-התנעה מופסקת באופן ידני.
- מכסה תא המנוע נפתח.
- חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת ו/או דלת הנהג נפתחת.
- טמפרטורת המנוע נמוכה מדי.
- רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מהרמה המוגדרת.

התנעה חוזרת של המנוע בידי הנהג

רכב עם תיבת הילוכים ידנית
בהתאם למנוע, זמינות שתי גרסאות של התנעה מחדש. עיין בנתוני המנוע כדי לזהות את קוד מזהה המנוע של הרכב שלך 264.

התנעה מחדש רגילה

לחץ על דוושת המצמד כדי להתניע שוב את המנוע. עבור מנועים בעלי התנעה מחדש מאוחרת, ניתן לעשות זאת רק ללא לחיצה על דוושת הבלמים.

התנעה מחדש מאוחרת

- לחץ על דוושת הבלמים.
- לחץ על דוושת המצמד.
- בחר הילוך ראשון.
- שחרר את דוושת הבלמים כדי להתניע מחדש את המנוע.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית:

שחרר את דוושת הבלמים או העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב **D** למצב **N** או **P** כדי להתניע מחדש את המנוע.

חניה

▲ אזהרה

- אל תחנה את הרכב על משטח הניצת בקלות. הטמפרטורה הגבוהה של רכיבי מערכת הפליטה עלולה לגרום להצתת המשטח.
- הפעל תמיד את בלם החנייה. הפעל את בלם החניה מבלי ללחוץ על לחצן השחרור. משוך את ידיית בלם החניה בחוזקה עד כמה שניתן כשהרכב חונה על שיפוע. לחץ בו-זמנית על דוושת הבלמים כדי להפחית את מאמץ ההפעלה.
- בכלי רכב המצוידים בבלם חניה חשמלי, משוך את המתג © למשך שנייה אחת לפחות עד שנורית החיווי © תאיר באופן קבוע ובלם החניה החשמלי יופעל ⚡ 106.
- דומם את המנוע.
- אם הרכב נמצא על משטח מפולס או במעלה מדרון, שלב את ההילוך הראשון או העבר את ידיית בורר ההילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב

בעלי לחצן התנועה. כשהרכב חונה במעלה שיפוע, סובב את הגלגלים הקדמיים כדי להרחיקם משפת המדרכה.

אם הרכב נמצא במורד מדרון, שלב את ההילוך האחורי או העבר את ידיית בורר ההילוכים למצב P לפני הוצאת מפתח ההצתה או העברת מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנועה. סובב את הגלגלים הקדמיים לכיוון שפת המדרכה.

- סגור את החלונות ואת חלון הגג.
- הוצא את מפתח ההצתה ממתג ההצתה או העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק בכלי רכב בעלי לחצן התנועה. סובב את ההגה עד שתחוש ותשמע את השתלבות מנעול גלגל ההגה.
- ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, ניתן לשלוף את המפתח רק כשידיית בורר ההילוכים במצב P.

- נעל את הרכב בלחיצה על הלחצן בדיית הדלת על הלחצן ⚡ בשלט-רחוק.
- הפעל את מערכת האזעקה.
- מניפות הצינון של המנוע עשויות להמשיך לפעול לאחר הדממת המנוע ⚡ 212.

זהירות

לאחר שהמנוע פעל במהירות גבוהה (סל"ד) או בעומסים גבוהים, הפעל אותו לפרק זמן קצר בעומס נמוך או בהילוך סרק במשך כ-30 שניות לפני שתדומם אותו, כדי להגן על מגדש הטורבו.

הערה

במקרה של תאונה שבה מתנפחות כריות האוויר יודמם המנוע באופן אוטומטי, אם הרכב מגיע למצב של עצירה מוחלטת בתוך פרק זמן מסוים.

במדינות בהן קיימים תנאי קור קיצוני, יהיה צורך להחנות את הרכב מבלי להפעיל את בלם החניה. הקפד להחנות את הרכב על משטח אופקי.

הודעת אזהרה מופיעה גם כשמסנן מערכת הפליטה הגיע למפלס המילוי המקסימלי. התחל מייד בתהליך הניקוי כדי למנוע גרימת נזק למנוע.

הפעל את תהליך הניקוי העצמי

במהירויות מנוע גבוהות ובעומסים גבוהים יושלם תהליך הניקוי מהר יותר. לכן, סע בהילוכים נמוכים יותר מכרגיל, והשתמש בבחירת הילוכים ידנית בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית. השימוש בצרכנים חשמליים כדוגמת מיזוג האוויר וחימום החלונות כדי להעלות את העומס על המנוע יסייע לתהליך הניקוי.

זהירות
במידת האפשר, אל תפסיק את תהליך הניקוי. נהג עד שהניקוי יושלם כדי להימנע מצורך בטיפול או בתיקון במוסך.

רכב עם מנוע במזין
להפעלת תהליך הניקוי, המשך לנהוג תוך שמירה על מהירות מנוע של יותר מ-2,500 סל"ד. הורד הילוך במקרה הצורך. נהג באופן דינמי, במהירויות מנוע שונות. במידת האפשר, השתמש בבלם המנוע לצורך האטה.

תהליך רענון אוטומטי

מערכת מסנן גזי הפליטה מסננת חלקיקי פיח מגזי הפליטה. המערכת כוללת תפקוד של ריענון (ניקוי עצמי) המופעל אוטומטית במהלך הנהיגה, ללא כל הודעה. המסנן מתנקה על ידי שריפה מעת לעת של חלקיקי הפיח בטמפרטורה גבוהה. התהליך מתבצע אוטומטית בכפוף לקיום תנאים מסוימים במהלך הנהיגה ועשוי להימשך עד 25 דקות. משך התהליך הוא בדרך כלל בין 7 ל-12 דקות. בפרק זמן זה, ההדממה האוטומטית אינה זמינה וצריכת הדלק עשויה להיות גבוהה יותר. צפויה פליטת ריחות ועשן במהלך הפעולה.

המערכת דורשת ניקוי

בתנאי נהיגה מסוימים, לדוגמה: נהיגה למרחקים קצרים, המערכת אינה מסוגלת לבצע ניקוי עצמי באופן אוטומטי. אם יש צורך לנקות את המסנן, ותנאי הנהיגה הקודמים לא אפשרו ניקוי אוטומטי, הדבר יצוין על-ידי הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. הודעת אזהרה מופיעה כשמסנן מערכת הפליטה מלא. התחל בתהליך הניקוי בהקדם האפשרי.

מערכת הפליטה

גזי הפליטה של המנוע

▲סכנה

גזי הפליטה של המנוע מכילים פחמן חד-חמצני רעיל שהוא גז נטול גוון וריח ושאיפתו עלולה להיות קטלנית. כאשר גזי פליטה חודרים לתא הנוסעים, פתח את החלונות. הבא הרכב למוסך לתיקון סיבת התקלה. הימנע מנהיגה ברכב כשתא המטען פתוח, כיוון שבמצב כזה, גזי פליטה עלולים לחדור לרכב.

מסנן פליטה

מסנן הפליטה הוא מסנן חלקיקים למנועי דיזל ובנזין.


המשך בנהיגה עד שפעולת הרענון העצמי תושלם והודעת התצוגה נעלמת.

רכב עם מנוע דיזל

להפעלת תהליך הניקוי, המשך לנהוג תוך שמירה על מהירות מנוע של יותר מ-2,000 סל"ד - באופן אידאלי מומלץ על מהירות קבועה של 2500 סל"ד. הורד הילוך במקרה הצורך.

המשך בנהיגה עד שפעולת הרענון העצמי תושלם והודעת התצוגה נעלמת.

תהליך הרענון אינו אפשרי

אם הרענון אינו אפשרי מסיבה כלשהי, נורית הבקרה  תאיר ותופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג. הספק המנוע עשוי להיות מופחת. פנה מייד לקבלת סיוע ממוסך.

ממיר קטליטי

הממיר הקטליטי מפחית את כמות החומרים המזיקים בגזי הפליטה.

זהירות

סוגי דלק השונים מאלה המופיעים בעמודים 201, 264 עוללים לגרום נזק לממיר הקטליטי או לרכיבים אלקטרוניים.

דלק שלא נשרף יתחמם יתר על המידה ויגרום נזק לממיר הקטליטי. לכן, הימנע משימוש יתר במתנע, מריקון מיכל הדלק עד סופו או מהתנעות המנוע בדחיפה או גרירה.

במקרה של זיוף בפעולת המנוע, פעולה לא חלקה של המנוע, ירידה בביצועי המנוע או בעיות לא רגילות אחרות, הבא את הרכב בהקדם האפשרי למוסך לתיקון סיבת התקלה. במצב חירום, ניתן להמשיך בנהיגה לפרק זמן קצר, תוך שמירה על מהירות נסיעה ומהירות סיבובי מנוע נמוכים.

AdBlue

מידע כללי

חיזור קטליטי סלקטיבי (BlueInjection) הוא שיטה להפחתה משמעותית של תחמוצות החנקן בגזי הפליטה. משיגים זאת על-ידי הזרקת נוזל מערכת פליטה

לדיזל (DEF) למערכת הפליטה. האמוניה המשתחררת מהנוזל מגיבה עם גזי החנקן (NO_x) שבגזי הפליטה והופכת אותם לחנקן ולמים.

הכינוי של הנוזל שבשימוש הוא AdBlue®. זהו נוזל בלתי רעיל, בלתי דליק, חסר צבע וחסר ריח המורכב מ-32% אוריאה ו-68% מים.

אזהרה

הימנע ממגע בין העור או העיניים לבין AdBlue. במקרה של מגע עם העור או העיניים, שטוף אותם במים.

זהירות

הימנע ממגע בין צבע לבין AdBlue. במקרה של מגע, שטוף במים.

AdBlue קופא בטמפרטורה של כ- -11°C . מכיוון שהרכב מצויד במחמם-קדם של AdBlue, מובטחת הפחתה של פליטת המזהמים גם בטמפרטורות נמוכות. מחמם הקדם של ה-AdBlue מופעל באופן אוטומטי.

אחרי מניעה פעילה של התנעת המנוע, תוצג ההודעה הבאה:

Refill AdBlue To Start Vehicle (הוסף AdBlue כדי להתניע את הרכב).

חובה למלא את המכל לגמרי ב-AdBlue, אחרת לא ניתן יהיה להתניע את המנוע ❖ 267.

אזהרות פליטת מזהמים גבוהה

אם פליטת המזהמים ממערכת הפליטה עולה על ערך מסוים, יוצגו במרכז המידע לנהג אזהרות דומות לאזהרות הטווח.

יוצגו דרישות לבצע בדיקה של מערכת הפליטה, ובסוף תוצג ההודעה על מניעת האפשרות להתנעת המנוע. מגבלות אלה הן בהתאם לדרישות החוק. פנה למוסך מורשה לקבלת סיוע.

מילוי AdBlue

זהירות
השתמש רק ב-AdBlue העומד בתקנים האירופיים DIN 70 070 ו-ISO 22241-1:2011. אל תשתמש בתוספים.

כשההצתה במצב מופעל ונדרש לאשר אותה ❖ 110. מלא AdBlue לפני שתגיע לרמת האזהרה הבאה.

כשטווח הנסיעה עם ה-AdBlue שנוותר קטן מ-900 ק"מ, הודעות האזהרה הבאות יופיעו לסירוגין ולא ניתן לבטלן:

- **AdBlue Low Refill Now (מפלט AdBlue נמוך, הוסף כעת)**
- **Engine Restart Prevented in (התנעת מנוע מחדש תימנע בעוד) 900 ק"מ**

נוסף לכך, נורית החיווי 🚦 מהבהבת ברציפות.

הערה

במקרה של צריכת AdBlue גבוהה, ייתכן שמרכז המידע לנהג יציג את האזהרה הזאת ללא שלבי האזהרה הקודמים.

רמת האזהרה האחרונה מופיעה כשמכל ה-AdBlue ריק. לא ניתן להתניע מחדש את המנוע. הודעות האזהרה הבאות מוצגות לסירוגין ולא ניתן לבטלן:

- **AdBlue Empty Refill Now (AdBlue ריק מלא מחדש כעת)**
- **Engine Will Not Restart (המנוע לא יותנע שוב)**

נוסף לכך, נורית החיווי 🚦 מהבהבת ברציפות.

הערה

AdBlue שקפא והופשר שוב מתאים לשימוש רגיל ללא כל ירידת איכות.

הצריכה האופיינית של AdBlue היא בערך שני ליטר לכל 1,000 ק"מ, אבל יכולה גם להיות גבוהה יותר בהתאם לתנאי הנסיעה (כמו למשל עומס גבוה או במצב של גרידה).

מיכל AdBlue

ניתן למצוא את מפלט ה-AdBlue במכל בתפריט התצוגה.

אזהרות מפלט

הודעות שונות מוצגות במרכז המידע לנהג, לפי טווח הנסיעה המחושב עם ה-AdBlue שנוותר. ההודעות וההגבלות הן דרישה בתוקף חוק.

האזהרה האפשרית הראשונה היא **AdBlue Range: (AdBlue nru) 2,400 ק"מ**.

אזהרה זו תוצג פעם אחת לזמן קצר עם מרחק הנסיעה המחושב. הנסיעה מותרת ללא כל מגבלות.

רמת האזהרה הבאה מופיעה כשטווח הנסיעה יהיה קטן מ-1,750 ק"מ. ההודעה עם טווח הנסיעה הנוכחי תוצג תמיד

אל תדלל את ה- AdBlue.
אחרת מערכת החיזור הקטליטי
הסלקטיבי עלולה להיפגע.

הערה

בכל מקרה שבו אין בתחנת הדלק משאבת מילוי עם פייה המתאימה למכוניות נוסעים, השתמש רק בבקבוקי או מכלי AdBlue בעלי מתאם מילוי חתום לצורך מילוי המכל ברכב, כדי למנוע התזה או שפיכה בגלל מילוי-יתר וכדי להבטיח שהאדים מהמכל יילכדו ולא ייפלטו. ניתן להשיג AdBlue בבקבוקים או במכלים בתחנות דלק רבות, וכן ניתן לרכוש אותם במרכזי שיווק ושירות של אופל ובמרכזי מכירה קמעונית אחרים.

מכיוון של-AdBlue יש עמידות מוגבלת, בדוק את תאריך התפוגה לפני המילוי.


הערה

בעת שחרור מכסה המגן מצוואר המילוי, עלולים להיפלט אדי אמוניה. אל תשאף אותם מכיוון שיש לאדים ריח חריף. האדים אינם מזיקים בנשימה.

יש למלא לגמרי את מכל ה-AdBlue. חובה לבצע זאת אם הודעת האזהרה הנוגעת למניעת אפשרות ההתנעה של המנוע כבר הוצגה.

יש להחנות את הרכב על משטח מפולס.

צוואר המילוי עבור ה-AdBlue ממוקם מאחורי מכסה פתח מילוי הדלק, הממוקם בצד הימני האחורי של הרכב. ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת.

1. שלוף את מפתח ההצתה מהמתג.
2. סגור את כל הדלתות כדי למנוע חדירת אדי אמוניה לפנים הרכב.
3. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית  202.



4. הברג החוצה את מכסה המגן מצוואר המילוי.

5. פתח את מיכל ה-AdBlue.

6. התקן קצה אחד של הצינור הגמיש על הבקבוק והברג את הצד השני לצוואר המילוי.

7. הרם את המכל עד שהוא מתרוקן לגמרי, או עד שהזרימה מהמכל פסקה. הדבר עשוי לארוך עד ל-5 דקות.

8. הנח את המכל על הקרקע כדי לרוקן את הצינור הגמיש, המתן 15 שניות.

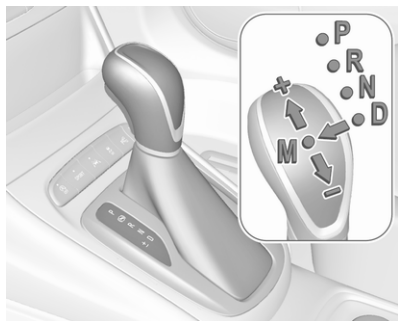
9. שחרר את הברגת הצינור הגמיש מצוואר המילוי.

10. התקן את מכסה המגן וסובב אותו בכיוון השעון עד לשילובו.

הערה

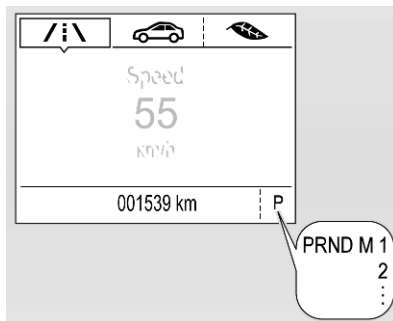
סלק את מכל ה-AdBlue בהתאם לדרישות להגנת הסביבה. כדי להשתמש שוב בצינור הגמיש, שטוף אותו במים נקיים לאחר השימוש.

בחירת הילוך



- P** : מצב חניה, הגלגלים נעולים, שלב רק כשהרכב במצב נייח
- R** : הילוך אחורי, שלב רק כשהרכב נייח
- N** : מצב ביניים ("נייטרל")
- D** : מצב הפעלה אוטומטית
- M** : מצב ידני
- +** : העלאת הילוך במצב ידני
- : הורדת הילוך במצב ידני

צג תיבת ההילוכים



- מצב ההפעלה או ההילוך הנבחר מוצגים במרכז המידע לנהג.
- במצב אוטומטי, תכנית הנסיעה מצוינת על-ידי **D**.
- במצב ידני, מצוינים **M** ומספר ההילוך הנבחר.
- R** מצוין הילוך אחורי.
- N** מצוין מצב סרק.
- P** מצוין מצב חניה.

תיבת הילוכים אוטומטית

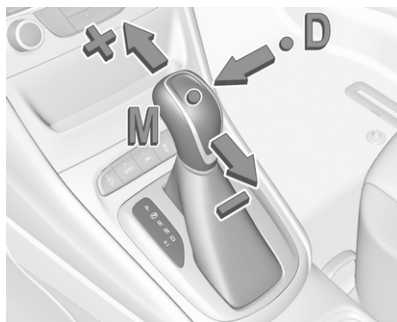
תיבת ההילוכים מאפשרת החלפת הילוכים אוטומטית (מצב אוטומטי) או החלפת הילוכים ידנית (מצב ידני).

החלפת הילוכים ידנית אפשרית במצב ידני על ידי הקשה על ידית בורר הילוכים לכיוון **+** או **-** 160.

תיבת הילוכים רציפה

מהירות המנוע נמצאת תמיד בטווח צריכת הדלק האידיאלי. כאשר ידית הבורר נמצאת במצב **D** ונדרש הספק גבוה, בקרת ההילוכים האלקטרונית משתנה מפעולה ללא שלבים לשילוב הילוכים אוטומטי בן שבעה שלבים.

מצב דינ



העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב **D** שמאלה למצב דינ **M**.

דחף קלות את ידית בורר ההילוכים כלפי מעלה **+** כדי להעלות הילוך.

דחף קלות את ידית בורר ההילוכים כלפי מטה - כדי להוריד הילוך.

כשנבחר הילוך גבוה יותר בעוד מהירות הרכב נמוכה מדי, או כשנבחר הילוך נמוך יותר כשמהירות הרכב גבוהה מדי, שילוב ההילוך לא יתבצע. הדבר יכול לגרום להופעת הודעה במרכז המידע לנהג.

במצב דינ, לא תתבצע העברת הילוכים אוטומטית להילוך גבוה יותר כשסל"ד המנוע גבוה.

אל תאיץ את המנוע כשאתה משלב הילוך. בשום מצב אל תלחץ על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלמים בו-זמנית.

כשהילוך משולב, הרכב מתחיל לזחול לאיטו עם הרפיית הלחיצה על דוושת הבלמים.

בלימת המנוע

כדי לנצל את השפעת בלימת המנוע, בחר בהילוך נמוך יותר בעוד מועד כשאתה נוהג במורד מדרון, ראה מצב דינ.

דונד הרכב


מותר לדנדנד את הרכב רק כשהוא תקוע בחול, בוץ או שלג. הסט את ידית בורר ההילוכים בין מצב **D** למצב **R** הלוך וחזור. אל תאיץ את המנוע כדי למנוע זינוק פתאומי של הרכב.


חניה

הפעל את בלם החניה ושלב מצב **P**. ניתן לשלוף את מפתח ההצתה רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P**.



ידית בורר ההילוכים נעול במצב **P** וניתן להזיז אותה רק כאשר מערכת ההצתה במצב מופעל, לחצן השחרור על ידית בורר ההילוכים לחוץ ובלם החניה מופעל.

אם דוושת הבלמים אינה מופעלת, נורית האזהרה  מאירה.

אם ידית בורר ההילוכים אינה במצב **P** כשמערכת ההצתה מועברת למצב מופסק, נורית החיווי והאזהרה  תבהב.

לשילוב **P** או **R**, לחץ על לחצן השחרור. ניתן להתניע את המנוע רק כשידית בורר ההילוכים במצב **P** או **N**. כשנבחר מצב **N**, לחץ על דוושת הבלמים או הפעל את בלם החניה לפני התנעת המנוע.



2. שחרר את חיפוי ידיית בורר ההילוכים מהקונסולה המרכזית. הכנס אצבע לשקע העור שמתחת לבורר ההילוכים ודחוף את החיפוי כלפי מעלה. סובב את החיפוי שמאלה.



תקלה

במקרה של תקלה, מופיעה הודעת במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב 117.

הבקרה האלקטרונית של תיבת ההילוכים מאפשרת רק הילוך רביעי. תיבת ההילוכים מפסיקה לשלב הילוכים באופן אוטומטי.

דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

הפסקה באספקת המתח

במקרה של הפסקה באספקת המתח, לא ניתן להוציא את ידיית בורר ההילוכים ממצב **P**. לא ניתן לשלוף את מפתח ההצתה ממתג ההצתה.

אם מתח מצבר הרכב נפרק, התנע את הרכב בעזרת כבלי התנעה 248.

אם מצבר הרכב אינו הסיבה לתקלה, שחרר את ידיית בורר ההילוכים.

1. הפעל את בלם החנייה.

חיווי העברת הילוכים

כאשר מומלץ להחליף הילוך כדי לחסוך בדלק, יוצג הסמל ▲ או ▼ עם מספר לצדו.

חיווי העברת ההילוכים מופיע רק במצב דינ.

תכניות נהיגה אלקטרוניות

- תכניות מיוחדות מתאימות באופן אוטומטי את נקודות החלפת ההילוכים בעת נסיעה במעלה או במורד מדרון.
- בתנאי שלג או קרח או על משטחים חלקלקים אחרים, בקרת ההילוכים האלקטרונית תאפשר לנהג לבחור באופן דינאי את ההילוך הראשון, השני או השלישי לצורך התחלת הנסיעה. לבד מתיבת הילוכים רציפה.

הילוך מאולץ ("קיק-דאון")

לחיצה על דוושת ההאצה מעבר למעצור של נקודת הורדת הילוך מאולצת, תוביל להאצה מקסימלית ללא תלות במצב הנהיגה שנבחר. תיבת ההילוכים משתלבת בהילוך נמוך יותר בהתאם למהירות המנוע ומשתלבת בהילוך גבוה יותר בסיבובי מנוע גבוהים.

זהירות

לא מומלץ לנהוג ברכב כשידך מונחת על ידית ההילוכים.

- חיווי העברת הילוכים ↺ 107.
מערכת הדממה-התנעה ↺ 151.

תיבת הילוכים ידנית



לשילוב הילוך אחורי, לחץ על דושת המצמד ואז לחץ על הלחצן שעל ידית בורר הילוכים ושלב את ההילוך.

אם ההילוך אינו משתלב, הצב הידית במצב ביניים, הרפה מדושת המצמד ולחץ עליה שוב; עתה, חזור על בחירת ההילוך.

אל תאפשר החלקה מיותרת של המצמד. בעת הפעלת המצמד, לחץ לחיצה מלאה על דושת המצמד. אל תשתמש בדושה כמשענת לרגלך.

כשמתגלה מצב של החלקת מצמד למשך פרק זמן מסוים, הספק המנוע יופחת. במרכז המידע לנהג תופיע אזהרה. שחרר את המצמד.

3. הכנס חפץ דק (לדוגמה, עט או מברג) לפתח שבקרבת ידית בורר ההילוכים. לחץ את החפץ הדק כלפי מטה והוצא את ידית בורר ההילוכים ממצב P. אם מצב זה ישולב שוב, ידית בורר ההילוכים תינעל שוב. הבא את הרכב למוסך לתיקון הסיבה לניתוק המתח.
4. הרכב את חיפוי בסיס ידית בורר ההילוכים על הקונסולה המרכזית והתקן אותו במקומו.

בלמים

מערכת הבלמים כוללת שני מעגלי בלמים עצמאיים.

כשמעגל בלמים אחד כושל, ניתן עדיין לבלום את הרכב באמצעות המעגל האחר. עם זאת, הבלימה מושגת רק כאשר לוחצים על דוושת הבלמים בחוזקה. דרוש כוח רב הרבה יותר לשם כך. מרחק הבלימה מתארך. היועץ במוסך לפני שתמשיך בנסיעה.

כשהמנוע מדומם, הסיוע של מגבר הבלם מתפוגג לאחר לחיצה אחת או שתיים על דוושת הבלמים. כושר הבלימה לא פוחת אך הוא מחייב הפעלת כוח רב יותר באופן משמעותי. חשוב במיוחד לזכור עובדה זאת כשהרכב נגרר.

נורית חיווי (D) 106.

מערכת למניעת נעילת גלגלים

המערכת למניעת נעילת גלגלים בבלימה (ABS) מונעת את נעילת הגלגלים.

מערכת ה-ABS מתחילה לווסת את לחץ הבלימה ברגע שגלגל מראה נטייה להינעל. ניתן להמשיך בהיגוי הרכב, אפילו במהלך בלימה חזקה.

ניתן לחוש בפעולת מערכת ה-ABS באמצעות ריטוט בדוושת הבלמים ובשמיעת רחש פעולת הוויסות. לבלימה מיטבית, החזק את רגלך על דוושת הבלמים כשהיא לחוצה במשך כל מהלך הבלימה, למרות העובדה שהדוושה מרטטת. אל תפחית את הלחיצה על הדוושה. לאחר התחלת הנסיעה, המערכת תבצע בדיקה עצמית שבמהלכה ייתכן שישמעו קולות פעולה.



נורית חיווי (ABS) 106.

אור בלם מסתגל

במהלך בלימה חזקה, כל שלושת אורות הבלמים מהבהבים במשך פעולת מערכת ה-ABS.

תקלה

אזהרה

כאשר קיימת תקלה במערכת ה-ABS, הגלגלים עלולים להינעל כתוצאה מבלימה חזקה מן הרגיל. היתרונות של מערכת ה-ABS לא יהיו זמינים עוד. במהלך בלימה חזקה, לא ניתן יהיה להמשיך בהיגוי הרכב והוא עלול לסטות לפתע.

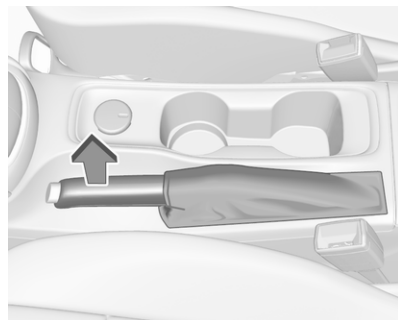
דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.

בלם חניה

אזהרה

לפני עזיבת הרכב, בדוק את מצב בלם החניה. נורית החיווי (P) (בלם חניה ידני) או (P) (בלם חניה חשמלי) תאיר באופן קבוע בעת הפעלת בלם החניה.

בלם חניה ידני



אזהרה

הפעל תמיד את בלם החניה בחוזקה מבלי להפעיל את לחצן השחרור. הפעל את בלם החניה בכוח המרבי בעת חנית הרכב במעלה או במורד מדרון.

לשחרור בלם החניה, משוך הידית מעט למעלה, לחץ על לחצן השחרור והורד הידית עד סוף מהלכה.

כדי להפחית את הכוח הנדרש להפעלת בלם היד, לחץ על דוושת הבלמים בו-זמנית.

נורית חיווי (D) ← 106.

בלם חניה חשמלי



הפעלה כשהרכב נייח

משוך את המתג (E). כאשר נורית האזהרה (E) מאירה, בלם החניה החשמלי מופעל.

ניתן תמיד להפעיל את בלם החניה החשמלי, אפילו כשמערכת ההצתה במצב מופסק.

אל תפעיל את מערכת בלם החניה החשמלי לעתים קרובות מדי כשהמנוע אינו פועל, מכיוון שריבוי ההפעלות יגרום לפריקת מתח מצבר הרכב.

שחרור

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל. לחץ על דוושת הבלמים ולאחר מכן לחץ על המתג (E). כאשר נורית האזהרה (E) כבית, בלם החניה החשמלי משוחרר.

תפקוד התחלת הנהיגה

רכב עם תיבת הילוכים ידנית: לחיצה על דוושת המצמד ולאחר מכן הרפיה קלה של הדוושה ולחיצה קלה על דוושת ההאצה משחררות את בלם החניה באופן אוטומטי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג (E).

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: שילוב D ולאחר מכן לחיצה על דוושת ההאצה משחררים את בלם החניה החשמלי באופן אוטומטי. זה לא יתאפשר אם מושכים בו-זמנית את המתג (E).

בלימה דינמית כשהרכב בתנועה

כשהרכב נמצא בנסיעה ומתג (E) נשאר במצב משוך, מערכת בלם החנייה החשמלי תאט את הרכב, אולם בלם החנייה לא יופעל באופן סטטי.

מייד לאחר שחרור המתג (E), הבלימה הדינמית תיפסק.

מערכות בקרת נסיעה

מערכת בקרת אחיזה

מערכת בקרת אחיזה (TC) היא רכיב של המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC).

מערכת בקרת אחיזה (TC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחידת הצמיגים על-ידי מניעת סחרור הגלגלים המניעים.

ברגע שהגלגלים המניעים מתחילים להסתחרר, הספק המנוע מופחת והגלגל שסחרורו הוא הרב ביותר נבלם פרטנית. פעולה זו משפרת משמעותית את יציבות הנהיגה ברכב על דרכים חלקלקות.



מערכת בקרת אחיזה (TC) תיכנס לפעולה מיד לאחר שנורית החייווי ⓧ כבית. כאשר מערכת בקרת אחיזה (TC) פעילה, ⓧ מהבהבת.

סייען בלימה

אם דוושת הבלמים נלחצת במהירות ובחוזקה, מופעל כוח בלימה מרבי באופן אוטומטי.

ייתכן שבמהלך פעולת סייען הבלימה ניתן יהיה לחוש בפעימות בדוושת הבלמים או בהתנגדות חזקה יותר ללחיצה על דוושת הבלמים.

שמור על לחץ קבוע על דוושת הבלמים כל עוד נדרשת בלימה מלאה. כוח הבלימה המרבי מופחת באופן אוטומטי כשדוושת הבלמים משוחררת.

סייען לזינוק במדרון

המערכת מסייעת למנוע תנועה לא מכוונת בעת תחילת נסיעה במעלה מדרון.

בעת שחרור דוושת הבלמים לאחר עצירה במדרון, הבלמים ממשיכים לפעול למשך שתי שניות נוספות. הבלמים משתחררים באופן אוטומטי מיד כשהרכב מתחיל בהאצה.

הפעלה אוטומטית

אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית ובקרת השיט המסתגלת מופעלת, בלם החניה החשמלי מופעל באופן אוטומטי כאשר המערכת עוצרת את הרכב למשך יותר מ-2 דקות.

בלם החניה משוחרר באופן אוטומטי עם תחילת הנסיעה.

בדיקת תפקודיות

כאשר הרכב אינו בתנועה, ייתכן שבלם החניה החשמלי יופעל באופן אוטומטי. פעולה זו מתבצעת כדי לבדוק את המערכת.

תקלה

חייווי מצב תקלה של בלם החניה החשמלי מוצג באמצעות הארת נורית Ⓢ וכן על-ידי הופעת הודעת רכב בצג מרכז המידע לנהג. הודעות הרכב Ⓢ 117.

נורית האזהרה Ⓢ מהבהבת: בלם החניה החשמלי לא הופעל הפעלה מלאה או הוא משוחרר. כשנורית האזהרה מהבהבת באופן מתמשך, שחרר את בלם החניה החשמלי ונסה להפעילו שוב.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) משפרת את יציבות הנהיגה בעת הצורך, ללא קשר לפני הדרך או לאחיות הצמיגים.

ברגע שהרכב מתחיל לסטות מנתיבו (היגוי יתר / היגוי חסר), הספק המנוע מופחת והגלגלים נבלמים באופן פרטני.

ESC פועלת בשילוב עם מערכת בקרת האחיה (TC). היא מונעת את סחרור הגלגלים המניעים.


חלוקת מומנט היא מאפיין מיוחד המקצה את המומנט בין הגלגלים המניעים לפני פעולת ESC. בעת ביצוע פנייה, הגלגלים הפנימיים לפנייה נבלמים בנפרד. בנוסף, יועבר מומנט מנוע לגלגל המניע החיצוני לפנייה. דבר זה מפחית את הנטייה לתת-היגוי ומשפר את האחיה בעת נסיעה מהירה בפנייה.



נורית  מאירה.


הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחיה (TC) מושבתת.

כאשר TC מושבתת, ESC נותרת פעילה אך עם סף בקרה גבוה יותר.

ניתן להחזיר את מערכת בקרת האחיה לפעולה באמצעות לחיצה חוזרת על . הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחיה (TC) מופעלת שוב.



מערכת בקרת האחיה מופעלת בכל פעם שמתג ההצתה מועבר למצב מופעל.

תקלה

אם קיימת תקלה במערכת, אזי נורית החיווי  תאיר ברציפות והודעה תופיע במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פעילה. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.


אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי   107.

הפסקת הפעולה




ניתן להפסיק את פעולת מערכת בקרת האחיה כשיש צורך בסחרור הגלגלים המניעים: לחץ לחיצה קצרה על .




מערכת בקרת האחידה (TC) והמערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) מופעלות שוב.

מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופעלת שוב כשמתג ההצתה מועבר למצב מופעל.



תקלה




אם קיימת תקלה במערכת, אזי נורית החיווי  תאיר ברציפות והודעה תופיע במרכז המידע לנהג. המערכת אינה פעילה. דאג לתיקון סיבת התקלה במוסך.


ניתן להשבית את ESC ואת TC:


- החזק את  למשך חמש שניות לפחות: המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) ומערכת בקרת האחידה (TC) יופסקו.  ו- יאירו ויופיעו הודעות מצב במרכז המידע לנהג.



- כדי להשבית את מערכת בקרת האחידה בלבד, לחץ לחיצה קצרה על הלחצן . מערכת בקרת האחידה (TC) מושבתת אך המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) תישאר פעילה,  תאיר. הודעת מצב מופיעה במרכז המידע לנהג כאשר מערכת בקרת האחידה (TC) מושבתת.


ניתן להחזיר את מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות לפעולה באמצעות לחיצה חוזרת על לחצן . אם פעולת מערכת בקרת האחידה הופסקה קודם לכן, מערכת בקרת האחידה ומערכת אלקטרונית לבקרת היציבות יופעלו שוב.  ו- כבות כאשר

המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) תיכנס לפעולה מיד לאחר שנורית החיווי  כבית.

כאשר המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות (ESC) פעילה,  מהבהבת.

אזהרה

אל תניח למאפיין בטיחותי מיוחד זה לפתותך לקחת סיכונים במהלך נהיגה. התאם את מהירותך לתנאי הדרך.

נורית חיווי  107.

הפסקת הפעולה



מערכות סיוע לנהג

אזהרה

מערכות סיוע לנהג פותחו כדי לסייע לנהג ולא כדי לבטל את הצורך בתשומת לבו של הנהג.

הנהג מקבל על עצמו את מלוא האחריות בעת הנהיגה ברכב.

בעת שימוש במערכות סיוע לנהג, שים לב תמיד למצב התנועה הנוכחי.



בקרת שיוט

בקרת השיוט יכולה לאחסן ולשמור על המהירויות מכ-30 קמ"ש עד למהירות המרבית של הרכב. יתכנו סטיות מן המהירויות המאוחסנות בזיכרון בעת נהיגה במעלה או במורד שיפועים.

הפעלה בהילוך ראשון אינה אפשרית.

הפעלת המערכת




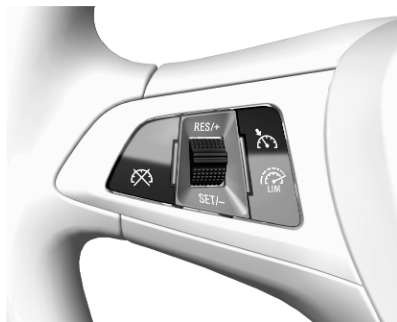
לחץ על , ונורית החיווי  בריכוז המדים והמחוונים תאיר בלבן.

הפעלת התפקודיות




80
km/h

האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב את גלגל הכוונון לכיוון **SET-**, המהירות הנוכחית תאוחסן בזיכרון ותישמר. נורית הבקרה  בריכוז המדים והמחוונים תאיר בירוק. בתצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה,  מאירה בירוק ומוצגת המהירות שנקבעה. ניתן להרפות מדושת ההאצה.



אל תשתמש במערכת בקרת שיוט כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.



האירורים מציגים את הגרסאות השונות. נורית חיווי  109.

- מערכת בקרת האחיזה או מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות פועלות. בלם החניה מופעל.
- לחיצה בו-זמנית על **RES/+** ועל דוושת הבלמים משביתה את בקרת השיט ומוחקת את המהירות המאוחסנת.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

סובב את גלגל הכונון לכיוון **RES/+** כשהרכב נוסע במהירות מעל 30 קמ"ש. מהירות השיט הרצויה תאוחסן במערכת.

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על **⊗**; נורית החיווי **⊗** בריכוז המדים והמחוונים תכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת ביזכרון תימחק.

לחיצה על **⊗** להפעלת מגביל המהירות או להעברת ההצתה למצב מופסק תפסיק גם את בקרת השיט ותמחק את המהירות המאוחסנת.

מגביל מהירות

מגביל המהירות מונע מהרכב מלחרוג מהמהירות המרבית שהוגדרה.

ניתן לקבוע מהירות מרבית למהירות הגבוהה מ-25 קמ"ש עד 200 קמ"ש.

הפחתת המהירות

כשבקרת שיט פעילה, החזק את גלגל הכונון כשהוא מסובב למצב **SET/-** או סובב אותו לשניה לכיוון **SET/-** סיבובים חוזרים: המהירות תפחת באופן רציף או בדרגות קטנות.

הפסקת התפקודיות

לחץ על **⊗**, ונורית החיווי **⊗** בריכוז המדים והמחוונים תאיר בלבן.

בתצוגה ברכב ברמת אבזור גבוהה, **⊗** משתנה ללבן.

בקרת השיט מושבתת, אבל אינה מופסקת. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר.

הפסקה אוטומטית של הפעולה:

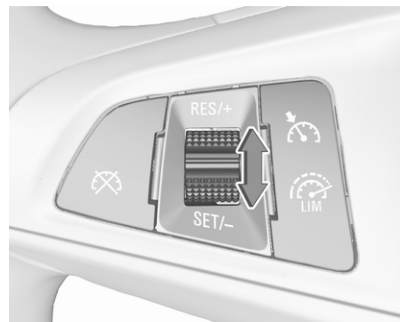
- מהירות הרכב נמוכה מכ-30 קמ"ש.
- מהירות הרכב יורדת יותר מ-25 קמ"ש מתחת למהירות שנקבעה.
- דוושת הבלמים לחוצה.
- דוושת המצמד נלחצה למשך מספר שניות.
- ידית בורר ההילוכים נעולה במצב **N**.
- מהירות המנוע בטווח נמוך מאד.

ניתן להגביר את מהירות הרכב באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה. עם שחרור דוושת ההאצה, הנסיעה במהירות שאוחסנה קודם לכן תתחדש. בקרת השיט ממשיכה לפעול בזמן החלפות הילוכים.

הגברת המהירות

כשבקרת שיט פעילה, החזק את גלגל הכונון כשהוא מסובב למצב **RES/+** או סובב אותו לשניה לכיוון **RES/+** סיבובים חוזרים: המהירות תגדל באופן רציף או בדרגות קטנות.

לחילופין, האץ למהירות הרצויה ואחסן את המהירות בזיכרון המערכת על ידי סיבוב הגלגל לכיוון **SET/-**.





בתצוגה ברכב ברמת אבזור גבוהה, משתנה לירוק.

שינוי הגבלת מהירות

כאשר מגביל המהירות מופעל, החזק או סובב קצרות את גלגל הכוונון אל RES/+ כדי להגדיל או אל SET/- כדי להקטין את ערך המהירות המרבית הרצויה.

חריגה ממגבלת המהירות

בעת חריגה מהמהירות המוגבלת ללא פעולה מצד הנהג, המהירות תהבהב במרכז המידע לנהג ובפרק זמן זה יושמע צלצול.

במקרה חירום, ניתן לחרוג ממגבלת המהירות על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה בחוזקה עד כמעט לנקודה הסופית. במקרה זה, לא יושמע צלצול.

שחרר את דוושת ההאצה ותפקוד מגביל המהירות יופעל שוב לאחר שהמהירות תהיה נמוכה ממגבלת המהירות.



לחץ על , סמל מאיר במרכז המידע לנהג.

אם בקרת השיוט הופעלה לפני כן, היא מופסקת בעת הפעלת מגביל המהירות ונורית החיווי כבית.

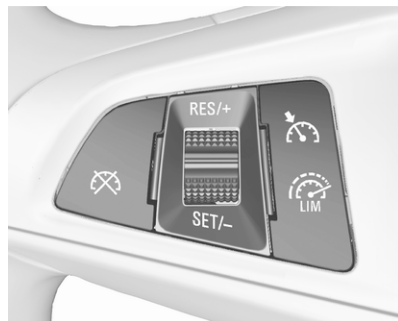
הגדרת הגבלת מהירות

האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב קצרות את גלגל הכוונון לכיוון SET/-: המהירות הנוכחית תאווסן כמהירות המרבית.

בתצוגה ברכב ברמת אבזור ביניים מוצג והגבלת המהירות.

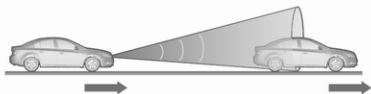
הנהג יוכל להאיץ רק עד המהירות שהוגדרה מראש. יתכנו סטיות מהגבלת המהירות בעת נהיגה במורד מדרון. הגבלת המהירות המוגדרת מראש מוצגת במרכז המידע לנהג כאשר המערכת פעילה.

הפעלת התפקודיות



האיורים מציגים את הגרסאות השונות.

מערכת בקרת השיוט המסתגלת יכולה לאחסן מהירות קבועה של מעל 30 קמ"ש עבור תיבת הילוכים ידנית. בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, המערכת יכולה לבלום עד לעצירה מוחלטת ולהתחיל בנסיעה ממצב עצירה.





בקרת השיוט המסתגלת משתמשת בחיישני רדאר ומצלמה כדי לגלות כלי רכב מלפנים. כשלא מתגלה אף רכב בנתיב הנסיעה, פועלת בקרת השיוט המסתגלת כמו בקרת שיט רגילה. לקבלת מידע נוסף, כולל סרטון וידיאו, היכנס לאתר האינטרנט שלנו.

מומלץ להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת בעיקר בדרכים ארוכות וישרות, למשל בדרכים מהירות או בין עירוניות, כאשר התנועה מתקדמת בקצב קבוע. אל תשתמש במערכת כאשר לא רצוי לשמור על מהירות קבועה.

נורית חיווי , 109 , 109 . 109 .

הפסקת הפעולה של המערכת

לחץ על , וחיווי מגביל המהירות במרכז המידע לנהג יכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק.

בעקבות לחיצה על , להפעלת בקרת השיוט או בקרת השיוט המסתגלת, יושבת גם תפקוד מגביל המהירות והמהירות המאוחסנת תימחק.


העברת מערכת ההצתה למצב מופסק מפסיקה גם את פעולת מגביל המהירות, אך מגבלת המהירות תאוחסן להפעלה הבאה של מגביל המהירות.

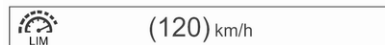
בקרת שיט מסתגלת

בקרת שיט מסתגלת היא גרסה מתקדמת יותר של בקרת השיוט הרגילה, והיא מאפשרת גם לשמור על מרחק עקיבה מסוים מאחורי הרכב שמלפנים.


בקרת שיט מסתגלת מאטה את רכבך באופן אוטומטי כשהוא מתקרב לרכב שנוסע במהירות נמוכה יותר. לאחר מכן היא מתאימה את מהירות הנסיעה לזו של המכונית שמלפנים בהתאם למרחק העקיבה שנבחר. מהירות הנסיעה מוגברת או מופחתת בהתאם לזו של הרכב שמלפנים, מבלי לחרוג ממהירות השיוט שנקבעה. יתכן שתופעל בלימה מוגבלת ואורות הבלימה יאירו.

הפסקת התפקודיות

לחץ על : תפקוד מגביל מהירות יופסק וניתן לנהוג ברכב ללא מגבלת מהירות.



בתצוגה ברכב ברמת אבזור ביניים, המהירות המוגבלת השמורה מצוינת בסוגריים מרובעים.

בתצוגה ברכב ברמת אבזור גבוהה, , משתנה ללבן.

בנוסף, תופיע הודעה מתאימה. מגביל המהירות מושבת, אבל אינו מופסק. המהירות המאוחסנת האחרונה נשמרת בזיכרון, וכך ניתן לחזור אליה במועד מאוחר יותר.

חזרה למגבלת המהירות

סובב את גלגל הכונון אל **RES/+**. מגבלת המהירות תישמר בזיכרון ותצוין ללא סוגריים במרכז המידע לנהג.

אזהרה

הנהג חייב לשמור תמיד על תשומת לב מלאה בעת נהיגה עם בקרת שיוט מסתגלת. הנהג נותר תמיד בשליטה מלאה על הרכב מכיוון שלדושת הבלמים, דושת ההאצה ולמתג הביטול יש עדיפות על פני כל פעולה של בקרת השיוט המסתגלת.

הפעלת המערכת



כדי להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת לחץ על . יופיע במרכז המידע לנהג.

הפעלת התפקודיות באמצעות קביעת המהירות

ניתן להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת במהירויות שמעל 25 קמ"ש בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית או 30 קמ"ש בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית. מגבלת המהירות העליונה היא 180 קמ"ש. האץ את הרכב למהירות הרצויה וסובב את גלגל הכונון לכיוון **SET/-**, המהירות הנוכחית תאוחסן בזיכרון ותישמר.



הסמל של בקרת השיוט המסתגלת , מרחק העקיבה שנקבע והמהירות שנקבעה מוצגים במרכז המידע לנהג. ניתן להרפות מדושת ההאצה. בקרת שיוט מסתגלת נשארת מופעלת בזמן החלפת הילוכים.

חריגה מהמהירות שנקבעה

אפשר תמיד לנסוע במהירות גבוהה ממהירות השיוט שנבחרה, באמצעות לחיצה על דושת ההאצה. כשמרפים

מדושת ההאצה שב הרכב לשמור על מרחק העקיבה שנקבע מרכב אטי יותר שנוסע מלפנים. כשאין רכב אטי יותר מלפנים שב הרכב לנסוע במהירות השיוט שאוחסנה.

לאחר שמפעילים את המערכת מאטה או בולמת בקרת השיוט המסתגלת את הרכב אם מתגלה מלפנים רכב אטי יותר, או רכב שנמצא במרחק קטן ממרחק העקיבה שנקבע.

אזהרה

לחיצה על דושת ההאצה תשבית את הבלימה האוטומטית שמפעילה המערכת. זה מצוין באזהרה קופצת במרכז המידע לנהג או בכך שצבע סמל בקרת השיוט המסתגלת הופך לכחול.

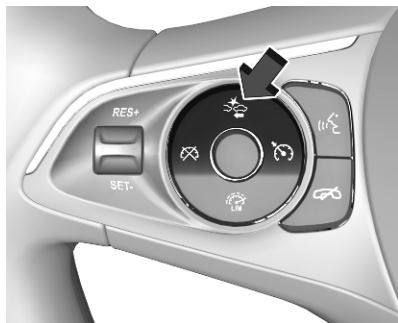
קביעת המהירות הנוכחית כמהירות השיוט

אם לוחצים על דושת ההאצה, מהירות הרכב הנוכחית מחליפה את המהירות המאוחסנת. זה תקף גם אם מהירות הרכב הנוכחית נמוכה מהמהירות המאוחסנת.

קביעת מרחק העקיבה

כשבקרת השיוט המסתגלת מגלה רכב אטי יותר בנתיב הנסיעה של רכבך, היא מתאימה את מהירות הנסיעה של רכבך ושומרת על מרחק העקיבה שבחר הנהג.

ניתן להגדיר את מרחק העקיבה למרחק קצר, בינוני וארוך.



לחץ על , וההגדרה הנוכחית תוצג במרכז המידע לנהג. לחץ שוב על כדי לשנות את מרחק העקיבה. ההגדרה מוצגת גם במרכז המידע לנהג.

RES/+ או על דושת ההאצה כדי להתחיל מחדש בבקרת שיוט מסתגלת. לחיצה על דושת ההאצה מאפשרת בקרה טובה יותר על ההאצה לאחר תחילת הנסיעה. שים לב שהבלימה האוטומטית מושבת במהלך השימוש בדושת ההאצה.

אם הרכב שלפנים עצר למשך זמן רב יותר ולאחר מכן מתחיל להתקדם, מחוון הבקרה המאיר בירוק של הרכב שלפנים יבהב וישמע צלול אזהרה, כדי להזכיר שיש לבדוק את התנועה לפני המשכת הנסיעה.

אזהרה

כשבקרת השיוט המסתגלת לתחום מהירות מלא מופסקת או מנותקת, הרכב אינו מוחזק עוד במצב נייח והוא עלול להתחיל לנוע. עליך להיות מוכן תמיד להפעלה של דושת הבלמים באופן יזום כדי להחזיק את הרכב במצב נייח.

אסור לעזוב את הרכב כשהוא מוחזק במצב נייח על ידי בקרת השיוט המסתגלת לתחום מהירות מלא. לפני עזיבת הרכב הקפד להעביר את ידית בורר היילוכים למצב **P** ואת מתג ההצתה למצב מנותק.

הגדלה או הפחתה של מהירות

ניתן לשנות את המהירות שנקבעה על ידי הזזת הגלגלון אל **RES/+** כדי להגדיל או אל **SET/-** כדי להקטין את המהירות. הזז שוב ושוב ברציפות את גלגל הכונון כדי לשנות את המהירות בצעדים קטנים; הזז והחזק אותו כדי לשנות את המהירות בצעדים גדולים.

חזור למהירות המקורית שאוחסנה

אם המערכת במצב מופעל אך אינה פעילה ואוחסנה מהירות בעבר, סובב את הגלגלון אל **RES/+** במהירות הגבוהה מ-5 קמ"ש (בתיבת היילוכים אוטומטית) או גבוהה מ-30 קמ"ש (בתיבת היילוכים ידנית) כדי לחדש את המהירות שאוחסנה.

בקרת שיוט מסתגלת לתחום מהירות מלא בכלי רכב עם תיבת היילוכים אוטומטית

בקרת שיוט מסתגלת לטווח מהירות מלא תשמור על מרחק עקיבה מאחורי הרכב שהתגלה ותאט את רכבך עד לעצירה מוחלטת אחרי אותו רכב.

כאשר הרכב שלפנים מתחיל לנסוע לאחר עצירה קצרה, בקרת השיוט המסתגלת תתחיל בנסיעה באופן אוטומטי ללא התערבות הנהג. במקרה הצורך, לחץ על

- דושת המצמד נלחצת למשך יותר מארבע שניות.
- ידיית בורר ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית הועברה למצב N.

המערכת מנותקת באופן אוטומטי גם כאשר:

- מהירות הרכב גדלה אל מעל 190 קמ"ש או קטנה אל מתחת ל-55 קמ"ש. ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, הרכב מאט עד לעצירה מבלי להפסיק את הפעולה בתוך 5 דקות.
- מערכת בקרת האחיזה במצב מושבת או בפעולה.
- המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות במצב מושבת או בפעולה.
- אין תנועה ולא מתגלה דבר בצדי הדרך במשך כדקה אחת. במקרה זה אין אותות רדאר והחיישן עלול לדווח על הסתרה.
- מערכת בלימת החירום הפעילה מפעילה את הבלמים.
- נהיגה במדרונות תלולים.
- חיישן הרדאר מוסתר על ידי שכבה של קרח או מים.

הראות והתקנות המקומיות. יש להתאים את מרחקי העקיבה או להפסיק את פעולת המערכת כשהתנאים השוררים מחייבים זאת.

גילוי רכב מלפנים



נורית החיווי המאירה בירוק של רכב מלפנים 🚗 מופיעה כאשר המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה. הטווח של החיישנים הוא בין 25 לבין 150 מטר בהתאם למהירות הרכב.

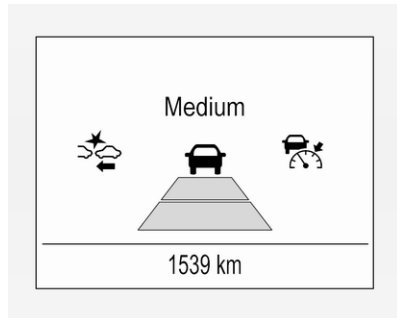
התראת התנגשות מלפנים 🚦 178.

אם הסמל אינו מופיע, או אם הוא מופיע לפרק זמן קצר ונעלם מיד, בקרת השיוט המסתגלת לא תגיב לכלי הרכב שמלפנים.

הפסקת התפקודיות

בקרת השיוט המסתגלת מנותקת על ידי הנהג כאשר:

- 🚫 לחוץ.
- לוחצים על דושת הבלם.



מרחק העקיבה שנקבע מצוין באמצעות עמודות המרחק המלאות בעמוד של בקרת השיוט המסתגלת.

שים לב שמרחק העקיבה שנקבע משפיע גם על קביעת הרגישות של התראת התנגשות מלפנים 🚦 178.

דוגמה: אם בוחרים בהגדרה 3 (ארוך), יקבל הנהג התראה מוקדמת יותר על צפי התנגשות, גם אם בקרת השיוט המסתגלת אינה פעילה או שהיא נותקה.

⚠️ אזהרה

הנהג מקבל אחריות מלאה לנהוג תוך שמירה על מרחק העקיבה המתאים המבוסס על התנועה, מזג האוויר,


אחריות הנהג

- השתמש בבקרת השיט המסתגלת בזהירות בזמן נסיעה בדרכים מפותלות או הרריות, משום שהרכב שמלפנים עלול לצאת מ"שדה הראייה" של המערכת ויחלוף זמן עד שניתן יהיה לשוב ולגלות אותו.
- אסור להשתמש במערכת בדרכים חלקקות משום שהיא עלולה לגרום לשינויים מהירים באחידת הצמיגים (החלקה של גלגלים) ואתה עלול לאבד את השליטה על הרכב.
- אסור להשתמש בבקרת השיט המסתגלת בתנאים של גשם, שלג או אבק רב, משום שחיישן הרדאר עלול להתכסות בשכבה של מים, אבק, קרח או שלג. הראות תפחת או שלא תהיה ראוי כלל. כאשר החיישן מוסתר יש לנקות את כיסוי החיישן.

מגבלות המערכת

אזהרה



כוח הבלימה האוטומטית של המערכת אינו מאפשר בלימה חזקה וייתכן שרמת הבלימה לא תספיק למנוע התנגשות.


בתצוגה ברכב ברמת אבזור ביניים, המהירות השמורה מוצגת בסוגריים מרובעים במרכז המידע לנהג כשפעולת המערכת מושבתת אך אינה במצב מופסק. בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, סמל בקרת השיט המסתגלת  משתנה מירוק ללבן כשפעולת המערכת מושבתת אך אינה במצב מופסק.

אזהרה

כאשר בקרת השיט המסתגלת אינה מופעלת, הנהג חייב לשלוט מיד שליטה מלאה בבלמים ובבקרת המנוע.

הפסקת הפעולה של המערכת

כדי להפסיק את בקרת השיט המסתגלת, לחץ על . נורית החיווי והאזהרה  במרכז המידע לנהג תכבה. מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תימחק. בקרת השיט המסתגלת מנותקת גם בעקבות העברת מתג ההצתה למצב מנותק, והמהירות שנקבעה נמחקת מהזיכרון.

- התגלתה תקלה ברדאר, במצלמה, במנוע או במערכת הבלמים.
 - הבלמים צריכים להתקרר.
 - כמו כן, המערכת מנותקת באופן אוטומטי בכלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית (בקרת שיט מסתגלת לתחום מהירות מלא) כאשר:
 - השיפוע במעלה או במורד המדרון גדול מ-20%.
 - בלם החניה החשמלי מופעל.
 - הרכב מוחזק במצב נייח על ידי המערכת במשך יותר מ-5 דקות.
 - הרכב נייח, חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת ודלת הנהג נפתחת.
- כשבקרת השיט המסתגלת מושבתת, מחוון הבקרה  משתנה מירוק ללבן והודעה מתאימה מופיעה במרכז המידע לנהג.
- מהירות הנסיעה המאוחסנת בזיכרון תישמר.



(100) km/h

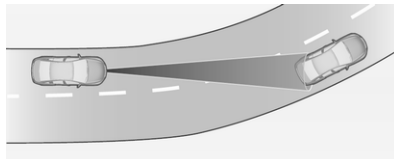
דרכים מהירות

בדרכים מהירות יש להתאים את המהירות שנקבעה לתנאי התעבורה ולמזג האוויר. עליך לקחת בחשבון ש-"שדה הראייה" של בקרת השיט המסתגלת מוגבל, שעצמת הבלימה שלה מוגבלת ושחולף זמן עד שהמערכת יכולה לקבוע אם רכב מסוים נמצא בנתיב הנסיעה של רכבך או בנתיב אחר. יתרה מזאת, בקרת השיט המסתגלת מתוכננת לבלום מאוחר ככל האפשר כדי לאפשר החלפת נתיב לפני בלימה אוטומטית. ייתכן שבקרת השיט המסתגלת לא תהיה מסוגלת לבלום את הרכב בזמן כדי למנוע התנגשות עם רכב אטי בהרבה או בעקבות מעבר נתיב. זה נכון במיוחד בנסיעה מהירה או כשהראות מוגבלת בשל תנאי מזג האוויר.

כשנכנסים לדרך מהירה או יוצאים ממנה, בקרת השיט המסתגלת עלולה לאבד את "קשר העין" עם הרכב שמלפנים ולהאיץ את רכבך עד למהירות שנקבעה. משום כך, עליך להפחית את המהירות הנסיעה שנקבעה לפני יציאה מדרך מהירה או כניסה אליה.

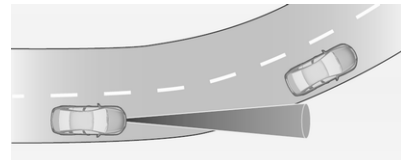
בקרת השיט המסתגלת מחשבת את הנתיב הצפוי על סמך הכוח הצנטריפוגלי בחישוב הנתיב הצפוי נלקחים בחשבון המאפיינים של העקומה הנוכחית, אך לא נלקחים בחשבון שינויים עתידיים בנתיב הפנייה. המערכת עלולה לאבד את "קשר העין" עם הרכב שמלפנים או להתייחס בטעות לרכב שנוסע בנתיב אחר. תופעה זו עלולה להתרחש כאשר נכנסים לעקומה או יוצאים ממנה, או כשזווית הפנייה הופכת חדה או קהה יותר. המצלמה מיישמת תיקון מסוים בהתבסס על סימוני נתיבים הניתנים לזיהוי. נורית הבקרה 🚦 כבית אם לא ניתן לזהות רכב לפניכם.

אם הכוח הצנטריפוגלי המתפתח במהלך הנסיעה בעקומה הוא גבוה מדי, מאטה מעט המערכת את הרכב. עצמת הבלימה לא תוכננה למנוע החלקה של הרכב בעקומה. הנהג הוא האחראי להפחית את המהירות שנבחרה לפני הכניסה לעקומה ולהתאים אותה בכל מצב לתנאי הדרך ולמגבלות המהירות שנקבעו בחוק.



- בעקבות מעבר מהיר בין נתיבים חולף זמן מה עד שמתגלה הרכב הבא שנוסע מלפנים. כך שיתכן שיתגלה רכב חדש מלפנים אך המערכת תאיץ את רכבך במקום לבלום אותו.
- בקרת השיט המסתגלת מתעלמת מכלי הרכב שנוסעים לעבר רכבך בנתיב הנגדי.
- בקרת השיט המסתגלת אינה מתחשבת בהולכי רגל ובעלי חיים בנוגע לבלימה ולתחילת נסיעה.
- בקרת השיט המסתגלת מתחשבת בכלי רכב נייחים רק במהירות נמוכה.
- אל תשתמש בבקרת השיט המסתגלת בעת גרירת גרור.
- אסור להשתמש בבקרת שיט מסתגלת בכבישים בעלי שיפוע של יותר מ-10%.

פיתולי דרך



תושבת לוחית הרישוי ↵ 210.

אזהרה

יחידת הרדאר כווננה בקפידה בעת הייצור. לכן, במקרה של התנגשות חזיתית, אל תשתמש במערכת. הפגוש הקדמי עשוי להיראות שלם וללא פגע, אך ייתכן שהחיישן אינו נמצא במקומו ויגיב בצורה שגויה. לאחר תאונה, התייעץ במוסך כדי לבדוק ולכוונן את מיקום יחידת הרדאר.

הגדרות

ניתן לשנות הגדרות בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע.

בחר בהגדרה המתאימה ב- **Settings** (הגדרות) **Vehicle** (רכב) בצג המידע.

צג מידע ↵ 116.

התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

תקלה

כאשר בקרת השיוט המסתגלת אינה פועלת בשל תנאים זמניים (למשל אם שכבה של קרח מסתירה את החיישן, במקרה של התחממות-יתר של הבלמים, או בתמרונים

ביצועי המערכת בניסיעה במדרון תלויים במהירות הנסיעה של רכבך, בעומס על הרכב, בתנאי התנועה ובשיפוע הדרך. במהלך נסיעה באזורים גבעיים ומדרונות, ייתכן שהמערכת לא תגלה רכב בנתיב הנסיעה שלך. בקרה מסתגלת לטווח מהירות מלא מושבתת באופן אוטומטי, מכיוון שהרכב עצר במעלה מדרון בשיפוע הגדול מ-10%. במצב זה, היה מוכן לקחת את השליטה ברכב.

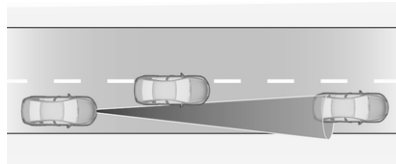
זכור שבעקבות הפעלה של הבלמים נפסקת פעולת המערכת.

יחידת רדאר



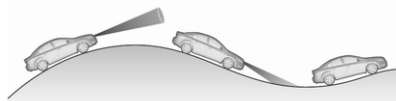
יחידת הרדאר מותקנת מאחורי שבכת המקרן, מאחורי או מתחת לסמל המותם.

מעבר בין נתיבים



אם רכב אחר נכנס לנתיב הנסיעה של רכבך, בקרת השיוט המסתגלת תיקח אותו בחשבון רק לאחר שהוא יימצא במלואו בנתיב הנסיעה של רכבך. היה מוכן לפעול וללחוץ על דוושת הבלמים אם יהיה צורך בבלימה מהירה יותר.

אמצעי זהירות בניסיעה במדרון ובגרירת גרור



אזהרה

אל תשתמש בבקרת שיוט מסתגלת בניסיעה בכבישים הרריים תלולים.

זהירות
<p>צבע התאורה של נורית החיווי הזו אינו מקביל לחוקי התעבורה המקומיים בכל הנוגע למרחק העקיבה. הנהג נושא בכל עת במלוא האחריות לשמירה על מרחקי עקיבה בטוחים לפי כללי התעבורה הישימים, תנאי מזג האוויר והדרך, וכו'.</p>



כאשר פרק הזמן להתנגשות אפשרית עם רכב מלפנים מתקצר מאוד ועומדת להיות התנגשות, סמל התראת התנגשות מופיע במרכז המידע לנהג והנהג מקבל הודעה באמצעות צלצול אזוהרה.

לחץ על דוושת הבלמים ובצע תמרוני היגוי, אם המצב מחייב זאת.

בחירת רגישות ההתראה

לחץ על או כדי לקבוע את רגישות ההתראה לטווח קרוב, בינוני או רחוק.

אם הרכב הנמצא מלפנים מתקרב במהירות רבה מדי, תושמע התרעה קולית והתראה תופיע במרכז המידע לנהג.

תנאי מוקדם הוא שהתראת התנגשות מלפנים עם מערכת מצלמה קדמית או חיישן רדאר אינה מושבתת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב 119.

הפעלה

התראת התנגשות מלפנים עם מצלמה קדמית מגלה כלי רכב במרחקים מסוימים ופועלת באופן אוטומטי בכל המהירויות העולות על מהירות הליכה.

התראת התנגשות מלפנים עם חיישן רדאר מגלה כלי רכב במרחקים מסוימים ופועלת באופן אוטומטי בכל המהירויות העולות על מהירות הליכה.

התראה לנהג

נורית החיווי של "רכב מלפנים" תאיר בירוק בריכוז המדים והמחוונים כאשר המערכת מגלה רכב בנתיב הנסיעה.

נורית החיווי תשתנה לצהוב כאשר המרחק לרכב הנוסע מלפנים מתקצר יתר על המידה, או בעת התקרבות מהירה מדי לרכב אחר.

במהירות נמוכה) או בשל שגיאת מערכת קבועה, מופיעה הודעה מתאימה במרכז המידע לנהג.

הודעות הרכב 117.

התראת התנגשות מלפנים

התראת התנגשות מלפנים יכולה לסייע במניעת התנגשות חזיתית או בצמצום הנזק הנגרם כתוצאה ממנה.

אם הרכב מצויד בבקרת שיוט רגילה, התראת התנגשות מלפנים משתמשת במצלמה הקדמית שבשמשה הקדמית כדי לגלות את הרכב הנמצא ישר לפנים, בנתיב הנסיעה שלך.

אם הרכב מצויד בבקרת שיוט מסתגלת, התראת התנגשות מלפנים משתמשת בחיישן הרדאר כדי לגלות את הרכב הנמצא ישר לפנים, בנתיב הנסיעה שלך.

תושבת לוחית הרישוי 210



כלי רכב הנמצא מלפנים מצוין באמצעות נורית החיווי .

מידע כללי

אזהרה

התראת התנגשות מלפנים היא מערכת התראה בלבד והיא אינה מפעילה את הבלמים. כאשר תקרב מאחור לרכב במהירות רבה מדי, ייתכן שהמערכת לא תספק לך זמן התראה ארוך מספיק למניעת ההתנגשות.

הנהג מקבל על עצמו אחריות מלאה לשמירה על מרחק העקיבה המתאים בהתבסס על תנאי התנועה, מזג האוויר והראות.

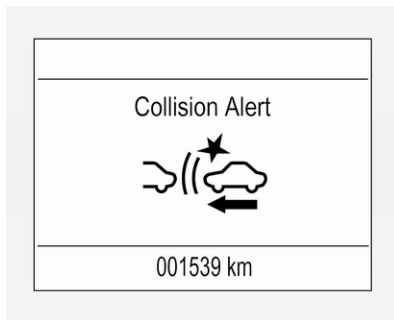
הנהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים.

מגבלות המערכת

התראת התנגשות מלפנים תוכננה להזהיר מפני כלי רכב בלבד, אבל עשויה להגיב גם במקרה של עצמים אחרים.

במקרים הבאים עלולה התראת התנגשות מלפנים שלא לגלות רכב מלפנים או שביצועי החיישן יהיו מוגבלים:

- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים
- בזמן נהיגת לילה



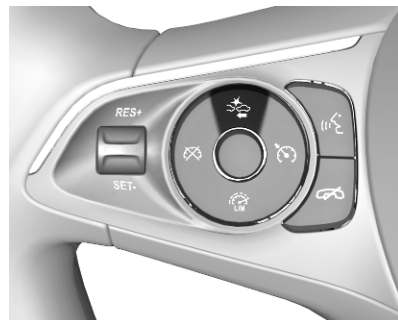
שים לב שרגישות ההתראה שנקבעת משפיעה גם על מרחק העקיבה שנקבע בבקרת השיט המסתגלת. בעקבות שינוי של רגישות ההתראה ישנתה גם מרחק העקיבה שנקבע בבקרת השיט המסתגלת.

הפסקת הפעולה

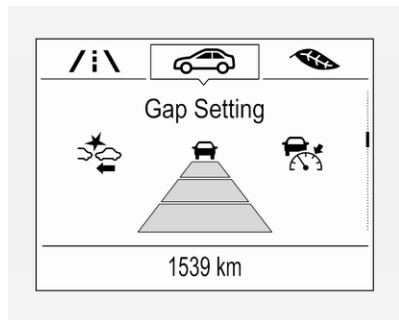
ניתן לבטל את פעולת המערכת בתפריט ההתאמה האישית 119.

אם התראת התנגשות מלפנים הושבתה, רגישות ההתראה תוגדר ל"בינוני" בפעם הבאה שמערכת ההצתה תועבר למצב מופעל.

ההגדרה האחרונה שנבחרה תישמר כשמעבירים את מתג ההצתה למצב מופסק.



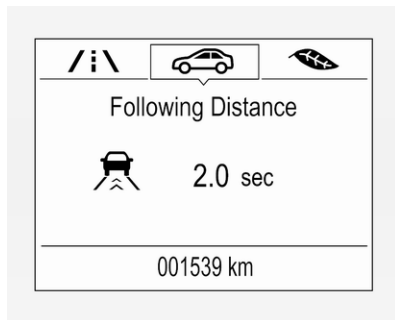
הלחיצה הראשונה על הלחצן מציגה את ההגדרה הנוכחית במרכז המידע לנהג. לחיצה נוספת על הלחצן תשנה את ההגדרה הזאת. ההגדרה שנבחרה תישמר עד שהיא תשונה לאחרת. תזמון ההתראה ישנתה בהתאם למהירות הרכב. ככל שמהירות הרכב גבוהה יותר כך ההתראה תקרה במרחק גדול יותר. יש להתחשב בצפיפות התנועה ובתנאי מזג האוויר כשבוחרים את תזמון ההתראה.



אם בקרת השיוט המסתגלת פעילה, דף זה מציג את הגדרת רגישות ההתראה במקום את הגדרות מרחק העקיבה. ↵ 171.

בלימת חירום פעילה

בלימת חירום פעילה יכולה לסייע בצמצום נזק ופציעה שנגרמים בהתנגשות עם כלי רכב ועצמים שנמצאים ישירות מלפנים, במקרה שלא ניתן עוד למנוע תאונה. באמצעות בלימה ידנית או תמרון היגוי. לפני שמופעלת בלימת חירום פעילה מזהר הנהג באמצעות התראת ההתנגשות מלפנים ↵ 178.



בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, בחר את תפריט **Info** (מידע) באמצעות הלחצנים בגלגל ההגה ולחץ על ✓ לבחירת חיווי מרחק העקיבה ↵ 110.

המרחק המינימלי שיצוין הוא 0.5 שניות. אם אין רכב מלפנים או אם הרכב מלפנים נמצא מחוץ לטווח, יוצגו שני מקפים: -- שניות


- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות
- החיישן בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות

מחווני מרחק מלפנים

חיווי המרחק המוצג הבא מציג את המרחק אל הרכב הנוסע מלפנים. מצלמת החזית שבשמשה הקדמית מזהה את המרחק לרכב הנמצא בתנועה ישירות בנתיב הרכב. היא פעילה במהירויות של יותר מ-40 קמ"ש.

כאשר מזהה רכב מלפנים, המרחק מצוין בשניות, בדף במרכז המידע לנהג.

בתצוגה ברמת אבזור ביניים, בחר את תפריט **Info** (מידע) באמצעות **MENU** בידית מחווני הכיוון וסובב את גלגל הכונון לבחירת עמוד חיווי מרחק העקיבה ↵ 110.

כדי לצמצם את מהירות הפגיעה בזמן ההתנגשות או כדי למנוע את ההתנגשות. על-פי המצב, הרכב עשוי לבלום באופן אוטומטי בעצמה בינונית או גדולה. הבלימה האוטומטית הזו יכולה לקרות רק אם הרכב שלפנים התגלה, והדבר מצוין על-די מחוון רכב לפנים  178.



אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, המערכת פועלת במהירויות של עד 80 קמ"ש.

מתחת למהירות של 40 קמ"ש, המערכת יכולה להפעיל בלימה מלאה.

בלימת חירום אוטומטית יכולה להאט את הרכב עד לעצירה מוחלטת כדי לנסות למנוע התנגשות אפשרית. במקרה כזה, בלימת החירום האוטומטית יכולה גם להפעיל את בלם החניה החשמלי כדי להחזיק את הרכב במצב נייח. כדי לשחרר, לחץ על לחצן בלם החניה החשמלי או לחץ בכוח על דוושת ההאצה.

אזהרה

בלימת חירום אוטומטית הוא מאפיין הכנה לפני התנגשות במקרה חירום ולא תוכנן למניעת התנגשויות. אל תסמוך על המערכת שתבלום את הרכב. בלימת

תושבת לוחית הרישוי  210. תנאי מוקדם הוא שהתראת התנגשות מלפנים אינה מושבתת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב  119.

המערכת כוללת:

- מערכת הכנה לבלימה
- בלימת חירום אוטומטית
- סייען בלימה לקראת התנגשות
- סייען בלימה חכם (רק עם חיישן רדאר)

מערכת הכנה לבלימה

כשמתקרבים לרכב שמלפנים במהירות גבוהה וסביר להניח שתתרחש התנגשות, מערכת הכנה לבלימה מפעילה לחץ קל על הבלמים. בכך מתקצר זמן התגובה ברגע שיש צורך בבלימה ידנית או אוטומטית.

מערכת הבלמים מוכנה והבלימה תהיה מהירה יותר.

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, המערכת פועלת במהירויות של עד 80 קמ"ש.

בלימת חירום אוטומטית

לאחר הפעלת מערכת הכנת הבלמים ומיד לפני ההתנגשות הקרובה להתרחש, תפקוד זה מפעיל באופן אוטומטי בלימה מוגבלת

המערכת מחשבת את הסבירות להתנגשות מלפנים בהתאם לנתוני קלט שונים (חיישן מצלמה, חיישן רדאר, לחץ בלימה, מהירות נסיעה ועוד).

אזהרה

מערכת זו אינה באה להחליף את אחריות הנהג לנהיגה ברכב ולתשומת לב למצב התנועה מלפנים. התפקוד שלה מוגבל לשימוש משלים לצורך האטת מהירות הרכב לפני התנגשות.

ייתכן שהמערכת לא תגיב לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפנים.

הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה, להפעיל את הבלמים ולתמוך כדי למנוע תאונה.

אופן התפקוד

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, בלימת החירום הפעילה פועלת בזמן נסיעה בהילוך קדמי מעל למהירות הליכה ועד 80 קמ"ש.

כשחיישן הרדאר פעיל, בלימת החירום הפעילה פועלת בזמן נסיעה בהילוך קדמי מעל למהירות הליכה ובכל המהירויות.

הפסקת הפעולה



בכלי רכב עם מצלמה קדמית, ניתן להשבית את בלימת החירום הפעילה בלחיצות עוקבות על מתג המרווח להגדרה מופסק, 178. במצב השבתה, תופיע הודעה במרכז המידע לנהג.

בכלי רכב עם חיישן רדאר, ניתן להשבית את המערכת בתפריט ההתאמה האישית שבצג המידע, 119.

אנחנו ממליצים להשבית את המערכת או להגדיר אותה להפסקת התראות בלבד במקרים הבאים:

- כאשר גוררים את הרכב
- אם גרור רתום אל הרכב

נהג חייב להקדיש תמיד את מלוא תשומת לבו לנהיגה. הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה, להפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע תאונה. המערכת תוכננה לפעולה כשכל היושבים ברכב חגורים בחגורת בטיחות.

סייען בלימה חכם

אם הרכב מצויד בחיישן רדאר, סייען הבלימה החכם יכול להיות מופעל כשלוחצים במהירות על דוושת הבלם על-ידי הספקת הגבר לפעולת הבלימה המבוסס על מהירות ההתקרבות ועל המרחק אל הרכב שלפנים.

כשהמערכת פועלת, הרגשה של פעימות או תנועות קלות של הדוושה הן רגילות ויש להמשיך ללחוץ על דוושת הבלם לפי הצורך. סייען הבלימה החכם מתנתק באופן אוטומטי רק כשדוושת הבלם משוחררת.

⚠ אזהרה

סייען בלימה חכם יכול להגביר את בלימת הרכב במצבים שיתכן שאין בכך צורך. אתה עלול לחסום ולהאט את מהירות התנועה בדרך. במקרה כזה, הסר את רגלך מדוושת הבלם ולאחר מכן הפעל את הבלמים לפי הצורך.

חירום אוטומטית לא יכולה לבלום מחוץ לתחום מהירות הפעולה שלה ומגיבה רק לכלי רכב שהתגלו.

סייען בלימה לקראת התנגשות

מלבד מערכת ההכנה לבלימה ובלימת החירום האוטומטית, סייען בלימה לקראת התנגשות מגביר את הרגישות של הסיוע בבלימה. כתוצאה מכך, אפילו אם לוחצים לחיצה פחות חזקה על דוושת הבלם, מתקבלת בלימה חזקה. תפקוד זה מסייע לנהג לבלום מהר יותר וחזק יותר, לפני ההתנגשות הצפויה.

אם הרכב מצויד רק במצלמה קדמית, המערכת פועלת במהירויות של עד 85 קמ"ש.

⚠ אזהרה

בלימת חירום פעילה אינה מתוכננת להפעיל בעצמה כוח בלימה חזק או למנוע תאונה באופן אוטומטי. היא מתוכננת להפחית את מהירות הרכב לפני התנגשות. ייתכן שהיא לא תגיב להולכי רגל או לבעלי חיים. לאחר שינוי נתיב פתאומי, המערכת זקוקה לפרק זמן מסוים לפני זיהוי הרכב הנמצא לפנים.

המערכת משתמשת במצלמה הקדמית שבשמשוה הקדמית כדי לגלות הולכי רגל ישר לפנים, בנתיב הנסיעה שלך. ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לגלות ולהתריע מפני הולכי רגל בזמן נסיעה בהילוך קדמי במהירויות שבין 8 קמ"ש לבין 80 קמ"ש. נוסף לכך, ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לספק הגברה של כוח הבלימה או לבלום את הרכב באופן אוטומטי.

במהלך נסיעה בשעות היום, המערכת מזהה הולכי רגל עד למרחק של כ-40 מטר. במהלך נסיעה בשעות הלילה, תפקוד המערכת מוגבל.

אפשר להגדיר את אופן הפעולה של ההגנה על הולך רגל קדמי למצב **מופסק**, **התראה** או **התראה ובלימה** בתפריט ההתאמה האישית של הרכב ☞ 119.

- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- החיישן בשמשוה הקדמית מוסתר על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ, לכלוך, נזק בשמשוה הקדמית או מדבקות.

כדי למנוע תפקוד לקוי, הקפד לשמור על אזורי חיישן המצלמה בשמשוה הקדמית וחיישן הרדאר שבשבכת המקרן נקיים תמיד מלכלוך, אבק, שלג וקרח.

בזמן הנהיגה נדרשת תשומת לב מלאה ועליך להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים / או לבצע תמרון מתאים כדי למנוע תאונה.

תקלה

- במקרה שדרוש טיפול במערכת, מופיעה הודעה במרכז המידע לנהג.
- אם המערכת אינה פועלת כפי שהיא אמורה לפעול, מופיעות הודעות ביחס לרכב במרכז המידע לנהג.
- הודעות הרכב ☞ 117.

הגנה על הולך רגל קדמי

ההגנה על הולך רגל קדמי יכולה לסייע למנוע או להפחית את החומרה של תאונות של פגיעה חזיתית בהולכי רגל קרובים בזמן נסיעה בהילוך קדמי.

- לפני שימוש במתקן רחיצה אוטומטית כשההצתה במצב מופעל
- אם קיים נזק בשמשוה הקדמית קרוב למצלמה
- אם הפגוש הקדמי ניזוק

מגבלות המערכת

במקרים מסוימים עשויה מערכת בלימת חירום פעילה לבצע בלימה אוטומטית, במצבים שבהם הבלימה מיותרת לכאורה, למשל בחניונים, בגלל תמרוכים בפנייה או כלי רכב בנתיב אחר. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון. לחץ בכוח על דוושת ההאצה כדי לעקוף את הבלימה האוטומטית אם המצב ותנאי הסביבה מאפשרים.

- במקרים הבאים, ביצועי בלימת החירום הפעילה מוגבלים:
- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- גילוי כל כלי רכב, במיוחד כלי רכב עם גרור, ראשים גוררים, כלי רכב מכוסים בבוץ וכו'.
- גילוי כלי רכב כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- בזמן נהיגת לילה.

סכנה

בלימה בגלל הולך רגל מלפנים אינה מספקת התראה או בלימה אוטומטית של הרכב, אלא אם היא מגלה הולך רגל. ייתכן שהמערכת לא תגלה הולכי רגל, כולל ילדים, כשהולכי הרגל אינם נמצאים ישר לפנים, לא נראים באופן ברור, אינם עומדים קופים או הם חלק מקבוצה.

הגנה על הולך רגל קדמי כוללת:

- גילוי של הולך רגל לפנים
- התראת הולך רגל לפנים
- בלימה אוטומטית

גילוי של הולך רגל לפנים



הימצאות של הולך רגל לפנים עד למרחק של 40 מטר בערך מוצגת באמצעות נורית חיווי א' בריכוז המדים והמחוונים.

התראת הולך רגל לפנים



כאשר מתקרבים להולך רגל מזוהה במהירות גדולה מדי, סמל התראת ההתנגשות מופיע במרכז המידע לנהג. יושמע גם צלצול אזהרה. ייתכן שמערכת הבלימה תתכונן לבלימה של הנהג שתקרה במהירות גדולה יותר דבר שיגרום האטה קלה ליזמן קצר. המשך להפעיל את דוושת הבלם לפי הצורך.

ייתכן שבקרת השיוט או בקרת השיוט המסתגלת תתנתק בזמן שהתראת הולך רגל לפנים פועלת.

בלימה אוטומטית

אם התנגשות בהולך רגל ישר לפנים עומדת להתרחש, והנהג לא הפעיל את הבלמים, ייתכן שמערכת הבלימה האוטומטית תפעל באופן אוטומטי בעצמה מתונה או רבה. פעולה זו יכולה לסייע ולמנוע חלק מהתנגשויות בהולכי רגל במהירות נסיעה נמוכה מאוד או להפחית את חומרת הפגיעה של הולך הרגל.

ייתכן שרמת עצמת הבלימה האוטומטית תפחת בתנאים מסוימים, כמו למשל מהירויות גבוהות יותר.

במקרה כזה, ייתכן שהבלימה האוטומטית תפעיל את בלם החנייה החשמלי כדי להחזיק את הרכב במצב עצירה. שחרר את בלם החנייה. לחיצה על דוושת ההאצה תשחרר את הבלימה האוטומטית ואת בלם החנייה החשמלי א' 163.

מערכת זו כוללת סייען בלימה חכם, ומערכת בלימת החירום האוטומטית יכולה גם היא להגיב להולכי רגל.

בלימת חירום פעילה א' 180.

אפשר לבטל את פעולת בלימה אוטומטית בתפריט ההתאמה האישית של הרכב א' 119.

מידע כללי

אזהרה

הנהג חייב להיות מוכן תמיד לנקוט בפעולה ולהפעיל את הבלמים ולתמרן כדי למנוע התנגשויות.

בעת חיבור גרור או מנשא אופניים לרתם לגרור, סייען החניה מושבת.

סייען חניה אחורי

אזהרה
<p>הנהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החניה. הקפד לבדוק את סביבת הרכב בעת נסיעה לאחור ובעת השימוש במערכת סייען החניה.</p>

סייען החניה האחורי מקל על ביצוע חניה על-ידי מדידת המרחק בין הרכב לבין עצמים ומכשולים מאחור. הוא מודיע לנהג ומזהיר אותו באמצעות אותות חזותיים וקוליים.

מגבלות המערכת

במקרים הבאים, מערכת ההגנה על הולך רגל קדמי עלולה שלא לגלות את הולך הרגל או שביצועי החיישן מוגבלים:

- מהירות הרכב חורגת מתחום המהירויות ב-8 קמ"ש עד 80 קמ"ש בהילוך קדמי.
- המרחק אל הולך הרגל שלפנים עולה על 40 מטר.
- נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
- בזמן נהיגת לילה.
- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- אם החיישן בשמשה הקדמית חסום על-ידי שלג, קרח, בוץ, לכלוך, פגמים בשמשה או שהוא מושפע מגופים זרים, כמו למשל מדבקות.

סייען חניה

מידע כללי

כאשר מחובר רתם לגרור, שנה את הגדרות התצורה בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

אזהרה

מערכת הבלימה להגנת הולך רגל קדמי עלולה לבלום את הרכב באופן אוטומטי ובפתאומיות במקרים שאינם צפויים או בלתי רצויים. היא עלולה להתריע או לבלום בטעות בגלל עצמים דומים בגודל ובצורה להולכי רגל, כולל צללים. תופעה זו אינה נחשבת לתקלה והרכב אינו זקוק לתיקון. כדי לעקוף את הבלימה האוטומטית, לחץ בכוח על דוושת ההאצה, אם בטוח לעשות זאת.

אזהרה

שימוש במערכת FAB בזמן גרירת גרור עלול לגרום לאיבוד השליטה ברכב ולתאונה. העבר את המערכת למצב Alert התרעה או Off (מצב מופסק) במערכת ההתאמה האישית של הרכב בזמן גרירת גרור.
התאמה אישית של הרכב ↻ 119.

לחץ על לחצן סייען החניה P כדי להשבית, ונורית ה-LED בלחצן תכבה.

תקלה

במקרה תקלה או אם המערכת אינה פועלת זמנית, למשל, עקב רעש חיצוני גדול או גורמים מפריעים אחרים, נורית ה-LED בלחצן מהבהבת במשך שלוש שניות ולאחר מכן כבית. במרכז המידע לנהג תופיע הודעה.

סייען חניה קדמי

אזהרה


הנהג הוא האחראי המלא לביצוע תמרוני החניה.

בדוק תמיד את האזור סביב הרכב בעת נסיעה לאחור או לפנים בעת השימוש במערכת סייען החניה.

סייען החניה מלפנים-מאחור מודד את המרחק בין הרכב לבין מכשולים בחזית הרכב ומאחוריו. הוא מודיע לנהג ומזהיר אותו באמצעות אותות חזותיים וקוליים.

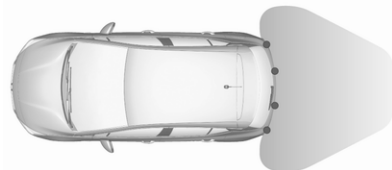
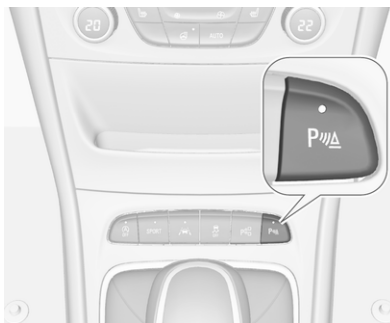
המערכת משתמשת בשני חיוויי אזהרה קוליים שונים עבור אזורי הניטור מלפנים ומאחור, בהתאמה, ולכל אחד מהם תדר צליל שונה.

בהתאם לצד הרכב הקרוב יותר אל המכשול, יישמעו צלילי אזהרה ברכב בצד המתאים. מרווח הזמן בין צלילי ההתרעה מתקצר ככל שהרכב מתקרב לאותו מכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מ-40 ס"מ, צליל ההתרעה יהיה רציף.

בנוסף לכך, המרחק למכשולים מאחור יוצג באמצעות קווי מרחק משתנים במרכז המידע לנהג  110.

חיווי המרחק עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות קדימות גבוהה יותר. לאחר סילוק ההודעה, חיווי המרחק יופיע שוב.

הפסקת הפעולה



המערכת כוללת ארבעה חיישני חניה על-קוליים בפגוש האחורי.

הפעלה

לאחר שמערכת ההצתה מופעלת, סייען החניה האחורי מופעל.

נורית LED המאירה בלחצן סייען החניה P מורה שהמערכת מוכנה לפעולה.

חיווי

המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים מפני מכשולים מסוכנים אפשריים מאחורי הרכב במרחק המגיע עד 50 ס"מ כאשר משולב הילוך נסיעה לפנים, ולמרחק המגיע עד 1.5 מטר כאשר משולב הילוך אחורי.

המגיע עד 50 ס"מ, כאשר משולב הילוך נסיעה לפניים, ובמרחק המגיע עד 150 ס"מ כאשר משולב הילוך אחורי.

בהתאם לצד הרכב הקרוב יותר אל המכשול, יישמעו צלילי אזהרה ברכב בצד המתאים. מרווח הזמן בין צלילי ההתרעה מתקצר ככל שהרכב מתקרב לאותו מכשול. כשמכשול נמצא במרחק של פחות מ-40 ס"מ, צליל ההתרעה יהיה רציף.

בנוסף לכך, המרחק עד מכשולים מלפנים ומאחור מוצג באמצעות קווי מרחק משתנים במרכז המידע לנהג 110, או, בהתאם לגרסה, בצג המידע 116.



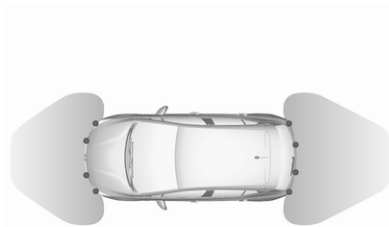
נורית LED המאירה בלחצן סייען החנייה מורה שהמערכת מוכנה לפעולה.

אם **P** מופסק במהלך מחזור הצתה, סייען החנייה יושבת. אם מהירות הרכב עלתה לפני כן על 25 קמ"ש, סייען החנייה הקדמי יופעל שוב כאשר מהירות הרכב תרד אל מתחת ל-11 קמ"ש.

כשהמערכת מושבתת, נורית ה-LED שבלחצן כבית והודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

חיווי

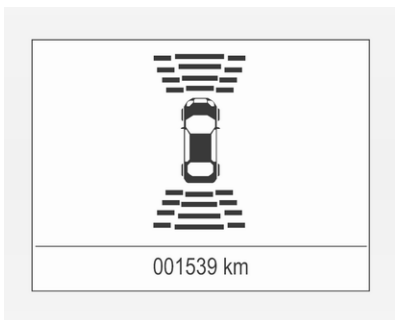
המערכת מזהירה את הנהג באמצעות חיוויים קוליים וחזותיים מפני מכשולים מסוכנים אפשריים בחזית הרכב במרחק המגיע עד 120 ס"מ ומפני מכשולים מסוכנים אפשריים מאחורי הרכב במרחק

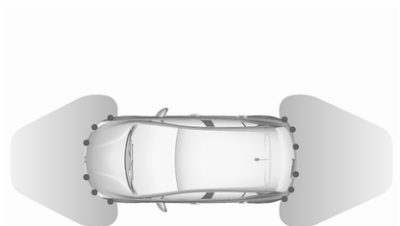


המערכת כוללת ארבעה חיישני חנייה על-קוליים הן בפגוש האחורי והן בפגוש הקדמי.

הפעלה

המערכת מופעלת באופן אוטומטי במהירויות של עד 11 קמ"ש.





הסיוע המתקדם לחניה משולב תמיד עם סייען חניה קדמי-אחורי. שתי המערכות משתמשות באותם חיישנים בפגוש הקדמי ובפגוש האחורי.

המערכת כוללת שישה חיישני חניה על-קוליים הן בפגוש האחורי והן בפגוש הקדמי.

הפעלת סיוע מתקדם לחניה

ניתן להפעיל את חיישן החניה המתקדם רק בנהיגה לפניים.

הודעות הרכב ⇨ 117.

סיוע מתקדם לחניה

⚠ אזהרה

הנהג הוא האחראי הבלעדי להסכמתו לקבל את מקום החניה המוצע על-ידי המערכת ולתמרוני החניה. בעת שימוש בסיוע מתקדם לחניה, הקפד לבדוק את סביבת הרכב בכל הכיוונים.

סייען החניה המתקדם מודד מקום חניה מתאים שהוא עובר, מחשב את המסלול ומכוון באופן אוטומטי את הרכב לחניה במקביל או בניצב.

ההוראות מופיעות במרכז המידע לנהג ⇨ 110, או, בהתאם לגרסה, בצג המידע ⇨ 116, בתוספת חיוויים קוליים.

הנהג חייב לשלוט בהאצה, בבלימה ובהעברת ההילוכים, אך ההיגוי מתבצע באופן אוטומטי.

חיווי המרחק עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות קדימות גבוהה יותר. לאחר סילוק ההודעה, חיווי המרחק יופיע שוב.

הפסקת הפעולה

המערכת תושבת באופן אוטומטי כשמהירות הרכב עולה על 11 קמ"ש. אפשר גם לבצע השבתה ידנית על-ידי לחיצה על לחצן סייען החניה ⚠ P.

כשהמערכת מופסקת באופן ידני, נורית ה-LED שבלחצן כבית והודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

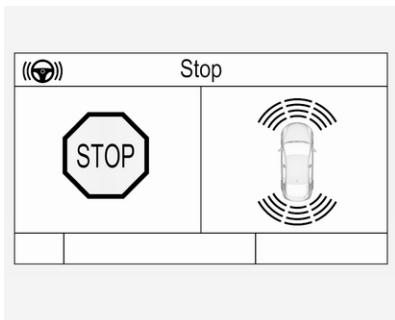
לאחר השבתה ידנית, סייען החניה הקדמי-אחורי מופעל שוב אם לוחצים על ⚠ P או אם משולב הילוך אחורי.

אפשר להפסיק את כל המערכת באופן ידני בתפריט ההתאמה האישית של הרכב בצג המידע. היא תישאר במצב מושבת במהלך מחזור ההצתה או עד להפעלה חוזרת בתפריט ההתאמה האישית של הרכב.

התאמה אישית של הרכב ⇨ 119.

תקלה

במקרה תקלה או אם המערכת אינה פועלת זמנית, למשל, עקב רעש חיצוני גדול או גורמים מפריעים אחרים, תופיע הודעה קופצת במרכז המידע לנהג.

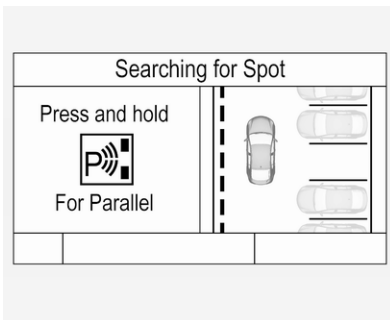


כאשר המערכת מאתרת מקום חניה מתאים, מתקבל חייווי חזותי על כך במרכז המידע לנהג ומושמע אות קולי.

חייווי בצג המידע



אופן התפקוד מצב חיפוש מקום חניה, חייווי במרכז המידע לנהג



בחר מקום חניה במקביל או מקום חניה בניצב במרכז המידע לנהג בלחיצה ארוכה על לחצן P.

כברירת מחדל, המערכת הוגדרה לגלות תאי חניה בצד הנוסע. לאיתור מקומות חניה בצד הנהג, הפעל את מחווני הכיוון בצד הנהג.



כשמחפשים מקום חניה, המערכת מוכנה לפעולה בלחיצה קצרה על P.

המערכת מזהה חזוכרת 10 מטר למקומות חניה במקביל או 6 מטר למקומות חניה בניצב במצב סיען החניה.

ניתן להפעיל את המערכת ולחפש מקומות חניה רק במהירות שאינה עולה על 30 קמ"ש.

המרחק המקביל המרבי המותר בין הרכב לשורת כלי הרכב החונים הוא 150 ס"מ.

- כיוון הנהיגה במהלך תמרון החניה.
- דרישה להעביר להילוך אחורי או להילוך ראשון.
- דרישה לעצור או לנסוע לאט.
- לחלק מההנחיות מוצג סרגל התקדמות במרכז המידע לנהג.
- ההשלמה המוצלחת של תמרון החניה מצוינת באמצעות הודעה במרכז המידע לנהג וצלצל.
- ביטול תמרון חניה.

עדיפויות בתצוגה

חיווי הסיוע המתקדם לחניה במרכז המידע לנהג עשוי להיעלם במקרה של הודעות רכב בעלות קדימות גבוהה יותר. לאחר אישור ההודעה באמצעות לחיצה על **SET/CLR** על ידיית מחווי הכיוון או **✓** על גלגל ההגה, יופיעו שוב הוראות הסיוע המתקדם לחניה וניתן להמשיך את תמרון החניה.

הפסקת הפעולה

פעולת המערכת מופסקת באמצעות:

- לחיצה קצרה על **Ⓜ**
- תמרון החניה הסתיים בהצלחה
- נהיגה במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש בזמן חיפוש מקום חניה
- נהיגה במהירות גבוהה מ-8 קמ"ש בזמן הנחיות חניה

לאחר הצגת ההודעה לעצירת הרכב. המערכת מחשבת את התיב האופטימלי לכניסה למקום החניה.

רטט קל בגלגל ההגה לאחר שילוב הילוך אחורי מצייין שההיגוי נשלט על-ידי המערכת. לאחר מכן הרכב יכוון באופן אוטומטי למקום החניה בעזרת מתן הנחיות מפורטות לנהג לבלימה, להאצה ולהחלפת הילוכים. הנהג חייב להרחיק את ידיו מגלגל ההגה.

הקפד תמיד לשים לב לאותות הפעולה של סייען החניה מלפנים ומאחור. אות רצוף מצייין שהמרחק אל המכשול קטן מ-40 ס"מ בערך.

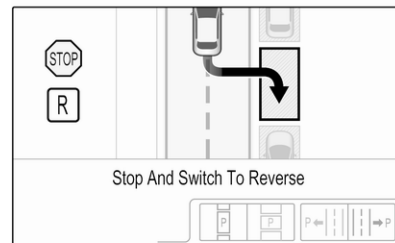
אם מסיבה כלשהי הנהג חייב לקחת שליטה על ההיגוי, יש להחזיק רק בקצה החיצוני של גלגל ההגה. ההיגוי האוטומטי מתבטל במקרה כזה.

חיווי התצוגה

ההוראות בתצוגה מציינות:

- עצות כלליות והודעות אזהרה.
- עצה עבור נסיעה במהירות גבוהה מ-30 קמ"ש במהלך מצב חיפוש חניה.
- הדרישה לעצירת הרכב, כשמתגלה תא חניה.

בחר מקום חניה במקביל או מקום חניה בניצב בהקשה על הסמל המתאים בתצוגה. בחר צד חניה בהקשה על הסמל המתאים בתצוגה.



כאשר המערכת מאתרת מקום חניה מתאים, מתקבל חיווי חזותי על כך בצג המידע ומושמע אות קולי.

אם הנהג אינו עוצר את הרכב לאחר שהוצע תא חניה, המערכת מתחילה בחיפוש תא חניה מתאים אחר.

מצב הנחיות חניה

הצעת מקום החניה של המערכת מתקבלת כשהנהג עוצר את הרכב במרחק של עד עשרה מטרים עבור מקומות חניה במקביל או עד שישה מטרים למקומות חניה בניצב

המערכת עשויה שלא לזהות עצמים בעלי שטח חתך (שטח החזרה) קטן מאוד, כגון עצמים דקים או חומרים רכים.

מערכות סייען החניה אינן מסוגלות לזהות עצמים הנמצאים מחוץ לטווח הזיהוי שלהן.

הערה

ייתכן שהחיישן יזהה אובייקט לא קיים הנגרם על-ידי הפרעות הד מרעש אקוסטי חיצוני או מכוונן מכני לקוי (אזהרות שווא עלולות להופיע מעת לעת).

ודא שלוחית המספר הקדמית מותקנת כהלכה (אינה כפופה וללא רווחים בינה לבין הפגוש בצד שמאל או ימין) ושהחיישנים מחוזקים כהלכה למקומם. הביצועים של סייען החניה עשויים להיות מופחתים אם משתמשים במחזיק לוחית רישוי.

מערכת סיוע מתקדם לחניה עלולה לא להגיב לשינויים במרווח שנועד לחניה לאחר שהוחל בתמרון לביצוע חניה. ייתכן שהמערכת תזהה כניסה, שער, חצר או אפילו צומת כמקום חניה. לאחר בחירה בהילוך אחורי, המערכת תתחיל בתמרון החניה.

הערות בסיסיות ביחס למערכות הסיוע לחניה

⚠️ אזהרה

בתנאים מסוימים עלולים משטחים מחזירי קול שונים על חפצים או בגדים, וכן מקורות רעש חיצוניים, לגרום למערכת שלא לזהות מכשולים.

יש להתייחס בתשומת לב מיוחדת למכשולים נמוכים שעלולים לגרום נזק לחלקו התחתון של הפגוש.

זהירות

ביצועי המערכת עלולים להיפגע במקרה שהחיישנים מכוסים, כמו לדוגמה בקרח או בשלג.

ביצועי מערכת סייען החניה עלולים להיפגע במקרה של שינוי גובה החיישנים עקב נשיאת מטען כבד.


יש לפעול בזהירות בעת התקרבות לכלי רכב גבוהים יותר (למשל רכבי שטח, מיניוואנים ומסחריות). לא ניתן להבטיח זיהוי עצמים וחיווי מרחק נכון בחלק העליון של כלי רכב אלה.

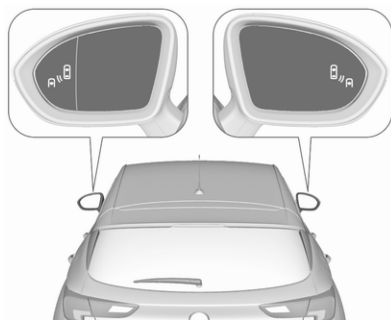
- אותרה נגיעה של הנהג בגלגל ההגה
- חריגה ממספר החלפות ההילוכים המותר המרבי של אחד עשרה
- העברת מתג ההצתה למצב מופסק הפסקת הפעולה על-ידי הנהג או על-ידי המערכת מצוינת באמצעות הודעה בתצוגה. בנוסף, נשמע חיווי קולי.

תקלה

הודעה מופיעה כאשר:

- אירעה תקלה במערכת.
- המערכת אינה פעילה.
- מתרחשת אחת מסיבות ההשבתה שתוארו לעיל.

אם מתגלה עצם מסוים במהלך הנחיות סייען החניה, תופיע הודעה שיש לעצור את הרכב. סילוק העצם יגרום לחזרה לביצוע תמרון החניה. אם העצם אינו מסולק, המערכת תפסיק לפעול. לחיצה ארוכה על  תפעיל את המערכת ותגרום לחיפוש מקום חניה חדש.



התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי פעילה ממהירות של 10 קמ"ש ועד ל-140 קמ"ש. נסיעה במהירות גבוהה מ-140 קמ"ש מפסיקה את פעולת המערכת, מצב המוצג באמצעות הארת סמלי האזהרה ^א ^ב בעצמה נמוכה, בשתי מראות הצד. בעקבות הפחתת המהירות ייעלמו סמלי האזהרה. אם במצב זה המערכת תזהר רכב בנקודה מתה, אותות האזהרה ^א ^ב יאירו כרגיל בצד המתאים.

בעת התנעת הרכב מאירים סמלי האזהרה בשתי מראות הצד כדי לציין שהמערכת פעילה.

ניתן להפעיל או להפסיק את המערכת בצג המידע.

התאמה אישית של הרכב ↵ 119.

- כלי רכב הנמצאים מחוץ לאזורים המתים, אשר עלולים להתקרב במהירות
 - הולכי-רגל, רוכבי אופניים או בעלי-חיים
- לפני שינוי נתיב, התבונן תמיד בכל המראות, הבט מעבר לכתף והפעל את מחווני הכיוון.

כשהמערכת מזהה רכב בנקודה המתה בעת נסיעה לפנים, בעת עקיפת רכב אחר או כשרכב אחר עוקף, סמל אזהרה צהוב ^א ^ב יאיר במראת הצד המתאימה. אם הנהג מפעיל לאחר מכן את מחווני הכיוון, סמל האזהרה ^א ^ב מתחיל להבהב בצהוב כאזהרה שלא לעבור נתיב.

הערה

אם מהירות הרכב העוקף גבוהה ב-10 קמ"ש לפחות מהרכב הנועף, ייתכן שסמל האזהרה ^א ^ב במראת הצד הרלוונטית לא יאיר.

שפות מדרכה נמוכות וחריגות בפני השטח, לדוגמה באתרי בנייה, לא יזוהו על ידי המערכת. האחריות מוטלת על הנהג.

הערה

לאחר הייצור, יש לכייל את המערכת. כדי לאפשר הנחיית חנייה אופטימלית, דרוש מרחק נסיעה של לפחות 10 ק"מ, כולל מספר פניות.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי מבחינה ומדווחת על עצמים בשני צדי הרכב, בתוך אזור "נקודה מתה" מוגדר. המערכת מציגה התראה חזותית בכל אחת ממראות הצד כשהיא מזהה עצמים שייתכן שאינם נראים במראה הפנימית או במראות הצד.

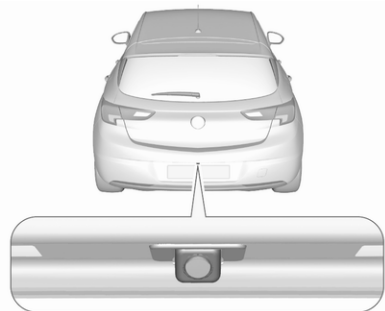
התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי משתמשת בחלק מחיישני סייען החנייה הממוקמים בפגוש הקדמי ובפגוש האחורי, בשני צדי הרכב.

אזהרה
<p>התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי אינה מחליפה את עיני הנהג. המערכת אינה מזהה:</p>

הפעלה

מצלמת מבט אחורי מופעלת באופן אוטומטי עם שילוב להילוך אחורי.

אופן התפקוד



בהצ'בק 5-דלתות, המצלמה מותקנת בין נורות לוחית הרישוי.

ברכב מדגם סטיישן, המצלמה מותקנת מתחת לבלטיטה שבדלת העורפית.

במקרה של תקלה במערכת או אם המערכת אינה פועלת עקב מצב זמני, הסמלים במראות יאירו ברציפות ותופיע הודעה במרכז המידע לנהג. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

מצלמת מבט אחורי

מצלמת מבט אחורי מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור על-ידי הצגת האזור שמאחורי המכונית.

התמונה המתקבלת מהמצלמה מוצגת בצג המידע.

אזהרה

מצלמת המבט האחורי אינה מחליפה את עיני הנהג. חשוב לזכור שלא יוצגו עצמים הנמצאים מחוץ לאזור הגילוי של המצלמה ושל חיישני סייען החניה, לדוגמה, מתחת לפגוש או לרכב.

אסור לנסוע לאחור או להחנות את הרכב באמצעות מצלמת מבט אחורי בלבד.

בדוק תמיד את הסביבה של הרכב לפני התחלת הנסיעה.

החיווי להפסקת הפעולה מופיע כהודעה במרכז המידע לנהג.

אזורי זיהוי

אזורי הזיהוי מתחילים בפגוש האחורי ונמשכים עד בערך 3 מטר מאחור ובצדדים. גובה האזור הוא בקירוב בין 0.5 מטר לבין 2 מטר מהקרקע.

המערכת מושבתת אם הרכב גורר גרור או אם מחובר מנשא אופניים.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי מתוכננת להתעלם מחפצים נייחים כגון מעקות בטיחות, עמודים, מדרכות, קירות וקורות. היא מתעלמת גם מכלי רכב חונים או כלי רכב המגיעים ממול.

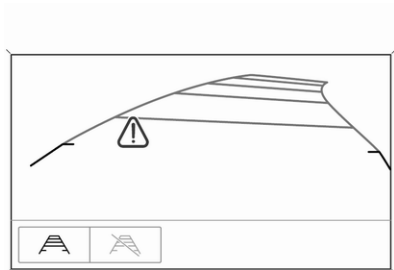
תקלה

ייתכן שהמערכת תפיק התראות שווא מעת לעת בתנאים רגילים, וכמות התראות השווא תעלה במזג אוויר גשום.

התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי אינה פועלת כאשר הפינה הימנית או השמאלית של הפגוש האחורי מכוסה בבוץ, לכלוך, שלג, קרח, שלג מימי או בעת גשם כבד.

הוראות ניקוי ☞ 252.

השבתת קווי ההנחיה וסמלי האזהרה

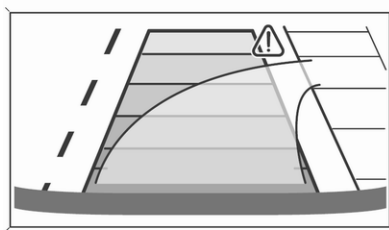


צג מידע צבעוני "7": ניתן לשנות את ההפעלה או ההשבתה של קווי ההנחיה החזותית וסמלי האזהרה באמצעות לחצני המגע באזור התחתון של התצוגה.

צג מידע צבעוני "8": ניתן לשנות את ההפעלה או ההשבתה של קווי ההנחיה החזותית וסמלי האזהרה מתוך התפריט 'הגדרות' בצג המידע. בחר את ההגדרה הרצויה ב-**Settings (הגדרות) Rear** (מצלמת מבט אחורי).

צג מידע 116.

התאמה אישית של הרכב 119.



נתיב ההתקדמות של הרכב מוצג בהתאם לזווית ההיגוי.

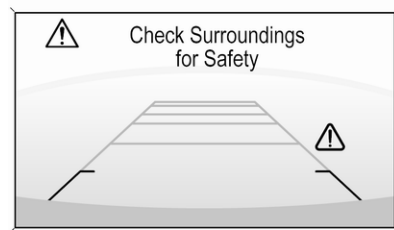
סמלי אזהרה

סמלי אזהרה מופיעים בתור משולשים בתמונה, ומציינים מכשולים שהתגלו על-ידי החיישנים האחוריים של מערכת הסיוע המתקדם לחניה.

בנוסף, הסמל מופיע בשורה העליונה של צג המידע יחד עם אזהרה לבדוק את סביבת הרכב.

הפסקת הפעולה

פעולת המצלמה מופסקת כאשר מהירות הנסיעה לפנים עולה על ערך מסוים או כאשר ההילוך האחורי אינו משולב במשך 15 שניות בקירוב.



האזור המוצג על-ידי המצלמה מוגבל. המרחק המופיע בתמונה שבצג שונה מהמרחק בפועל.

קווים מנחים

הקווים המנחים הדינמיים הם קווים אופקיים במרווחים של מטר אחד המוקרנים על התמונה כדי להגדיר את המרחק לעצמים הנראים בתמונה.

- דרכים ברמה A
- מדרחוב

תמרורים נוספים

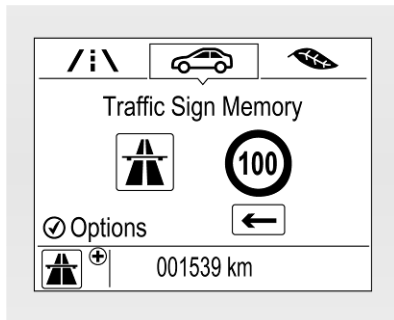
- מידע נוסף לתמרורי תנועה
- הגבלה על גרירת גרור
- מגבלות רכב גורר
- אזהרת כביש רטוב
- אזהרת קרח על הכביש
- מגבלות זמן
- מגבלות מרחק
- חצי כיוון

תמרורי הגבלת מהירות ואיסור עקיפה מוצגים במרכז המידע לנהג עד לזיהוי של תמרור הגבלת המהירות הבא או תמרור סוף קטע הגבלת מהירות, או עד לגמר זמן מוגדר מראש עבור התמרור.



ניתן הצגה של כמה תמרורים בתצוגה.

אם הרכב מצויד במערכת ניווט משולבת, ייתכן שייכללו בנוסף גם התמרורים מנתוני המפה.



תמרורי הדרכים שיתגלו הם:

תמרורי הגבלת מהירות ואיסור עקיפה

- הגבלת מהירות
- איסור עקיפה
- סוף קטע הגבלת מהירות
- סוף קטע איסור עקיפה


תמרורי דרך

התחלה וסוף של:

- תחומי העיר (ייחודיים למדינה)
- דרכים מהירות

מגבלות המערכת

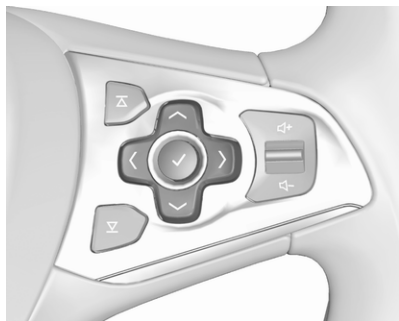
מצלמת המבט האחורי עלולה לא לפעול כהלכה כאשר:

- הסביבה חשוכה.
 - השמש או אלומה של פנסי חזית מאירים ישירות לתוך עדשת המצלמה.
 - בזמן נהיגת לילה.
 - כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
 - כשעדשת המצלמה חסומה על-ידי שלג, קרח, רפש, בוץ או לכלוך אחר. נקה את העדשה, שטוף אותה במים, ונגב באמצעות מטלית רכה.
 - הרכב גורר גרור.
 - המכונית עברה התנגשות מאחור.
 - ישנם שינויי טמפרטורה קיצוניים.
- הודעות תקלה מוצגות עם סמל  בשורה העליונה של צג המידע.

מסייע תמרורים

אופן התפקוד

סייען גילוי תמרורי דרכים מגלה את תמרורי הדרכים הנבחרים באמצעות מצלמה קדמית ומציג אותם במרכז המידע לנהג.



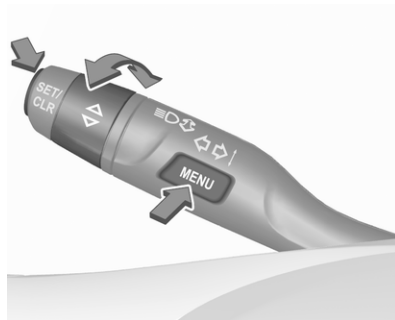
בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, בחר את תפריט **Info (מידע)** באמצעות הלחצנים על גלגל ההגה ולחץ על \checkmark או על \wedge כדי לבחור את עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים \hookrightarrow 110.


כאשר נבחר עמוד אחר להצגה בצג המידע לנהג ולאחר מכן נבחר שוב עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים, תמרוור הדרכים האחרון שזוהה יופיע בצג.

תפקוד התראה

ניתן להפעיל או להשבית את תפקוד האזהרה בתפריט ההגדרות בעמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים.

בנוסף, מגבלת המהירות התקפה הנוכחית מוצגת באופן קבוע בשורה התחתונה של מרכז המידע לנהג. במקרה שזמינה הגבלת מהירות עם הוספת תמרוור, הסמל + מוצג באזור זה.



בתצוגה ברמת אבזור ביניים, בחר את תפריט **Info (מידע)** באמצעות  באמצעות **MENU** ובחר את עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים באמצעות גלגל הכונון בידיית מחווי הכיוון \hookrightarrow 110.



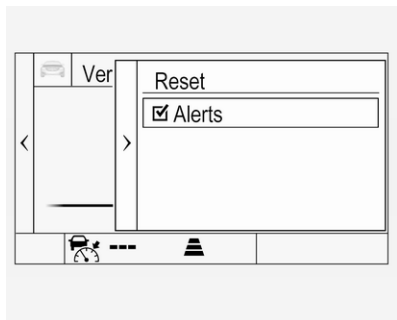
סימן קריאה במסגרת פירושו שהמערכת גילתה תמרוור נוסף, שהיא אינה יכולה לזהות בבירור.

המערכת פועלת ללא אבדן ביצועים עד למהירות של 200 קמ"ש בהתאם לתנאי התאורה. בלילה, המערכת פעילה עד למהירות של 160 קמ"ש.

חיווי התצוגה

מידע על התמרוורים התקפים כעת זמין בעמוד הסיוע לתמרוורים המוקצה במרכז המידע לנהג.





- הפעל את ההתראות על-ידי הגדרת
- השבת את ההתראות על-ידי הגדרת
- באמצעות הלחצן ✓.

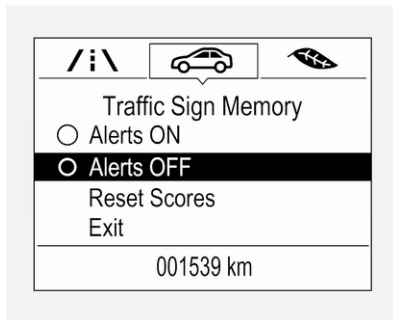
ההתראה תוצג למשך כשמונה שניות במרכז המידע לנהג.

איפוס מערכת

ניתן לנקות את תכולת התצוגה של התמרורים בתפריט ההגדרות בדף של סייען גילוי תמרורי הדרכים על-ידי בחירת **Reset (איפוס)** ואישור על-ידי לחיצה על **SET/CLR** בידית מחווני הכיוון, או ✓ בלחצנים על גלגל ההגה.

לחלופין, ניתן ללחוץ על **SET/CLR** או ✓ למשך 3 שניות כדי לנקות את תכולת העמוד.

בתצוגה ברמת אבזור ביניים, כאשר עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים מוצג, לחץ על **SET/CLR** בידית מחווני הכיוון.

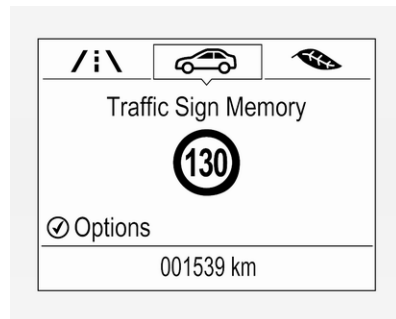


בחר את **Alerts ON (התראות מופעלות)** או את **Alerts OFF (התראות מופסקות)** על-ידי סיבוב גלגל הכוונון ולחץ על **SET/CLR**.

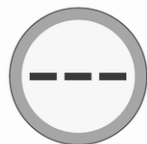
בתצוגה ברמת אבזור גבוהה, כאשר עמוד סייען גילוי תמרורי הדרכים מוצג, לחץ על > בלחצנים על גלגל ההגה.



לאחר ההפעלה וכאשר עמוד גילוי תמרורי הדרכים אינו מוצג, תמרורי מגבלת מהירות ותמרורי איסור עקיפה שזוהו לאחרונה יוצגו בהתראות קופצות במרכז המידע לנהג.



לאחר איפוס מוצלח, יושמע צליל ו"תמרור ברירת המחדל" הבא יופיע עד שהתמרור הבא יזוהה או יסופק על-ידי נתוני המפה של מערכת הניווט.



במקרים מסוימים המערכת מנקה את סייען גילוי תמרורי הדרכים באופן אוטומטי.

ניקוי התמרורים

קיימים תרחישים שונים המובילים לניקוי התמרורים המוצגים כעת. לאחר הניקוי, יוצגו "תמרור ברירת המחדל" או תמרור מנתוני המפה של מערכת הניווט במרכז המידע לנהג.

סיבות לניקוי התמרורים:

- חלפו כבר מרחק נסיעה או זמן מוגדרים מראש (משתנים לפי כל סוג תמרור)
- הרכב ביצע פנייה

- אם אין נתוני מפה של מערכת הניווט והמהירות ירדה אל מתחת ל-52 קמ"ש (זיהוי כניסה לעיר)
- אם נתוני מפה של מערכת הניווט זמינים זוהתה כניסה לעיר/יציאה מעיר עקב שינוי בנתוני המפה

גילוי תמרורי דרכים בשילוב מערכת ניווט

אם הרכב מצויד במערכת ניווט, התמרור המוצג כעת יכול להגיע מזיהוי תמרורים אופטי או מנתוני המפה.

אם התמרור המוצג כעת מגיע מנתוני המפה ומידע המפה ישתנה, יוצג תמרור חדש. זה עשוי לגרום לזיהוי תמרור חדש למרות שהרכב לא חלף על תמרור כלשהו בדרך.

מגבלות המערכת

- ייתכן שסייען גילוי תמרורי הדרכים לא יפעל כהלכה כאשר:
- מהירות הרכב מעל 200 קמ"ש.
 - נסיעה בכבישים מתפתלים או הרריים.
 - בזמן נהיגת לילה.
 - אזור השמשה הקדמית, בו נמצאת המצלמה הקדמית, אינו נקי או מושפע מפריטים זרים, לדוגמה מדבקות.

- כשתנאי מזג אוויר כגון ערפל, גשם או שלג מגבילים את הראות.
- קרינת שמש ישירה לתוך עדשת המצלמה.
- תמרורי הדרכים מכוסים במלואם או חלקית או שקשה להבחין בהם.
- תמרורי הדרכים אינם מותקנים כהלכה או שהם פגומים.
- התמרורים אינם תואמים לאמנת וינה לתמרורי דרך ורמזורים.
- נתוני מפת הניווט מיושנים.


זהירות

המערכת נועדה לסייע לנהג להבחין בתמרורי דרכים מסוימים בעת נהיגה בתחום מהירויות מוגדר. אל תתעלם מתמרורי דרכים שאינם מוצגים על-ידי המערכת.


המערכת אינה מבחינה בתמרורי דרכים אחרים מלבד התמרורים הקונבנציונאליים העשויים להציג הגבלת מהירות או סיום קטע הגבלת מהירות.


אל תאפשר למאפיין מיוחד זה לפתוחך להסתכן במהלך הנהיגה.



כשנורית החיווי  בריכוז המדמים והמחוננים מאירה בירוק, המערכת מוכנה לסיוע.

ניתן להפעיל את המערכת במהירויות בין 60 קמ"ש לבין 180 קמ"ש וכאשר קיימים סימוני נתיבים.

המערכת מסובבת בעדינות את גלגל ההגה ונורית החיווי  משתנה לצהוב, אם הרכב מתקרב לסימון נתיב מזהה מבלי להשתמש במחונני הכיוון לאותו הכיוון.

המערכת מספקת התראה בהבהוב של  יחד עם שלושה צלצולים, מהכיוון המתאים, אם קיימת סטייה משמעותית מהנתיב.

המערכת תפעל רק כאשר ניתן לזהות סימוני נתיבים.

אם המערכת מזהה סימוני נתיב רק בצד אחד של הדרך, היא תספק סיוע רק בצד זה.

- כאשר אין האצה
- כאשר אין היגוי פעיל

הערה


ייתכן שהמערכת לא תפעל אם סימוני הנתיב שיוזרו אינם ברורים או אינם מספקים, לדוגמה, באזורי בנייה.

הערה

המערכת עשויה להפסיק את פעולתה, אם היא מזהה נתיבים צרים מדי, רחבים מדי, או מפותלים מדי.

הפעלה



מפעילים את סייען שמירה על נתיב בלחיצה על . נורית ה-LED שבלחצן מאירה כדי לציין שהמערכת מופעלת.

התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי הדרך.

מערכות הסיוע לנהג אינן פוטרות את הנהג מן האחריות המלאה לתפעול הרכב.

סייען שמירה על נתיב

סייען שמירה על נתיב תומך בנהג כדי למנוע חציה בלתי-מכוונת של סימוני נתיב. המצלמה הקדמית צופה בסימוני הנתיב ביניהם הרכב נוסע. אם הרכב מתקרב לסימון נתיב כשמחונני הכיוון אינם מופעלים, גלגל ההגה מופנה בעדינות כדי להחזיר את הרכב לנתיב. סובב את גלגל ההגה באותו הכיוון, אם היגוי המערכת אינו מספק. סובב את גלגל ההגה בעדינות בכיוון הנגדי, אם תרצה לשנות נתיב.


סייען שמירה על נתיב מודיע לנהג באזהרה חזותית בעת תיקון המסלול. אם המערכת אינה יכולה למנוע חציית נתיב, מופקת אזהרה קולית נוספת.

הסייען מניח כי מתרחשת סטייה בלתי מכוונת מהנתיב:

- ללא שימוש במחונני הכיוון
- כאשר משתמשים במחונני הכיוון בכיוון הנגדי לסטייה מהנתיב
- כאשר אין בלימה

סייען שמירה על נתיב מגלה נהיגה "ללא ידיים". במקרה זה, תופיע הודעה במרכז המידע של הנהג וישמע צלצול התרעה מתמשך כל זמן שסייען השמירה על נתיב מגלה נהיגה "ללא ידיים".

הפסקת הפעולה

מפסיקים את פעולת המערכת בלחיצה על , נורית LED בלחצן כבית.

פעולת המערכת מופסקת באופן אוטומטי כאשר מזוהה גרור.

תקלה

ביצועי המערכת עשויים להיות מושפעים מ:

- השמשה הקדמית אינה נקייה או מושפעת מגופים זרים כגון מדבקות
- כלי רכב קרובים מלפנים
- דרכים בעלות שיפוע רוחבי
- דרכים מתפתלות או הרריות
- שפות דרך
- דרכים בעלות סימוני נתיב גרועים
- שינויים פתאומיים בתנאי התאורה
- תנאי מזג אוויר קשים כגון גשם כבד או שלג

- שינויים בכלי הרכב, לדוגמה צמיגים
- שמשה קדמית מכוסה באדים

הפסק את פעולת סייען שמירה על נתיב באופן ידני, אם המערכת נכשלת עקב כתמי זפת, צללים, סדקים בכביש, סימוני נתיב זמניים או עקב עבודות תיקונים, או בעיות אחרות בדרך.

⚠ אזהרה

שים לב תמיד לנעשה בכביש ושמור על מיקום נאות של הרכב בנתיב, אחרת עלולים להיגרם נזק לרכב, פציעה או מוות.

סייען השמירה על נתיב אינו מבצע היגוי רציף של הרכב.

ייתכן שהמערכת לא תשמור על הרכב בנתיב או תספק התראה, גם אם זוהו סימוני נתיב.

ייתכן שסייען השמירה על נתיב לא יספק מספיק היגוי כדי למנוע יציאה מהנתיב.

ייתכן שהמערכת לא תגלה מצב של נהיגה "בלי ידיים" בגלל השפעות חיצוניות, כגון תנאי הדרך והשטח, מזג אוויר וכו'. האחריות המלאה על

השליטה ברכב מוטלת על הנהג, שבמהלך הנהיגה חייב תמיד לאחוז את ההגה בשתי הידיים.

שימוש במערכת בעת גרירת גרור או בנסיעה על כבישים חלקלקים עלול לגרום לאבדן השליטה ברכב ולהתנגשות. הפסק את פעולת המערכת.

למנועים מסוימים כדי לפצות על היעדר ניקוי זה. השתמש רק בתוסף דלק המאושר לרכב.

נדרשת הוספת תוסף דלק למיכל דלק מלא מדי לפחות 15,000 ק"מ או לאחר שנה אחת, הקודם מביניהם. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך שלך.

סוגי דלק אסורים


בערים מסוימות ניתן לרכוש דלק עם חומרים המכילים חמצן כגון אתר או אתנול, וכן סוגי דלק משופר. אם סוגי דלק אלה תואמים למפרט המתואר לעיל, אזי הם קבילים לשימוש. עם זאת, E85 (85% אתנול) וסוגי דלק אחרים המכילים למעלה מ-15% אתנול מותרים לשימוש רק ברכב עם מנוע FlexFuel.

זהירות
אסור להשתמש בדלק המכיל מתנול. הוא עלול לגרום לשיתוך (קורוזיה) בחלקי המתכת של מערכת הדלק וכן לגרום נזק לחלקי הפלסטיק והגומי. נזק זה אינו מכוסה באחריות הרכב.

סוגי דלק מסוימים, במיוחד סוגי דלק באוקטן גבוה המיועדים למרוצים, עשויים להכיל תוסף משפר-אוקטן בשם

זהירות
שימוש בדלק שאינו עומד בדרישות תקן EN 228 או תקן שווה ערך עלול לגרום ליצירת משקעים או לנזק למנוע.

זהירות
שימוש בדלק בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמספר הנמוך ביותר המותר עלול לגרום לבעירה בלתי מבוקרת ולנזק למנוע.

הדרישות המפורטות בנוגע למספר האוקטן מצוינות בסקירת נתוני המנוע  264. תווית נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישות.

תוסף דלק

על הדלק להכיל תוספים דטררגנטיים שמסייעים למנוע יצירת משקעים במנוע ובמערכת הדלק. מזרקי דלק ושסתומי יניקה נקיים יאפשרו למערכת בקרת הפליטה לפעול כהלכה. במדינות מסוימות, הדלק אינו מכיל כמות מספקת של תוספים כדי לשמור על מזרקי דלק ושסתומי יניקה נקיים. במדינות אלה, נדרש תוסף דלק

דלק

דלק למנועי בניזין



השתמש אך ורק בדלק נטול עופרת התואם לדרישות התקנים EN 228 או תקן שווה ערך.

המנוע מסוגל לפעול עם דלק המכיל עד 10% אתנול (דלק המכונה E10).

השתמש בדלק בעל מספר האוקטן המומלץ. מספר אוקטן נמוך יותר עשוי להפחית את עוצמת המנוע ומומנט הפיתול ולהגדיל מעט את צריכת הדלק.

זהירות
אין להשתמש בתוספי דלק המכילים תרכובות מתכתיות כגון תוספים המבוססים על מנגן. הדבר עלול לגרום נזק למנוע.

אפשר להשתמש בסולר המיועד לתנאי אקלים קוטביים בטמפרטורות של קור עז מתחת ל-20°C. שימוש בדלק מסוג זה בתנאי אקלים חם או לוהט אינו מומלץ ועלול לגרום להפסקת פעולת המנוע. קשיי התנעה או נזק למערכת הזרקת הדלק.

תדלוק





זהירות
שימוש תכוף בסולר המכיל גפרית בשיעור של יותר מ-ppm 15 עלול לגרום לנזק חמור למנוע.

זהירות
שימוש בדלק שאינו עומד בתקן EN 590 או תקן דומה עלול להוביל לאבדן הספק מנוע, לבלאי מוגבר או לנזק למנוע ועלול להשפיע על האחריות.

אסור להשתמש בסולר המיועד למנועים ימיים, בדלק להסקה, ב-Aquazole ובתחליבי סולר-מים דומים. אסור לדלל סולר בבניין.

פעולה בטמפרטורה נמוכה

בטמפרטורות מתחת ל-0°C, חלק מסוגי הסולר המכילים תערובות של ביו-דיזל עלולים לגרום לסתימות, לקפוא או להפוך לג'ל, מצב שעלול להשפיע על מערכת אספקת הדלק. ייתכן שההתנעה ופעולת המנוע לא תהיינה תקינות. כאשר טמפרטורות הסביבה נמוכות מ-0°C, הקפד לתדלק בסולר חורפי.

methylcyclopentadienyl manganese tricarbonyl (MMT). אסור להשתמש בסוגי דלק או תוספי דלק המכילים MMT מכיוון שהם עלולים לקצר את אורך חייו השירות של המצתים ולהשפיע לרעה על ביצועי מערכת בקרת הפליטה. נורית חייוי תקלה  עשויה להאיר  106. במקרה זה, פנה למוסך לקבלת סיוע.

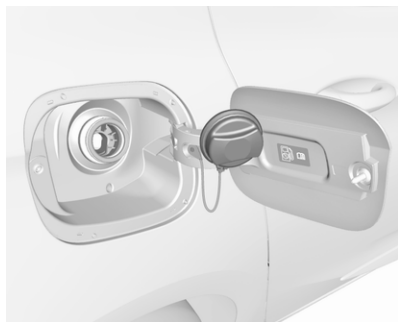
דלק למנועי דיזל



השתמש רק בסולר התואם לתקן EN 590 בעל תכולת גפרית מרבית של 10 ppm.

ניתן להשתמש בדלק עם ביו-דיזל (תואם אל EN 14214) בתכולה של עד 7% על-פי הנפח (לדוגמה, B7).

בעת נסיעה במדינות מחוץ לאיחוד האירופי, ניתן להשתמש לעתים בדלק Euro-Diesel עם ריכוז גפרית של פחות מ-50 ppm.



ניתן להניח את מכסה פתח התדלוק על תמך שבדלתית פתח התדלוק.

הנח את פיית התדלוק כשהיא מיושרת עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותה.

כדי לתדלק, הפעל את פיית התדלוק.

אחרי ניתוק אוטומטי, ניתן להוסיף דלק למכל על-ידי הפעלת פיית המשאבה לא יותר מפעמיים נוספות.

זהירות

נגב מייד דלק שגלש.

כדי לסגור, סובב את מכסה פתח התדלוק בכיוון השעון עד שיישמעו נקישות.

דלתית פתח התדלוק ממוקמת בצדו הימני אחורי של הרכב.



ניתן לפתוח את דלתית פתח התדלוק רק כשנעילת הרכב משוחררת. שחרר את דלתית פתח מילוי הדלק בלחיצה על הדלתית.

תדלוק במיין דיזל

כדי לפתוח, סובב את המכסה לאט נגד כיוון השעון.

אסכנה

לפני התדלוק, העבר את מערכת ההצתה למצב מופסק וכבה את כל מכשירי החימום החיצוניים עם תאי בעירה.

ציית להנחיות התפעול והבטיחות של תחנת הדלק בעת תדלוק.

אסכנה

דלק הוא דליק ונפיץ. העישון אסור. הימנע מלהבות חשופות או ניצוצות.

אם אתה מבחין בריח של דלק ברכב, הבא את הרכב מייד למוסך לצורך בדיקה ותיקון הסיבה.

תוויית עם סמלים בדלתית פתח התדלוק מציינת את סוגי הדלק המותרים. באירופה, פיות המילוי בתחנות הדלק מסומנות בסמלים אלה. תדלק רק בסוג דלק מותר.

זהירות

במקרה של תדלוק בדלק הלא מתאים, אין להעביר את מפתח ההצתה למצב מופעל.

סגור את המכסה והנח לו להינעל.

הגנה מפני תדלוק שגוי

⚠ אזהרה

אל תנסה לפתוח את התריס של צוואר מילוי הדלק באופן ידני בכלי רכב בעלי הגנה מפני תדלוק שגוי.
פעולה תוך התעלמות מהוראה זו עלולה לגרום ללכידת אצבעות.

ההגנה מפני תדלוק שגוי מבטיחה כי פתיחת תריס צוואר מילוי הדלק תתאפשר רק באמצעות פיית תדלוק מתאימה או משפך לתדלוק חירום.

במקרה חירום, מלא בעזרת מכל נייד. חובה להשתמש במשפך כדי לפתוח את המכסה של צוואר המילוי.

ניתן לאחסן את המשפך באזור המטען או בתא הכפפות.

הנח את המשפך כשהוא מיושר עם צוואר המילוי ולחץ קלות כדי להכניס אותו.

לאחר המילוי, נקה את המשפך משאריית דלק ואחסן אותו.

מכסה פתח התדלוק

הקפד להשתמש אך ורק במכסים מקוריים של פתח התדלוק.

כלי רכב בעלי מנועי דיזל מצוידים במכסה מיוחד של פתח התדלוק.

יצול הגרור

מידע כללי

השתמש אך ורק בציוד גרירה שאושר לשימוש ברכבך. הפקד את התקנת ציוד הגרירה בידי מוסך או בית מלאכה מקצועי. ייתכן שתידרש לבצע שינויים שישפיעו על מערכת הצינור, מגיני החום או ציוד אחר.

תפקוד זיהוי נורות שרופות עבור אור בלם הגרור אינו יכול לזהות תפקוד לקוי חלקי של הנורות. לדוגמה, במקרה של ארבע נורות 5 ואט, הוא יכול לזהות נורות שרופות רק כאשר נותרת נורית 5 ואט אחת בלבד או לא נותרות נורות פעילות.

התקנת ציוד גרירה עלולה לכסות את פתח טבעת הגרירה. במקרה זה השתמש בתפוח הגרירה לצורך גרירה. שמור תמיד את מוט תפוח הגרירה ברכב כאשר הוא אינו בשימוש.

מאפייני נהיגה ועצות לגרירה

לפני רתימת גרור/מגורון, סוך את התפוח. ברם, אל תעשה זאת אם אתה משתמש במייצב הפועל על התפוח להפחתת תנועות "זנב נחש".

במהלך גרירת גרור, אסור לחרוג ממהירות של 80 קמ"ש. מהירות מרבית של 100 קמ"ש תהיה מתאימה רק אם

לעומס המרבי, במיוחד במקרה של גרורים/מגורונים כבדים. אסור שעומס הריתום האנכי יהיה נמוך מ-25.

עומס הסרן האחורי

כשהגרור רתום לרכב והרכב הגורר עמוס במלואו, ניתן לחרוג מהעומס המותר על הסרן האחורי (ראה לוחית זיהוי או מסמכי הרכב), ב-40 ק"ג. כאשר חורגים מן העומס המותר על הסרן האחורי, יש להגביל את מהירות הנסיעה ל-100 קמ"ש לכל היותר.

ציוד גרירה

זהירות
כשאינך עומד לגרור, הסר את התפוח מן הרכב.

אחסון תפוח הגרירה

השקית המכילה את תפוח הגרירה מאוחסנת על כיסוי הרצפה האחורית באזור המטען.

השחל את הרצועה דרך טבעת העיגון הימנית האחורית, לפך סביב שני סיבובים והדק את הרצועה כדי לאבטח את השקית.

העומסים המותרים של הגרור/מגורון מפורטים במסמכי הרכב. בדרך כלל הם ישימים לנסיעה על שיפועים של עד 12% לכל היותר.

העומס המרבי המותר על הגרור ישים עד לשיעור השיפוע המפורט ובגובה פני הים. מכיוון שהספק המנוע פוחת עם העלייה לגובה עקב צפיפות אוויר נמוכה יותר, יכולת הטיפוס מופחתת והמשקל המרבי המשולב המותר של הרכב והגרור/מגורון מופחת בשיעור של 10% עבור כל עלייה של 1000 מ' מעל פני הים. אין צורך להפחית את המשקל הכולל המשולב המותר של הרכב והגרור בנהיגה על דרכים בעלות שיפוע קל (פחות מ-8%, לדוגמה, דרכים מהירות).

אסור לחרוג מן המשקל המשולב המרבי המותר. משקל זה מפורט בלוחית הזיהוי ⚡ 259.

עומס הריתום האנכי

עומס הריתום האנכי הוא העומס המופעל על ידי הגרור/מגורון על תפוח הגרירה. ניתן לשנותו על ידי שינוי פיזור המשקל בעת טעינת הגרור/מגורון.

העומס האנכי המרבי המותר על נקודת הריתום מפורט על לוחית הזיהוי של ציוד הגרירה ובמסמכי הרכב. השתדל להגיע

משתמשים במשך תנודות, ומשקל הגרור הכולל המותר אינו עולה על המשקל העצמי של הרכב.

עבור גרורים בעלי יציבות נסיעה נמוכה ועבור גרורי מגורון, מומלץ מאוד להשתמש במשך תנודות.

כשהגרור/מגורון מתחיל לנוע מצד לצד - האט, אל תנסה לתקן בעזרת ההיגוי ובלום בחוזקה אם נדרש.

בעת נהיגה במורד מדרון, נהג בהילוך שהיית בוחר לנהיגה במעלה המדרון במהירות דומה.

התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא ⚡ 269.

גרירת גרור



עומסי גרור/מגורון

עומסי הגרור/מגורון המותרים תלויים ברכב ובמנוע והם עומסים מרביים שאין לחרוג מהם. העומס בפועל של הגרור/מגורון הוא ההפרש בין המשקל הכולל בפועל של הגרור/מגורון לבין העומס בפועל על שקע התקנת וו הגרירה כשהגרור/מגורון רתומים לרכב.

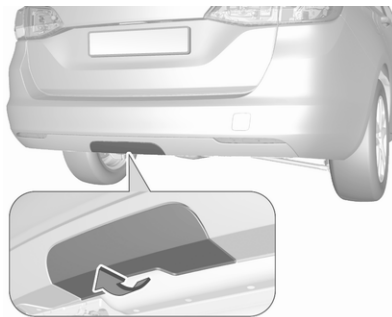
נתק את שקע החיבור וקפל אותו כלפי מטה. הסר את הפקק האוטום את הפתח המיועד לתפוח הגרירה ואחסן אותו.

בדיקת הידוק תפוח הגרירה

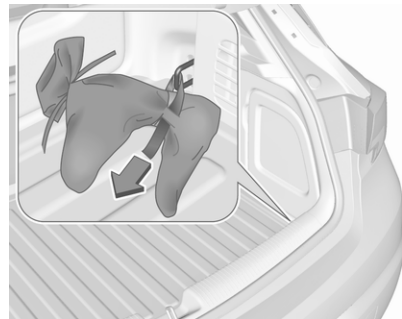


- הסימון האדום על הכפתור חייב להימצא מול הסימן הירוק שעל תפוח הגרירה.
- המרווח שבין הכפתור לבין תפוח הגרירה חייב להיות כ-6 מ"מ.
- על המפתח להיות במצב .
- אם לא כן, יש להדק את תפוח הגרירה לפני החדרתו:
- שחרר את נעילת תפוח הגרירה על-ידי סיבוב המפתח למצב .

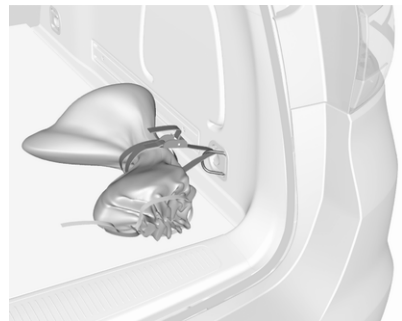
התקנת תפוח הגרירה



ברכב מדגם סטיישן, הסר בדחיפה את הכיסוי מהפגוש האחורי.

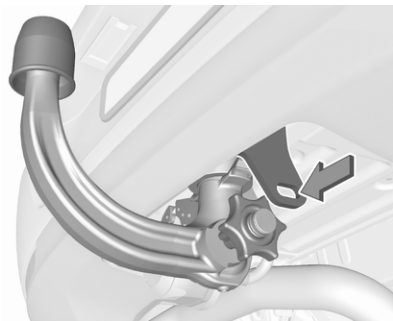


האיור מציג הצ'בק 5-דלתות.

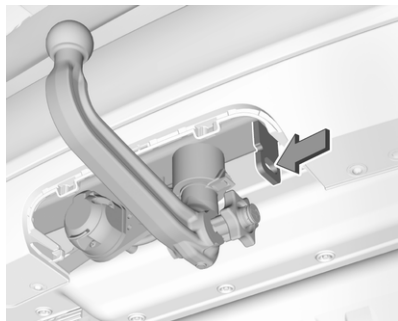


האיור מציג רכב מדגם סטיישן.

טבעת לכבל אבטחה למניעת בריחת הגרור/מגורון



האיור מציג הצ'בק 5-דלתות.




האיור מציג רכב מדגם סטיישן.

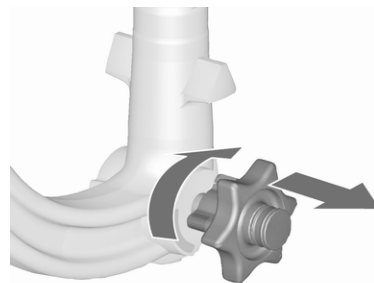
החדר את תפוח הגרירה המהודק לתוך הפתח ודחף אותו כלפי מעלה בכוח עד להישמע נקישת השילוב.

ידית הסיבוב חוזרת בקפיצה למצבה המקורי, כשהיא צמודה ללא מרווח לתפוח הגרירה.

אזהרה

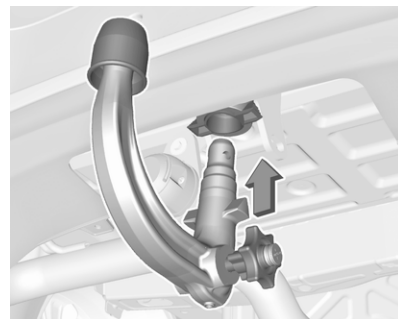
אל תיגע בידיית הסובבת במהלך ההחדרה.

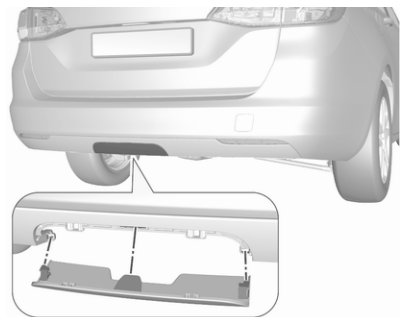
נעל את תפוח הגרירה על-ידי סיבוב המפתח למצב . שלוף את המפתח וסגור את כיסוי המגן.



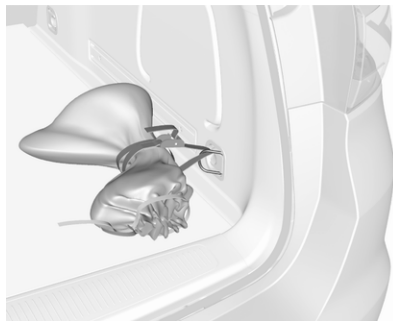
- משוך את הכפתור החוצה וסובב אותו בכיוון השעון עד לסוף מהלכו.

החדרת תפוח הגרירה

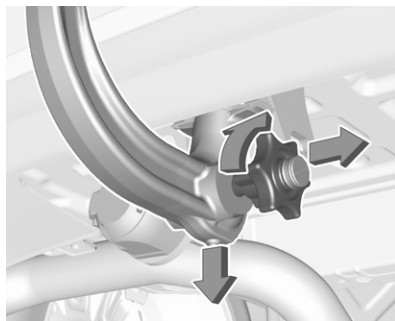





ברכב מסוג סטיישן, הכנס את הכיסוי לתוך הפגוש האחורי כמוצג באיור.



הסרת תפוח הגרירה



לשחרור נעילת תפוח הגרירה, פתח את כיסוי המגן וסובב את המפתח למצב . משוך החוצה את ידיית הסיבוב וסובב אותה בכיוון תנועת השעון עד לסוף מהלכה. משוך את מוט הגרירה החוצה ולמטה. הכנס את פקק האיטום לפתח. כפל את שקע החיבור למקומו.

חבר את כבל האבטחה לטבעת.

ודא שתפוח הגרירה מותקן כהלכה

- הסימון הירוק על הכפתור חייב להימצא מול הסימון הירוק שעל תפוח הגרירה.
- אסור שיהיה מרווח כלשהו בין ידיית הסיבוב לבין תפוח הגרירה.
- תפוח הגרירה חייב להיות משולב בחוזקה בפתח.
- יש לנעול את תפוח הגרירה ולשלוף את המפתח.

⚠ אזהרה

גרירת גרור/מגורון מותרת רק בתנאי שהתפוח מותקן כהלכה. אם אינך מצליח לשלב את התפוח כהלכה, העזר במוסך.

אחסן את מוט תפוח הגרירה בשקית
ואבטח על-ידי קיבוע הרצועה דרך טבעת
הקשירה הימנית האחורית. לפף סביב שני
סיבובים והדק את הרצועה כדי לאבטח את
השקית.

סייען יציבות הגרור

כאשר המערכת מזהה תנועת "זנב נחש" של
הגרור/מגורון, הספק המנוע מופחת
והשילוב של רכב/גרור נבלם באופן פרטני
עד שסטיות הגרור/מגורון נפסקות.
כשהמערכת פועלת, אחוז בגלגל ההגה
מבלי להזיזו עד כמה שניתן.

סייען יציבות הגרור הוא אחד התפקודים
של המערכת האלקטרונית לבקרת היציבות
↵ 166.

טיפול ברכב

210	מידע כללי
210	אביזרים וביצוע שינויים ברכב
211	אחסון הרכב
211	מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו
212	בדיקות ברכב
212	ביצוע עבודה
212	מכסה תא המנוע
213	שמן מנוע
214	נזול הצינור של המנוע
214	נזול רחיצת שמשות
215	בלמים
215	נזול בלמים
215	מצבר רכב
215	ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
217	דיזל
217	החלפת להבי מגבים
218	החלפת נורות
218	פנסי חזית עם נורות הלוגן
219	פנסי ערפל קדמיים
220	אורות אחוריים
226	מחוני כיוון צדיים
226	תאורת לוחית הרישוי
227	תאורה פנימית

מידע כללי

אביזרים וביצוע שינויים ברכב

אנו ממליצים להשתמש בחלקים ואבזרים מקוריים ובחלקים ייחודים לסוג הרכב שברשותך, שאושרו על ידי היצרן. אין באפשרותנו לבדוק או לערוך לאמינותם של מוצרים אחרים - אפילו אם הם עומדים בתקנות ואושרו לשימוש על ידי גורמים שונים.

כל שינוי, המרה או התערבות אחרת במפרט הסטנדרטי של הרכב (כולל, אולם ללא הגבלה, שינויי תוכנה, שינויים ביחידות הבקרה האלקטרוניות) עשוי לגרום לביטול האחריות שאופל מספקת. יתר-על-כן, שינויים מעין אלה עלולים להשפיע לרעה על מערכות הסיוע לנהג, על צריכת הדלק, פליטת ה-CO₂ ועל פליטות אחרות של הרכב. הן עלולות גם לשלול את תוקף רישיון ההפעלה של הרכב.

זהירות

בעת הובלת הרכב ברכבת או על רכב חילוץ, מגני הבוץ עלולים להינזק.

227	מערכת החשמל
227	נתיכים
228	תיבת הנתיכים בתא המנוע
230	תיבת הנתיכים בלוח המדים והמחווים
232	תיבת הנתיכים בתא המטען
234	כלי עבודה
235	חישוקים וצמיגים
235	צמיגי חורף
235	סימוני צמיגים
235	לחץ אוויר בצמיגים
237	מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים
239	עומק חריצי מדרך הצמיג
240	שינוי מידות צמיגים וחישוקים
240	כיסויי נוי לגלגלים
240	שרשרות שלג
241	ערכה לתיקון צמיגים
244	החלפת גלגל
245	גלגל חליף
248	התנעה באמצעות כבלי התנעה
250	גרירה
250	גרירת הרכב
251	גרירת רכב אחר
252	טיפוח מראה הרכב
252	טיפוח חיצוני
254	טיפוח פנים הרכב
254	שטיחונים

- בדוק את מפלס נזול הצינור.
- התקן את לוחית הרישוי אם נדרש.
תושבת לוחית הרישוי ⚡ 210.

מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו

מידע לגבי מרכזי גריטה של רכב בסוף תקופת חיי השירות של הרכב ולגבי מיחזור כלי רכב בסוף חיי השירות שלהם נמצא באתר האינטרנט שלנו, כאשר נדרש לפי החוק. הפקד את המשימה רק בידי מרכזי מיחזור מורשים.

- בדוק את תכולת התכשיר המונע קפיאה ושיתוך בנוזל הצינור.
- התאם את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המפורט לעומס מלא.
- החנה את הרכב במיקום יבש, מאוורר היטב. שלב הילוך ראשון או אחורי או הצב את ידיית בורר ההילוכים במצב P. מנע אפשרות של גלגול הרכב.
- אל תפעיל את בלם החניה.
- פתח את מכסה תא המנוע, סגור את כל הדלתות ונעל את הרכב.
- נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של מצבר הרכב. חשוב לזכור שכל המערכות אינן פעילות, לדוגמה, מערכת האזעקה.

החזרת הרכב לשירות

- החזרת הרכב לשימוש:
- חבר את המהדק לקוטב השלילי של מצבר הרכב. בצע אתחול של החלונות החשמליים ⚡ 41.
 - בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
 - מלא את מיכל נזול רחיצת השמשות.
 - בדוק את מפלס שמן המנוע.

תושבת לוחית הרישוי



כדי להבטיח תפקודיות נאותה של מערכת הרדאר, אסור להשתמש בתמיכת לוחית הרישוי על הפגוש הקדמי.

אחסון הרכב

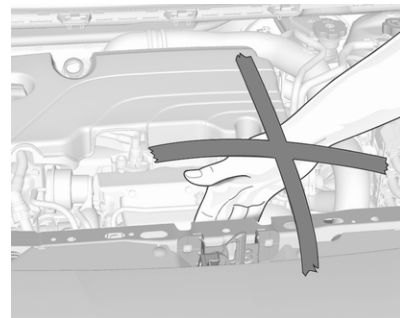
אחסון לפרק זמן ארוך

כאשר יש לאחסן את הרכב למספר חודשים:

- רחץ אף הרכב ומרח אותו בשעווה ("וואקס").
- דאג לבדיקת שלמות שכבת המגן (שעווה) בתא המנוע ובגחון הרכב.
- נקה ושמר (בעזרת חומר שימור) את אטמי הגומי.
- מלא את מיכל הדלק עד הסוף.
- החלף את שמן המנוע.
- נקז את מיכל הנזול לרחיצת השמשות.

בדיקות ברכב

ביצוע עבודה



אזהרה

בצע בדיקות בתא המנוע רק כשמתג ההצתה במצב מופסק.

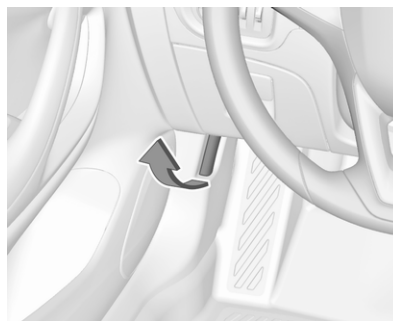
מניפת הצינור עשויה להתחיל לפעול אפילו כאשר מתג ההצתה במצב מופסק.

אסכנה

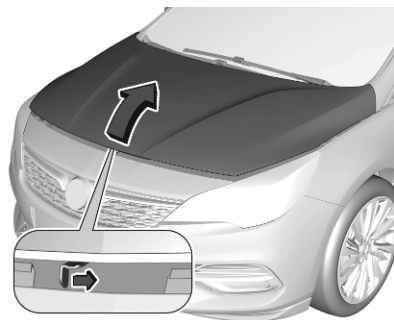
מערכות הצתה משתמשות במתחים גבוהים במיוחד. אל תיגע.

מכסה תא המנוע

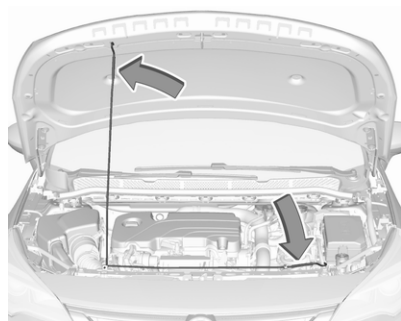
פתיחה



משוך את ידית שחרור מכסה תא המנוע והחזר אותה למצבה המקורי.

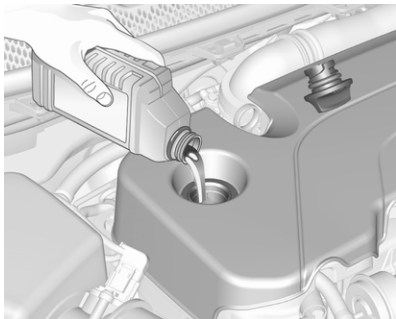


הזז את תפס הבטיחות כלפי צד שמאל של הרכב ופתח את מכסה תא המנוע.



אבטח את תומך מכסה המנוע במקומו.

מדידי מפלס שונים מותקנים בגרסות רכב שונות.



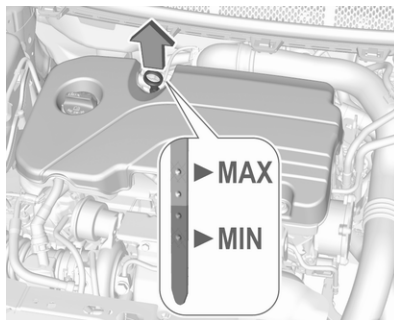
כשמפלס שמן המנוע יורד לסימן ה-MIN, יש להוסיף שמן.

אסור למפלס השמן לחרוג מסימון ה-MAX על המדיד.

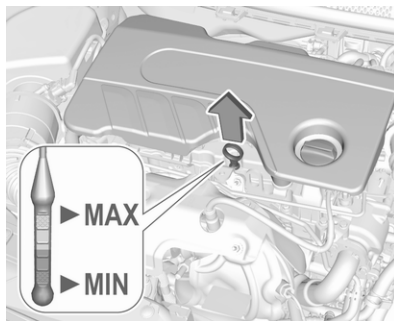
אנו ממליצים להשתמש באיכות השמן הזהה לשמן המנוע שנעשה בו שימוש בהחלפת השמן האחרונה.

זהירות

נגב מיד שמן מנוע שנשפך.



משוך והוצא את המדיד, נגב אותו היטב, החדר אותו שנית במלואו, משוך את המדיד החוצה וקרא את מפלס שמן המנוע.



אם מכסה תא המנוע נפתח במהלך הדממה אוטומטית, המנוע יתנע אוטומטית מחדש מסיבות בטיחות.

סגירה

לפני סגירת מכסה תא המנוע, לחץ את המוט התומך לתוך התפס שלו.

הנמך את מכסה תא המנוע והנח לו ליפול אל התפס מגובה נמוך (20-25 ס"מ). בדוק שהמכסה נעול כהלכה.

זהירות

אל תלחץ את מכסה תא המנוע לתוך התפס, כדי למנוע מעיכות מקומיות.

שמן מנוע

יש לבדוק ידנית את מפלס שמן המנוע באופן קבוע, כדי למנוע נזק למנוע. הקפד לוודא שימוש בשמן מנוע בעל מפרט מתאים.

נזולים וחומרי סיכה מומלצים ≤ 257 .

צריכת שמן המנוע המקסימלית היא 0.6 ליטר לכל 1000 ק"מ.

בדוק את המפלס כשהרכב ניצב על משטח אופקי. המנוע חייב להיות בטמפרטורת הפעולה שלו ומדומם במשך 5 דקות לפחות.

זהירות

יש לנקז כמות יתר של שמן מנוע. אם מפלס השמן חורג מהמפלס המרבי, אל תתניע את הרכב ופנה למוסך.

קיבולים ↵ 267.

התקן את המכסה ישר והדק אותו.

נוזל הצינון של המנוע

נוזל הצינון הממולא במפעל מספק הגנה מפני קפיאה עד לטמפרטורה של כ-28°C-. באזורים קרים בהם קיימות טמפרטורות נמוכות מאוד, נוזל הצינון הממולא במפעל מספק הגנה עד לטמפרטורה של כ-37°C-.

זהירות

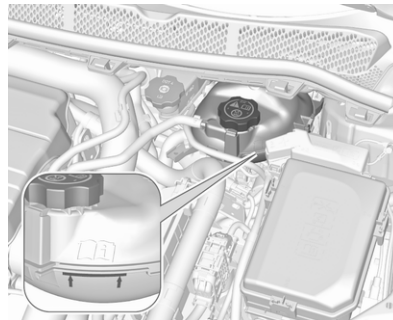
השתמש אך ורק בנוזל מונע קפיאה מאושר.

נוזל קירור ונוגד קפיאה ↵ 257.

מפלס נוזל צינון

זהירות

מפלס נוזל צינון נמוך מדי עלול לגרום נזק למנוע.



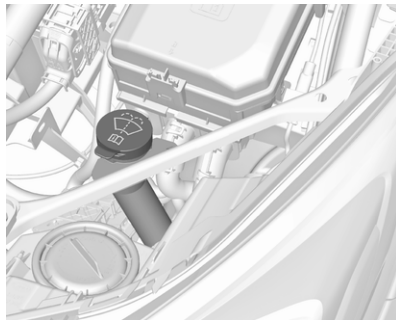
כשמערכת הצינון קרה, מפלס נוזל הצינון אמור להיות מעל לקו המצביע על הצורך בהוספת נוזל. הוסף נוזל אם המפלס נמוך.

אזהרה

הנח למנוע להתקרר לפני פתיחת המכסה. פתח בזהירות את המכסה, תוך שחרור אטי של הלחץ.

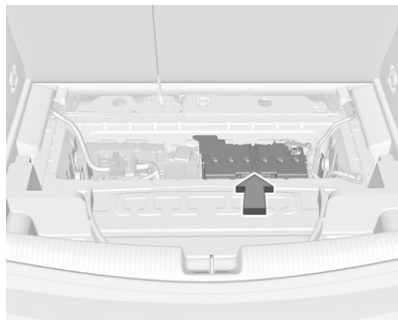
להוספת נוזל השתמש בתערובת 1:1 של נוזל צינון מרוכז מאושר לשימוש ומי ברז נקיים. אם נוזל צינון מרוכז אינו זמין, השתמש במי ברז נקיים. הדק את המכסה למקומו. הבא את הרכב למוסך לבדיקת ריכוז נוזל הצינון ולתיקון סיבת אבדן הנוזל.

נוזל רחיצת שמשות



מלא במים נקיים המעוררבים בכמות מתאימה של תמיסת נוזל לרחיצת שמשות מאושרת המכילה חומר נוגד קפיאה.

מצבר רכב



מצבר הרכב ממוקם בתא המטען.

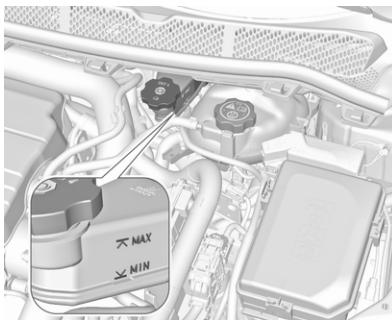
קיימות נקודות חיבור לצורך התנעה באמצעות כבלי התנעה ↵ 248.

המצבר ברכבך אינו מצריך טיפול בתנאי שמשטר הנסיעות שלך מאפשר טעינה מספקת של המצבר. נסיעות למרחקים קצרים והתנעות תכופות של המנוע עלולות לגרום לפריקת המצבר. הימנע משימוש בצרכני חשמל שלא לצורך.

נוזל בלמים

⚠ אזהרה

נוזל בלמים רעיל ומאכל. מנע מגע בעיניים, בעור, בבדים ובמשטחים צבועים.



מפלס נוזל הבלמים חייב להיות בין סימוני ה-MIN וה-MAX.

אם מפלס הנוזל נמוך מ-MIN, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

נוזל הבלמים והמצמד ↵ 257.

זהירות

רק תמיסת נוזל לרחיצת שמשות המכילה ריכוז מתאים של חומר נוגד קפיאה תעניק הגנה בטמפרטורות נמוכות או במקרה של צניחה פתאומית של הטמפרטורה.

נוזל רחיצת שמשות ↵ 257.

בלמים

במקרה של עובי מינימלי ברפידות הבלמים, יישמעו צלילי צפצוף בעת הבלימה.

ניתן להמשיך בנהיגה אך עליך לדאוג להחלפת רפידות הבלמים בהקדם האפשרי.

לאחר שרפידות הבלמים הותקנו, הימנע מלבצע בלימות חזקות מיותרות במהלך הנסיעות הראשונות.



אין להשליך את הסוללה לפח אשפה ביתי. הבא את הסוללה למיקום מאושר למיחזור סוללות (בד"כ בחנות לצרכי צילום).

השבתת הרכב למשך יותר מארבעה שבועות עלולה לגרום לפריקת מתח מצבר. נתק את המהדק מן הקוטב השלילי של המצבר הרכב.

ודא שמתג ההצתה במצב מופסק לפני חיבור או ניתוק המצבר.

הגנה מפריקת מתח המצבר ⇨ 134.

ניתוק המצבר

כאשר יש צורך לנתק את מצבר הרכב (לדוגמה לצורך תחזוקה), יש להשבית גם את האזעקה באופן הבא: העבר את מתג ההצתה למצב מופעל ולאחר מכן למצב מופסק, ואז נתק את מצבר הרכב תוך 15 שניות.

החלפת מצבר הרכב

הערה

כל סטייה מההוראות בנושא זה עלולה לגרום להשבתה זמנית של מערכת ההדממה-התנעה או לשיבוש פעולתה.

בעת החלפת מצבר הרכב, ודא שאין חורי אוורור פתוחים בקרבת הקוטב החיובי. אם יש חור אוורור פתוח באזור זה, יש לסגור אותו בעזרת מכסה דמי, ויש לפתוח את האוורור בקרבת הקוטב השלילי.

הקפד תמיד להחליף את המצבר במצבר מאותו סוג.

חובה להחליף את מצבר הרכב במוסק.

מערכת הדממה-התנעה ⇨ 151.

טעינת מצבר הרכב

⚠ אזהרה

בכלי רכב עם מערכת הדממה-התנעה, ודא שמתח הטעינה אינו עולה על 14.6 וולט בעת השימוש במטען מצברים. אחרת, עלול להיגרם נזק למצבר הרכב.

התנעה באמצעות כבלי התנעה ⇨ 248.

הגנה מפריקת מתח

מתח הסוללה

כאשר מתח מצבר הרכב יורד, תופיע הודעת אזהרה במרכז המידע לנהג.

בעת הנסיעה ברכב, תפקוד הפחתת העומס משבית באופן זמני תפקודים מסוימים, כגון שמשה עורפית מחוממת. התפקודים המושבתים יופעלו מחדש באופן אוטומטי כאשר התנאים יאפשרו זאת.

המרתת סרק

אם טעינת מצבר הרכב נחוצה עקב מצב המצבר, חובה להגביר את ההספק החשמלי של הגנרטור. למטרה זו נוצרת המרתת סרק, שייתכן שתוכל לשמוע.

הודעה מופיעה במרכז המידע לנהג.

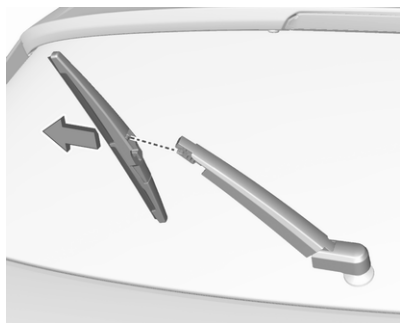
שקע מתח

שקעי המתח מנותקים גם כאשר מתח מצבר הרכב נמוך.

הרם את זרוע המגב עד שהיא תישאר במצבה המורם, לחץ על הלחצן כדי לנתק את להב המגב והסר אותו.

חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

חלון עורפי



הרם את זרוע המגב. נתק את להב המגב כמתואר בתמונה והסר אותו.

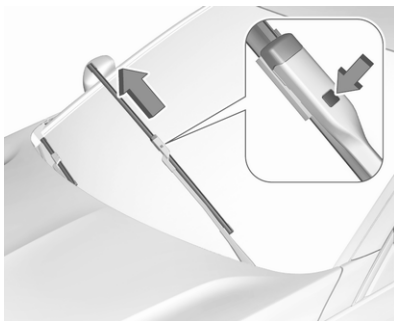
חבר את להב המגב בזווית קלה לזרוע המגב ודחף אותו עד שהוא יינעל למקומו. הורד את זרוע המגב בזהירות.

ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל

במקרה שהדלק אזל לחלוטין, יש לנקז את מערכת הדלק של מנוע הדיזל. העבר את מתג ההתנעה למצב מופעל שלוש פעמים למשך 15 שניות בכל פעם. לאחר מכן, נסה להתניע את המנוע במשך 40 שניות לכל היותר. חזור על תהליך זה לאחר לא פחות מ-5 שניות. אם המנוע אינו מניע, פנה לקבלת סיוע ממוסך.

החלפת להבי מגבים

שמשה קדמית



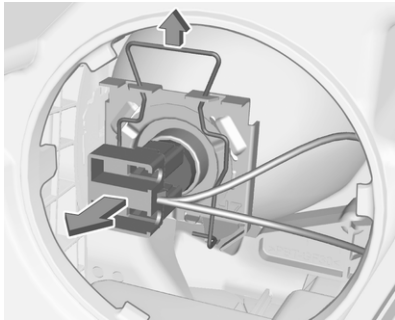
מדבקת אזהרה



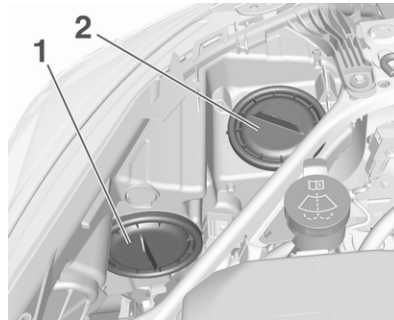
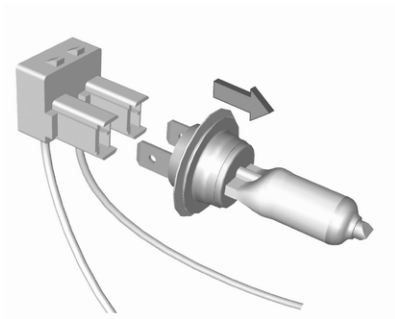
משמעות הסמלים:

- הימנע מניצוצות, להבות גלויות או עישון.
- הגן תמיד על העיניים. גזים דליקים עלולים לגרום לעיוורון או לפציעה.
- הרחק את מצבר הרכב מטווח ידם של ילדים.
- מצבר הרכב מכיל חומצה גופרתית העלולה לגרום לעיוורון או לכוויות חמורות.
- לקבלת מידע נוסף, עיין בספר הנהג.
- בסביבת מצבר הרכב עלולה להיות הצטברות של גז נפיץ.

1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.



2. נתק במשיכה את התפס הקפיצי מהמחזיק. משוך את בית הנורה מבית מחזיר האור.



אור מעבר (1) נורה חיצונית.
אור דרך (2) נורה פנימית.

אורות מעבר (1)



החלפת נורות

העבר את מתג ההצתה למצב מופסק והעבר את מתג המעגל המתאים למצב מופסק או סגור את הדלתות.

אחוז בנורה רק בבטיסה. אל תיגע בזוגיות הנורה באצבעות חשופות.

השתמש אך ורק בנורה זהה לנורה המוחלפת

החלף את נורות פנסי החזית (הפנסים ה"ראשיים") מתוך תא המנוע.

בדיקת נורות

לאחר החלפת נורות, העבר את מתג ההצתה למצב מחובר והפעל ובדוק את הנורות.

פנסי חזית עם נורות הלוגן

פנסי חזית עם נורות הלוגן עם נוריות נפרדות לאור דרך ואורות מעבר.

4. הוצא את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.
 5. הכנס את בית הנורה והתקן את התפס הקפיצי.
- התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

מחוני כיוון קדמיים

במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנס צד

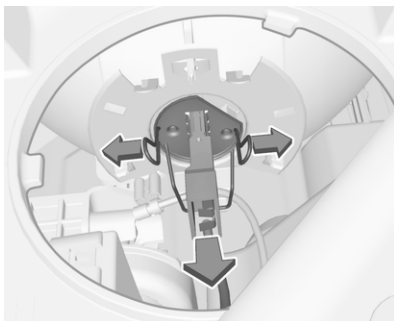
במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנסי נסיעה ביום

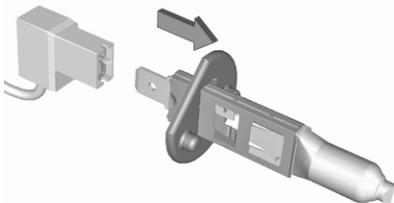
במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

פנסי ערפל קדמיים

הנורות נגישות מתחתית הרכב.

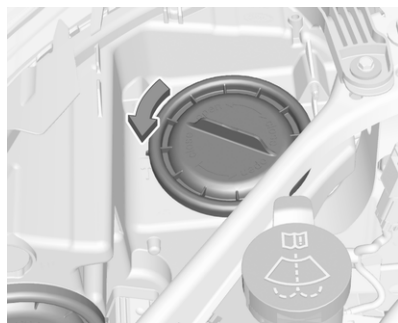


2. נקט את התפס הקפיצי מהמחזיק על ידי הזזתו קדימה ולצד. סובב את התפס הקפיצי כלפי מטה.
3. משוך את בית הנורה מבית מחזיר האור.



3. הוצא את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.
4. הכנס את בית הנורה, שלב את שתי הבליטות בבית מחזיר האור וסובב בכיוון תנועת השעון לקביעת הנורה במקומה.
5. דחוף את התפס הקפיצי חזרה למקומו.
6. התקן את הכיפה וסובב אותה בכיוון תנועת השעון.

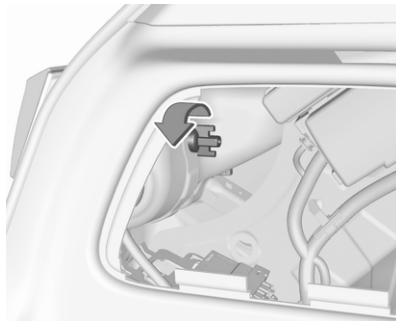
אור דרך (2)



1. סובב את הכיפה נגד כיוון השעון והסר אותה.



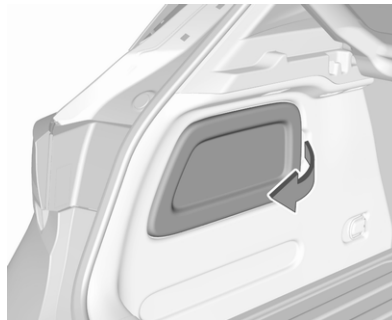
2. רכב עם ערכת תיקון צמיגים: כדי להחליף נורות בצד ימין, שחרר תחילה את אום הפלסטיק והוצא את הקרב יחד עם בקבוק חומר האיטום.



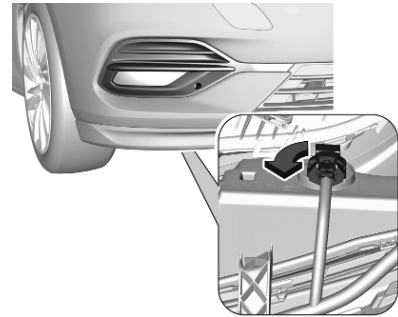
3. הסר והתקן חזרה את יחידת הנורה, וחבר את מחבר התקע. שים לב שהנורה והתקע הם יחידה אחת ויש להחליפם יחד.
4. הכנס את בית הנורה אל מכלול הפנס על-ידי סיבוב בכיוון השעון ושלב.
5. התקן את מכלול הפנס על-ידי הידוק הברגים.
6. חבר את לוח הפנים והדק את הבורג.

אורות אחוריים

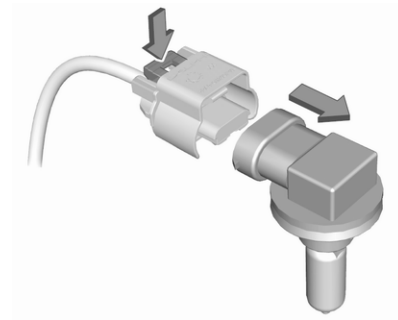
הצ'בק 5-דלתות



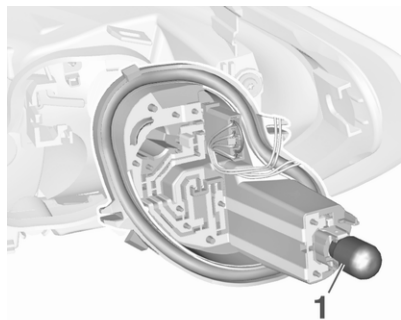
1. שחרר את הכיסוי בצד המתאים והסר אותו.



1. שחרר את הבורג באמצעות מברג והסר את הלוח הקדמי.



2. נקח את מחבר התקע על ידי לחיצה על לשונית האבטחה.



בגרסה עם אורות אחוריים LED ואורות בלם LED, ניתן להסיר ולהחליף רק את הנורה של מחוון הכיוון (1).

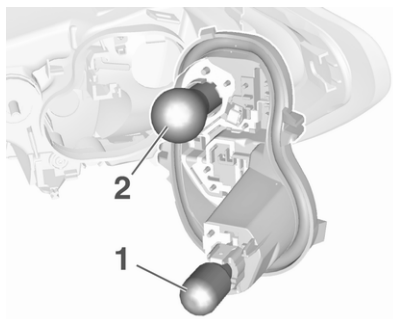
8. חבר את בית הנורה למכלול הפנס.

9. חבר את הכבל למחזיק.

10. חבר את מכלול הפנסים לגוף הרכב והדק את אום האבטחה מהצד הפנימי של אזור המטען. חבר את הכיסוי.

בהתאם לגרסה, האורות האחוריים ואורות הבלמים מתוכננים כנורות LED. במקרה תקלה, דאג להחלפת נורות ה-LED במוסך.

6. לחץ על שלוש לשוניות האבטחה והסר את בית הנורה ממכלול הפנסים.

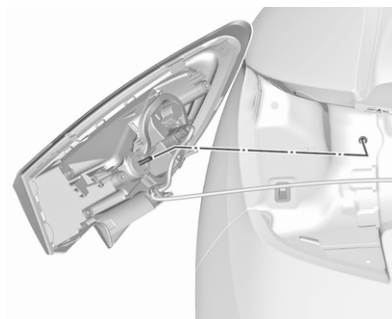


7. הסר את הנורות והחלף אותן:

מחוון כיוון (1)

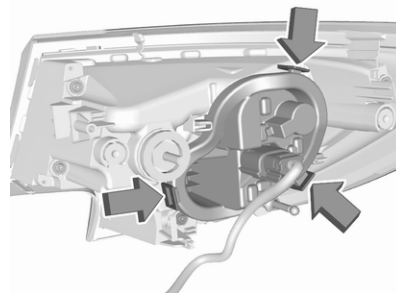
אור אחורי/אור בלם (2)

3. שחרר ידנית את אום האבטחה מפלסטיק מן הצד הפנימי.



4. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים האחוריים מהמגרעת והסר אותו.

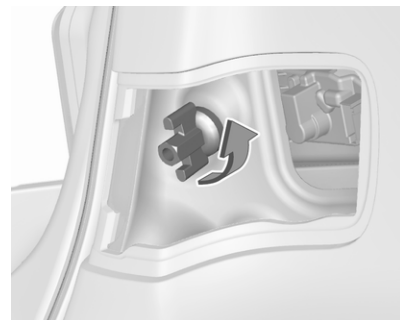
5. נתק את הכבל מהמחזיק.



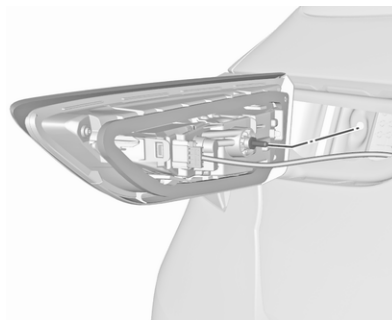
מכלול הפנסים בדת העורפית



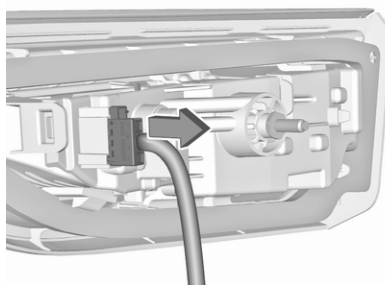
1. שחרר את הכיסוי בדת העורפית והסר אותו.



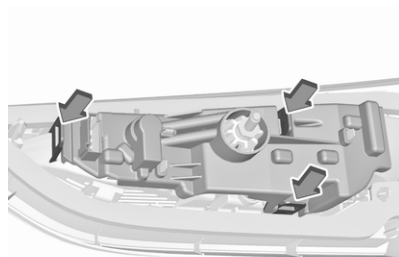
2. שחרר ביד את אום האבטחה מפלסטיק.



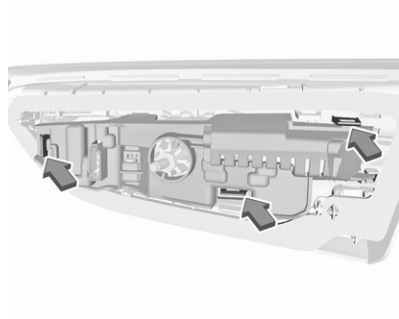
3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים מהמגרעות והסר אותו.



4. נתק את התקע ממכלול הפנסים.



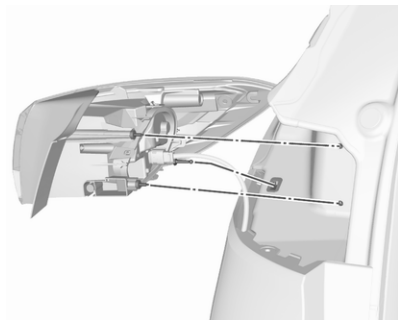
5. לחץ על שלוש לשוניות האבטחה והסר את בית הנורה ממכלול הפנסים.



בגרסה עם אורות אחוריים LED, מיקום לשוניות האבטחה מעט שונה.



2. שחרר ידנית את שתי אומי האבטחה מפלסטיק, מן הצד הפנימי.



3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים האחוריים מהמגרעת והסר אותו.

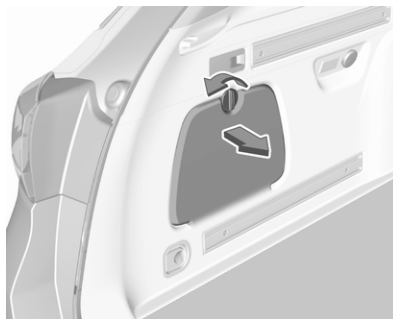
4. נתק את הכבל מהמחזיק.

בגרסה עם אורות אחוריים LED, ניתן להסיר ולהחליף רק את הנורה של אור הנסיעה לאחור (1).

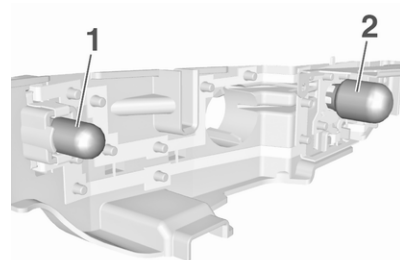
7. הכנס את בית הנורה למכלול הפנסים האחוריים. חבר את התקע למכלול הפנסים. התקן את מכלול הפנסים בדלת העורפית והדק את הבורג מבפנים. חבר את הכיסוי.

בהתאם לגרסה, האורות האחוריים מתוכננים כנורות LED. במקרה תקלה, דאג להחלפת נורות ה-LED במוסך.

רכב מדגם סטיישן



1. שחרר ופתח את הכיסוי בצד המתאים.

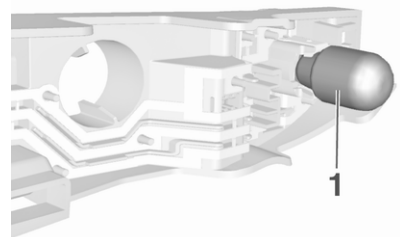


6. הסר את הנורה והחלף אותה:

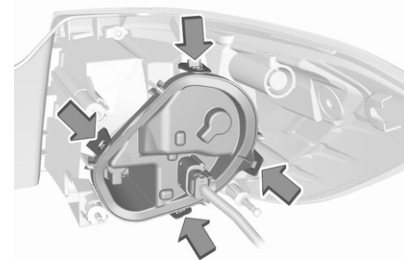
פנסים אחוריים (1)

פנס ערפל אחורי (2) (צד שמאל)

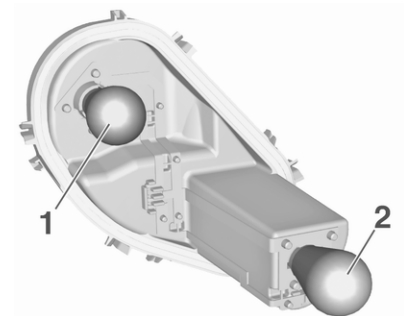
אור נסיעה לאחור (2) (צד ימין)



5. אורות אחוריים רגילים:



שחרר את לשוניות האבטחה והסר את בית הנורה ממכלול הפנסים.

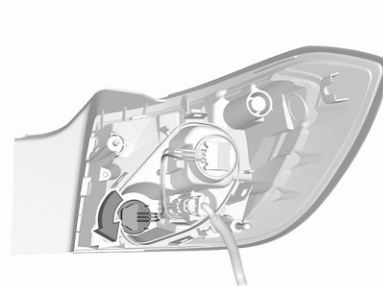


6. הסר את הנורות והחלף אותן:
אור אחורי/אור בלם (1)

מחונן כיוון (2)

7. הכנס את בית הנורה למכלול הפנסים.

8. נוריות אחוריות מסוג LED:



בגרסה עם אורות אחוריים LED ואורות בלם מסוג LED, ניתן להחליף רק את הנורה של מחונן הכיוון: הסר בסיבוב את בית הנורה ממכלול הפנסים. החלף את הנורה במחזיק הנורה.

9. חבר את הכבל למחזיק.

10. חבר את מכלול הפנסים לגוף הרכב והדק את אומי האבטחה מהצד הפנימי של אזור המטען. חבר את הכיסוי.

בהתאם לגרסה, האורות האחוריים ואורות הבלמים מתוכננים כנורות LED. במקרה תקלה, דאג להחלפת נורות ה-LED במוסך.

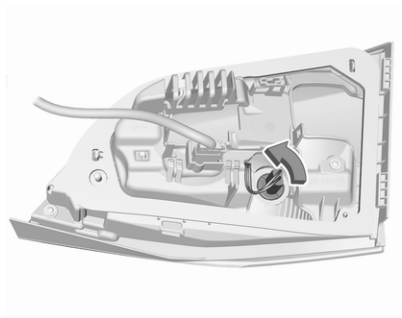
מכלול הפנסים בדלת העורפית



1. שחרר את הכיסוי בדלת העורפית והסר אותו.



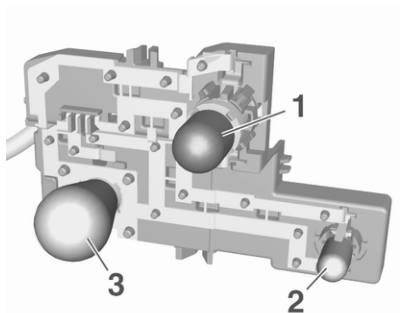
2. שחרר ביד את אום האבטחה מפלסטיק.



7. בגרסה עם אורות אחוריים LED, ניתן להחליף רק את הנורה של אור הנסיעה לאחור: הסר בסיבוב את מחזיק הנורה ממכלול הפנסים. החלף את הנורה במחזיק הנורה.

8. התקן את מכלול הפנסים בדלת העורפית והדק את אום האבטחה מבפנים. חבר את הכיסוי.

בהתאם לגרסה, האורות האחוריים מתוכננים כנורות LED. במקרה תקלה, דאג להחלפת נורות ה-LED במוסך.



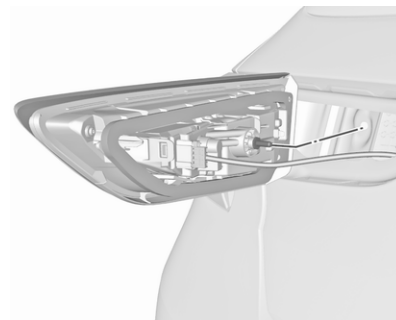
5. הסר את הנורה והחלף אותה:

אור נסיעה לאחור (1)

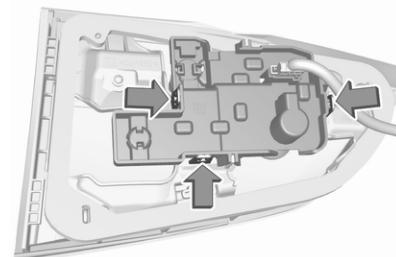
פנסים אחוריים (2)

פנס ערפל אחורי (3) (צד שמאל)

6. הכנס את בית הנורה למכלול הפנסים האחוריים.



3. שלוף בזהירות את מכלול הפנסים מהמגרעות והסר אותו.

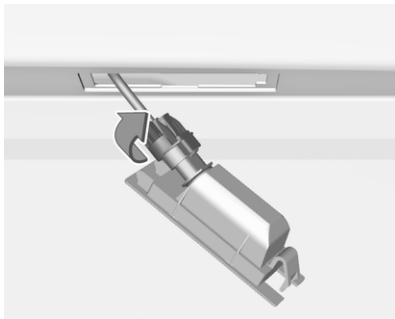


4. לחץ על שלוש לשוניות האבטחה והסר את בית הנורה ממכלול הפנסים.

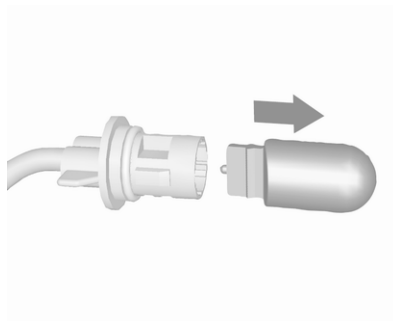
תאורת לוחית הרישוי



1. החדר מברג למגרעת שבמכסה, לחץ הצידה ושחרר את הקפיץ.



2. סובב את מחזיק הנורה נגד כיוון השעון והוצא אותו מהבית.



3. משוך את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.

4. הכנס את בית הנורה וסובב בכיוון השעון.

5. הכנס את צד שמאל של הפנס, החלק לשמאל והכנס את הקצה הימני.

מחווני כיוון צדיים

להחלפת נורה, הסר את בית הנורה:



1. החלק את בית הנורה לפנים והסר אותה מאחור.



מערכת החשמל

נתיכים

נתוני הנתיך החדש חייבים להיות זהים לנתוני הנתיך המוחלף.

ברכב מותקנות שלוש תיבות נתיכים:

- תא המנוע
- לוח המדים והמחווניים
- תא המטען

לפני החלפת נתיך, הפסק את פעולת המעגל שבו מותקן הנתיך והעבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

ניתן לזהות נתיך שרוף באמצעות החוט המותך שבתוכו.

זהירות

אל תחליף נתיך אלא לאחר שסיבת התקלה שגרמה לשריפתו תוקנה.

מספר תפקודים מוגנים על ידי מספר נתיכים.

ניתן להתקין נתיכים גם במעגל שאינו פעיל (ללא תפקוד).

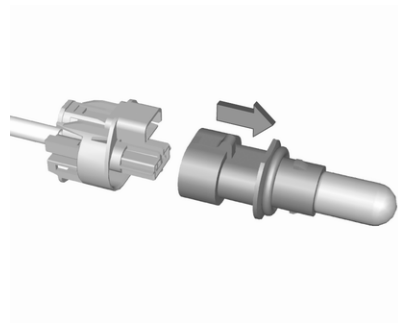
תאורה פנימית

החלף את הנורות הבאות במוסך:

- תאורת נוחות קדמית, פנסי קריאה
- תאורת תא המטען
- תאורת לוח המדים והמחווניים

2. הוצא את הנורה לכיוון מטה, תוך שימת לב לא למשוך את הכבל.

3. הסר את מחזיק הנורה מבית הנורה על-ידי סיבוב נגד כיוון השעון.



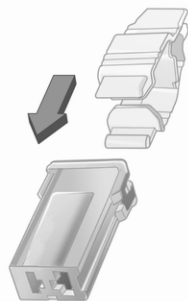
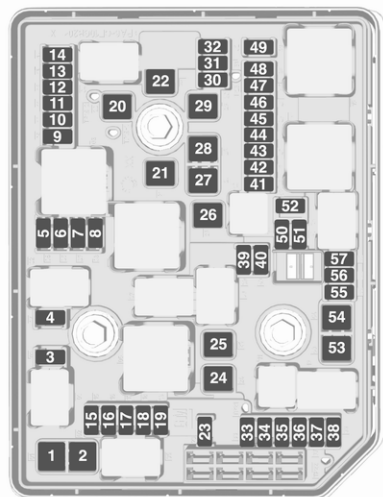
4. משוך את הנורה ממחזיק הנורה והחלף אותה.

5. הכנס את מחזיק הנורה לבית הנורה וסובב בכיוון השעון.

6. הכנס את הפנס לפגוש ושלב אותו.

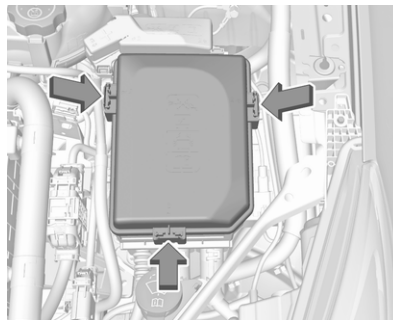
בגרסאות מסוימות קיימת תאורת לוחית רישוי מסוג נוריות LED. במקרה של נורות LED פגומות, דאג להחלפת הנורות במוסך.

תיבת הנתכים ממוקמת בחזית תא המנוע משמאל.
שחרר את הכיסוי והסר אותו.



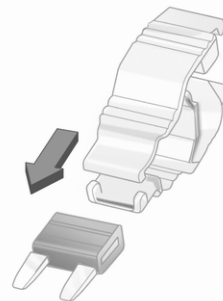
אחזו בנתיך באמצעות חולץ הנתכים ושלוף את הנתיך.

תיבת הנתכים בתא המנוע



חולץ נתיכים

יתכן שחולץ נתיכים מותקן בתיבת הנתכים בתא המטען. לחולץ יש שני צדדים, שכל אחד מהם מיועד לסוג שונה של נתיכים.



מס' מעגל	מס' מעגל	מס' מעגל
32 ממיר DC/צג LED/מחמם חשמלי/ בקרת אקלים/בקר מצת להט	16 הזרקת דלק	1 מתנע
33 –	17 הזרקת דלק	2 מתנע
34 צופר	18 מערכת פליטה לדיזל	3 חיישן פליטה
35 יחידת (מודול) בקרת המנוע	19 –	4 יחידת (מודול) בקרת המנוע
36 אור דרך ימני (הלוגן, Eco LED)/אור מעבר ימני (LED)	20 –	5 תפקודי מנוע / תריס אוויר
37 אור דרך שמאלי (הלוגן, Eco LED)	21 –	6 יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים
38 פנס חזית LED / כוונון אוטומטי של זווית הארת פנסי החזית	22 ABS	7 התראת התנגשות מלפנים / בקרת שיוט מסתגלת
39 פנסי ערפל קדמיים	23 מערכת שטיפה לשמשה הקדמית ולחלון העורפי	8 יחידת (מודול) בקרת המנוע
40 מודול שער תקשורת מרכזי	24 –	9 מערכת בקרת אקלים
41 –	25 חימום מסנן סולר	10 מערכת פליטה לדיזל
42 כוונון ידני של זווית הארת פנסי החזית	26 יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים	11 מערכת נעילת הדלת העורפית/תיבת הילוכים
43 משאבת דלק	27 מודול דלת עורפית חשמלית	12 עיסוי גב תחתון במושב
44 מצלמת מבט אחורי/מראה פנימית/ מודול גרור	28 –	13 משאבה אחרי רתיחה/מערכת פליטה לדיזל
	29 שמשה עורפית מחוממת	14 מערכת פליטה לדיזל
	30 הפשרת מראות	15 חיישן פליטה
	31 –	

מס' מעגל

- 45 פנס חזית LED שמאלי / כוונון אוטומטי של זווית הארת פנסי החזית שמאל
- 46 ריכוז המדים ("מכשירים")
- 47 מנעול עמוד ההגה
- 48 מגב אחורי
- 49 מראת צד
- 50 פנס חזית LED ימני / כוונון אוטומטי של זווית הארת פנסי החזית ימין
- 51 אור מעבר שמאלי (LED)
- 52 מודול בקרת מנוע / מודול בקרת תיבת ההילוכים
- 53 מגבי השמשה הקדמית
- 54 מגבי השמשה הקדמית
- 55 מערכת פליטה לדיזל
- 56
- 57

לאחר החלפת הנתיכים הפגומים, סגור את מכסה לוח הנתיכים ולחץ עליו עד שישתלב במקומו.

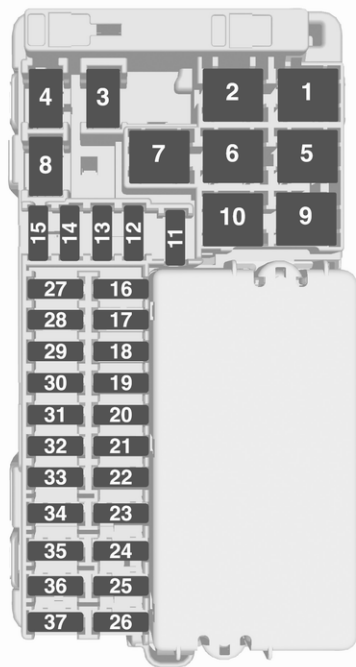
אם מכסה לוח הנתיכים אינו סגור כהלכה, ייתכן ותתרחש תקלה.

תיבת הנתיכים בלוח המדים והמחוונים

תיבת הנתיכים נמצאת מאחורי מכסה.



משוך את המכסה על צד שמאל.



מס' מעגל	
33	מערכת האזעקה / צופר
34	סייען חניה/התראת נקודה מתה בשדה הראייה הצדי/מערכת מידע ובידור/שקע USB
35	SOS
36	צג המידע/לוח המחוונים
37	מערכת מידע ובידור/רדיו

לאחר החלפת הנתיכים הפגומים סגור את מכסה לוח הנתיכים:
1. הרכב את המכסה על צד ימין.



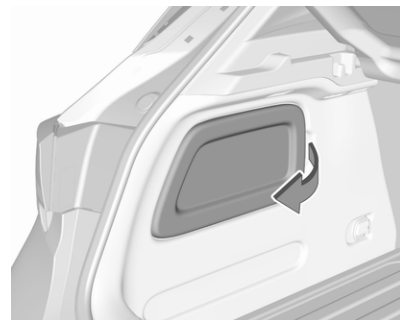
מס' מעגל	
17	יחידת בקרה (מודול) של המרכב 4
18	יחידת בקרה (מודול) של המרכב 3
19	מחבר תקשורת נתונים
20	מערכת כריות אוויר
21	מערכת בקרת אקלים
22	מערכת הנעילה המרכזית/דלת עורפית
23	מערכת מפתח אלקטרוני
24	תפקוד זיכרון של מושב חשמלי
25	מערכת כרית אוויר בגלגל ההגה
26	מתג הצתה / מנעול הגה
27	יחידת בקרה (מודול) של המרכב 2
28	שקע USB
29	מצית סיגריות / שקע מתח קדמי
30	ידית בורר הילוכים
31	מגב החלון העורפי
32	יחידת (מודול) בקרת תיבת ההילוכים

מס' מעגל	
1	חימום מושבים אחוריים (רק בכלי רכב ללא צופר אזעקה)
2	מערכת בקרת אקלים/מניפה
3	מושב חשמלי בצד הנהג
4	מושב חשמלי בצד הנוסע הקדמי
5	ABS
6	חלון חשמלי קדמי
7	-
8	גלגל הגה מחומם
9	יחידת בקרה (מודול) של המרכב 8
10	חלון חשמלי אחורי
11	חלון גג
12	יחידת בקרה (מודול) של המרכב 6
13	חימום מושבים (רק בכלי רכב ללא צופר אזעקה)
14	מראת צד
15	יחידת בקרה (מודול) של המרכב 1
16	יחידת בקרה (מודול) של המרכב 7

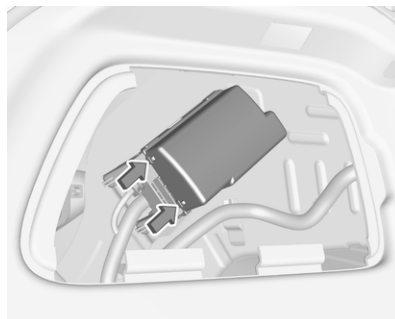
2. קפל את צד שמאל של המכסה לפנים.
הקפד לוודא שחבק האבטחה מובל
כמוצג באיור.

תיבת הנתיכים בתא המטען

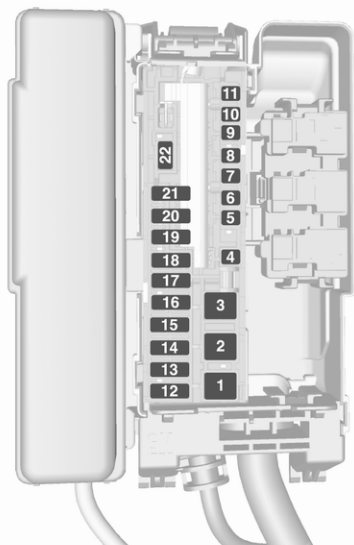
תיבת הנתיכים ממוקמת בצדו השמאלי של
אזור המטען, מאחורי מכסה.



הסר את המכסה.



שחרר את מכסה תיבת הנתיכים והסר
אותו.

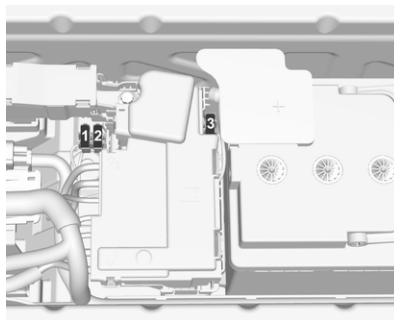


מס' מעגל	
1	יחידת (מודול) בקרת המנוע
2	משאבת דלק
3	אספקת מתח

מס' מעגל	
17	יציאת הגרור/מגורון
18	-
19	-
20	-
21	קיפול מושבים אחוריים חשמלי
22	-

לאחר החלפת הנתיכים הפגומים, סגור את מכסה לוח הנתיכים ולחץ עליו עד שישתלב במקומו.

נתיכים נוספים ממוקמים ליד מצבר הרכב.

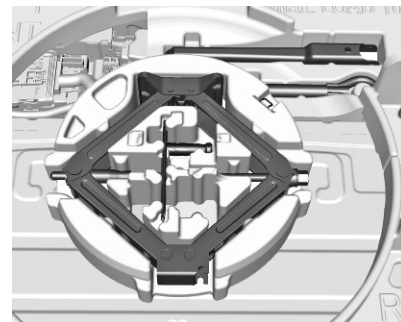


מס' מעגל	
1	-
2	-
3	בקר (מודול) הגרור/מגורון
4	-
5	-
6	-
7	-
8	-
9	-
10	-
11	מגבר
12	חימום מושבים קדמיים (בכלי רכב עם צופר אזעקה)
13	חימום מושבים אחוריים (בכלי רכב עם צופר אזעקה)
14	ההצתה
15	אורור מושבים
16	יציאת הגרור/מגורון

כלי עבודה

הצ'בק 5-דלתות עם גלגל חליף

פתח את כיסוי הרצפה באזור המטען
79. ↵



המגבה, טבעת הגרירה, והכלים נמצאים
בארגז הכלים מתחת לגלגל החליף.
צמיג חליף ↵ 245.

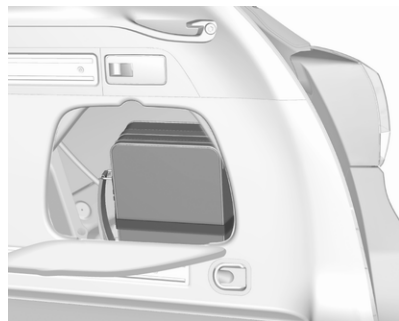
רכב מדגם סטיישן עם גלגל חליף

פתח את כיסוי הרצפה באזור המטען
79. ↵

פתח את הכיסוי בדופן הצד הימני של אזור
המטען.

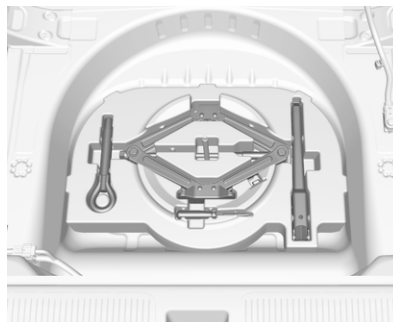
כלים מסוימים וטבעת הגרירה נמצאים יחד
עם הערכה לתיקון הצמיגים בארגז כלים.

רכב מדגם סטיישן ללא גלגל חליף



פתח את הכיסוי בדופן הצד הימני של אזור
המטען.

הכלים וטבעת הגרירה נמצאים יחד עם
הערכה לתיקון הצמיגים במזוודה.



המגבה, טבעת הגרירה, והכלים נמצאים
בארגז הכלים מתחת לגלגל החליף.
צמיג חליף ↵ 245.

הצ'בק 5-דלתות ללא גלגל חליף



צמיגים כיווניים

חובה להתקין צמיגים כיווניים כך שהם יסתובבו לכיוון הנכון. כיוון הסיבוב הנכון מסומן כסמל (לדוגמה, חץ) על דופן הצמיג.

לחץ אוויר בצמיגים

בדוק את הלחץ בצמיגים קרים לפחות פעם ב-14 יום ולפני כל נסיעה ארוכה. אל תשכח את הגלגל החליף.

הדבר ישים גם עבור כלי רכב עם מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.



לחץ אוויר בצמיגים ↺ 269.

סימוני צמיגים

לדוגמה: 215/50 R 16 95 H

- 215 : רוחב הצמיג, מ"מ
- 50 : יחס מידות החתך (גובה הצמיג לרוחבו), %
- R : סוג החגורה: רדיאלית
- RF : סוג: RunFlat (אל נקר)
- 16 : קוטר הגלגל, אינצ'ים
- 95 : אינדקס עומס לדוגמה, 95 זהה ל-690 ק"ג
- H : אות צופן (קוד) המהירות

אות צופן (קוד) המהירות:

- Q : עד ל-160 קמ"ש
- S : עד ל-180 קמ"ש
- T : עד ל-190 קמ"ש
- H : עד ל-210 קמ"ש
- V : עד ל-240 קמ"ש
- W : עד ל-270 קמ"ש

בחר צמיג המתאים למהירות המרבית של הרכב הזה. עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך. ציוד אופציונלי שהותקן יכול להקטין את המהירות המרבית של הרכב.

חישוקים וצמיגים

מצב הצמיג, מצב הגלגל

נהג באיטיות מעל שפות מדרכה ובמידת האפשר גש אליהן בזווית ישרה. נהיגת הרכב מעל לשפות חדות עלולה לגרום נזק לצמיג ולגלגל. אל תמעך את הצמיג אל המדרכה בעת חניית הרכב.

בדוק באופן סדיר את הגלגלים לגילוי נזק. במקרה של נזק או שחיקה חריגה, הבא הרכב למוסך.

צמיגי חורף

צמיגי חורף משפרים את בטיחות הנהיגה בטמפרטורות מתחת ל-7°C ולכן יש להתקינם על כל הגלגלים.

בהתאם לתקנות הפרטניות לכל ארץ, הדבק את מדבקת המהירות בשדה הראיה של הנהג.

הצמיגים בכל המידות מאושרים לשימוש כצמיגי חורף ↺ 269.

⚠ אזהרה

עבור צמיגים מסוימים, לחץ הניפוח המומלץ המוצג בטבלת ניפוח הצמיגים יכול לחרוג מעל ללחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג. אסור בהחלט לחרוג מעבר ללחץ הניפוח המקסימלי המצוין על הצמיג.

אם חייבים להקטין או להגדיל את לחץ ניפוח הצמיג בכלי רכב עם מערכת לניטור לחץ ניפוח הצמיגים, העבר את מערכת ההצתה למצב מנותק.

תלות בטמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג תלוי בטמפרטורת הצמיג. במהלך הנסיעה, טמפרטורת הצמיג והלחץ בצמיג עולים. ערכי לחץ האוויר בצמיגים המצוינים בתווית מידע הצמיגים ובטבלת לחצי האוויר בצמיגים תקפים לצמיגים קרים, בטמפרטורה של 20°C .
הלחץ יעלה בכ-עבור כל עליית 10 KPa יש להתחשב בכך. 10°C טמפרטורה של בעת בדיקת צמיגים חמים.

לחץ האוויר המופיע במרכז המידע לנהג הוא הלחץ בצמיג בפועל. צמיג שמתקרר יציג ערך מופחת, שאינו מציין דליפת אוויר.

לאיתור הערך הנכון של לחץ האוויר בצמיגים, פעל כמפורט להלן:

- זהה את קוד זיהוי המנוע. נתוני המנוע ↪ 264.
- זהה את הצמיג המתאים.
- בטבלאות לחצי האוויר בצמיגים מוצגים כל צירופי הצמיגים האפשריים ↪ 269.

עבור הצמיגים המאושרים לרכב שלך, עיין באישור תאימות EEC המסופק עם הרכב או במסמכי רישום מקומיים אחרים במדינתך.

הנהג הוא האחראי לכוונון נכון של לחץ האוויר בצמיגים.

⚠ אזהרה

אם לחץ האוויר נמוך מדי, התוצאה עלולה להיות התחממות משמעותית של הצמיג וזנק פנימי, המוביל להפרדת הסוליה ואפילו להתפקעות הצמיג במהירויות גבוהות.

תווית מידע לחץ ניפוח הצמיגים שעל מסגרת הדלת השמאלית מציינת את סוגי הצמיגים המקוריים של הרכב ואת לחצי הניפוח המתאימים של הצמיגים.

נתוני לחץ אוויר בצמיגים מתייחסים לצמיגים קרים. הנתונים ישימים לצמיגי קיץ וחורף.

נפח תמיד את הצמיג החליף ללחץ המפורט עבור עומס מלא.

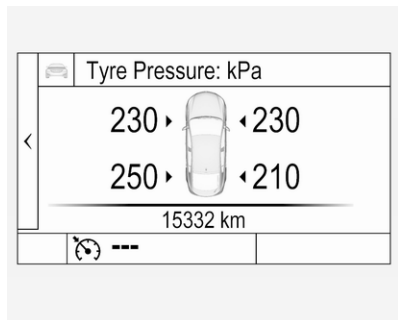
לחץ ניפוח ECO משמש להשגת צריכת הדלק הנמוכה ביותר האפשרית.

דא שהגדרת העומס של הצמיגים מתאימה ללחץ האוויר בצמיגים הנוכחי.

עומס הצמיגים ↪ 237.

לחץ אוויר לא נכון פוגע בבטיחות, בשליטה ברכב, בנוחות ובצריכת הדלק וגורם לשחיקת יתר של הצמיגים.

ערכי לחץ האוויר בצמיגים משתנים בהתאם לאופציות השונות.

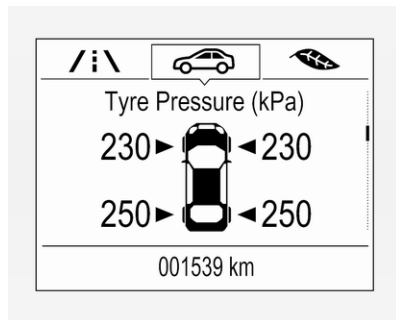


בחר בעמוד **לחצי אוויר בצמיגים** תחת תפריט **מידע** במרכז המידע לנהג (DIC) 110.

מצב המערכת ואזהרות הלחץ מוצגים בהודעה המציינת את חיווי הלחץ המתאים במרכז המידע לנהג.

המערכת מתחשבת בטמפרטורת הצמיג לצורך האזהרות.

תלות בטמפרטורה 235.



בחר בעמוד **לחצי אוויר בצמיגים** תחת **תפריט Vehicle Information Menu** (תפריט **מידע לגבי הרכב** במרכז המידע לנהג) 110.

תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה:

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים בודקת פעם בדיקה את הלחץ בכל ארבעת הגלגלים כשמהירות הרכב חורגת ממגבלת מהירות מסוימת.

זהירות

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים מזהירה רק במקרה של גילוי לחץ אוויר נמוך בצמיגים, ולא נועדה להוות תחליף לתחזוקה סדירה של הצמיגים על-ידי הנהג.

כל הגלגלים חייבים להיות מצוידים בחיישני לחץ והצמיגים חייבים להיות מנופחים ללחץ המפורט.

הערה

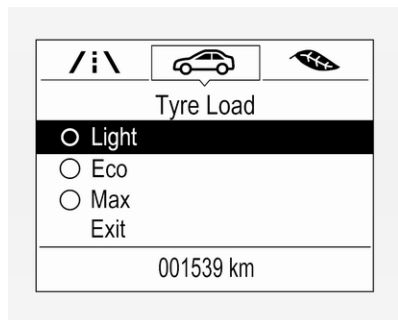
במדינות שבהן מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים היא חובה חוקית, השימוש בגלגלים ללא חיישני לחץ ישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

ניתן להציג את לחץ האוויר הנוכחי בצמיגים במרכז המידע לנהג. תצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים:

מצב העמסת הרכב

התאם את לחצי האוויר בצמיגים למצב ההעמסה של הרכב בהתאם לתווית מידע הצמיגים או לטבלת לחצי האוויר בצמיגים P 269, ובחר את ההגדרה המתאימה ב-
Tyre Load Information Menu (תפריט מידע לגבי הרכב) P 110. הגדרה זו משמשת לקביעת לחצי ייחוס לצורך אזהרות על לחצי האוויר בצמיגים.

תפריט **Tyre Load (עומס צמיג)** מופיע רק כשהרכב נייח ובלם החניה מופעל. בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית ידית בורר ההילוכים חייבת להיות במצב **P**.
 תצוגה ברכב בעל רמת אבזור ביניים:



גלגל חליף או גלגל חליף זמני (קומפקטי) אינם מצוידים בחיישני לחץ. מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים אינה ניתנה להפעלה בגלגלים אלה. הנורית P מאירה. המערכת נותרת פעילה בשלושת הגלגלים האחרים.

השימוש בערכת תיקון מסחרית לצמיגים המכילה נוזל עלולה לפגום במערכת. ניתן להשתמש במערכות המאושרות על-ידי היצרן.

התקנים אלקטרוניים פועלים או קרבה למתקנים המשתמשים בתדרים דומים עלולים להפריע לפעולת מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

בכל החלפה של הצמיגים, יש להסיר את חיישני מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים ולטפל בהם. עבור החיישן המתוברג, החלף את קרב השסתום ואת טבעת האטימה. עבור החיישן המותקן באמצעות תפס, החלף את קנה השסתום בשלמותו.

השתמש רק בכיפות פלסטיק מקוריות להגנת שסתום מפני כל נזק.

זהירות
אל תשתמש במכסים עם שסתום מתכתי מכיוון שהדבר יוביל לחמזון השסתום ולנזק.

מצב של לחץ אוויר נמוך בצמיג מצוין על-ידי נורית החיווי P P 108.

אם P מאירה, עצור בהקדם האפשרי ונפח את הצמיגים ללחץ הניפוח המומלץ P 269.

אם P המהבת למשך 60-90 שניות ואחרי כן מאירה ברציפות, קיימת תקלה במערכת. היוועץ במוסך.

לאחר הניפוח, ייתכן שתידרש נסיעה קצרה כדי לעדכן את ערכי לחצי האוויר בצמיגים במרכז המידע לנהג. בזמן זה ייתכן שנורית P תאיר.

אם P מאירה כשהטמפרטורות נמוכות וכבית לאחר מרחק נסיעה מסוים, זה יכול להיות סימון לכך שלחץ האוויר בצמיגים-מתקרב לסף הנמוך שלו. בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
 הודעות הרכב P 117.

בעת שינוי לחצי אוויר בצמיגים (הפחתה או הגדלה), העבר את מתג ההצתה למצב מופסק.

הקפד להתקין אך ורק גלגלים עם חיישני לחץ, אחרת לחץ האוויר בצמיגים לא יוצג ו- P תאיר ברציפות.

במקרה כזה, חזור על תהליך הלימוד. שמור על הרכב במצב נייח למשך 20 דקות בערך ולאחר מכן נהג למשך 10 דקות כפי שפורט לעיל.

עומק חריצי מדרך הצמיג

בדוק את עומק חריצי הסוליה לעתים מזומנות.

יש להחליף צמיגים משיקולי בטיחות כאשר עומק החריצים הוא 2 עד 3 מ"מ (4 מ"מ לצמיגי חורף).

משיקולי בטיחות, מומלץ שההבדלים בעומק חריצי הסוליה של צמיגים המותקנים על אותו סרן לא יהיו גדולים מ-2 מ"מ.



בחר ב-

- **Light (קל)** עבור לחץ נוחות עד שלושה נוסעים.
- **Eco (חסכוני)** עבור לחץ חסכוני עד שלושה נוסעים.
- **Max (מרבי)** עבור מצב של העמסה מלאה.

תפקוד הלימוד האוטומטי

לאחר החלפת גלגלים או מיקום של הגלגלים, על הרכב להישאר נייח במשך כ-20 דקות, לפני שהמערכת מבצעת חישוב חוזר. תהליך הלמידה מחדש שלהלן אורך עד 10 דקות של נסיעה בתחום מהירויות בין 40 לבין 100 קמ"ש. הימנע מנסיעה מחוץ לתחום זה למשך זמן רב יותר. אם ניתן, השתמש בכבישים צדדיים או דרכים דומות המאפשרים נסיעה רצופה. במהלך תהליך הלימוד מחדש - - יכול להיות מוצג או ערכי הניפוח יכולים להתחלף במרכז המידע לנהג.

ודא שמצב העומס על הצמיגים נקבע בהתאם ללחץ שנבחר \leftarrow 110.

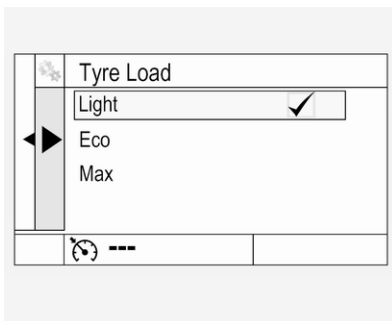
כאשר מתרחשות בעיות במהלך הלימוד מחדש, תופיע הודעת תקלה במרכז המידע לנהג. \leftarrow תהבהב במשך 60 שניות ולאחר מכן תאיר באופן קבוע.

בחר בעמוד **עומס הצמיגים תחת Vehicle Information Menu (תפריט מידע לגבי הרכב)** \leftarrow במרכז המידע לנהג \leftarrow 110.

בחר ב-

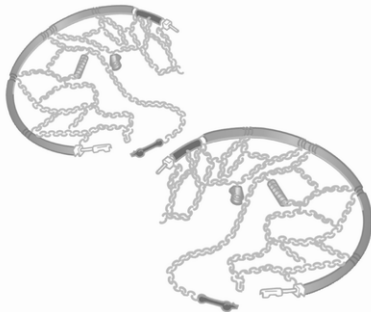
- **Light (קל)** עבור לחץ נוחות עד שלושה נוסעים.
- **Eco (חסכוני)** עבור לחץ חסכוני עד שלושה נוסעים.
- **Max (מרבי)** עבור מצב של העמסה מלאה.

תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה:



בחר בעמוד **עומס הצמיגים בתפריט אפשרויות** במרכז המידע לנהג \leftarrow 110.

שרשרות שלג



מותר להתקין שרשרות צמיגים רק על הגלגלים הקדמיים.

השתמש תמיד בשרשרת בעלת חוליות קטנות, שאינה מוסיפה יותר מ-10 מ"מ לסוליות הצמיג ולדפנות הפנימיות (כולל מעול השרשרת).

אזהרה

נזק עלול לגרום להתפקעות הצמיג.

מותר להתקין שרשרות צמיגים רק על צמיגים במידה R15 195/65, R16 205/55 ו-R16 215/55.

כיסויי נוי לגלגלים

יש להשתמש בכיסויי גלגל וצמיגים מאושרים על ידי היצרן עבור כלי הרכב המסוים והתואמים את כל הצירופים הרלוונטיים של גלגלים וצמיגים.

אם משתמשים בכיסויי גלגלים וצמיגים שאינם מאושרים על ידי היצרן, אסור שבצמיגים בליטה להגנת שפת הצמיג.

אסור שכיסויי הגלגל יפריעו לצינון הבלמים.

אזהרה

השימוש בצמיגים או בכיסויי נוי לגלגלים שאינם מתאימים, עלול לגרום לאובדן לחץ פתאומי וכתוצאה מכך לתאונה.

כלי רכב עם חישוקי פלדה: בעת שימוש באומי גלגלים ננעלים, אל תרכיב כיסויי גלגלים.

הצמיג הגיע לעומק החריץ המזערי המותר מבחינה חוקית (1.6 מ"מ) כשהסוליה נשחקה עד שניתן להבחין באחד ממחווני השחיקה (TWI). סימון מיקום מחווני השחיקה מופיע על דופן הצמיג.

כאשר השחיקה בגלגלים הקדמיים גדולה מן האחוריים, החלף בקביעות את מיקומי הצמיגים קדמיים/אחוריים. ודא שכיוון הסיבוב של הגלגלים יישאר זהה.

צמיגים מזדקנים אפילו כשאינם בשימוש. אנו ממליצים להחליף צמיגים בכל 6 שנים.

שינוי מידות צמיגים וחישוקים

כאשר משתמשים בצמיגים בעלי מידות שונות מאלה שהותקנו במפעל הייצור, יתכן שיהיה צורך לתכנת שוב את לחצי האוויר הנומינליים ולבצע שינויים אחרים ברכב.

לאחר מעבר לגודל צמיג שונה, דאג להחלפת תווית לחצי האוויר של הצמיגים ולאתחול מחדש של מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים ²³⁷.

אזהרה

השימוש בצמיגים לא מתאימים עלול להסתיים בתאונות, וישלול את התוקף של רישיון ההפעלה של הרכב.

ברכב מדגם סטיישן, הערכה לתיקון צמיגים מאוחסנת במזוודה בצד ימין של אזור המטען, מאחורי מכסה. המזוודה מאובטחת ברצועה.

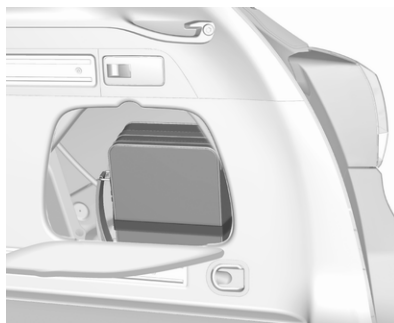
1. הוצא את בקבוק חומר האיטום.
2. הכנס בוהן לפתח ומשוך החוצה את המדחס.



3. הוצא את הכבל החשמלי ואת צינור האוויר מתאי האחסון שמתחת למדחס.



בהצ'בק 5-דלתות, הערכה לתיקון צמיגים ממוקמת בצד ימין של אזור המטען, מאחורי מכסה.



גלגל חליף זמני

אסור להתקין שרשרת צמיגים על גלגל חליף קומפקטי.

ערכה לתיקון צמיגים

ניתן לתקן נזק קטן בסוליית צמיג באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

אל תחלץ גופים זרים מתוך צמיג.

נזק לצמיג הגדול מ-4 מ"מ או נזק בדופן הצמיג אינם ניתנים לתיקון באמצעות ערכת תיקון הצמיגים.

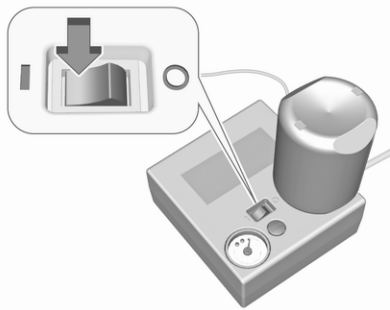
⚠ אזהרה

אל תיסע במהירות הגבוהה מ-80 קמ"ש.

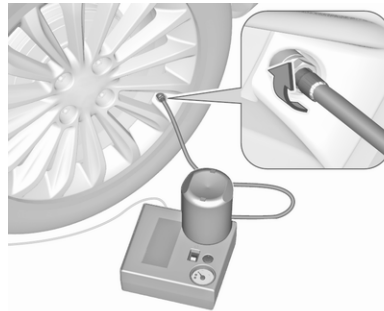
אל תנהג עם צמיג מתוקן במשך פרק זמן ממושך.

צמיג מתוקן עלול להשפיע על הנהיגה ואופן פעולת הרכב.

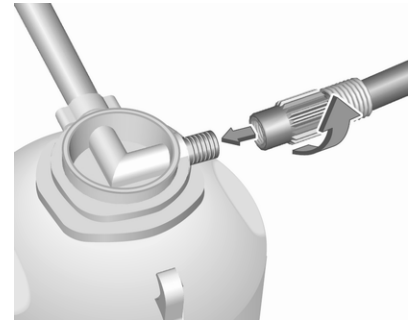
כאשר נוצר נזק באחד מצמיגי הרכב: הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.



10. הצב את המתג הדו-מצבי שעל המדחס במצב I. הצמיג מתמלא בחומר איטום.
 11. מד הלחץ של המדחס יורה לפרק זמן קצר לחץ של עד 6 באר כאשר מיכל חומר האיטום מתרוקן (כ-30 שניות). לאחר מכן הלחץ מתחיל לפחות.
 12. כל חומר האיטום נדחס לתוך הצמיג. הצמיג מתנפח עתה.
 13. לחץ הניפוח הנקוב אמור להתקבל בתוך 10 דקות.
לחץ אוויר בצמיגים ↺ 269.
- כשמושג הלחץ הנכון, הפסק את פעולת המדחס.

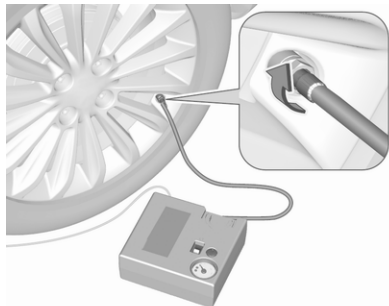


6. הסר את כיפת שסתום האוויר מן הצמיג הנקור.
7. הברג את צינור המילוי על שסתום האוויר בצמיג.
8. יש להציב את המתג על המדחס במצב O.
9. חבר את תקע המדחס לשקע המתח או לשקע מצית הסיגריות.
כדי למנוע פריקת המצבר, את ממליצים להפעיל את המנוע.



4. הברג את צינור האוויר של המדחס לחיבור שעל מיכל חומר האיטום.
5. התקן את מיכל חומר האיטום במרסן שעל המדחס.
- הנח את המדחס בסמוך לצמיג באופן שמיכל חומר האיטום יהיה אנכי.

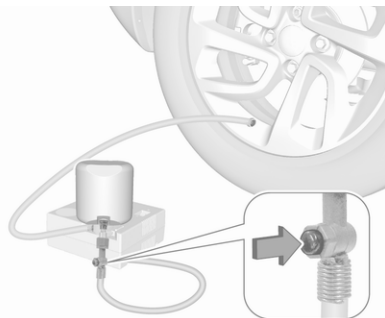
17. המשך מייד בנהיגה כדי לפזר את חומר האיטום בתוך הצמיג בצורה אחידה. לאחר נהיגה של כ-10 ק"מ (אך לא יותר מ-10 דקות), עצור ובדוק את הלחץ בצמיג. הברג את צינור האוויר של המדחס על שסתום הניפוח בצמיג וחבר את קצהו האחר למדחס.



אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 באר, כוונן את המדחס ללחץ הנכון. חזור על התהליך עד שלא תהיה דליפת לחץ.

אם לחץ האוויר בצמיג יורד מתחת ל-1.3 באר, אסור לנהוג ברכב. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

18. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.



בהתאם לגרסה, הכפתור עשוי להיות על צינור האוויר הגמיש.

אל תפעיל את המדחס במשך יותר מ-10 דקות.

14. נתק את ערכת תיקון הצמיגים. לחץ את התפס על התמך כדי להסיר את מיכל חומר האיטום מן התמך. הברג את צינורית הניפוח על החיבור הפנוי שעל מיכל חומר האיטום. בכך נמנעת בריחת חומר איטום. אחסן את ערכת תיקון הצמיגים בתא המטען.

15. בעזרת מטלית, נגב והסר שאריות חומר איטום.

16. הסר את התווית המורה את המהירות המרבית המותרת ממיכל חומר האיטום והדבק אותה על השמשה הקדמית בשדה הראייה של הנהג.

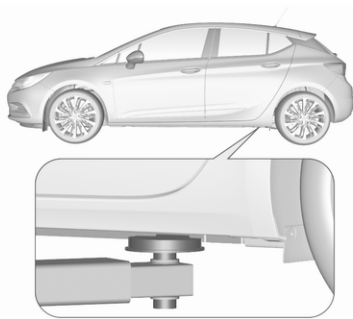


אם לא הושג לחץ הניפוח הנקוב בתוך 10 דקות, הסר את ערכת תיקון הצמיגים. הזז את הרכב כדי לבצע סיבוב אחד של הצמיג. חזור וחבר את ערכת התיקון והמשך בתהליך הניפוח במשך 10 דקות נוספות. אם עדיין לא הושג הלחץ המפורט, הנזק לצמיג גדול מדי. התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

נקז את עודף לחץ האוויר באמצעות הלחצן שמעל מד לחץ האוויר.

מיקומי הגבהה

מיקומי ההגבהה המוצגים מתייחסים לשימוש בזרועות הרמה ובמגבהי עזר המשמשים להחלפת צמיגי חורף/קיץ.



מקם את הזרוע האחורית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.

- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק.
- הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
- אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.
- הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבהה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב לחול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- נקה את אומי הגלגל והעבר דרכם מטלית נקייה לפני הרכבת הגלגל.

⚠ אזהרה

אין למרוח משחת סיכה ("גריז") על תברגי בורג הגלגל או על חלק כלשהו של אום הגלגל.

הערה

מאפייני הנהיגה של הצמיג המתוקן נפגמים מאוד. לכן, החלף צמיג זה.

אם נשמע רעש לא רגיל, או שהמדחס מתחמם, הפסק את פעולת המדחס למשך 30 דקות לפחות.

שסתום הביטחון המובנה נפתח בלחץ של 7 באר.

שים לב לתאריך התפוגה שעל הערכה. לאחר תאריך התפוגה, פגה האחריות לכושר האיטום. קרא בעיון את המידע לגבי אחסון מיכל חומר האיטום.

החלף את מיכל חומר האיטום המשומש. סלק את המיכל בהתאם לתקנות הישימות בסביבת מגוריך.

ניתן להשתמש במדחס ובחומר האיטום החל מטמפרטורה של כ-30°C.

ניתן להשתמש במתאמים שסופקו עם הערכה לניפוח פריטים אחרים כגון כדורגל, מזרן אוויר, סירות מתנפחות וכו'. הם ממוקמים בתחתית המדחס. להסרתם, הברג את צינור האוויר של המדחס והוצא את המתאם.

החלפת גלגל

בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא.

מתחת לגלגל החליף מונח ארגז המכיל את כלי העבודה של הרכב.

3. לאחר החלפת גלגל, אם לא מניחים גלגל בתא הגלגל החליף, אבטח את ארגז הכלים על-ידי הידוק אום הפרפר עד לסוף מהלכה וסגור את כיסוי הרצפה.

4. לאחר החלפת הגלגל לגלגל בגודל מלא, הנח את הגלגל החליף בשקע כשצדו החיצוני כלפי מעלה ואבטח אותו באום הפרפר.

התקן רק צמיג חליף זמני אחד. המהירות המרבית המותרת בתווית על הגלגל החליף הזמני תקפה רק לגודל הצמיג שהותקן במפעל.

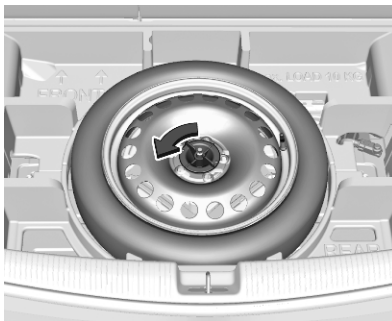
התקנת הגלגל החליף

בצע את ההכנות הבאות וציית למידע הבא.

- חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק. חנה את הרכב על משטח אופקי, קשיח ולא חלקלק.
- הפעל את בלם החניה ושלב הילוך ראשון, הילוך אחורי או P.
- הסר את גלגל החילוף.
- אסור בשום מצב להחליף יותר מגלגל אחד בו-זמנית.

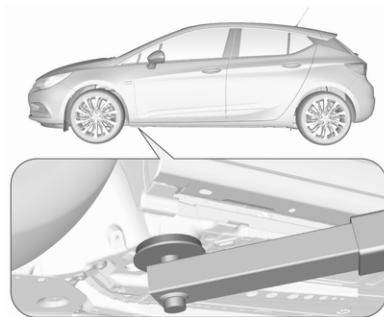
זהירות

השימוש בגלגל חילוף שקטן מן הגלגלים האחרים או בשילוב עם צמיגי חורף, עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב. החלף את הצמיג הנקור בהקדם האפשרי.



הגלגל החליף מאוחסן בתא המטען ברצפת התא מתחת למכסה. להסרה:

1. פתח את כיסוי הרצפה 79.
2. הגלגל החליף מאובטח באמצעות אום פרפר. שחרר את אום הפרפר והוצא את הגלגל החליף.

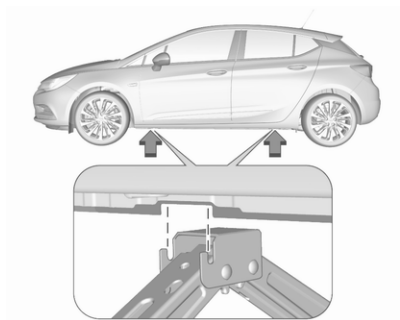


מקם את הזרוע הקדמית של משטח ההרמה באופן ממורכז מתחת לנקודת ההגבהה הרלבנטית של הרכב.

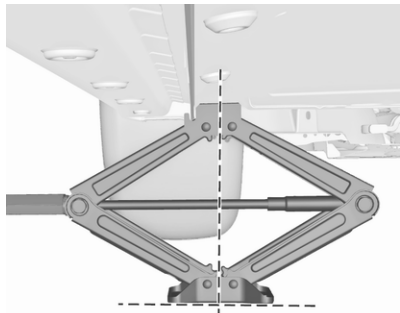
גלגל חליף

ניתן לסווג את הצמיג החליף כצמיג לשימוש זמני בהתאם למידותיו בהשוואה למידות הצמיגים הנוותרים ברכב ולתקנות הנהוגות בארץ בה אתה נמצא. במקרה זה, ישירה מהירות מרבית מותרת, אפילו שאין תווית על הגלגל החליף המציין זאת.

התקן רק צמיג חליף זמני אחד. אל תנהג ברכב במהירות העולה על 80 קמ"ש. נהג בעקומות באיטיות. אל תשתמש בצמיג הזמני לפרק זמן ממושך.

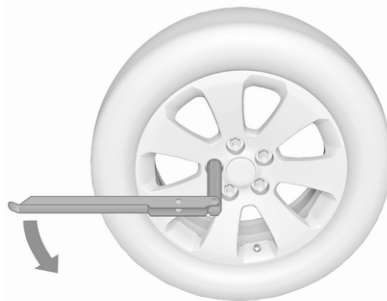


3. ודא שהמגבה מוצב כנדרש מתחת לנקודת ההרמה המתאימה של הרכב.



4. כוונן את המגבה לגובה הנדרש. מקם אותו ישירות מתחת לנקודת ההרמה

גלגלי סגסוגת: נתק את כיפות אומי הגלגל בעזרת מברג שטוח והסר אותן. כדי להגן על צבע הגלגל והמכסה, עטוף את קצה המברג השטוח בפיסת בד 234.



2. קפל החוצה את מפתח הגלגלים והתקן אותו תוך הקפדה שהוא ימוקם בבטיחות ושחרר את הידוק כל אחד מאומי הגלגל חצי סיבוב.

ייתכן שהגלגלים יהיו מוגנים על-ידי אומי נעילת גלגלים. כדי להרפות את ההידוק של אומים מיוחדות אלה, יש ראשית להתקין את מתאם של אומי נעילת הגלגל על ראש האום, לפני התקנת מפתח הגלגלים. המתאם מאוחסן בתא הכפפות.

- השתמש במגבה רק כדי להחליף גלגלים במקרה של נקר, ולא להחלפה עונתית של צמיגי חורף או קיץ.
- המגבה אינו זקוק לתחזוקה.
- אם הקרקע עליה חונה הרכב רכה, הנח קרש חזק (בעובי מרבי של 1 ס"מ) מתחת למגבה.
- הוצא חפצים כבדים מהרכב לפני ההגבה.
- אין לאפשר שהיית אנשים וחיות מחמד ברכב בעת הגבתו בעזרת מגבה.
- אסור, בשום מצב לחזול מתחת לרכב המוגבה באמצעות מגבה.
- אל תתניע את הרכב כשהוא מוגבה על ידי מגבה.
- נקה את אומי הגלגל והעבר דרכם מטלית נקייה לפני הרכבת הגלגל.

אזהרה
אין למרוח משחת סיכה ("גריז") על תבריג בורג הגלגל או על חלק כלשהו של אום הגלגל.

1. גלגלי פלדה עם כיסוי: הסר את מכסה הגלגל.

אחסון גלגל פגום בגודל מלא באזור המטען, הצ'בק 5-דלתות

שקע אחסון הגלגל החליף אינו מיועד לגלגלים בגודל השונה מזה של הגלגל החליף. חובה לאחסן גלגל פגום בגודל מלא בתא המטען.

כלי העבודה של הרכב ↵ 234.

ודא שאחסנת את הגלגל באופן מאובטח בתא המטען ↵ 86.

אסכנה

ודא תמיד כי משענות הגב של המושבים האחוריים מקופלות ונעולות בעת נסיעה כשגלגל פגום בגודל מלא מאוחסן באזור המטען.

אזהרה

אחסון מגבה, גלגל חלופי או ציוד דומה בתא המטען עלול לגרום לפציעות אם פריטים אלה אינם מקובעים למקומם

חבר את מפתח בורגי הגלגל כשהמגבה במקומו הנכון וסובב את מפתח בורגי הגלגל עד שהגלגל ניתק מן הקרקע.

5. שחרר בהברגה את אומי הגלגל.

6. החלף גלגל.

7. הברג את אומי הגלגל.

8. הורד את הרכב והסר את המגבה.

9. התקן את מפתח הגלגלים על האומים תוך שאתה מוודא שהמפתח תפוס היטב על האום והדק את כל האומים בהצלבה. מומנט ההידוק הוא 140 ניוטון-מטר.

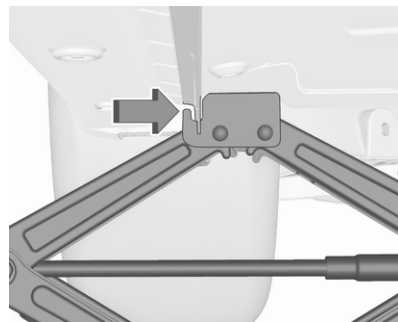
10. הצב את החור המיועד לשסתום האוויר בצלחת הגלגל מול השסתום לפני התקנת הצלחת.

התקן את כיפות אומי הגלגל.

11. אחסן ואבטח את הגלגל שהחלפת, כלי העבודה ↵ 234 והמתאם של אומי הגלגלים ↵ 70.

12. בדוק את לחץ האוויר בצמיג החליף ואת מומנט ההידוק בהקדם האפשרי. דאג לתיקון הצמיג הפגום בהקדם האפשרי.

באופן שימנע את החלקת הרכב מעל למגבה.



ודא ששפת הגוף מותאמת לחריץ במגבה.



התנעה באמצעות כבלי התנעה

ניתן להתניע כלי רכב בעל מצבר רכב פרוק בעזרת כבלי התנעה ומצבר רכב של כלי רכב נוסף.

אל תתניע את המנוע באמצעות מטען מהיר. מצבר הרכב מאוחסן באזור המטען מתחת לכיסוי. בתא המנוע קיימות נקודות חיבור לצורך התנעה באמצעות כבלי התנעה.

אזהרה

היה זהיר מאד בעת התנעת המנוע באמצעות כבלי התנעה. כל סטייה מן ההנחיות הבאות עלולה להסתיים בפציעות או נזק שייגרמו כתוצאה מהתפוצצות המצבר או נזק שייגרם למערכת החשמלית בשני כלי הרכב.

אזהרה

מנע מגע של נזל המצבר בעיניך, בעורך, בבדים ובמשטחים צבועים. הנזל מכיל חומצה גופריתית העלולה לגרום לפציעות ולנזק במקרה שנוצר עימה מגע ישיר.

1. הסר את הכיפה המרכזית עם סמל המותג בדחיפה מבפנים.
2. הנח את הגלגל בשקע כשצדו החיצוני כלפי מטה בשקע הגלגל.
3. אבטח את הגלגל הפגום באמצעות אום הפרפר.
4. בהתאם לגודל הצמיג, ניתן להניח את כיסוי הרצפה על הגלגל הבולט.

גלגל חליף עם צמיג כיווני

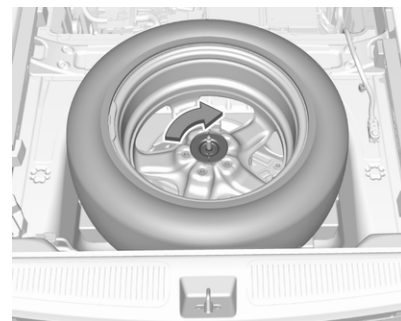
כאשר צמיגים כיווניים מותקנים בניגוד לכיוון הגלגל הנכון:

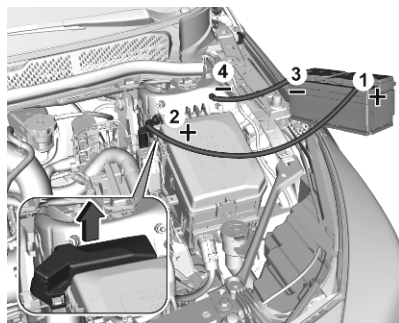
- השליטה ברכב תיפגם. החלף את הצמיג הפגום או תקן אותו בהקדם האפשרי והתקן אותו במקום הגלגל החליף.
- נהג בזהירות יתר על דרכים רטובות או מצופות בשלג.

כראוי. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חפצים שאינם מקובעים עלולים לפגוע במישהו ולפצוע אותו. הקפד תמיד לאחסן את מגבה הרכב ואת כלי העבודה רק בתאי האחסון המתאימים, וקבע אותם למקומם באופן מאובטח. כאשר מניחים גלגל שניזוק בתא המטען, חובה תמיד לאבטח אותו עם הרצועה.

אחסון גלגל פגום בגודל מלא באזור המטען, רכב מדגם סטיישן

ניתן לאחסן בשקע הגלגל החליף את כל גדלי הגלגל המותרים. כדי לאבטח את הגלגל:

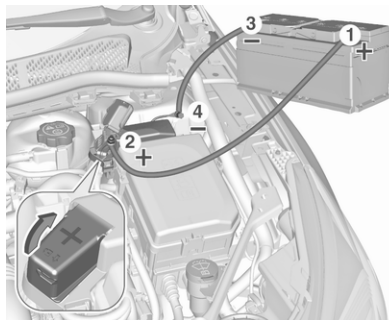




סדר חיבורים הכבלים:

1. חבר את הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר העזר.
 2. חבר את הקצה האחר של הכבל האדום לקוטב החיובי של מצבר הרכב הפרוק.
 3. חבר את הכבל השחור לקוטב השלילי של מצבר העזר.
 4. חבר את הקצה האחר של הכבל השחור לנקודת הארקה של הרכב בתא המנוע.
- נתב את הכבלים כך שלא ייתפסו ברכיבים טובבים בתא המנוע.

- הפעל את בלם החניה, הצב את תיבת הילוכים במצב ביניים, תיבת הילוכים אוטומטית במצב P.
- פתח את מכסי המגן של שני הקטבים החיוביים בשני המצברים.



האיורים מציגים את הגרסאות השונות.

- אסור לחשוף את מצבר הרכב ללהבות גלויות או לניצוצות.
- מצבר רכב פרוק עלול לקפוא בטמפרטורה של 0°C . הפשר את מצבר הרכב הקפוא לפני שתחבר את כבלי ההתנעה.
- חבוש משקפי מגן וביגוד מגן בעת טיפול במצבר רכב.
- השתמש במצבר עזר בעל מתח זהה (12 וולט). הקיבולת שלו (אמפ"ש) חייבת להיות קרובה ככל הניתן לזו של מצבר הרכב הפרוק.
- השתמש בכבלי התנעה בעלי סופיות מבודדות ושטח חתך של 16 מ"מ (25 מ"מ לרכב בעל מנוע דיזל).
- אל תנתק את מצבר הרכב הפרוק מן הרכב.
- הפסק את פעולתם של כל צרכני החשמל.
- אל תישען מעל למצבר הרכב בעת ההתנעה באמצעות כבלים.
- אל תאפשר מגע בין הסופיות של כבלי ההתנעה.
- אסור שיווצר מגע בין שני כלי הרכב במהלך ההתנעה.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

חבר חבל גרירה - ועדיף מוט גרירה - לטבעת הגרירה.

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ הרכב.

העבר את מתג ההצתה למצב מופעל כדי לשחרר את מנעול ההגה ולאפשר את הפעלת אורות הבלמים, הצופר ומגב השמשה הקדמית.

גרירה

גרירת הרכב

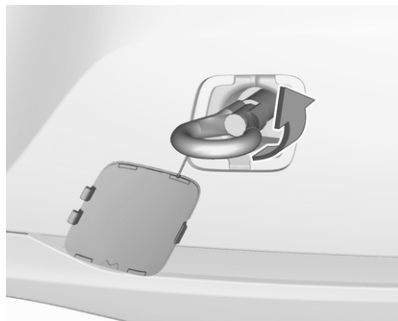


עטוף פיסת בד סביב קצה מברג שטוח כדי למנוע נזק לצבע. הכנס את המברג לחריץ בקצה המכסה. שחרר את המכסה על-ידי הפעלת כוח זהירה לחילוץ.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב ²³⁴.

להתנעת המנוע:

1. התנע את המנוע ברכב המסייע.
2. לאחר חמש דקות, התנע את המנוע ברכבך. יש לבצע ניסיונות התנעה שאינם ארוכים מ-15 שניות ובהפסקות של דקה אחת בין הניסיונות.
3. הנח לשני המנועים לפעול בסל"ד סרק במשך כ-3 דקות כשהכבלים עדיין מחוברים.
4. הפעל צרכנים חשמליים (לדוגמה, פנסי החזית, חימום השמשה העורפית) ברכב המותנע.
5. בצע את הנוהל לעיל בסדר ומגמה הפוכים להסרת הכבלים.



הברג את טבעת הגרירה פנימה עד סוף מהלכה. במצבה הסופי, הטבעת אמורה להיות אופקית.

אסור, בשום מצב, להשתמש בטבעת העיגון (קשירה) שבקצה האחורי, בתחתית הרכב, כטבעת גרירה.

חבר לטבעת הגרירה חבל גרירה או מוט גרירה (עדיף מוט).

טבעת הגרירה משמשת אך ורק לגרירה ולא לחילוץ רכב.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.

הכנס את הכיסוי בחלק העליון ושלב אותו מטה.

גרירת רכב אחר



הכנס את המברג לחריץ בקצה המכסה. שחרר את המכסה על-ידי הפעלת כוח זהירה לחילוצו.

טבעת הגרירה מאוחסנת עם כלי העבודה של הרכב $\text{K} 234$.

זהירות

השבת את מערכות הסיוע לנהג כגון בלימת חירום פעילה $\text{K} 180$, אחרת הרכב עלול לבלום באופן אוטומטי במהלך גרירה.

העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק. שחרר את בלם החניה.

זהירות

נהג באיטיות. אל תנהג בקופצנות. כוח משיכה מוגזם עלול לגרום נזק לרכב.

כשהמנוע מדומם, נדרש כוח רב יותר באופן משמעותי לבלימה ולהיגוי.

כדי למנוע חדירת גזי פליטה מן הרכב הגורר, הפעל את סחרור האוויר וסגור את החלונות.

רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית: הרכב חייב להיגרר כשהוא מופנה לפניים ובמהירות שאינה עולה על 80 קמ"ש ולמרחק שלא יעלה על 100 ק"מ. בכל המקרים האחרים וכאשר תיבת ההילוכים פגומה, יש להרים את הסרן הקדמי מן הקרקע.

התקשר לקבלת סיוע ממוסך.

לאחר הגרירה, הוצא בהברגה את טבעת הגרירה.

הכנס את הכיסוי בחלק העליון ושלב אותו מטה.

טיפול מראה הרכב

טיפול חיצוני

מנעולים

המנעולים ניסוכו ("שומנו") במפעל היצור במשחת סיכה באיכות גבוהה המיועדת לצילינדרים מנעולים. במקרה של קפיאה, ובלית ברירה, ניתן להשתמש בחומר ממיס קרח. חומר זה פוגם במשחת הסיכה ופוגם גם בפעולת המנעולים. אם השתמשת בנוזל ממיס קרח, הבא את הרכב למוסך לסיכה חוזרת של המנעולים.

רחיצת הרכב

המשטחים הצבועים של רכבך חשופים להשפעות הסביבה.

יש לנקות מייד לשלשת (צואת ציפורים), חרקים מתים, שרף, אבקת פרחים וכו' כיוון שהם מכילים מרכיבים העלולים לגרום נזק לצבע.

בעת העברת הרכב במתקן ידני לרחיצת מכוניות, ציית להנחיות יצרן המתקן. יש להפסיק את פעולת מגב השמשה הקדמית ומגב החלון העורפי. הסר או כוץ את האנטנה ואת האבזרים החיצוניים כגון גגון מטען וכו'.

כאשר אתה רוחץ את רכבך ידנית, הקפד לשטוף ביסודיות את פנים בתי הגלגלים.

נקה את השפות ואת הקפלים שעל שפות הדלתות הפתוחות ועל מכסה תא המנוע כמו גם את האזורים שהם מכסים.

למניעת נזק, נקה חלקי מתכת מבריקים בתמיסת ניקוי המאושרת לאלומיניום.

זהירות

הקפד להשתמש בחומר ניקוי בעל pH של 4 עד 9.
אל תשתמש בחומרי ניקוי על משטחים חמים.

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

שטוף ביסודיות ונגב בעזרת מטלית עור (ג'ילדה). שטוף את מטלית העור לעתים קרובות. השתמש במטליות עור נפרדות למשטחים צבועים ולשמשות; שאריות של שעווה שיצטברו על השמשות עלולות לפגום בשקיפות השמשות.

ודא שתבוצע סיכה במוסך של כל צירי הדלתות.

אל תשתמש בעצמים קשים להסרת כתמי זפת. מעל משטחים צבועים, השתמש בתרסיס לסילוק זפת.

נוק למשטחי צבע

תקן פגיעות קטנות במשטח צבוע באמצעות עט לתיקוני צבע לפני שמתחילה להיווצר חלודה. לתיקונים גדולים יותר, הבא הרכב לפחח רכב.

גחון הרכב

כמה אזורים בגחון הרכב מצופים בשכבת פי.וי.סי. בעוד אזורים חשובים אחרים מוגנים בשכבת שעווה שאינה מתכלה.

לאחר רחיצת גחון הרכב, בדוק אותו ודאג לציפויו בשעווה בהתאם לצורך.

חומרים המכילים ביטומן / גומי עלולים לגרום נזק לשכבת הפי.וי.סי. שעל גחון הרכב. הבא הרכב למוסך לביצוע עבודות על גחון הרכב.

לפני ולאחר החורף, רחץ את גחון הרכב ודאג שתיבדק שכבת המגן משעווה.

ציוד גרירה

אל תנקה את תפוח הגרירה באמצעות התקן ניקוי בקיטור או בלחץ מים גבוה.

תריס אוויר

נקה את מערכת התריסים שבפגוש הקדמי כדי לשמור על תפקוד תקין.

נקה להבי מגב המורחים את המים באמצעות מטלית רכה הטבולה בנוזל לרחיצת חלונות.

הסר שיירי לכלוך שעלולים לגרום לזיהום להבי המגבים על-ידי שימוש במטלית רכה ובתכשיר לניקוי חלונות. ודא גם הסרת שיירי שעווה, חרקים ומזהמים דומים מהשמשה.

הפעלת המגבים על שיירי קרח, זיהום או על שמשה יבשה תגרום נזק ואף יכולה להרוס כליל את להבי המגבים.

חלון גג

אסור בשום מצב לנקות את חלון הגג בממיסים או בחומרים שוחקים, דלקים, חומרים תוקפניים (לדוגמה מדלל צבע, או תמיסות המכילות אצטון וכו'), חומרים חומציים או בסיסיים או כריות ניקוי שוחקות. אל תמרח שעווה או משחת ליטוש ("פוליש") על חלון הגג.

גלגלים וצמיגים

אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה. נקה את החישוקים בחומר ניקוי יעודי לגלגלים.

החישוקים צבועים וניתן להשתמש לניקויים בחומרים המתאימים למרכב.

פנסים חיצוניים

פנסי חזית ועדשות של פנסים אחרים מיוצרים מפלסטיק. אל תשתמש בחומרים שוחקים או מאכלים, אל תשתמש במגרדת קרח ואל תנקה אותם במטלית יבשה.

ליטוש ("פוליש") והברקה ("וואקס")

יש ללטש - למרוח משחת "פוליש"- על הרכב רק כאשר הצבע הפך להיות נטול ברק או כאשר משקעים מוצקים נדבקו אליו.

אין לטפל בחלקי מרכב המיוצרים מפלסטיק בחומרי ליטוש או הברקה.

חלונות ולהב מגב השמשה הקדמית

נתק את המגבים לפני ביצוע עבודה כלשהי בסביבתם.

השתמש במטלית רכה שאינה משירה מוך או במטלית עור ובנוזל לרחיצת שמשות ובנוזל לסילוק חרקים.

בעת ניקוי המשטח הפנימי של השמשה העורפית, הקפד לבצע את הניגוב במקביל לגוף החימום, כדי למנוע פגיעה ונזק.

לסילוק קרח באמצעים מכניים, השתמש במגרדת קרח יעודית. לחץ את המגרדת בחוזקה לזכוכית כדי למנוע חדירת לכלוך מתחת ללהב ושריטת הזכוכית.

טיפול פנים הרכב

פנים הרכב והריפוד

נקה את פנים הרכב, כולל את לוח המדדים והמחווניים ואת הדפנות במטלית יבשה או בעזרת תרסיס לניקוי פנימי.

נקה את ריפודי העור בעזרת מים נקיים ומטלית רכה. במקרה של לכלוך קשה, השתמש במוצרי ניקוי המיועדים לעור.

נקה את ריכוז המדים ("מכשירים") והתצוגות אך ורק במטלית רכה ולחה. במידת הצורך, השתמש בתמיסת מי-סבון חלשה.

נקה ריפודי בד באמצעות שואב אבק או מברשת. סלק כתמים בעזרת חומר ניקוי לריפודים.

קיימים בדי בגדים שהצבע שלהם אינו עמיד. הם יכולים לגרום לכתמים ולשינויי גוון נראים לעין, במיוחד על ריפוד בצבע בהיר. יש לנקות שינויי גוון וכתמים ניתנים להסרה מוקדם ככל האפשר.

נקה חגורות בטיחות במים פושרים או בחומר לניקוי פנים הרכב.

זהירות

הקפד לרכוס צמדנים זיפיים (וולקרו) משום שצמדנים פתוחים עלולים לגרום נזק לריפוד המושבים.

הדבר נכון גם לגבי בגדים בהם משולבים חפצים עם קצוות חדים, כגון רוכסנים או חגורות או ג'ינס מקושטים במסמרות.

חלקי פלסטיק וגומי

ניתן לנקות חלקי פלסטיק וגומי בחומרים המשמשים לניקוי המרכב. השתמש בתכשיר לניקוי פנים אם נדרש. אל תשתמש בחומר אחר כלשהו. הימנע מלהשתמש בממיסים ובמיוחד במוצרי נפט. אל תשתמש בנחירי ניקוי בלחץ גבוה.

שטיחונים

⚠️ אזהרה

אם גודל השטיחון שגוי או אם הוא אינו מותקן כהלכה, הוא עלול להפריע לפעולת דושת ההאצה ו/או דושת

הבלמים, מה שיכול לגרום להאצה לא מכוונת ו/או להגדלת מרחק העצירה, והתוצאה עלולה להיות תאונה ופציעה.

לשימוש נכון בשטיחון, עיין בהנחיות הבאות.

- השטיחונים המקוריים תוכננו לרכב שלך. אם יש להחליף את השטיחונים, מומלץ לרכוש שטיחונים מאושרים. בדוק תמיד שהשטיחונים אינם מפריעים לפעולת הדושות.
- הנח את השטיחון כשהצד הנכון פונה כלפי מעלה. אל תהפוך אותו.
- אל תניח דבר על השטיחון בצד הנהג.
- השתמש רק בשטיחון יחיד בצד הנהג.
- אל תניח שני שטיחונים זה על גבי זה.

הכנסה והסרה של שטיחונים

השטיחון בצד הנהג מוחזק במקומו באמצעות שני כפתורי נעילה (עצרים).

כדי להתקין את השטיחון בצד הנהג:

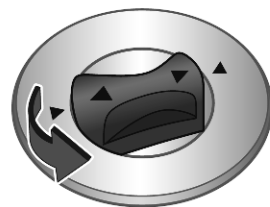
1. הזז את מושב הנהג לאחור עד סוף מהלכו.

הסרה

1. היז את מושב הנהג לאחור עד סוף מהלכו.
2. סובב את כפתורי הנעילה רבע-סיבוב בכיוון הנגדי לכיוון הסיבוב שלהם במהלך ההתקנה.
3. הסר את השטיחון.



2. הכוון את החריצים בשטיחון עם העצרים, כמוצג.



3. סובב את כפתורי הנעילה רבע-סיבוב כנגד כיוון השעון.

טיפול ותחזוקה

256	מידע כללי
256	מידע לגבי טיפולים
	נזלים, חומרי סיכה וחלקים
257	מומלצים
257	נזלים וחומרי סיכה מומלצים

מידע כללי

מידע לגבי טיפולים

כדי להבטיח תפעול חסכוני ובטיחותי של רכבך וכדי לשמור על ערכו, חשוב מאד לבצע את כל טיפולי התחזוקה בפרקי הזמן הנכונים כמפורט.

ניתן לקבל במוסך את שגרת טיפולי התחזוקה המפורטת והעדכנית של רכבך.

צג תזכורת לטיפולים ⇨ 103.

מועדי טיפול אירופאיים

תחזוקת הרכב נדרשת מדי 30,000 ק"מ או שנה אחת, המוקדם מביניהם. מערכת ניטור אורך חיי השירות של שמן המנוע מציינת החלפה של שמן המנוע והמסנן, כאשר הדבר נדרש לפני התחזוקה הסדירה.

ייתכן שמרווח שירות קצר יותר יהיה ישם עבור כלי רכב המופעלים בתנאי נהיגה קשים, כגון מוניות וניידות משטרה.

מרווחי הטיפולים האירופיים תקפים במדינות הבאות:

אנדורה, אוסטריה, בלגיה, בוסניה-הרצגובינה, בולגריה, קרואטיה, קפריסין, רפובליקת צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, גרינלנד, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה,

ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מקדוניה הצפונית, מלטה, מונקו, מונטנגרו, הולנד, נורבגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סן מרינו, סרביה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שבדיה, שווייץ, בריטניה.

צג תזכורת לטיפולים ⇨ 103.

מועדי טיפול בינלאומיים

תחזוקת הרכב נדרשת מדי 15,000 ק"מ או שנה אחת, המוקדם מביניהם. מערכת ניטור אורך חיי השירות של שמן המנוע מציינת החלפה נוספת של שמן המנוע והמסנן, כאשר הדבר נדרש לפני התחזוקה הסדירה.

אם התנאים הבאים מתרחשים לעתים קרובות, הרכב ייחשב כפועל בתנאי שימוש קשים: התנעה קרה, נסיעה בפקקים, גרירת גרור, נסיעה בהרים, נסיעה בדרכים משבשות ובדרכים לא סלולות, זיהום אוויר גבוה, נוכחות חול באוויר וכמות רבה של אבק, נסיעה בגובה גאוגרפי גבוה ושינויי טמפרטורה רבים. בתנאי פעולה קשים אלה ייתכן שעבודות טיפול מסוימות יידרשו בתדירות גבוהה יותר מאשר הטיפולים התקופתיים הרגילים.

מרווחי הטיפולים הבינלאומיים ישימים בארצות שאינן רשומות ברשימת מרווחי הטיפולים האירופאית.

צג תזכורת לטיפולים ⇨ 103.

השלמת שמן מנוע

זהירות
במקרה של שפיכת שמן, נגב אותו וסלק בצורה נאותה.

ניתן לערבב שמני מנוע של יצרנים שונים ומותגים שונים כל עוד הם תואמים לתכונות השמן הנדרשות איכות וצמיגות.

עבור כל מנועי הבנזין, אסור להשתמש בשמני מנוע בדרגות איכות ACEA בלבד, מכיוון שבתנאי פעולה מסוימים זה עלול לגרום נזק למנוע.

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ↪ 261.

תוספים חיצוניים לשמן מנוע

השימוש בתוספים חיצוניים לשמן המנוע עלול לגרום נזק ולבטל את האחריות.

דרגות צמיגות שמן מנוע

דרגת הצמיגות של SAE מבטאת מידע על אודות סמיכות השמן.

שמן בעל צמיגות רב-דרגית מסומן באמצעות שתי ספרות, לדוגמה SAE 5W-30. הספרה הראשונה ולאחריה

נוזלים, חומרי סיכה וחלקים מומלצים

נוזלים וחומרי סיכה מומלצים

השתמש רק במוצרים העומדים במפרטים המומלצים.

⚠ אזהרה
נוזלי הרכב מסוכנים ועלולים להיות רעילים. טפל בהם בזהירות. שים לב למידע הרשום על המיכלים.

שמן מנוע

שמן מנוע מזוהה בהתאם לאיכותו וצמיגותו. בעת בחירת שמן מנוע לשימוש, האיכות חשובה יותר מן הצמיגות. דרגת איכות השמן מבטיחה את ניקיון המנוע, ההגנה מפני שחיקה וכן בקרה של זיקון השמן, ואילו דרגת צמיגות השמן מבטאת את סמיכות השמן בתחומי טמפרטורה מוגדרים.

בחר את שמן המנוע המתאים בהתבסס על האיכות ועל טמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ↪ 261.

אישורים

אישור ביצוע הטיפול נרשם בחוברת הטיפולים והאחריות. התאריך והנסועה ("קילומטראז") נרשמים על ידי המוסך המבצע ומאושרים בחותמת וחתימה.

הקפד לוודא שרישומי הטיפולים יבוצעו כהלכה בחוברת הטיפולים והאחריות מפני שהוכחת ביצוע הטיפולים היא חיונית בכל מקרה של הגשת תביעה במסגרת אחריות או בקשת מחווה מסחרית. הדבר גם מסייע בעת מכירת הרכב.

האות W, מציינת את הצמיגות בטמפרטורה נמוכה והספרה השנייה מציינת את הצמיגות בטמפרטורה גבוהה. בחר את דרגת הצמיגות המתאימה בהתאם לטמפרטורת הסביבה המינימלית הצפויה ↵ 261.

כל דרגות הצמיגות המומלצות מתאימות לטמפרטורות סביבה גבוהות.

נוזל צינון ונוגד קפיאה

השתמש רק בנוזל מונע קפיאה, אורגני וחומצי, בעל חיי שירות ארוכים, המאושר לרכב. היוועץ במוסך.

במפעל, ממלאים את המערכת בנוזל צינון המספק הגנה מעולה מפני קורוזה ומפני קפיאה עד לטמפרטורה של כ- 28°C . באזורים קרים בהם קיימות טמפרטורות נמוכות מאוד, נוזל הצינון הממולא במפעל מספק הגנה עד לטמפרטורה של כ- 37°C . יש לשמור על ריכוז זה במהלך כל השנה. השימוש בתוספי נוזל צינון חיצוניים, שנועדו לספק הגנה נוספת נגד חלודה או לאטום דליפות זעירות עלול לגרום לבעיות בתפקוד. תביעות לגבי האחריות לתוצאות הנובעות משימוש בתוספים חיצוניים לנוזל הצינון, יידחו.

נוזל רחיצת שמשות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, לצבע הרכב ולחלקי פלסטיק וגומי, השתמש רק בנוזל רחיצת שמשות שאושר עבור הרכב. היוועץ במוסך.

נוזל הבלמים והמצמד

לאחר זמן, נוזל הבלמים סופח רטיבות ויעילות הבלימה מופחתת. יש להחליף נוזל בלמים במועד המפורט.

נתוני הרכב

נחלים וחומרי סיכה מומלצים

תוכנית טיפולים אירופאית

איכות נדרשת של שמן המנוע

כל מדינות אירופה עם מרווח טיפולים של אירופה 256

מנועי דיזל	מנוע בניזן B16SHT	מנוע בניזן F14SHT	מנועי בניזן F12SHL, F12SHR, F12SHT B14XFT	איכות שמן המנוע
-	✓	-	✓	dexos1 Gen2
-	-	-	-	dexos2
✓	✓	✓	-	OV0401547

במקרה שאיכות dexos או OV0401547 אינה זמינה, ניתן להשתמש בעד ליטר אחד של שמן מנוע ACEA A3/B3 או C3 עבור מנועי בניזן ובאיכות ACEA C5 עבור מנועי דיזל.

דרגות צמיגות שמן מנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים של אירופה ↵ 256

מנועי דיזל	מנוע בנזין B14XFT, B16SHT	מנוע בנזין F14SHT	מנועי בנזין F12SHL, F12SHR, F12SHT	צמיגות
SAE 0W-20	SAE 0W-20 SAE 0W-30 SAE 5W-30 SAE 0W-40 SAE 5W-40	SAE 0W-20	SAE 0W-30 SAE 5W-30	

תוכנית בינלאומית לטיפולים

איכות נדרשת של שמן המנוע

כל מדינות אירופה עם מרווח טיפולים של אירופה ↵ 256

מנועי דיזל	מנוע בנזין B16SHT	מנוע בנזין F14SHT	מנועי בנזין F12SHL, F12SHR, F12SHT B14XFT	איכות שמן המנוע
-	✓	-	✓	dexos1 Gen2
-	-	-	-	dexos2
✓	✓	✓	-	OV0401547

במקרה שאיכות dexos או OV0401547 אינה זמינה, ניתן להשתמש בעד ליטר אחד של שמן מנוע ACEA A3/B3 או C3 עבור מנועי בנזין ובאיכות ACEA C5 עבור מנועי דיזל.

דרגות צמיגות שמן מנוע

כל המדינות עם מרווח טיפולים של אירופה ↵ 256

מנועי דיזל	מנוע בניזין B14XFT, B16SHT	מנוע בניזין F14SHT	מנועי בניזין F12SHL, F12SHR, F12SHT	
SAE 0W-20	SAE 0W-20 SAE 0W-30 SAE 0W-40	SAE 0W-20	SAE 0W-30 SAE 5W-30	צמיגות

נתוני המנוע						קוד זיהוי המנוע
B14XFT	B16SHT	F14SHT	F12SHT	F12SHR	F12SHL	זיהוי מחלקת השיוק
1.4	1.6	1.35	1.2	1.2	1.2	
1399	1399	1342	1199	1199	1199	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
110	147	107	96	107	81	הספק מנוע [קו"ט]
5600-5000	5500	6000- 5000	5500	5500	4500	בסל"ד
230	280	236	225	225	195	מומנט [ניוטון מטר]
4000-2000	4500-1650	1500-3500	3500-2000	3500-2000	3500-2000	בסל"ד
בניין	בניין	בניין	בניין	בניין	בניין	סוג הדלק
						מספר אוקטן (RON) ⁽¹⁾
95	98	95	95	95	95	מומלץ
98	95	98	98	98	98	אפשרי
91	91	91	91	91	91	אפשרי
-	-	-	-	-	-	סוג דלק נוסף

(1) תויות נתונים מיוחדת למדינה המותקנת ליד דלתית פתח התדלוק יכולה לשנות את הדרישה המיוחדת של המנוע.

F15DVH	F15DVC	קוד זיהוי המנוע
1.5	1.5	זיהוי מחלקת השיווק
1496	1496	נפח תנועת בוכנה [סמ"ק]
90	77	הספק מנוע [קו"ט]
3500	3250	בסל"ד
⁽³⁾ 285 / ⁽²⁾ 300	260	מומנט [ניוטון מטר]
/ ⁽²⁾ 1750-2500	1500-2500	בסל"ד
⁽³⁾ 1500-2750		
סולר	סולר	סוג הדלק

(2) ת"ה ידנית
(3) ת"ה אוטומטית

ביצועים

הצ'בק 5-דלתות

B16SHT	B14XFT	F14SHT	F12SHT	F12SHR	F12SHL	מנוע
						מהירות מרבית [קמ"ש]
235	210	215	210	215	200	תיבת הילוכים ידנית
-	-	210	-	-	-	תיבת הילוכים אוטומטית

F15DVH		F15DVC		מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
210		200		תיבת הילוכים ידנית
205		-		תיבת הילוכים אוטומטית
רכב מדגם סטיישן				
F14SHT	F12SHT	F12SHR	F12SHL	מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
215	210	215	200	תיבת הילוכים ידנית
210	210	-	-	תיבת הילוכים אוטומטית
F15DVH		F15DVC		מנוע
				מהירות מרבית [קמ"ש]
210		200		תיבת הילוכים ידנית
205		-		תיבת הילוכים אוטומטית

מידות הרכב

רכב מדגם סטיישן	הצ'בק 5-דלתות	
4702	4370	אורך מינימלי-מקסימלי [מ"מ]
1809	1809	רוחב עם מראות צד מקופלות [מ"מ]
2042	2042	רוחב עם מראות צד פתוחות [מ"מ]
1580-1452	1531-1437	גובה (ללא אנטנה) [מ"מ]
2060	2016	גובה הרכב - תא מטען פתוח [מ"מ]
1065	828	אורך רצפת תא המטען [מ"מ]
1872	1575	אורך תא המטען עם מושבים אחוריים מקופלים [מ"מ]
1028	1001	רוחב תא המטען [מ"מ]
747	600	גובה תא המטען [מ"מ]
2662	2662	בסיס גלגלים [מ"מ]
11.44	11.44	קוטר מעגל סיבוב [מ']

קיבולים

שמן מנוע

מנוע

מנועי דיזל	B16SHT	,F12SHL ,F12SHR ,F12SHT ,F14SHT B14XFT	
5.0	5.5	4.0	כולל מסנן [ל"]
1.0	1.0	1.0	בין סימן MIN ל-MAX [ל"]

מיכל דלק

48			בנזין/סולר, כמות מילוי חוזר [ל"]
14			בנזין, כמות מילוי חוזר [ל"]

מיכל AdBlue

רכב מדגם סטיישן	הצ'בק 5-דלתות	
13.5	12.5	AdBlue, כמות מילוי חוזר [ל"]

לחץ אוויר בצמיגים

מנוע	צמיגים	לחץ נוחות עד ל-3 נוסעים		לחץ ECO עד ל-3 נוסעים		בעומס מלא	
		קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים	קדמיים	אחוריים
		[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]	[kPa/bar]
	, F12SHR, F12SHL F12SHT, F14SHT, F15DVC, F15DVH	195/65 R15	230/2.3	210/2.1	250/2.5	250/2.5	280/2.8
		205/55 R16	230/2.3	210/2.1	250/2.5	230/2.3	280/2.8
		225/45 R17					
		225/40 R18					
	B14XFT	,195/65 R15	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(36) 2.5/250
		,225/45 R17					
		,215/55 R16					
		,215/50 R17					
		225/40 R18					
		205/55 R16	(32) 2.2/220	(32) 2.2/220	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(36) 2.5/250
	B16SHT	225/45 R17	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(36) 2.5/250
		225/40 R18	(38) 2.6/260	(35) 2.4/240	(39) 2.7/270	(39) 2.7/270	(39) 2.9/290
		205/55 R16	(35) 2.4/240	(32) 2.2/220	(43) 3.0/300	(43) 3.0/300	(36) 2.5/250
	כולם	גלגל חליף זמני 115/70 R16	4.2/420	4.2/420	-	-	4.2/420

3967 W. Hamlin Rd., Rochester Hills,
MI 48309, USA

תדר פעולה: לא זמין
תפוקה מרבית: לא זמין

מפתח אלקטרוני

Denso Coperation
Waldeckerstraße 11, 64546
Mörfelden-Walldorf, Germany

תדר פעולה: 433.92 MHz
תפוקה מרבית: -5.88 dBm

מדול מפתח אלקטרוני

Denso Coperation
Waldeckerstraße 11, 64546
Mörfelden-Walldorf, Germany

תדר פעולה: 125 kHz
תפוקה מרבית: -0.14 dBm

יחידת רדאר קדמית

Continental Automotive GmbH
ADC Automotive Distance Control
Systems GmbH, Peter-Dornier-
Straße 10, 88131 Lindau, Germany

תדר פעולה: 76-77 GHz
תפוקה מרבית: 30 EIRP dBm

מידע ללקוח

הצהרת תאימות

מערכות שידור רדיו

לכלי רכב זה מערכות המשדרות ו/או קולטות גלי רדיו וכפופות להנחיה 2014/53/EU. יצרני המערכות המצוינות להלן מצהירים על תאימות להנחיה 2014/53/EU. הנוסח המלא של הצהרת תאימות EU עבור כל מערכת זמין בכתובת האינטרנט שלהלן:
www.opel.com/conformity

היבואן הוא

Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,
65423 Ruesselsheim am Main,
.Germany

אנטנה

Laird

8100 Industrial Park Drive, Grand
Blanc, MI, 48439, USA

תדר פעולה: לא זמין
תפוקה מרבית: לא זמין

אנטנה

Kathrein Automotive North America,
Inc.

מידע ללקוח

מידע ללקוח 270

הצהרת תאימות 270

REACH 274

אישור התכנה 274

עדכון תוכנה 277

סימנים מסחריים רשומים 278

רישום נתוני הרכב ופרטיות 278

רשמי נתוני אירועים 278

זיהוי בתדר רדיו (RFID) 281

משדר השלט-רחוק של המחמם בחניה
Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Straße 9, 82205
Gilching, Germany
תדר פעולה: 869.0 MHz
תפוקה מרבית: 14 dBm

מקלט שלט רחוק בתדר רדיו

Robert Bosch GmbH
Robert Bosch Platz 1, 70839
Gerlingen, Germany
תדר פעולה: 433.92 MHz
תפוקה מרבית: לא זמין

משדר שלט רחוק בתדר רדיו

Robert Bosch GmbH
Robert Bosch Platz 1, 70839
Gerlingen, Germany
תדר פעולה: 433.92 MHz
תפוקה מרבית: -9 dbm

חיישני לחץ האוויר בצמיגים

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co.
KG
Gewerbestraße 40, 75015 Bretten-
Gölshausen, Germany
תדר פעולה: 433.92 MHz

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית
(dBm)

4 2480.0 - 2402.0
13 2483.5 - 2400.0
13 5850.0 - 5725.0

מערכת מידע ובידור
Multimedia Navi Pro

Harman International Industries
Becker-Goering-Str. 16, 76307
Karlsbad, Germany

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית
(dBm)

9 2483.5 - 2400.0
19 2483.5 - 2400.0
13.9 5875.0 - 5725.0

מקלט השלט-רחוק של המחמם בחניה

Webasto Thermo & Comfort SE
Friedrichshafener Straße 9, 82205
Gilching, Germany
תדר פעולה: לא זמין
תפוקה מרבית: לא זמין

משבת מנוע ("אימוביליזר")
Bosch

Robert Bosch GmbH, Robert Bosch
Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany
תדר פעולה: 125 kHz
תפוקה מרבית: 5.1 dBµA/m במרחק של
10 מ'

מערכת מידע ובידור Multimedia

LG Electronics
European Shared Service Center
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM
Amstelveen, The Netherlands

תדר פעולה (MHz) תפוקה מרבית
(dBm)

8 2483.5 - 2400.0
16 2483.5 - 2400.0
9 5875.0 - 5725.0

מערכת מידע ובידור Multimedia Navi
LG

Electronics European Shared Service
Center B.V., Krijgsman 1, 1186 DM
Amstelveen, The Netherlands

תפוקה מרבית: 83 dBuV/m



Wir lieben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GM-Teilenummern: 13512620

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMN9737 Jacking
 GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
 GMN5127 Vehicle Integrity-Holding and Service Station Jacking
 GMW15005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
 ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 27. November 2015

André-Alexander Konter
 Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems
 Adam Opel AG

Adam Opel AG
 Rüsselsheim
 65423 Rüsselsheim
 T (0 61 43) 7-78 00
 www.opel.de

Vorstand:
 Michael F. Alkison, Holger Komms,
 Michael Lohscheller, Dr. Thomas Seifens,
 Peter Thum, Susanna Weber, Johan Wilkens

Aufsichtsrat:
 Stephan J. Gasky (Vorsitzender)

Sitz der Gesellschaft: Rüsselsheim
 Am Hofstraße 1
 Am Hofstraße 1, Rüsselsheim, HBB 89558
 Ein Unternehmen der Opel

תרגום של הצהרת התאימות המקורית
 הצהרת תאימות לפי הנחיית הקהילייה
 האירופית 2006/42/EC

אנו מצהירים בזאת כי המוצר:

זיהוי המוצר: מגבה

סוג/מק"ט GM: 13512620

תואם לתנאים של הנחיה 2006/42/EC.

תקנים טכניים ישימים:

GMN9737 : הגבהה

GM 14337 : ציוד הגבהה סטנדרטי

- בדיקות ציוד

GMN5127 : תקינות רכב - הרמה

הגבהה בתחנת שירות

GMW15005 : מגבה סטנדרטי וגלגל

חליף, בדיקת רכב

ISO TS 16949 : מערכות ניהול איכות

החתום מורשה לרכו את התיעוד הטכני.

Rüsselsheim, 27 בנובמבר, 2015

חתום על-ידי

André-Alexander Konter

Engineering Group Manager Tyre
 and Wheel Systems

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

מספרי אישור סוג CRAN

רשימת כל מספרי אישור הסוג של רשות
 התקשורת הרגולטורית של נמיביה
 (CRAN):

,TA-2017/3398 ,TA-2017/3397

TA-2017/3443 ,TA-2017/3399

REACH

Registration, Evaluation,

Authorisation and Restriction of

Chemicals (REACH) היא תקנה של

האיחוד האירופי שנועדה לשפר את ההגנה

על בריאות האדם ועל הסביבה מפני

הסיכונים שמקורם בחומרים כימיים. בקר

בכתובת www.opel.com/reach לקבלת

מידע נוסף וגישה אל הפרסום Article 33

.communication

אישור התכנה

רכיבי OnStar מסוימים כוללים תכנות

ו-libcurl ו-unzip או תכנות אחרות של צד

שלישי. להלן פירוט של הודעות ומידע

ביחס לרישיונות הקשורים לתכנות libcurl

ו-unzip - עבור תכנות צד שלישי אחרות

ראה [http://www.lg.com/global/](http://www.lg.com/global/support/opensource/index)

[support/opensource/index](http://www.lg.com/global/support/opensource/index)

אתר את הטקסט המתורגם שלהלן בטקסט
 המקורי.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel

Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and
 distribute this software for any
 purpose with or without fee is hereby
 granted, provided that the above
 copyright notice and this permission
 notice appear in all copies.

The software is provided "as is",
 without warranty of any kind, express
 or implied, including but not limited to
 the warranties of merchantability,
 fitness for a particular purpose and
 noninfringement of third party rights.

In no event shall the authors or
 copyright holders be liable for any
 claim, damages or other liability,
 whether in an action of contract, tort
 or otherwise, arising from, out of or in
 connection with the software or the
 use or other dealings in the software.

disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any

Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition,

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.infozip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio

,Karl Davis ,John Bush ,Mark Adler ,Jean-Michel Dubois ,Harald Denker Ed ,Hunter Goatley ,Jean-loup Gailly Chris ,Ian Gorman ,Gordon ,Greg Hartwig ,Dirk Haase ,Herborth ,Jonathan Hudson ,Robert Heath ,David Kirschbaum ,Paul Kienitz ,Onno van der Linden ,Johnny Lee ,Steve P. Miller ,Igor Mandrichenko George ,Keith Owens ,Sergio Monesi Kai Uwe ,Greg Roelofs ,Petrov Dave ,Steve Salisbury ,Rommel Christian ,Steven M. Schweda ,Smith Antoine ,Cosmin Truta ,Spieler Rich ,Paul von Behren ,Verheijen .Mike White ,Wales

התוכנה מסופקת "כמות שהיא", ללא אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת. בשום מקרה לא תחול על Info-ZIP או התורמים לה חבות כלשהי בגין נזקים ישירים, עקיפים, נלווים, מיוחדים או תוצאתיים שמקורם בשימוש בתוכנה זו או בחוסר האפשרות להשתמש בה.

מוענקת בזאת רשות שימוש כללית לכל בתכנה זו, לכל מטרה שהיא - כולל יישומים מסחריים, ולשנות אותה ולהפיץ אותה באופן חופשי, בכפוף להגבלות שלהלן:

התכנה מסופקת "כפי שהיא", ללא אחריות מכל סוג שהוא, מפורשת או משתמעת, כולל - אבל ללא הגבלה לכך - לאחריות של התאמה לשיווק, התאמה לתכלית מסוימת ואי-הפרה של זכויות צד שלישי. בכל מקרה, על המחברים או מחזיקי זכויות היוצרים לא תחול חבות כלשהי בגין תביעה, נזקים או חבויות אחרות במסגרת תביעה כלשהי על-פי דיני חוזים, דיני עסקים או אחרות, שמקורה בתכנה, בהקשר לתכנה או בהקשר לשימוש או ביצוע פעולה אחרת כלשהי בתכנה.

למעט כמפורט בהודעה זו, לא ייעשה שימוש בשם של המחזיק בזכויות היוצרים במסגרת פרסום או פעולה אחרת כדי לקדם את המכירה, השימוש או פעולות אחרות בנוגע לתכנה זו ללא הרשאה מוקדמת בכתב מן המחזיק בזכויות היוצרים.

unzip

זוהי גרסה Feb-10-2005 של זכויות היוצרים והרישיון של Info-ZIP. הגרסה הקובעת של מסמך זה צריכה להיות זמינה ללא הגבלה בכתובת <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>

זכויות יוצרים (c) Info-ZIP 1990-2005. כל הזכויות שמורות.

למטרות זכויות יוצרים ורישיון, "Info-ZIP" מוגדרת כקבוצת האנשים שלהלן:

variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

libcurl

הודעת זכות יוצרים והרשאה

זכות יוצרים (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

כל הזכויות שמורות.

ניתנת בזאת הרשאה לשימוש, העתקה, שינוי והפצה של תכנה זו עבור כל תכלית, עם או ללא תשלום, בתנאי שהערת זכות היוצרים והודעת ההרשאה הזאת מופיעים בכל העותקים.

חיבור אינטרנט

הורדת עדכוני תוכנה לרכב דרך האוויר דורשת קישוריות אינטרנט, אליה ניתן לגשת באמצעות חיבור OnStar או נקודה חמה Wi-Fi המוגנת בסיסמה, לדוגמה, המסופקת מטלפון נייד.

כדי לחבר את מערכת המידע והבידור לנקודה חמה, בחר את הגדרות במסך הבית, Wi-Fi ו-ניהול רשתות Wi-Fi. בחר את רשת Wi-Fi הרצויה, ופעל לפי המנחים במסך.

עדכונים

המערכת תבקש הורדה והתקנה של עדכונים מסוימים. קיימת גם אפשרות לבדיקה ידנית של עדכונים.

כדי לבדוק עדכונים באופן ידני, בחר את הגדרות במסך הבית, מידע לגבי תוכנה ואת עדכון מערכת. פעל לפי המנחים במסך.

הערה

השילבים להורדה ולהתקנה של העדכונים עשויים להיות שונים, בהתאם לרכב.

הערה

במהלך ההתקנה, ייתכן שהרכב לא יהיה פעיל.

בגרסאות דומות של שם זה, כולל (אך ללא הגבלה לכך) שינויי אותיות רישיות וקטנות), "Info-ZIP", "MacZip" או "WiZ" ללא רשות מפורשת לכך של Info-ZIP. עבור גרסאות שעברו שינויים כנ"ל חל איסור להשתמש באופן כוזב בכתובות הדואר האלקטרוני של Zip-Bugs או Info-ZIP, או בכתובת(ות) ה-URL של Info-ZIP.

4. ל-Info-ZIP שמורה הזכות להשתמש בשמות "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "Pocket SFX", "WiZ", "UnZipSFX" או "MacZip" ו-"Pocket Zip". עבור המהדורות של קובצי המקור והקבצים הבינאריים שלה.

עדכון תוכנה

מערכת המידע והבידור יכולה להוריד ולהתקין עדכוני תוכנה נבחרים דרך חיבור אלחוטי.

הערה

הזמינות של עדכוני תוכנת רכב דרך האוויר אלה משתנה בהתאם לרכב ולמדינה. מצא מידע נוסף בדף הבית שלנו.

1. במקרה של הפצה מחדש של קוד המקור, חובה לכלול בו את הודעת זכויות היוצרים, ההגדרות, הצהרת הסרת החבות שצוינו לעיל, וכן רשימת תנאים זו.

2. הפצות מחדש במבנה בינארי (קובץ הרצה) חייבות לשחזר את הודעת זכויות היוצרים, ההגדרות, הצהרת הסרת החבות שצוינו לעיל, וכן רשימת תנאים זו בתייעוד ו/או בחומרים אחרים שמשופקים עם ההפצה. החריג היחיד לתנאי זה הוא במקרה של הפצה מחדש של UnZipSFX סטנדרטי בינארי (כולל SFXWiz) כחלק של ארכיב בעל חילוץ עצמי; לכך קיימת הרשאה ללא הכללתו של רישיון זה, ובלבד שכרזת SFX הרגילה לא הוסרה מן הקובץ הבינארי או הושבתה.

3. גרסאות שעברו שינויים - כולל (אך ללא הגבלה לכך) יציאות למערכות הפעלה חדשות, יציאות קיימות עם ממשקים גרפיים חדשים, וגרסאות ספרייה סטטית, משותפת או דינמית - חייבות להיות מסומנות בהתאם באופן ברור, ואסור ליצור מצג שווה כי מדובר בחומר מקור. כמו-כן, אסור ליצור מצג שווה לפיו גרסאות שעברו שינויים הן מהדורות של Info-ZIP - כולל (אך ללא הגבלה לכך) כינוי הגרסאות שעברו שינויים בשמות "Info-ZIP" (או

רישום נתוני הרכב ופרטיות

רשמי נתוני אירועים

יחידות בקרה אלקטרוניות מותקנות ברכב שלך. יחידות הבקרה מעבדות נתונים המתקבלים מחיישני הרכב, נתונים שהן יצרו בעצמן או נתונים שהן מחליפות ביניהן. יחידות בקרה מסוימות הן הכרחיות לתפקוד הבטוח של הרכב שלך, אחרות מסייעות לך במהלך הנהיגה (מערכות סיוע לנהג), בעוד אחרות מספקות תפקודי נוחות או מידע ובידור.

להלן מידע על עיבוד הנתונים ברכב. ניתן למצוא מידע נוסף המציין איזה מידע ספציפי מועלה, נשמר ומועבר אל גורמי צד שלישי ולאילו מטרה, ברכב שלך תחת מילת המפתח "הגנה על נתונים" כשהוא מקושר מאוד להפניות למאפיינים התפקודיים המושפעים בספר הנהג הרלוונטי או בתנאים הכלליים של המכירה. מידע זה זמין גם באופן מקוון.

נתוני הפעלה ברכב

יחידות הבקרה מעבדות נתונים לצורך תפעול הרכב.

Verband der Automobilindustrie e.V.
AdBlue® הוא סימן מסחרי רשום של
ה-VDA.

סימנים מסחריים רשומים

Apple Inc.
Apple CarPlay™ הוא סימן מסחרי של
Apple Inc.

App Store® ו-iTunes Store® הם סימנים
מסחריים רשומים של
Apple Inc.
iPod®, iPod touch®, iPhone®
ו-nano®, iPad® ו-Siri® הם סימנים
מסחריים רשומים של
Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.
Bluetooth® הוא סימן מסחרי רשום של
Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC
DivX® ו-DivX Certified® הם סימנים
מסחריים רשומים של DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.
BringGo® הוא סימן מסחרי רשום של
EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.
Android™ ו-Google Play™ הם
סימנים מסחריים של
Google Inc.

Stitcher Inc.
Stitcher™ הוא סימן מסחרי של
Stitcher, Inc.

למוצר. היצרן יכול גם להשתמש בנתוני ההפעלה המתקבלים מכלי רכב עבור קריאות לתיקון כלי רכב במוסך. אפשר גם להשתמש בנתונים אלה לבדיקת תוקף האחריות של הלקוח ותביעות לתיקון במסגרת אחריות.

חברת שירות יכולה לאפס את זיכרון התקלות של הרכב לאחר ביצוע פעולות השירות או התיקונים הדרושים או לפי בקשתך.

תפקודי נוחות ומידע ובדיור

קיימת אפשרות לשמור ברכב את הגדרות הנוחות וההגדרות המותאמות אישית ולשנות או לאפס אותן במועד כלשהו.

בהתאם לרמת הציוד המדוברת, אלו כלולות

- הגדרות מצבי מושבים וגלגל ההגה
- הגדרות שלדה ומיזוג אוויר
- הגדרות מותאמות אישית כמו למשל של התאורה הפנימית

תוכל להזין את הנתונים שלך לתפקודי מערכת המידע והבידור ברכב שלך כחלק מהמאפיינים שנבחרו.

- מידע על אירועים שגרמו נזק לרכב
- לגבי כלי רכב חשמליים, כמות המטען החשמלי בסוללת המתח הגבוה, טווח נסיעה משוער

במקרים מיוחדים (לדוגמה, אם זוהתה תקלה ברכב), ייתכן שיהיה צורך לשמור נתונים שנשמרים בזיכרון הנדיר.

כשאתה משתמש בשירותים (לדוגמה תיקונים, תחזוקה), אפשר לקרוא את נתוני התפעול שנשמרו ביחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) ולעשות שימוש במידע זה בעת הצורך. אנשי צוות העובדים ברשת השירות (לדוגמה, מוסכים, יצרנים) או צדדים שלישיים (לדוגמה, שירותי סיוע בדרכים) יכולים לקרוא נתונים מהרכב. הדבר נכון גם לעבודות תיקון במסגרת אחריות ואמצעי בקרת איכות.

הנתונים נקראים בדרך כלל באמצעות יציאת OBD (אבחון עצמי) שחייבת להימצא לפי חוק ברכב. נתוני ההפעלה שנקראים מתעדים את המצב הטכני של הרכב או של הרכיבים הבודדים, ומסייעים באבחון התקלות, בציות למחויבויות האחריות ובשיפור האיכות. נתונים אלה, במיוחד מידע על העומס על רכיבים, האירועים הטכניים, שגיאות המפעיל ותקלות אחרות, משודרים ליצרן במקרים המתאימים, יחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN). על היצרן מוטלת גם חבות

נתונים אלה כוללים, לדוגמה:

- מידע מצב הרכב (לדוגמה, קצב סיבוב הגלגלים, מהירות, השתיית תנועה, האצה רוחבית, תצוגת "חגורות בטיחות רכוסות").
- תנאי הסביבה (לדוגמה טמפרטורה, חיישן גשם, חיישן מרחק).

ככלל, נתונים כאלה הם זמניים ואינם נשמרים למשך יותר ממחזור התפעול ומעובדים רק ברכב עצמו. לעתים קרובות יחידות בקרה כוללות אחסון נתונים (כולל מפתח הרכב). זה מאפשר תיעוד זמני או קבוע של מידע על מצב הרכב, העומס על הרכיבים, דרישות תחזוקה ואירועים ושגיאות טכניים.

בהתאם לרמת הציוד הטכני, הנתונים נשמרים כמפורט להלן:

- מצבי הפעולה של רכיבי המערכת (לדוגמה, מפלס מילוי, לחץ האוויר בצמיגים, מצב המצבר)
- תקלות ופגמים ברכיבי מערכות חשובות (לדוגמה, פנסים, בלמים)
- תגובות של המערכות במצבי נסיעה מיוחדים (לדוגמה התנפחות של כרית אוויר, הפעלת מערכת בקרת היציבות)

בהתאם לרמת הציוד המדוברת, אלו כוללות

- נתוני מולטימדיה כמו למשל מוזיקה להשמעה, ווידאו או תמונות להצגה במערכת המולטימדיה של הרכב
 - נתוני ספר הכתובות לשימוש עם מערכת הדיבורית או מערכת ניווט המותקנת ברכב
 - הזנת יעדים
 - נתונים לשימוש בשירותים מקוונים
- נתונים אלה של תפקודי נוחות ומידע ובידור עשויים להיות מאוחסנים באופן מקומי ברכב או בהתקן שחיברת לרכב (לדוגמה, טלפון חכם, התקן אחסון USB או נגן MP3). ניתן למחוק בכל עת נתונים שהזנת בעצמך.

ניתן לשדר את הנתונים האלה מהרכב לפי דרישה שלך, במיוחד בעת שימוש בשירותים מקוונים בהתאם להגדרות שבחרת בעצמך.

שילוב טלפון חכם, לדוגמה, Android או Apple CarPlay

אם הרכב מצויד בהתאם, ניתן לחבר את הטלפון החכם שלך או התקן נייד אחר לרכב כדי שתוכל לשלוט בו באמצעות הבקורות המשולבות ברכב. במקרה זה, ניתן להפיק תמונות ושמע המאוחסנים

בטלפון החכם באמצעות מערכת המולטימדיה. במקביל, מידע מסוים משודר לטלפון החכם שלך. בהתאם לסוג השילוב, זה כולל נתונים כגון נתוני מיקום, מצב יום/לילה ומידע רכב כללי אחר. למידע נוסף, עיין בהוראות התפעול של הרכב/מערכת המידע והבידור.

השילוב מאפשר שימוש ביישומי טלפון חכם נבחרים, כגון ניווט או השמעת מוזיקה. אין אפשרות לשילוב נוסף בין הטלפון החכם לבין הרכב, במיוחד לגישה פעילה לנתוני הרכב. אופי עיבוד הנתונים הנוסף נקבע על-ידי ספק היישום שבשימוש. האפשרות להגדרת נתונים, ואם כן, אלו מהם, תלויה ביישום המדובר ובמערכת ההפעלה של הטלפון החכם שלך.

שירותים מקוונים

אם הרכב שלך מצויד בחיבור רשת אלחוטי, הוא מאפשר לך להחליף נתונים בין הרכב למערכות אחרות. חיבור הרשת האלחוטי מתאפשר באמצעות התקן שידור ברכב שלך או התקן נייד שתספק (לדוגמה, טלפון חכם). ניתן להשתמש בשירותים מקוונים באמצעות חיבור רשת אלחוטי זה. אלה כוללים שירותים מקוונים ויישומים/יישומונים שסופקו לך על-ידי היצרן או ספקים אחרים.

שירותים קנייניים

במקרה של השירותים המקוונים של היצרן, התפקודים הרלבנטיים מתוארים על-ידי היצרן במיקום מתאים (לדוגמה, ספר הנהג, אתר היצרן) ומסופק גם מידע על הגנת הנתונים המשיכים. אספקת השירותים המקוונים עשויה לדרוש שימוש בנתונים אישיים. החלפת הנתונים למטרה זו מתבצעת דרך חיבור מוגן, לדוגמה באמצעות מערכות IT של היצרן שנועדו למטרה זו. איסוף, עיבוד ושימוש בנתונים אישיים למטרות של הכנת שירותים מתבצעים רק על בסיס הרשאה חוקית, לדוגמה במקרה של מערכת תקשורת חירום, הרשמה כמינוי חוקי או לפי חוזה מוסכם, או לפי הסכמה.

ניתן להפעיל או להשבית את השירותים והתפקודים (שחלק מהם עשויים להיות כרוכים בתשלום) ובמקרים מסוימים, את כל חיבור הרשת האלחוטי של הרכב. הדבר אינו כולל תפקודים ושירותים רגולטוריים כגון מערכת תקשורת חירום.

שירותי צד שלישי

אם תשתמש בשירותים מקוונים של ספקים אחרים (צדדים שלישיים), שירותים אלה כפופים לחבות ולהגנת הנתונים ולתנאי

השימוש של הספק המדובר. לרוב, אין ליצרן כל השפעה על התוכן המועבר במקרה כזה.

לכן, שים לב לטיב, להיקף ולמטרה של האיסוף והשימוש של הנתונים האישיים בתחום שירותי הצד השלישי שמספק ספק השירות המדובר.

זיהוי בתדר רדיו (RFID)

טכנולוגיית RFID משמשת במכוניות מסוימות לתפקודים כגון ניטור לחץ האוויר בצמיגים ומשבת המנוע. היא משמשת גם בהקשר של תפקודי נוחות, כגון שלט-רחוק בתדר רדיו לנעילה/שחרור נעילה של הדלתות ולהתנעה. טכנולוגיית RFID בדגמי אופל אינה משתמשת במידע אישי או אוגרת אותו, או מתקשרת עם מערכות אחרות של אופל המכילות מידע אישי.

126 בקרת תאורה אוטומטית
 132 בקרת תאורת לוח המדים והמחוונים

ג

85 גגון
 155 גזי הפליטה של המנוע
 110 גילוי הולכי רגל
 89 גלגל הגה מחומם
 245 גלגל חליף
 250, 204 גרירה
 205 גרירת גרור
 250 גרירת הרכב
 251 גרירת רכב אחר

ד

201 דלק
 201 דלק למנועי בניין
 202 דלק למנועי דיזל
 30 דלתות
 110 דלת פתוחה

ה

129 הארת עקומות בדרך
 128 הבהוב פנסי החזית
 23 הגדרות שתוכנתו בזיכרון
 134 הגנה מפריקת מתח המצבר
 183 הגנה על הולך רגל קדמי
 151 הדממה אוטומטית
 117 הודעות הרכב
 3 הודעות סכנה, אזהרה והירות
 244 החלפת גלגל

156, 108 AdBlue
 156 BlueInjection
 156 DEF
 274 REACH

א

36 אבטחת הרכב
 210 אביזרים וביצוע שינויים ברכב
 54 אורור
 128, 108 אור דרך
 220 אורות אחוריים
 131 אורות חניה
 131 אורות נסיעה לאחור
 30 אזור המטען
 70 אחסון
 211 אחסון הרכב
 71 אחסון מלפנים
 274 אישור התכנה
 89 אמצעי הפעלה

ב

212 בדיקות ברכב
 159 בחירת הילוך
 265 ביצועים
 212 ביצוע עבודה
 180 בלימת חירום פעילה
 163 בלם חניה
 163, 106 בלם חניה חשמלי
 215, 163 בלמים
 168, 109 בקרת שיוט
 171, 109 בקרת שיוט מסתגלת

כ

- כוונון גלגל ההגה 89, 9
 כוונון המושב 7
 כוונון המושב החשמלי 50
 כוונון זווית הארת פנסי החזית 128
 כוונון חשמלי 39
 כוונון מושב דיני 48
 כוונון משענת הראש 8
 כיוון המראות 9
 כיסויי נוי לגלגלים 240
 כיסוי תא המטען 77
 כלי העבודה של הרכב 234
 כלי עבודה 234
 כניסת אוויר 144
 כריות אוויר וקדם מותחני החגורות .. 105

ל

- לוחית זיהוי 259
 לחץ אוויר בצמיגים 269, 235
 לחצן הפעלה 147
 לחצנים על גלגל ההגה 89
 לחץ שמן מנוע 108

מ

- מאפייני נהיגה ועצות לגרירה 204
 מאפייני תאורה 133
 מאפרות 96
 מגבה רכב 234
 מגביל מהירות 169, 110
 מד המהירות 100
 מד טמפרטורת נוזל צינן המנוע 102

ח

- חגורות בטיחות 55
 חגורות בטיחות בעלות שלוש נקודות
 עיגון 56
 חגורת בטיחות 8
 חיבור גרור 204
 חיזור קטליטי סלקטיבי 156
 חימום 55, 53
 חימום מושבים
 חימום מושבים, אחוריים 55
 חימום מושבים, קדמיים 53
 חישוקים וצמיגים 235
 חלון גג 44
 חלונות 41
 חלונות חשמליים 41
 חלונות מופעלים ידנית 41
 חניה 154, 18

ט

- טבעות קשירה 80
 טיפוח מראה הרכב 252
 טיפוח פנים הרכב 254
 טיפול 256, 144
 טיפול חיצוני 252
 טמפרטורה חיצונית 92
 טמפרטורת נוזל צינן המנוע 107
 טעינה השראית 96

י

- ידית בורר הילוכים 159
 יציאת USB 95

- החלפת הילוך 107
 החלפת להבי מגבים 217
 החלפת נורות 218
 היגוי 146
 המושבים הקדמיים 47
 הפסקה באספקת המתח 161
 הפעלה סדירה של המזגן 144
 הצהרת תאימות 270
 הקדמה 3
 הריפוד 254
 הרצת רכב חדש 146
 השבתת כריות האוויר 105
 השבתת מערכת כריות האוויר 62
 השימוש בספר זה 3
 התאמה אישית של הרכב 119
 התגלה רכב מלפנים 109
 התחלת נהיגה 17
 התנעה באמצעות כבלי התנעה 248
 התנעה ותפעול 146
 התנעת המנוע 149
 התראת התנגשות מלפנים 178
 התראת נקודה מתה בשדה הראייה
 הצדי 192

ז

- זגוגית קמורה 39
 זיהוי בתדר רדיו (RFID) 281
 זיהוי המנוע 260

- מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 106
 מערכת מגב ומתז בחלון העורפי 92
 מערכת מגב ומתז של השמשה הקדמית 90
 מערכת מיזוג האוויר 136
 מערכת ניהול המטען 80
 מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים 108, 237
 מערכת נעילה מרכזית 24
 מערכת נעילה נגד גניבה 36
 מפלס דלק נמוך 108
 מפתח, הגדרות מתוכנתות 23
 מפתחות 20
 מפתחות, מנעולים 20
 מצב ידני 160
 מצבי מתג ההצתה 146
 מצבר רכב 215
 מצלמת מבט אחורי 193
 מראה פנימית 40
 מראות מחוממות 40
 מראות צד 39
 מרחק עקיבה 107
 מרכז המידע לנהג 110
 משבת מנוע (אימוביליזר) 108, 38
 משולש אזהרה 84
 משענות ראש 46
 משענת יד 53, 55
 מתג התאורה 125
 מתח אביזרים נותר מופסק 149
 מתח הסוללה 118
- מנעולי בטיחות לילדים 29
 מסייע תמרורים 195
 מסנן חלקיקים 155
 מסנן פליטה 155
 מספר הזיהוי של הרכב (VIN) 259
 מערכות מתזים ומגבים 13
 מערכות סיוע לנהג 168
 מערכות ריסון ילדים 64
 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות 166
 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות ומערכת בקרת אחיזה 107
 מערכת אלקטרונית לבקרת היציבות מופסקת 107
 מערכת בלמים ומצמד 106
 מערכת בקרת אחיזה 165
 מערכת בקרת אחיזה מופסקת 107
 מערכת בקרת אקלים 15
 מערכת בקרת אקלים אלקטרונית 138
 מערכת בקרת הנסיעה 165
 מערכת האזעקה 36
 מערכת הדממה-התנעה 151
 מערכת החשמל 227
 מערכת הטעינה 105
 מערכת המפתח האלקטרוני 22
 מערכת כריות אוויר 58
 מערכת כריות אוויר צדיות 61
 מערכת כריות אוויר קדמיות 61
 מערכת כריות וילון 62
 מערכת לגילוי עצמים 185
 מערכת למניעת נעילת גלגלים 163
- מדים 100
 מד כמות דלק 102
 מד סל"ד (טכומטר) 102
 מהבהבי חירום 130
 מהירות מרבית 235
 מוט גרירה 204
 מונה מרחק (אודומטר) 101
 מונה מרחק נסיעה 101
 מושבי בטיחות לילדים 64
 מושבים אחוריים 55
 מחווני כיוון 130, 104
 מחווני כיוון צדיים 226
 מחוונים 100
 מחוון מרחק מלפנים 180
 מחזיקי משקאות 70
 מחמם העזר 143
 מחמם מהיר (Quickheat) 143
 מידות הרכב 267
 מידע כללי 204
 מידע לגבי העמסה 86
 מידע לגבי טיפולים 256
 מיחזור כלי הרכב בסוף חיי השירות שלו 211
 מיקום המושב 47
 מיקומי התקנות מושבי בטיחות לילדים 66
 מכסה תא אחסון ברצפת תא המטען 79
 מכסה תא המנוע 212
 ממיר קטליטי 156
 מניעת סנוור אוטומטית 40
 מניעת סנוור דינמית 40

צ

103	צג הטיפולים
110	צגי מידע
116	צג מידע
159	צג תיבת ההילוכים
90, 13	צופר
205	ציוד גרירה
117	צלצולי אזהרה
235	צמיגי חורף

ק

107	קדם חימום
268	קיבולים
39	קיפול

ר

97	ריכוז המדים והמחוננים
278	רישום נתוני הרכב ופרטיות
55	רצועות
278	רשמי נתוני אירועים
82	רשת ביטחון

ש

6	שחרור נעילת הרכב
254	שטיחונים
124	שיחת חירום
240	שינוי מידות צמיגים וחישוקים
21	שלט רחוק בתדר רדיו
146	שליטה ברכב
261, 257, 213	שמן מנוע
43	שמשה עורפית מחוממת

235	סימוני צמיגים
278	סימנים מסחריים רשומים
43	סכי שמש
4	סמלים
10	סקירת לוח המדמים והמחוננים

ע

277	עדכון תוכנה
132	עדשות פנסים מעורפלות
86	עומס על הגגון
239	עומק חריצי מדרך הצמיג
54	עיסוי
146	עצות לנהיגה
241	ערכה לתיקון צמיגים
84	ערכת עזרה ראשונה

פ

128	פנסי החזית בעת נהיגה בחול
125	פנסי חזית
129, 109	פנסי חזית LED
218	פנסי חזית עם נורות הלוגן
129	פנסי נסיעה ביום
219, 131, 109	פנסי ערפל קדמיים
125	פנסי צד
133	פנסי קריאה
125	פנסי תאורה חיצונית
220, 131, 109	פנס ערפל אחורי
143	פתחי אוויר מתכווננים
144	פתחי אוויר קבועים
143	פתחי אוורור

נ

215	נזל בלמים
257	נזל הבלמים והמצמד
214	נזל הצינור של המנוע
261, 257	נזלים וחומרי סיכה מומלצים
156	נזל מערכת פליטה לדיזל
257	נזל צינור ונוגד קפיאה
214	נזל רחיצת שמשות
100	נוריות אזהרה
104	נוריות חיווי ואזהרה
106	נורית חיווי תקלה
	ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
217	ניקוז אוויר ממערכת הדלק במנועי דיזל
151	ניתוק הזנת דלק במהירות-יתר
28	נעילה אוטומטית
245	נקר
264	נתוני המנוע
261, 3	נתוני הרכב
227	נתיכים

ס

109	סיוע לאורות דרך
126	סיוע לאורות הדרך
165	סייען בלימה
110	סייען גילוי תמרורי דרכים
185	סייען חניה
185	סייען חניה על-קולי
209	סייען יציבות הגרור
165	סייען לזינוק במדרון
199, 107	סייען שמירה על נתיב

110	תצוגה ברמת אבזור בסיסית.....
161	תקלה
106	תקלה בבלם החניה החשמלי.....
250	תקלה משביתה.....

41	שמשה קדמית.....
43	שמשה קדמית מחוממת.....
93	שעון.....
95	שקעי מתח
240	שרשרות שלג

ת

72	תא המטען
133	תאורה בסכי השמש
134	תאורה בעת היציאה מהרכב
108 , 12	תאורה חיצונית
227 , 132	תאורה פנימית.....
133	תאורת הכניסה לרכב
133	תאורת הקונסולה המרכזית
226	תאורת לוחית הרישוי
70	תאי אחסון.....
71	תאי אחסון במשענות היד
70	תא כפפות
202	תדלוק
58	תווית כרית האוויר.....
104	תזכורת לחגירת חגורות בטיחות
16	תיבת הילוכים
159	תיבת הילוכים אוטומטית
162	תיבת הילוכים ידנית
	תיבת הנתיכים בלוח המדים
230	והמחוננים
232	תיבת הנתיכים בתא המטען
228	תיבת הנתיכים בתא המנוע
161	תכניות נהיגה אלקטרוניות
110	תצוגה ברכב בעל רמת אבזור גבוהה

www.opel.com

כל הזכויות שמורות לחברת: Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

המידע המלול בפרסום זה תקף למועד הפרסום המצוין להלן. חברת Opel Automobile GmbH שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במפרטים הטכניים, במאפיינים ובתיכון של כלי הרכב לגבי המידע המלול בפרסום זה, כמו גם שינויים בפרסום עצמו.

מהדורה: אוקטובר 2019, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

נדפס על נייר מולבן נטול-כלור.

ID-OASKOLSE1910-he

